

GOSHO AOYAMA

YATIBA

23

ĐỤNG ĐỘ
QUỖI NƯỚC



TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



CHỊ EM GÁI

PHẦN 1

CANDY

Tác giả:

IGARASHI YUMIKO



- Candy là cô bé mồ côi sống trong cô nhi viện miền Michigan nước Mỹ. Cô bé có cá tính mạnh mẽ nhưng đầy tình yêu thương, nhân hậu với mọi người.
- Candy được nhận về làm bạn với Ilada, con gái dòng họ Lagan giàu có. Hai anh em Ilada xấu tính luôn tìm cách hãm hại Candy.
- Bù vào đó, Candy được sống trong tình cảm thương yêu triu mến của 3 anh em nhà Andre, đó là Alxon, Achi và Stea...
- Nhờ tình yêu cao đẹp đó Candy đã vượt qua mọi đắng cay để vươn tới hạnh phúc lớn lao...
- Sách được phát hành tiếp theo sau tập 10 của "Úm ba la, biến!"



MỜI CÁC EM ĐÓN ĐỌC

TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

Tác giả :
GOSHO AOYAMA

Người dịch :
NGUYỄN LẬP

YAIIBA



Tập 23

ĐỤNG ĐỘ QUỲ NƯỚC

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

YAIBA

GOSHO AOYAMA

Chịu trách nhiệm xuất bản :	LÊ HOÀNG
Biên tập :	TRÍ VŨ
Bìa :	ĐỨC HẠNH
Viết chữ :	NGỌC LINH
Sửa bản in :	QUỐC KHÁNH

thuongmaitr
NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

161B Lý Chính Thắng - Quận 3 - TP. Hồ Chí Minh
ĐT : 9316289 - 9317849 - 9316211 - 8465595 - 8465596

In 10.000 cuốn, khổ 11x18cm, tại Xí nghiệp in Nguyễn Minh Hoàng, số 100 Lê Đại Hành, P.7, Q.11, TP. HCM. ĐT : 8555812 - 8552517. Số đăng ký kế hoạch xuất bản 15/131. Do Cục Xuất bản cấp ngày 04-01-2001 và giấy trích ngang KHXB số 103/2001. In xong và nộp lưu chiểu tháng 07 năm 2001.

LỜI NÓI ĐẦU

Các em thân mến!

Nhằm mục đích mang lại cho các em những giờ phút giải trí nhẹ nhàng, bổ ích, Nhà xuất bản Trẻ quyết định cho in bộ truyện tranh Nhật Bản nổi tiếng "Yaiba" của tác giả "Gosho Aoyama" - tác giả bộ truyện tranh "Thám tử Conan" nổi tiếng.

Yaiba là một thiếu niên từ bé đã ở trong rừng với cha và được cha rèn luyện kiếm thuật - môn Kendo truyền thống của Nhật nên khi quay về thế giới văn minh, cậu có được phẩm chất tuyệt vời của một tay kiếm nhỏ tuổi: chân thành, dũng cảm, ý chí kiên cường, ghét thói đạo đức giả và bọn tà ác. Ở trường học, Yaiba đã đối đầu với Mo Maru, một học sinh lớn hơn cậu nhiều và rất tự phụ, kiêu căng. Mo Maru được ông nội giao cho thanh "Phong thần kiếm" và đã bị Thần Gió biến đổi thành một kẻ hung ác. Mo Maru đã dùng quyền lực tà ác chiếm cả quốc hội và biến nơi đó thành cung điện riêng của mình để thống trị loài người. Trong khi đó, Yaiba lại lấy được thanh "Lôi thần kiếm" và được

lão kiếm khách Mukura Miyamoto dạy cách sử dụng thanh thần kiếm để đối phó với Mo Maru. Quyết tâm chiếm nốt thanh "Lôi thần kiếm", Mo Maru đã dùng tà phép làm Bát Quỷ hồi sinh và sai chúng đi diệt Yaiba, cướp thanh bảo kiếm cho hắn. Nhưng Bát Quỷ đã lần lượt thất bại trước tay kiếm Yaiba. Bộ ba Yaiba, cô bé Kiyo dễ thương và lão Mukura phải ra sức chiến đấu để chống lại cái ác đang thống trị loài người. Cuộc chiến giữa Mo Maru và Yaiba sẽ đi đến đâu? Hai tay kiếm - một thiện, một ác - sẽ giải quyết thắng bại bằng cách nào? Thông qua câu chuyện kiếm thuật Yaiba, tác giả có ý đề cao lòng can đảm, tinh thần tự trọng, tinh thần lạc quan, ý chí và nghị lực vượt khó đồng thời nhắc nhở chúng ta phải đề cao cảnh giác với các thế lực đen tối muốn xâm lược, thống trị các quốc gia nhỏ bé hơn mình.

Hy vọng bộ truyện tranh Yaiba sẽ được các em nồng nhiệt đón nhận như đã từng đón nhận các bộ sách quý trước đây của chúng tôi.

Trân trọng

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ



VÉO!

KHÔNG
THẮNG
ĐỊCH
THÌ...

SẼ
BỊ
ĐỊCH
HÀ
GỤC
...

HÂY
!

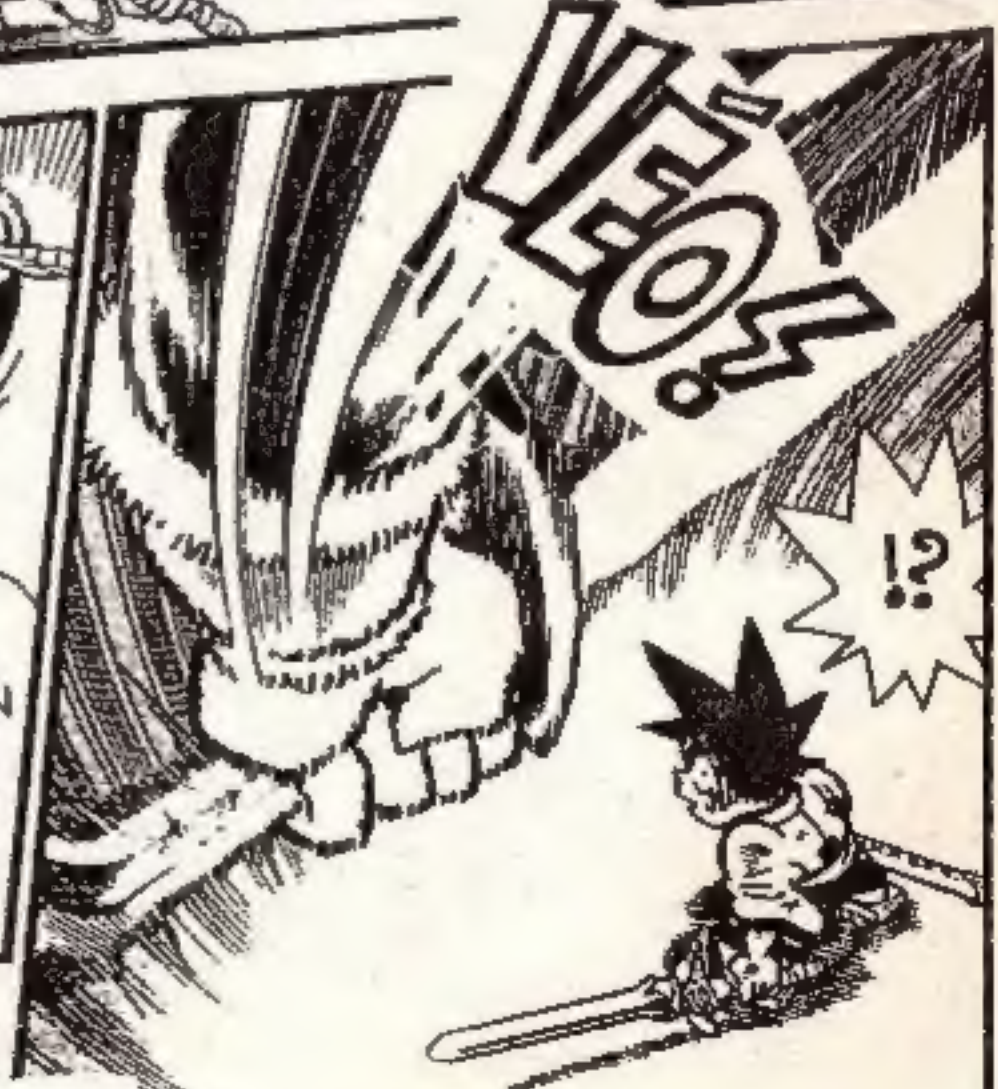
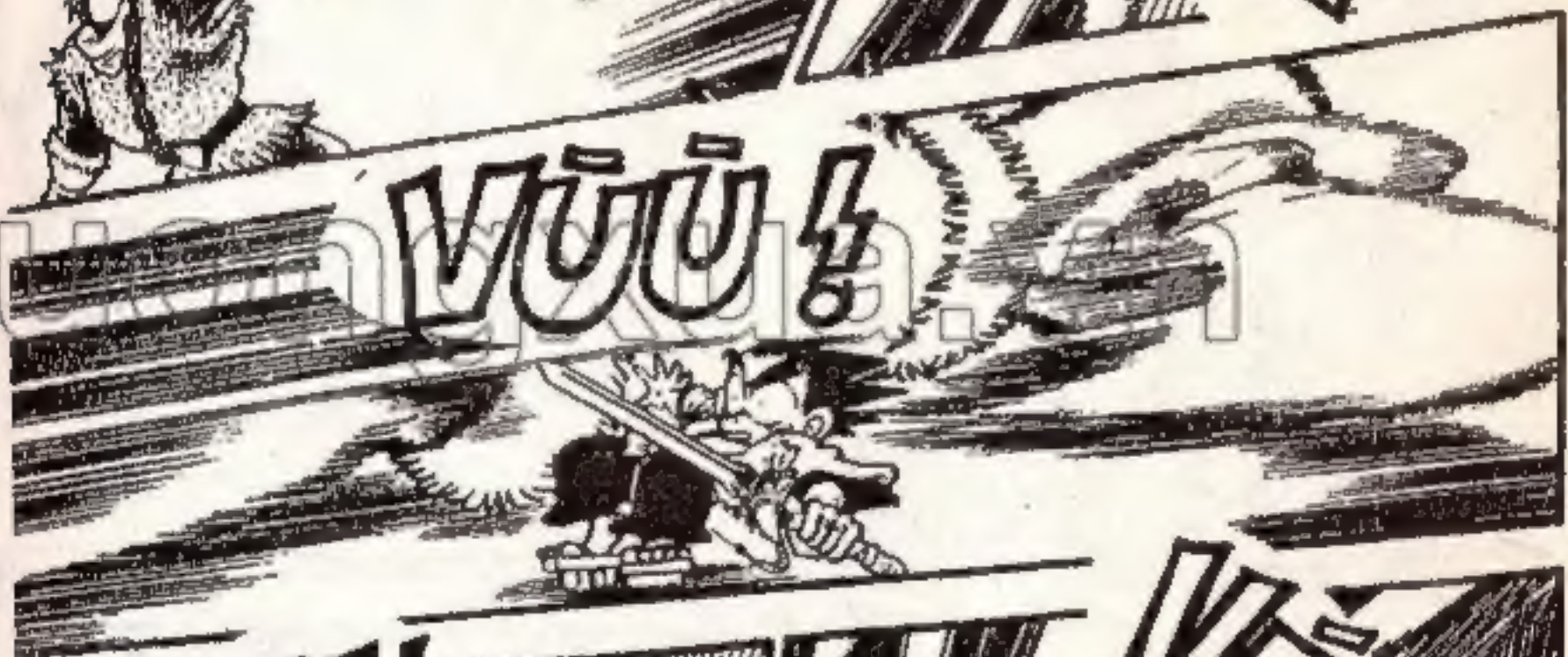
PHẢI
RA SỨC
THÊM
CHÚT
NỮA !!

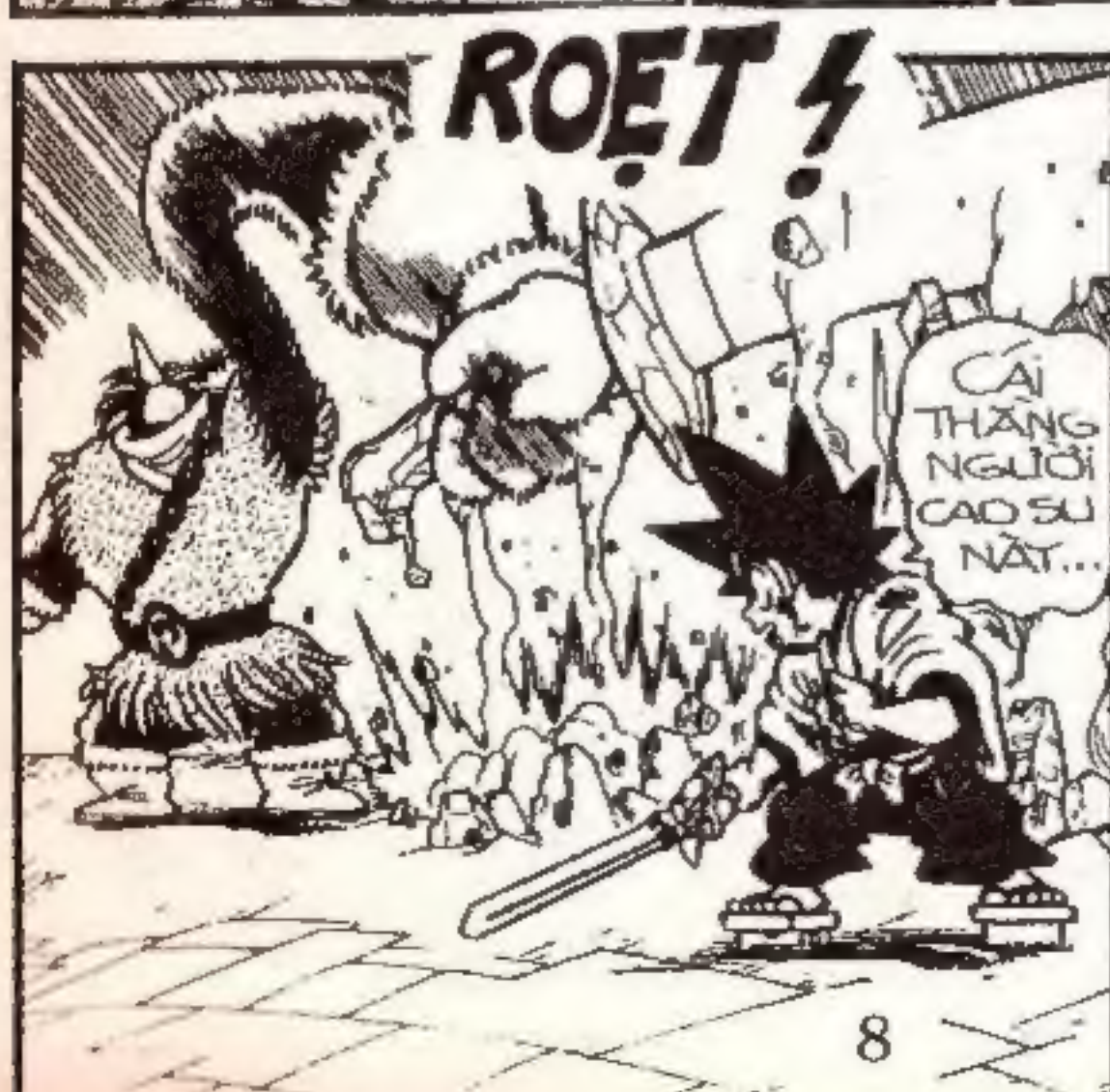
NẾU
KHÔNG
TĂNG
TỐC
ĐỘ...

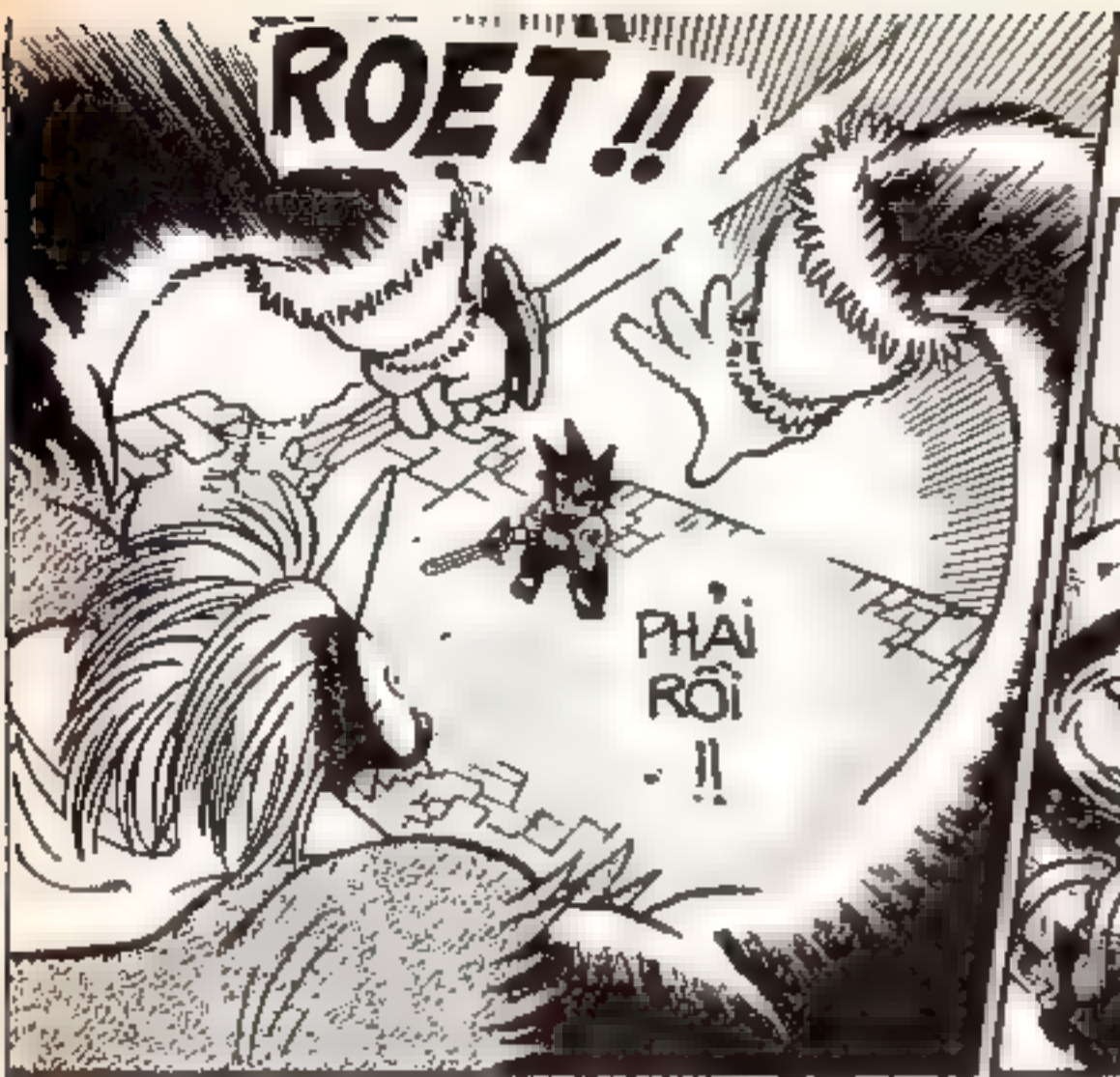
THÌ
KHÔNG
THỂ
ĐÂM THÙNG
NỖ
ĐƯỢC
!!

VUT!



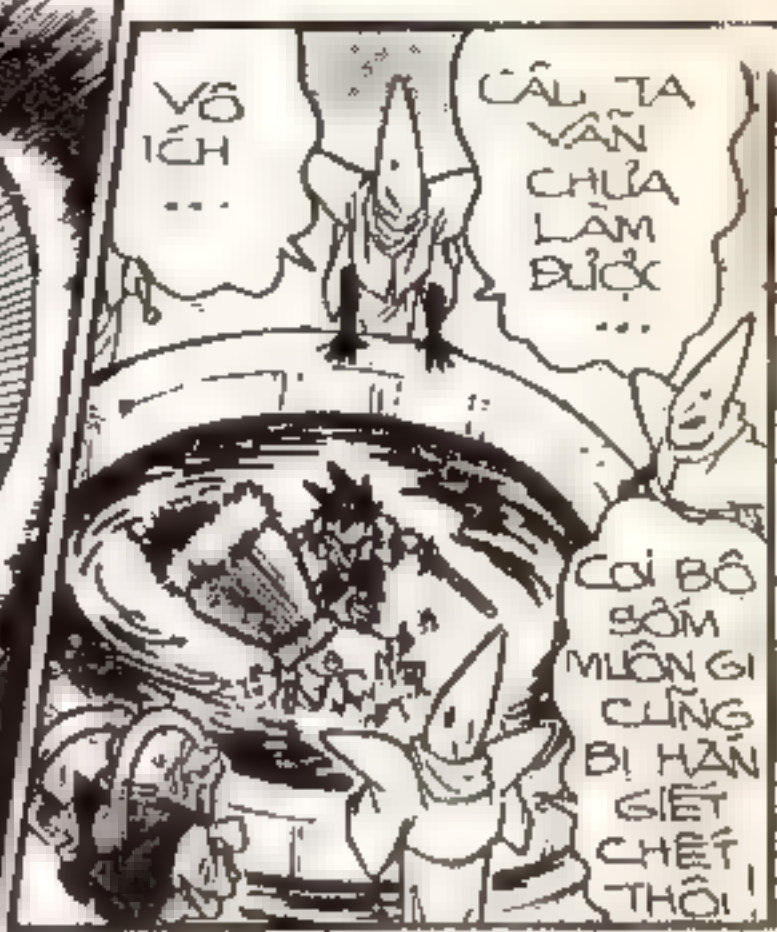






ROET!!

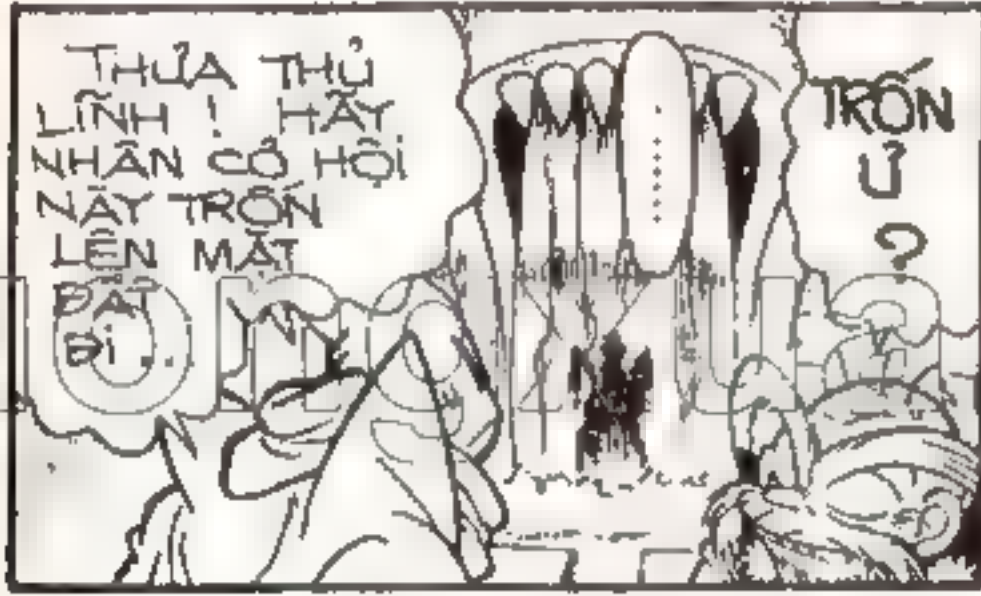
PHẢI
RỒI
!!



VÔ
ÍCH
...

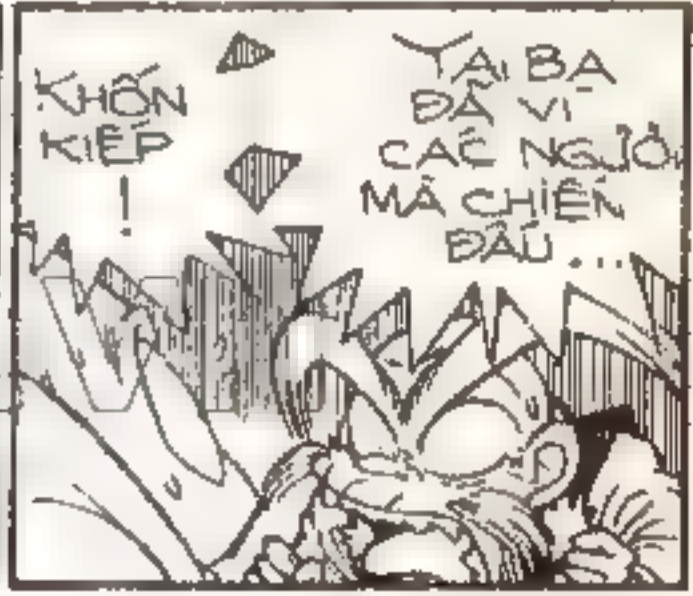
CẬU TA
VẪN
CHƯA
LÀM
ĐƯỢC
...

CƠI BÔ
SỐM
MÙN GI
CỨNG
BỊ HÀN
GIẾT
CHẾT
THÔI!



THỬA THỦ
LĨNH! HÃY
NHÂN CỖ HỘI
NÀY TRON
LÊN MẶT
ĐẤT ĐI.

TRON
Ủ
?



KHÔNG
KIẾP
!

YAI BA
ĐÃ VI
CÁC NGƯỜI
MÀ CHIẾN
ĐẤU...



CẬU TA
MUỐN
BẢO VÊ
CÁC NGƯỜI
...

BẢO VÊ
NHỮNG NGƯỜI
ĐÃ NHỤC
MÀ NHÂN
LOẠI CHÚNG
TA !!

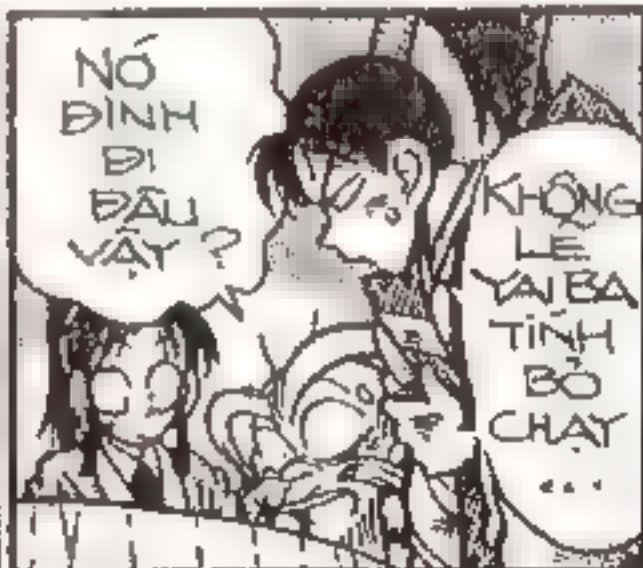
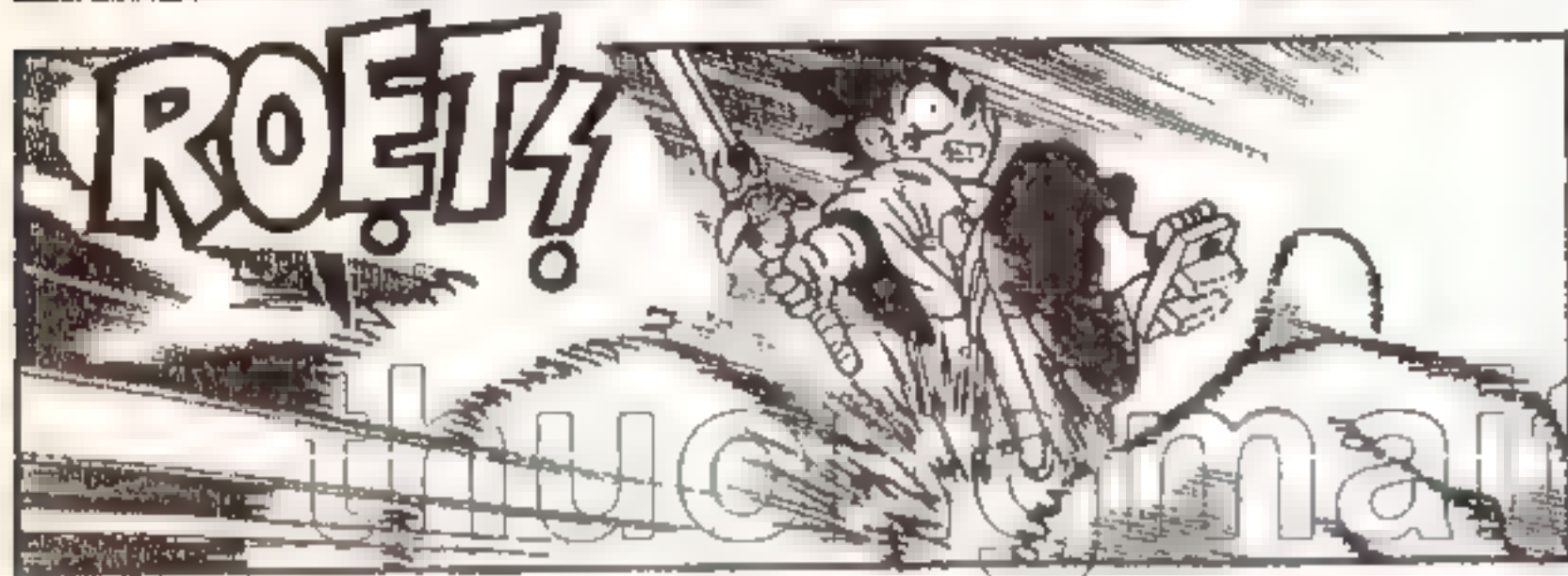
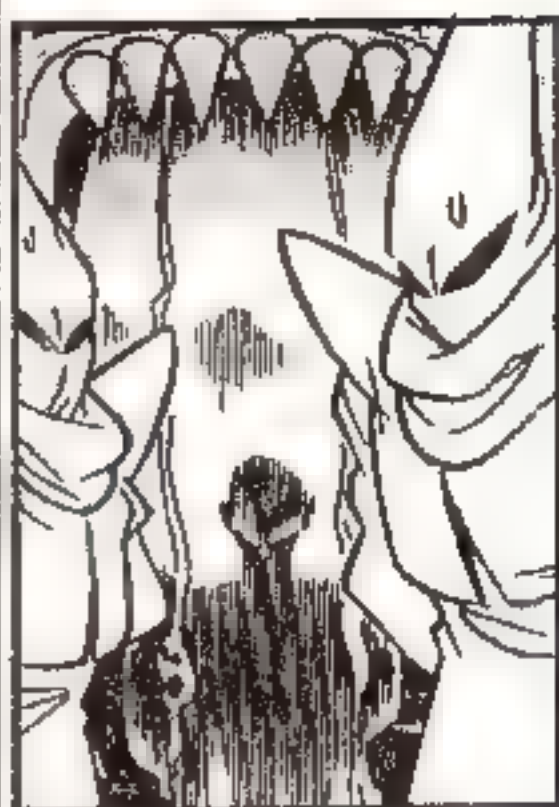


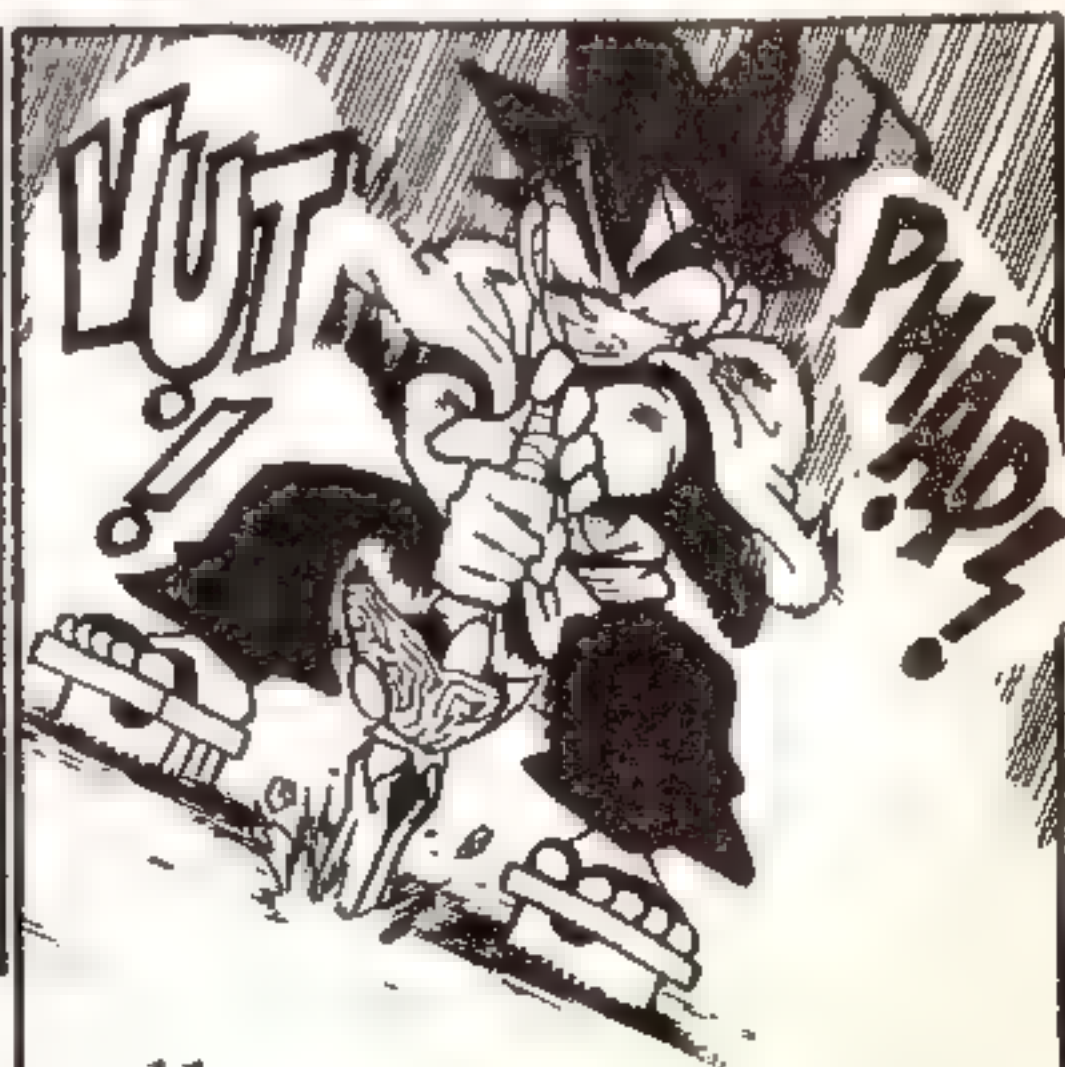
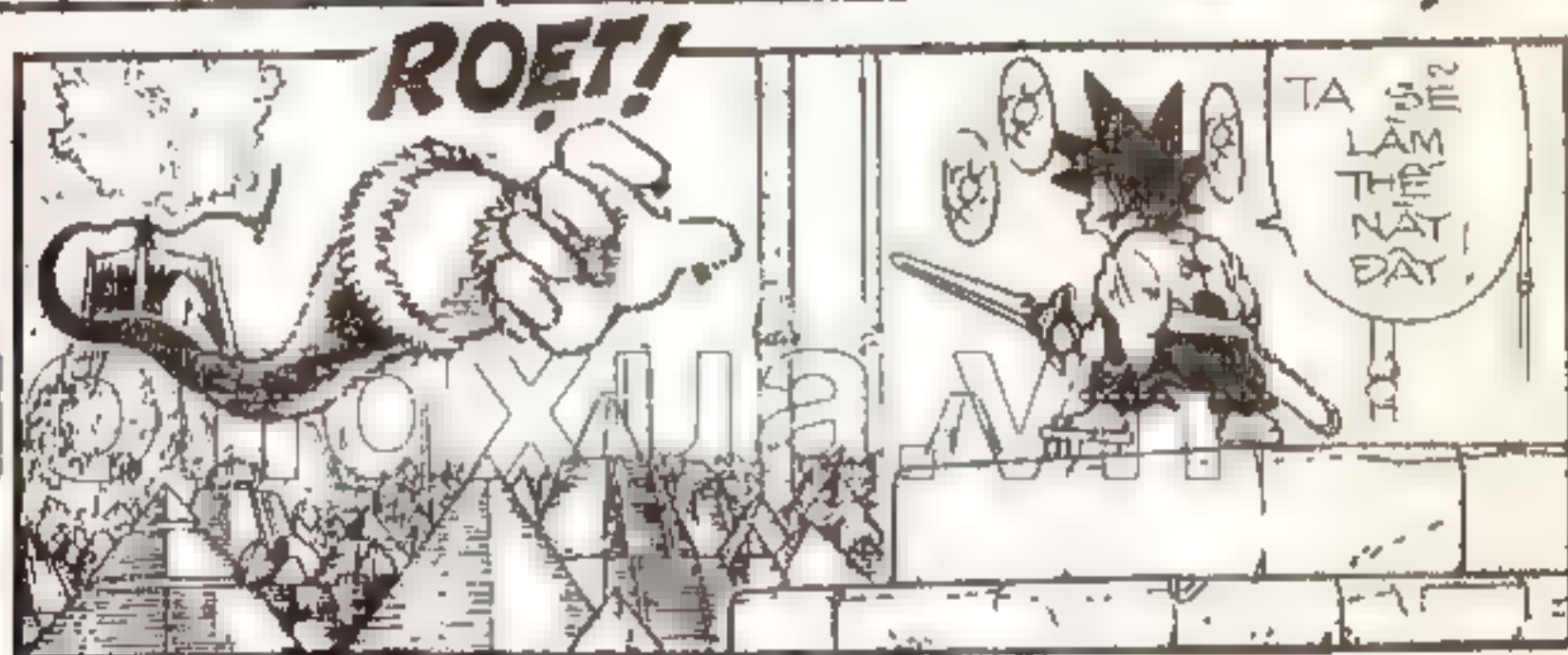
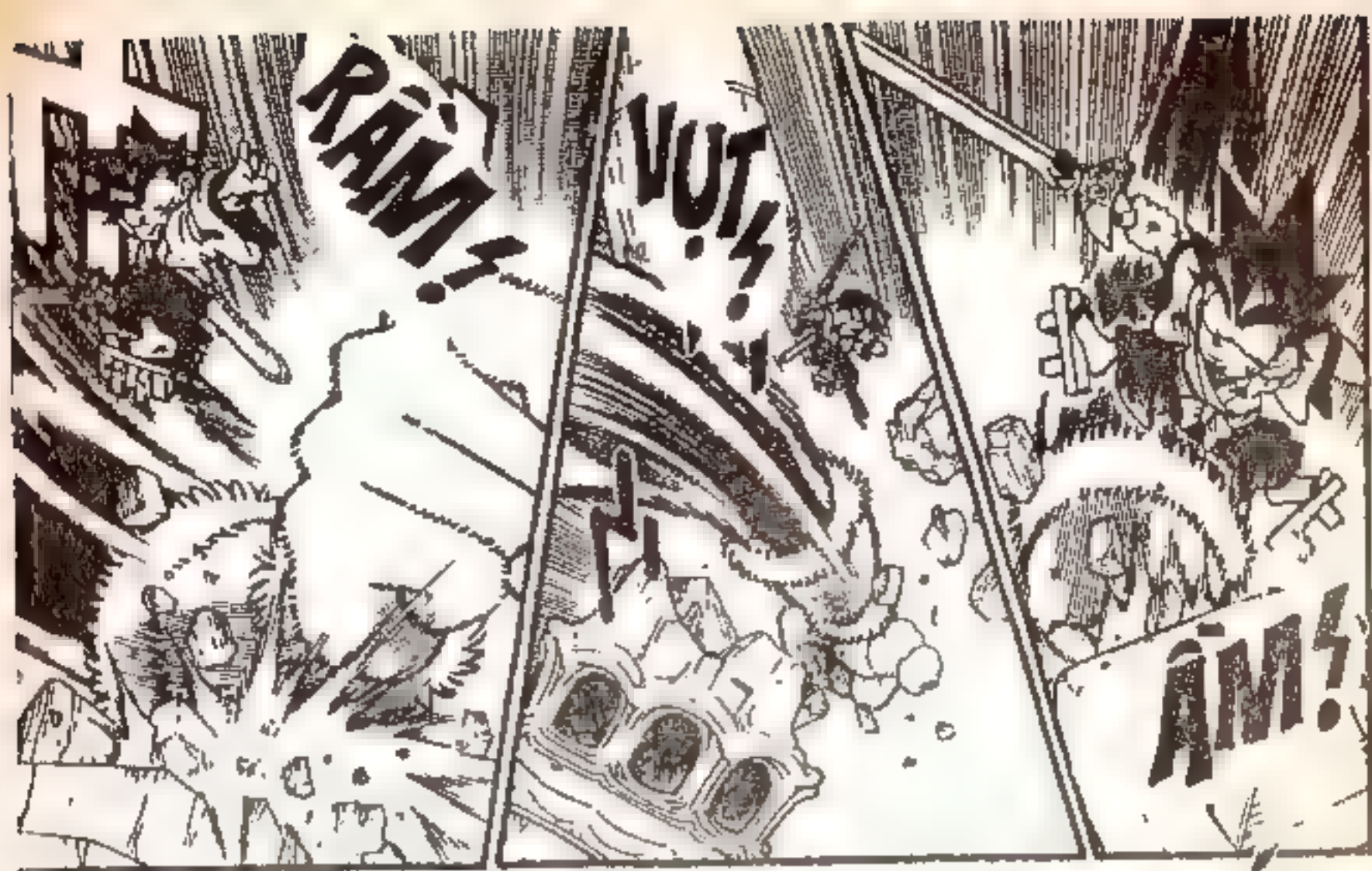
VẬY
MÀ
CÁC
NGƯỜI
ĐÌNH...

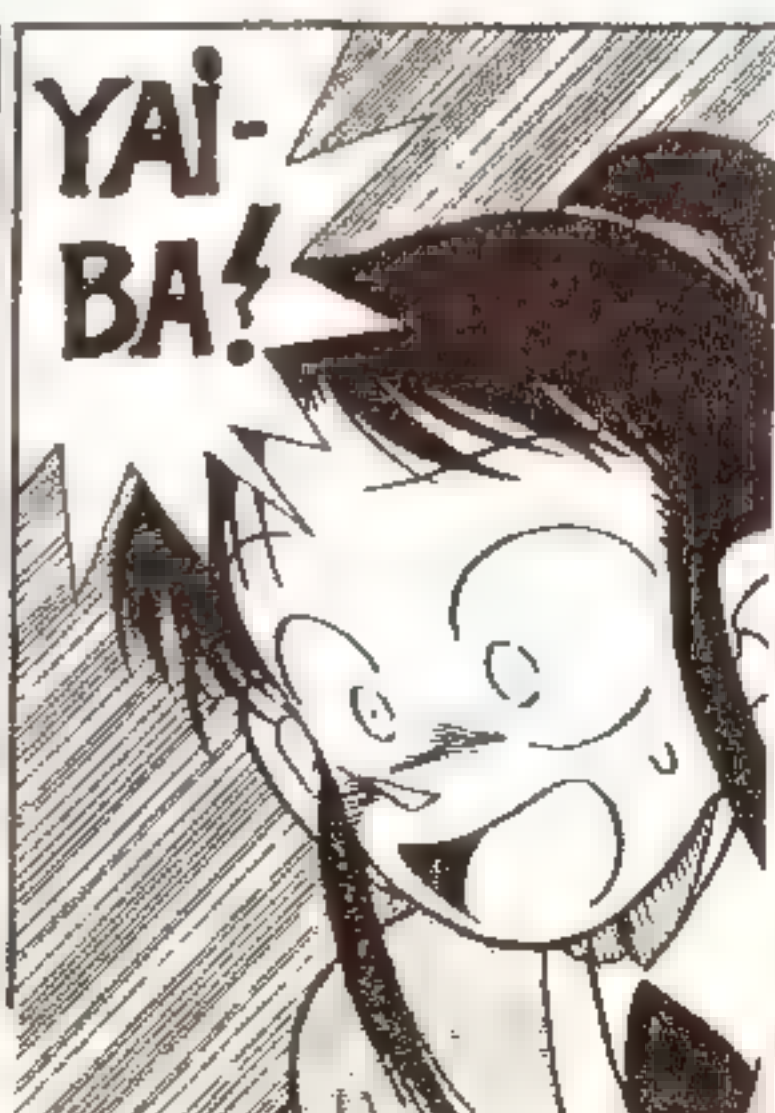
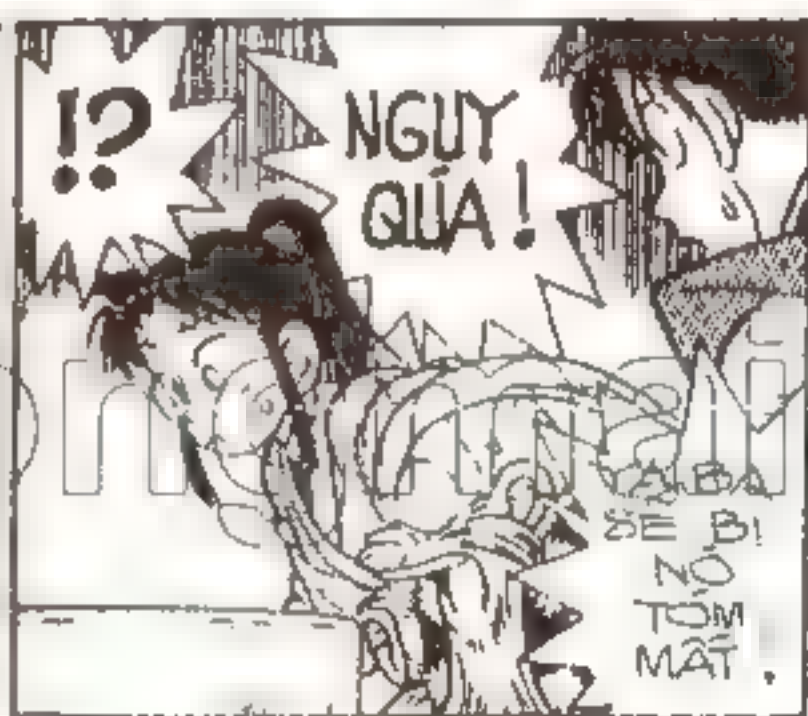
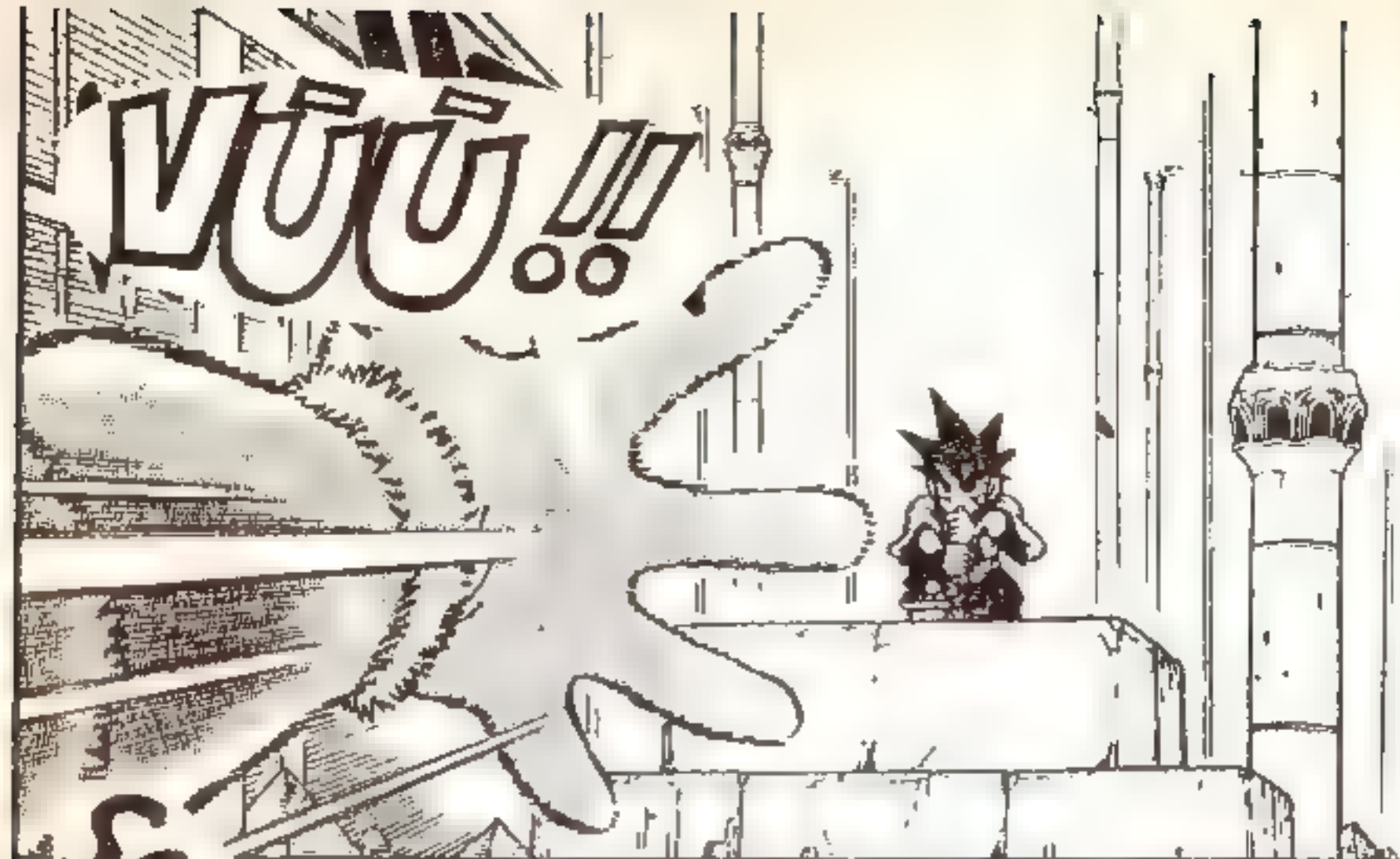
BỎ
RỜI
CẬU
ẤY
HÀ?
?

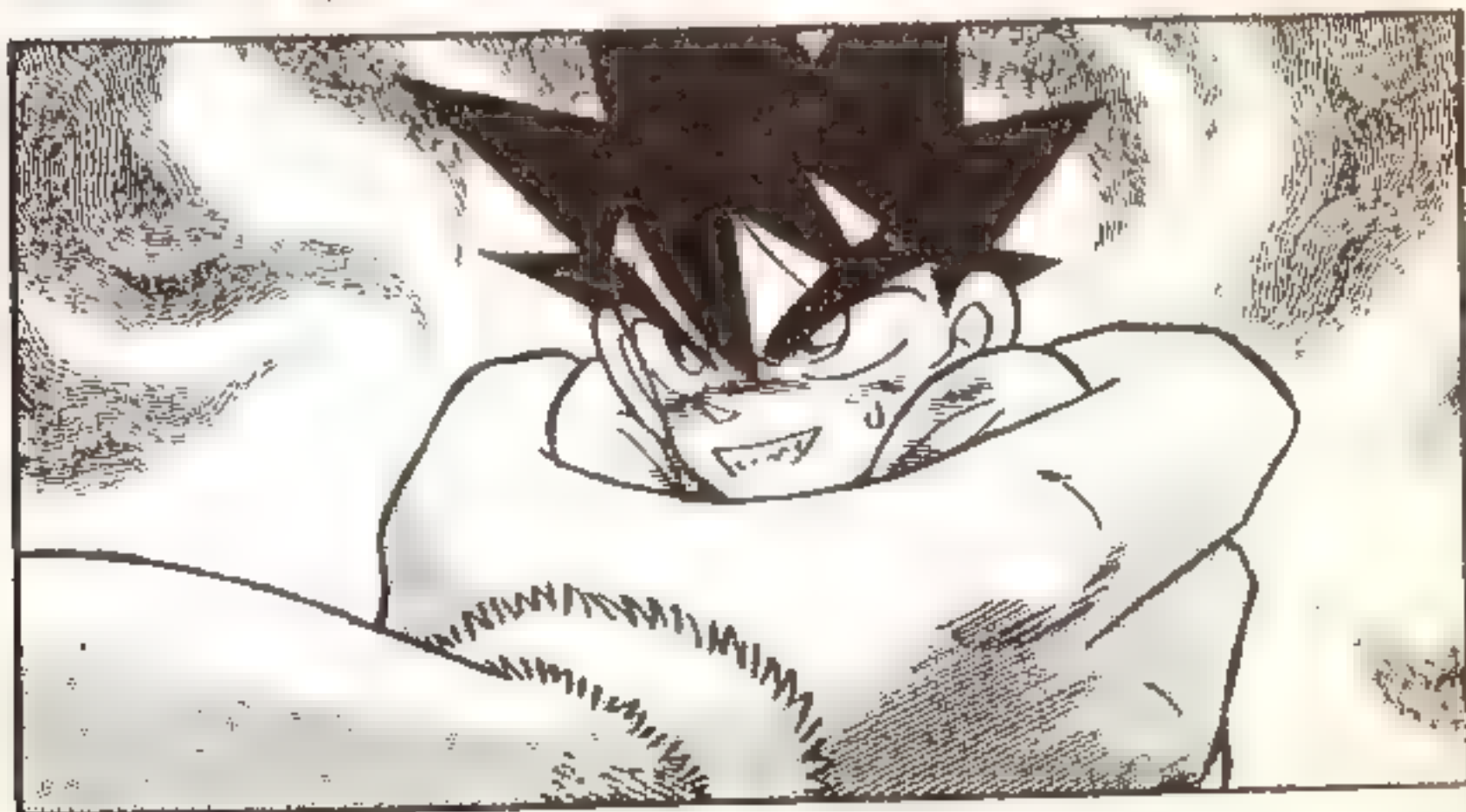
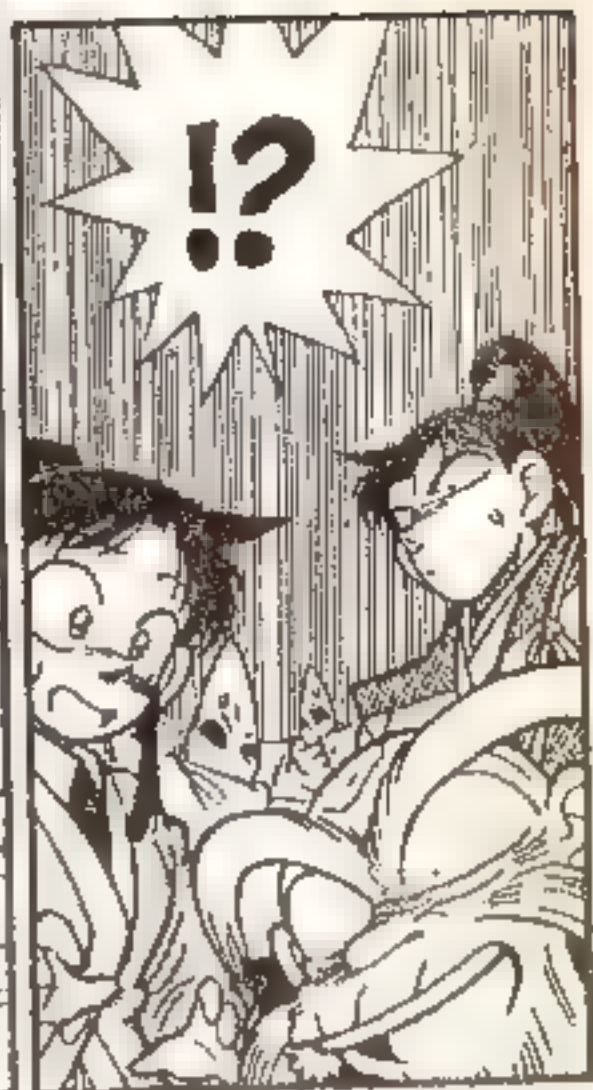
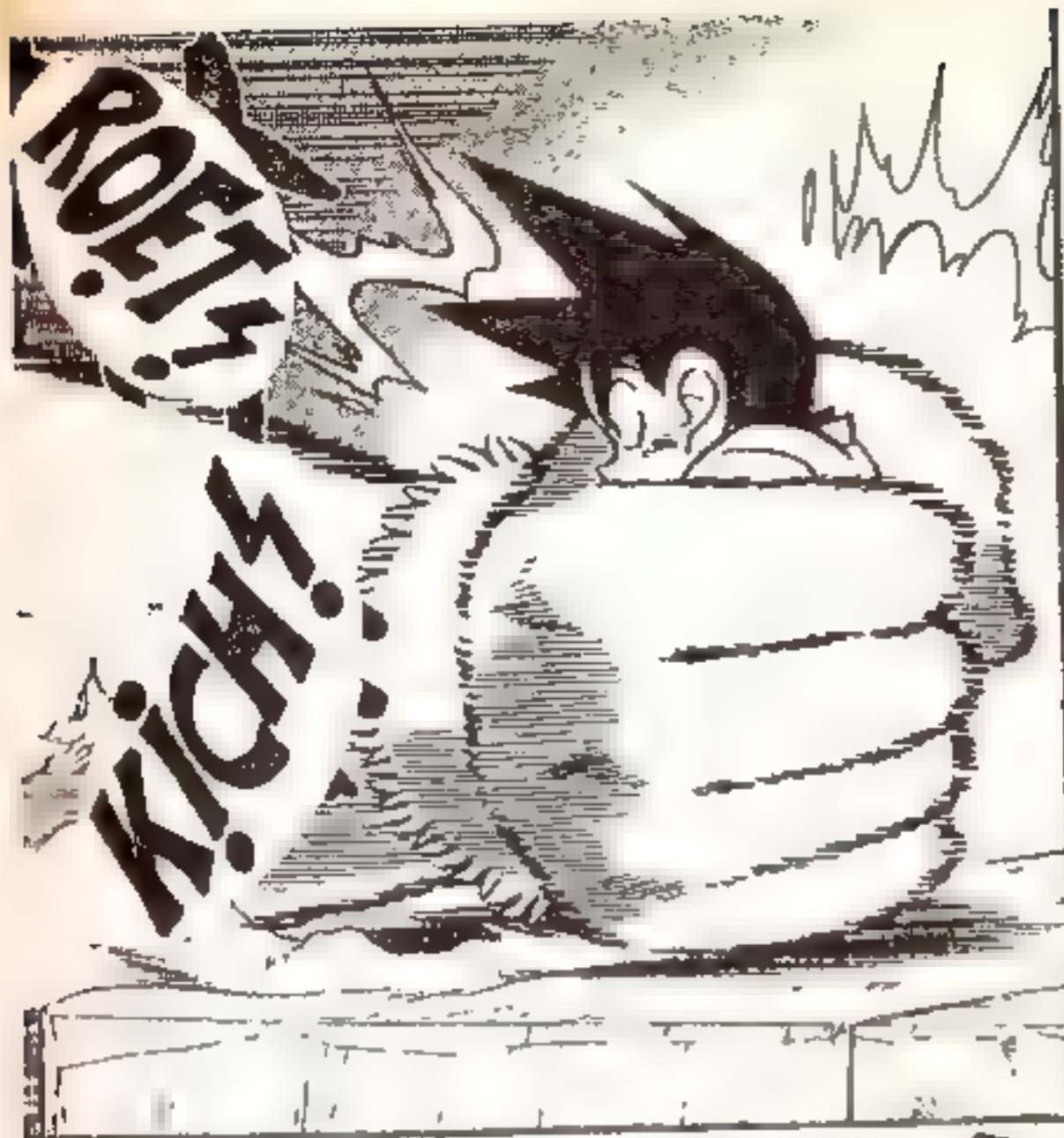


BON TA
QUYẾT
KHÔNG
TRON ĐI
ĐẤT CÁ?









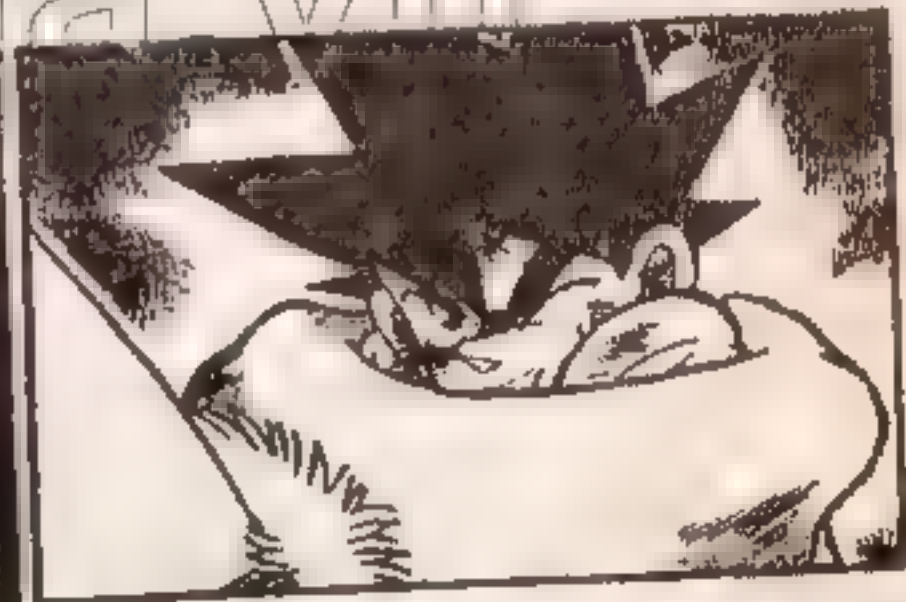
LONG TRANH HỒ ĐẤU



KIẾM!!



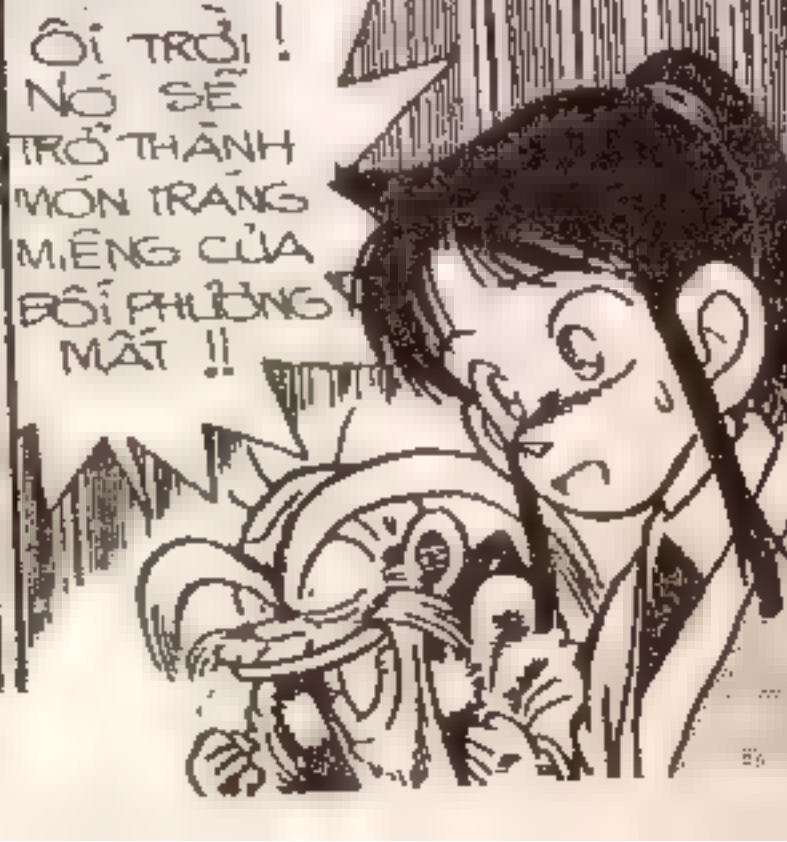
GRU!!

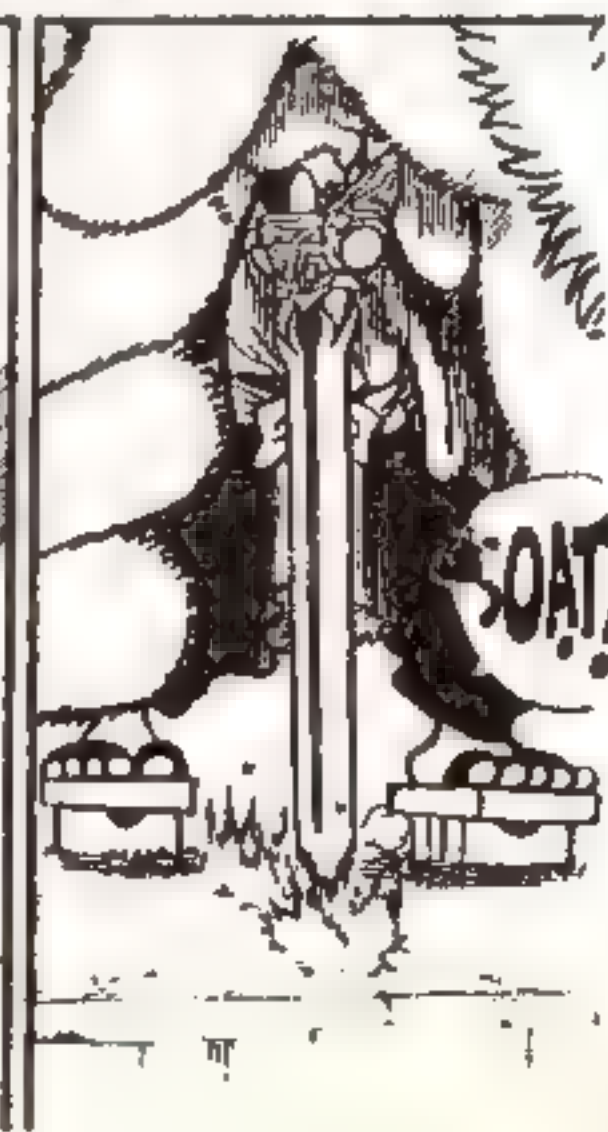
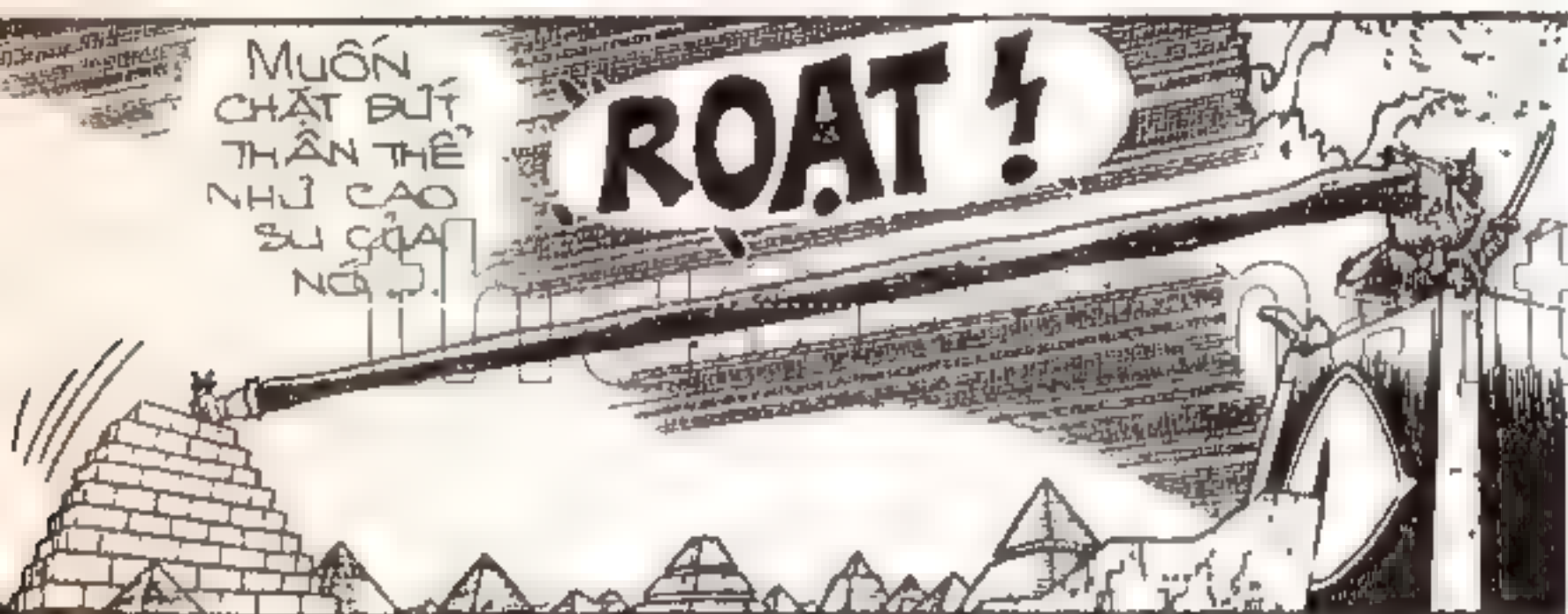
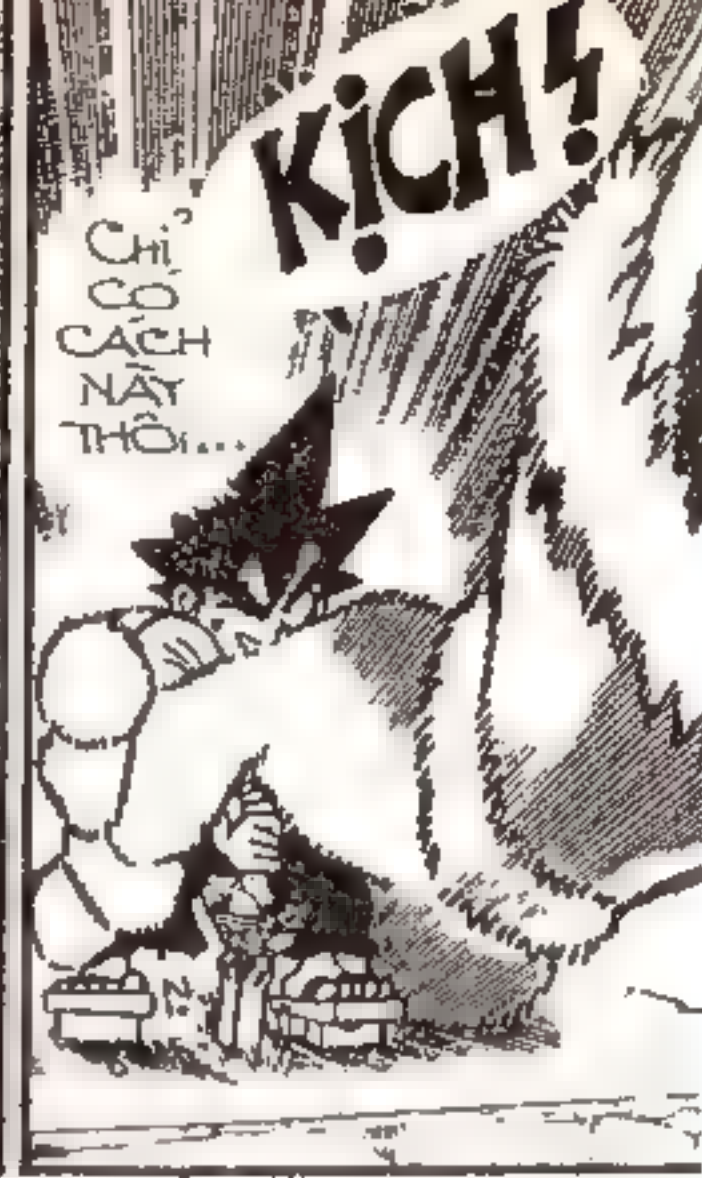


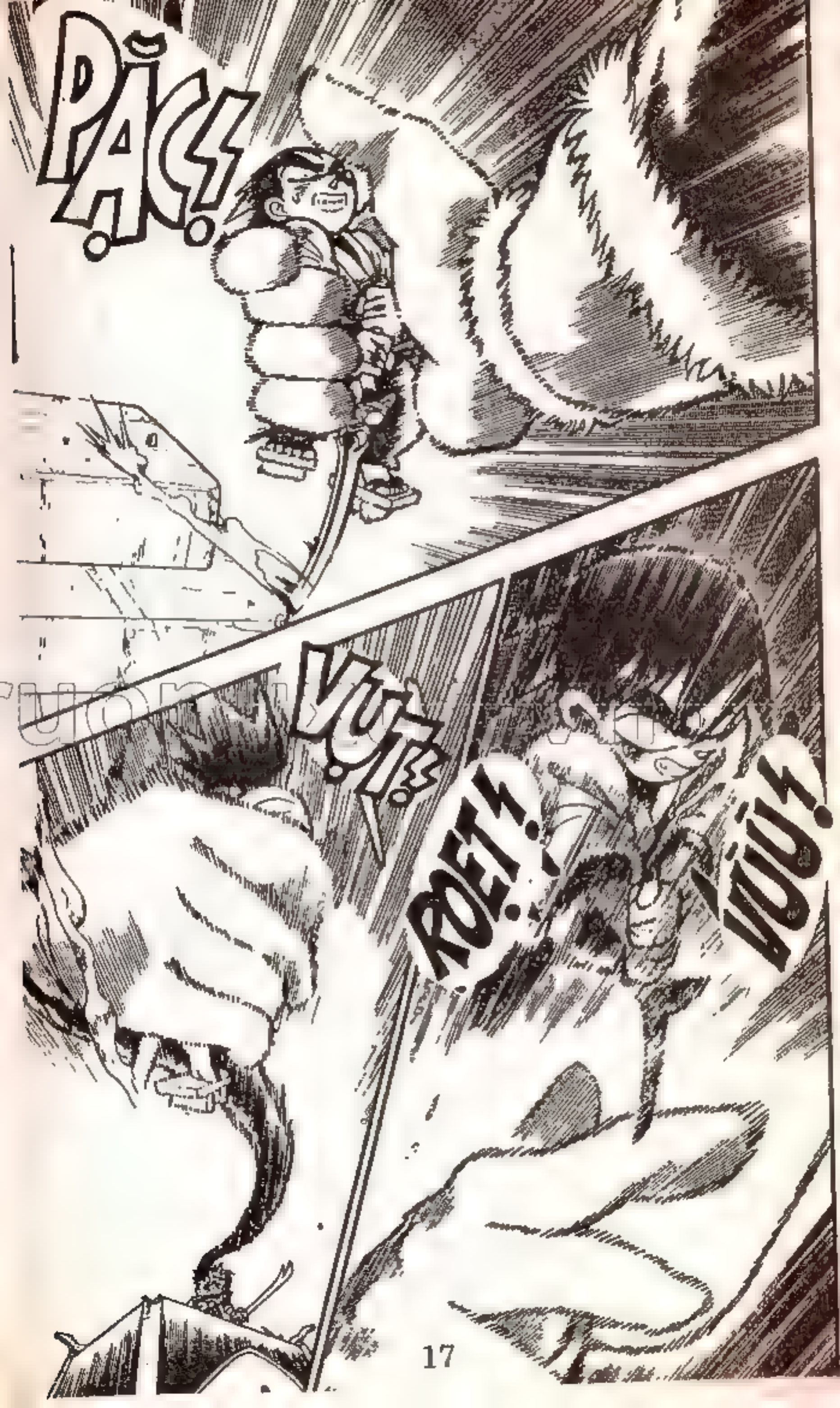
CẬU ẤY
ĐÌNH
LÂM GÌ
THẾ?

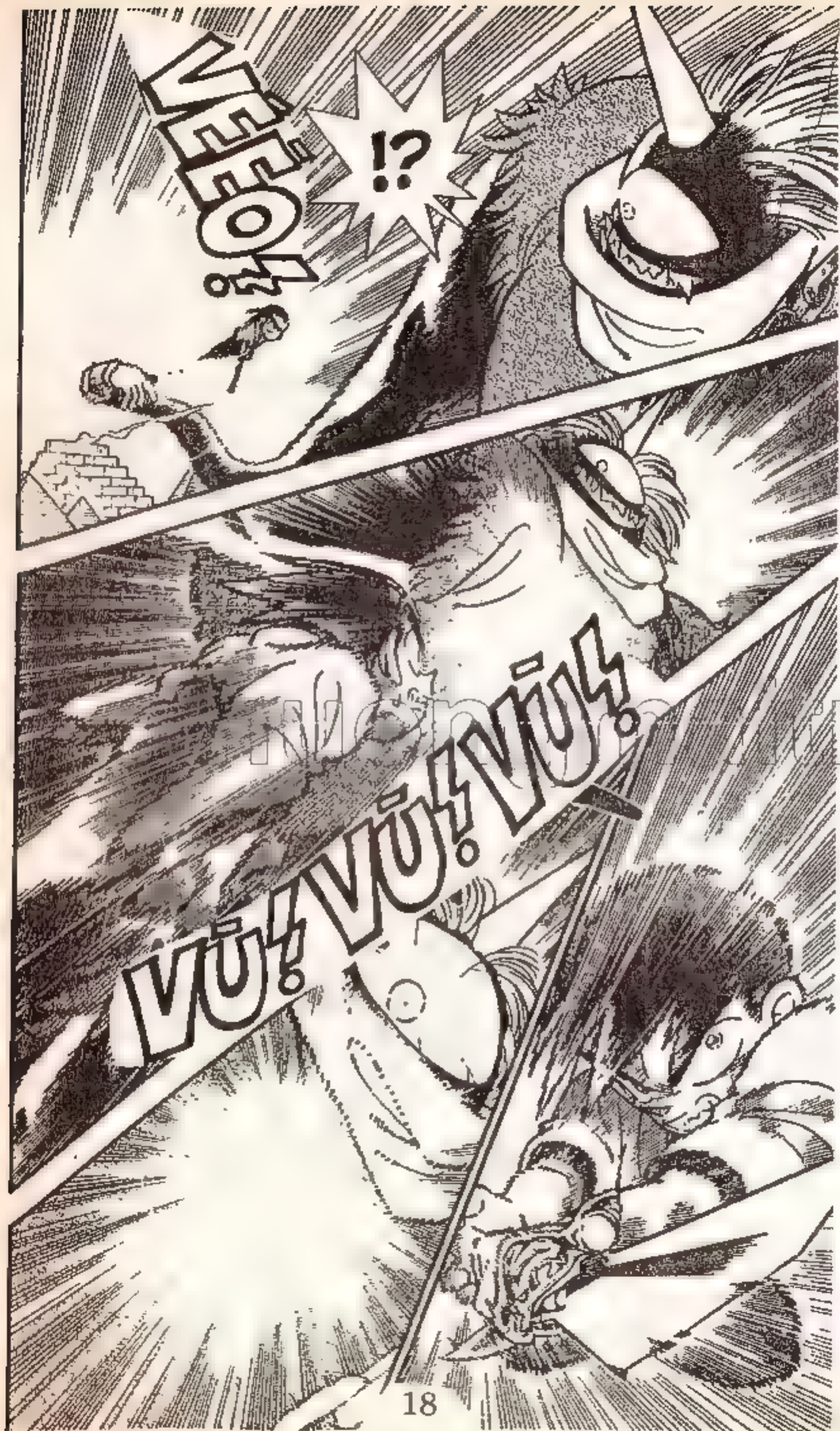
HÌNH
NHƯ
CẬU ẤY
CỔ Y
BÉ CHO
NÓ
TÔI...

ÔI TRỜI!
NÓ SẼ
TRỞ THÀNH
MÓN TRĂNG
MIẾNG CỦA
BỒI PHƯỜNG
MẤT !!







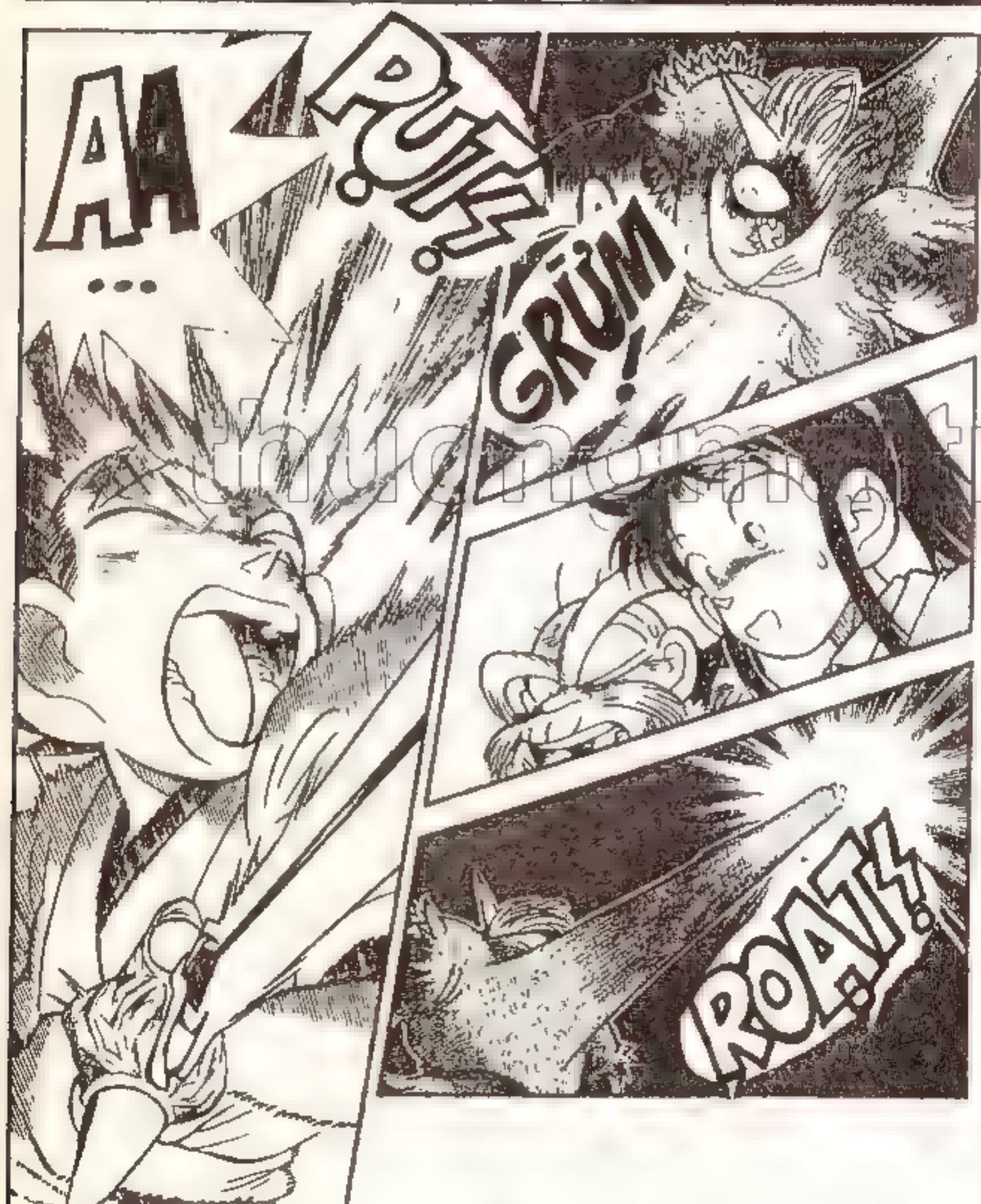
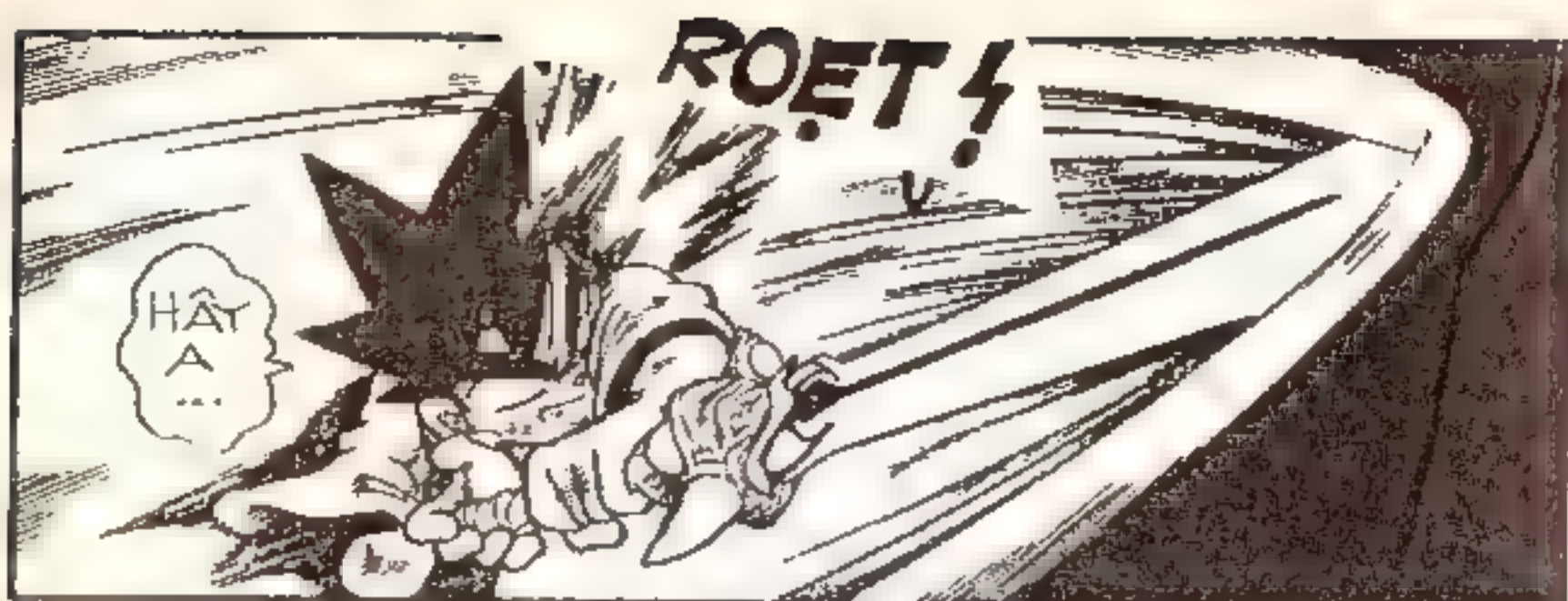


GRÃO!

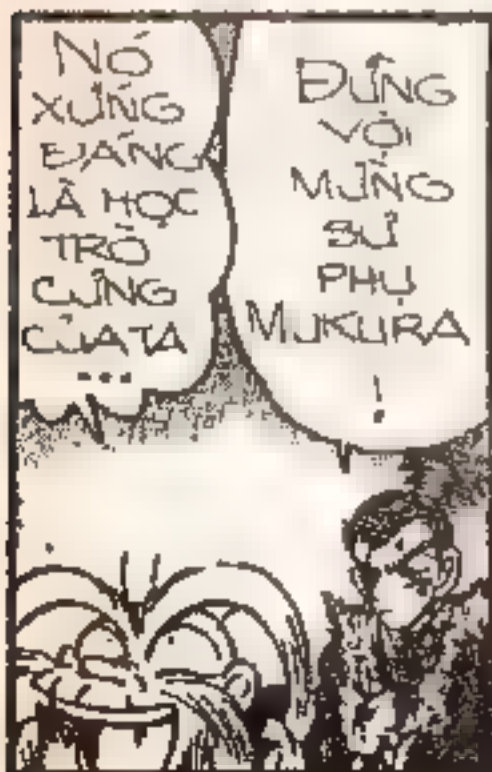
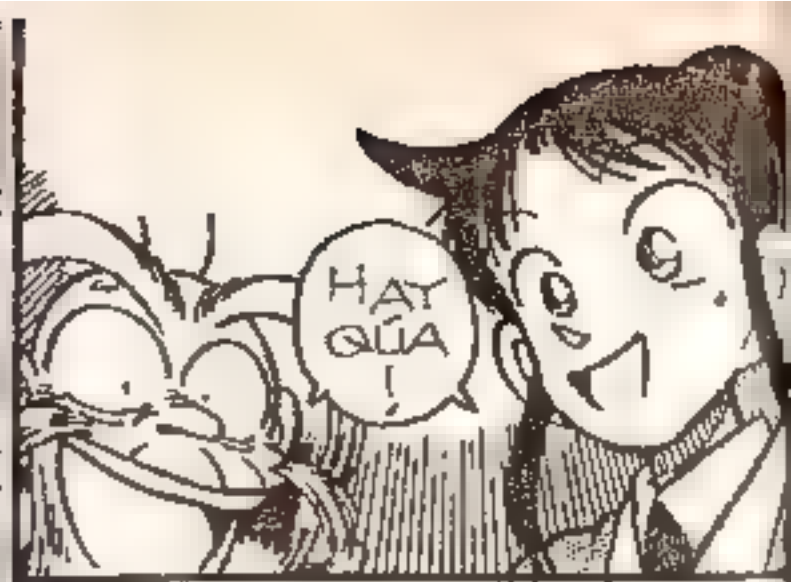
KENG!

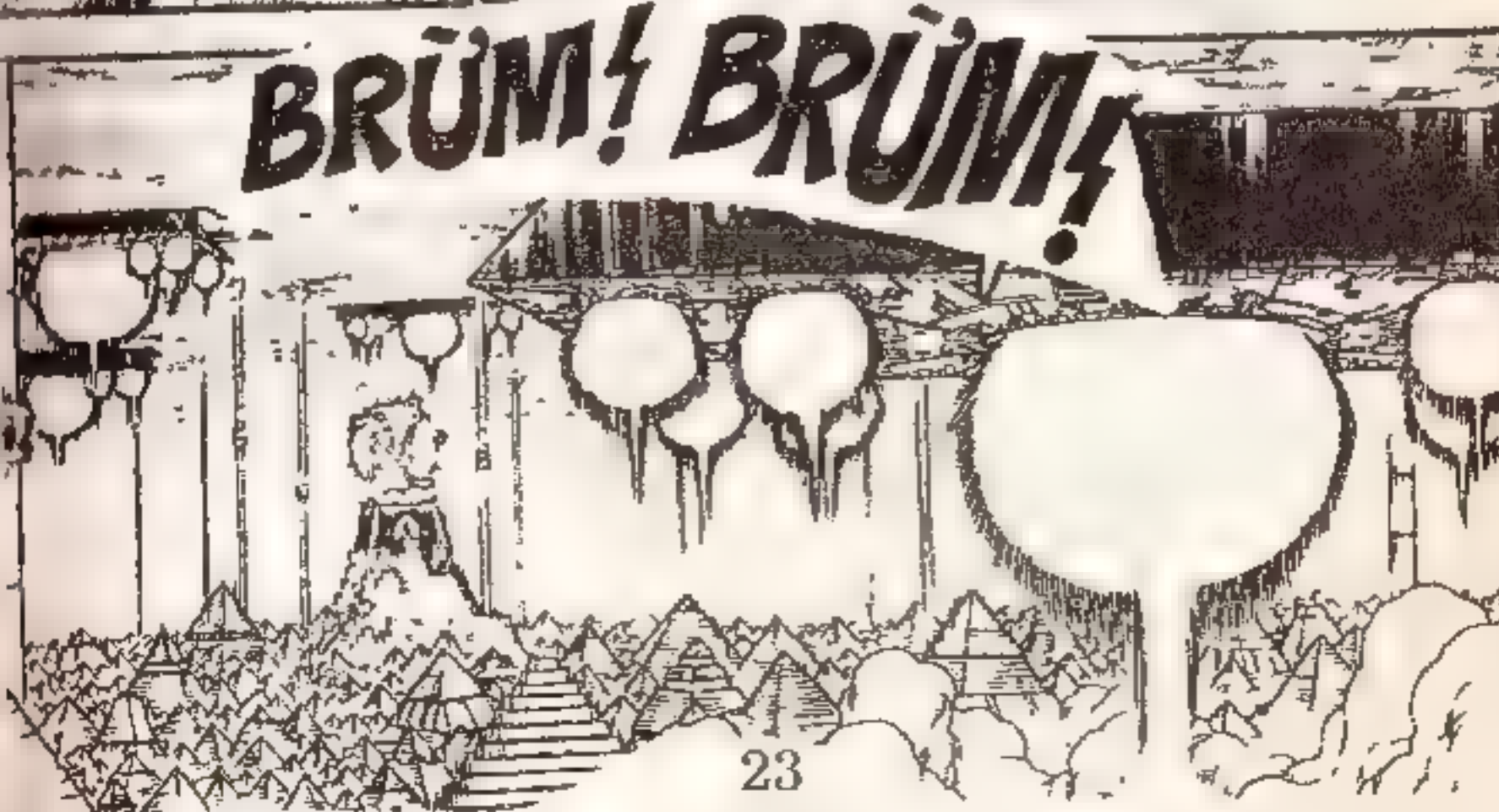
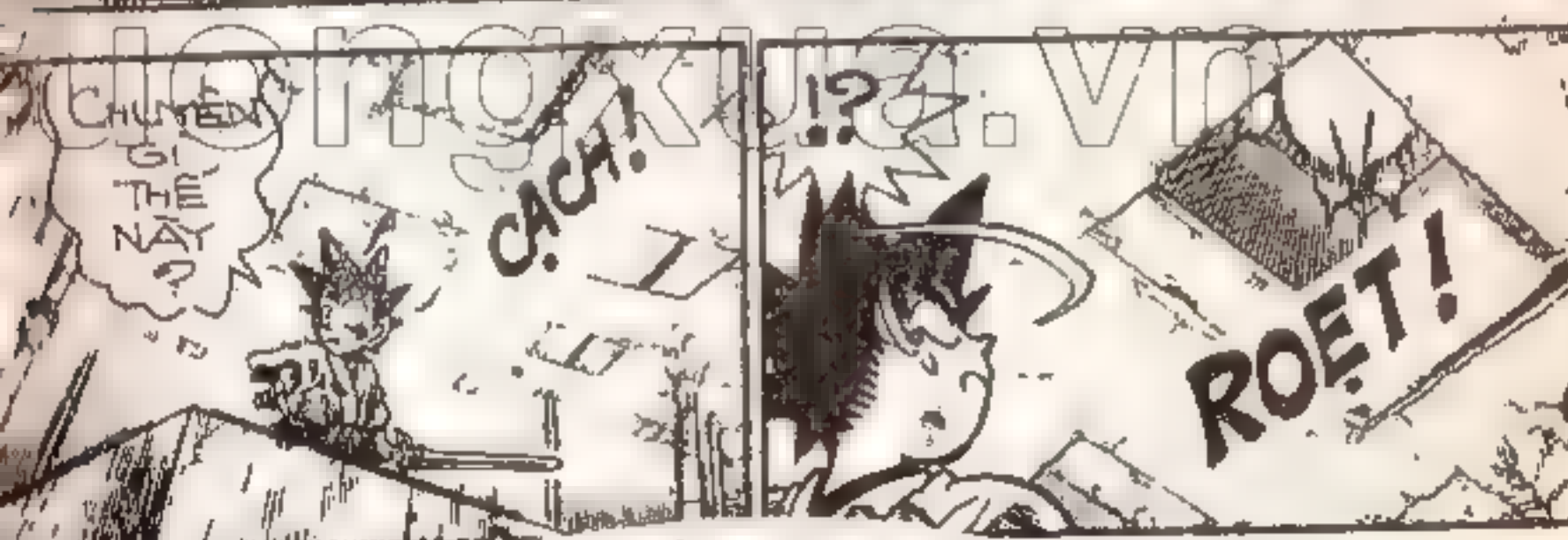
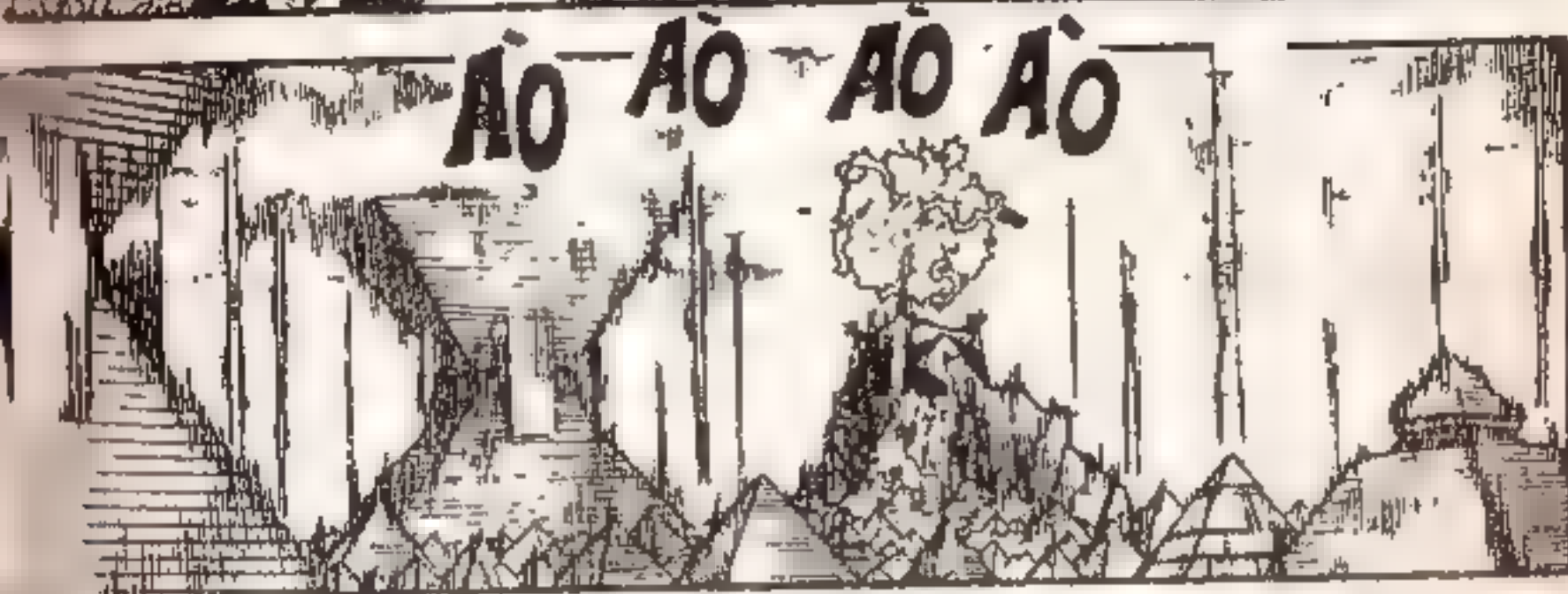
PHỤP!

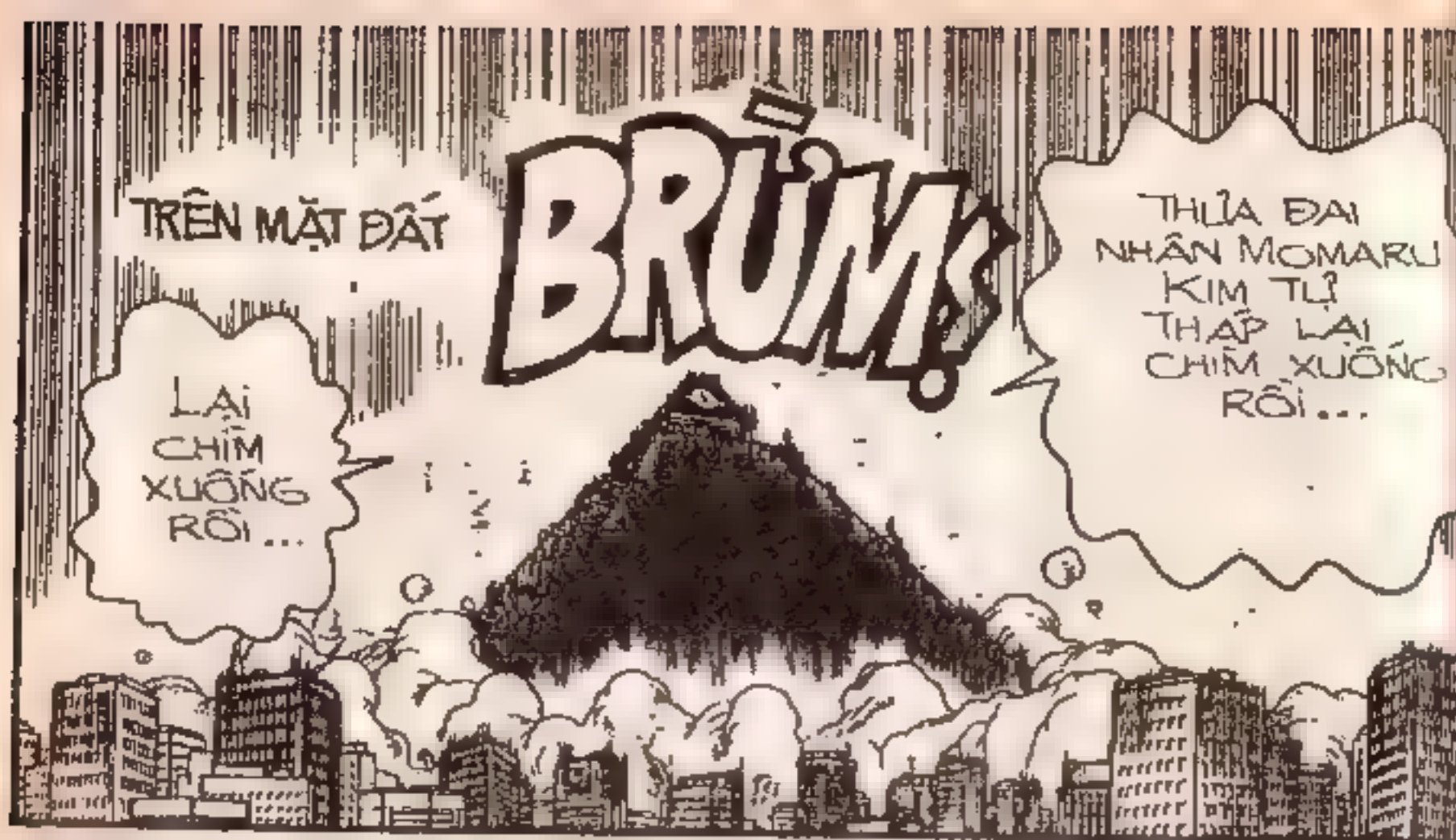
VŨ!

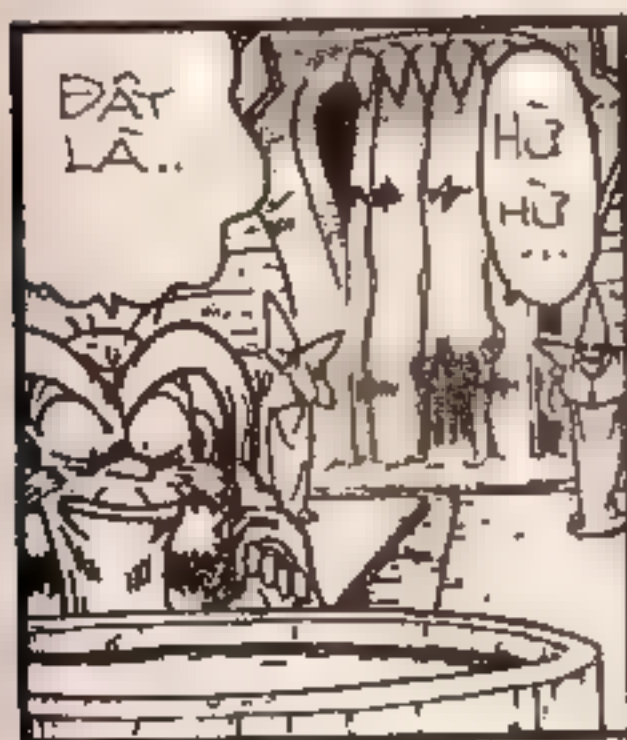
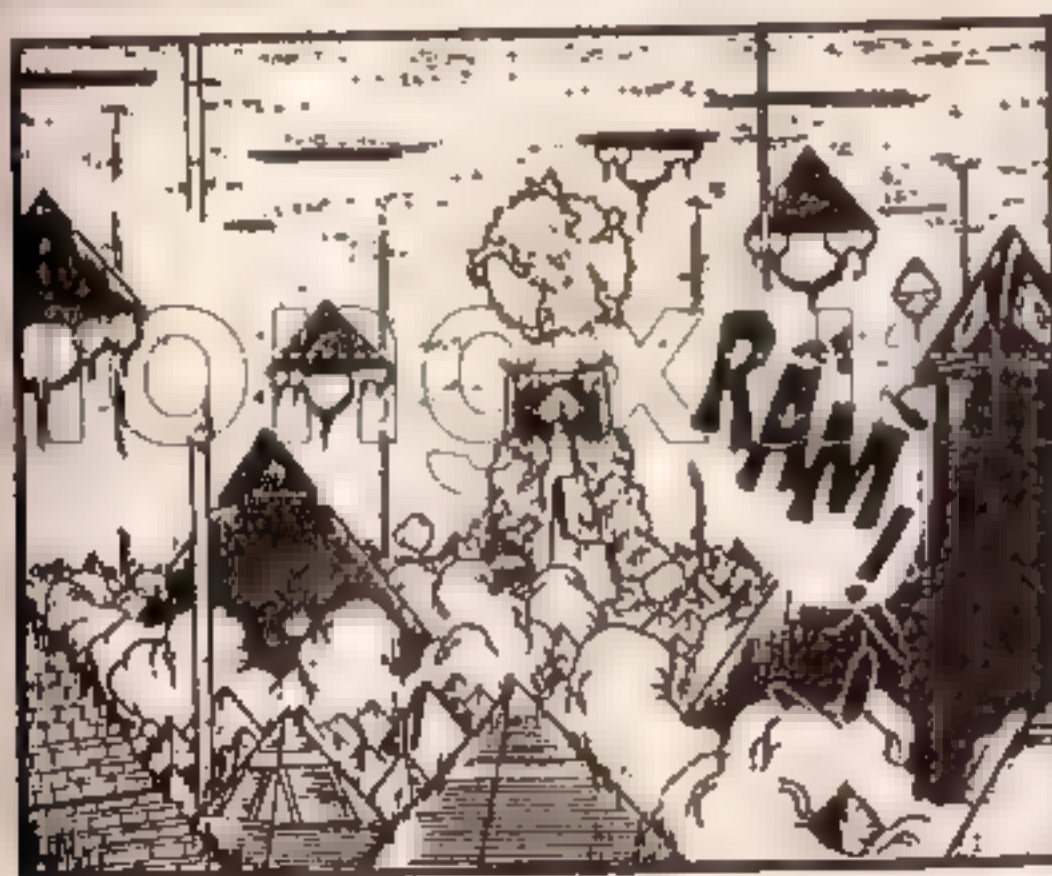
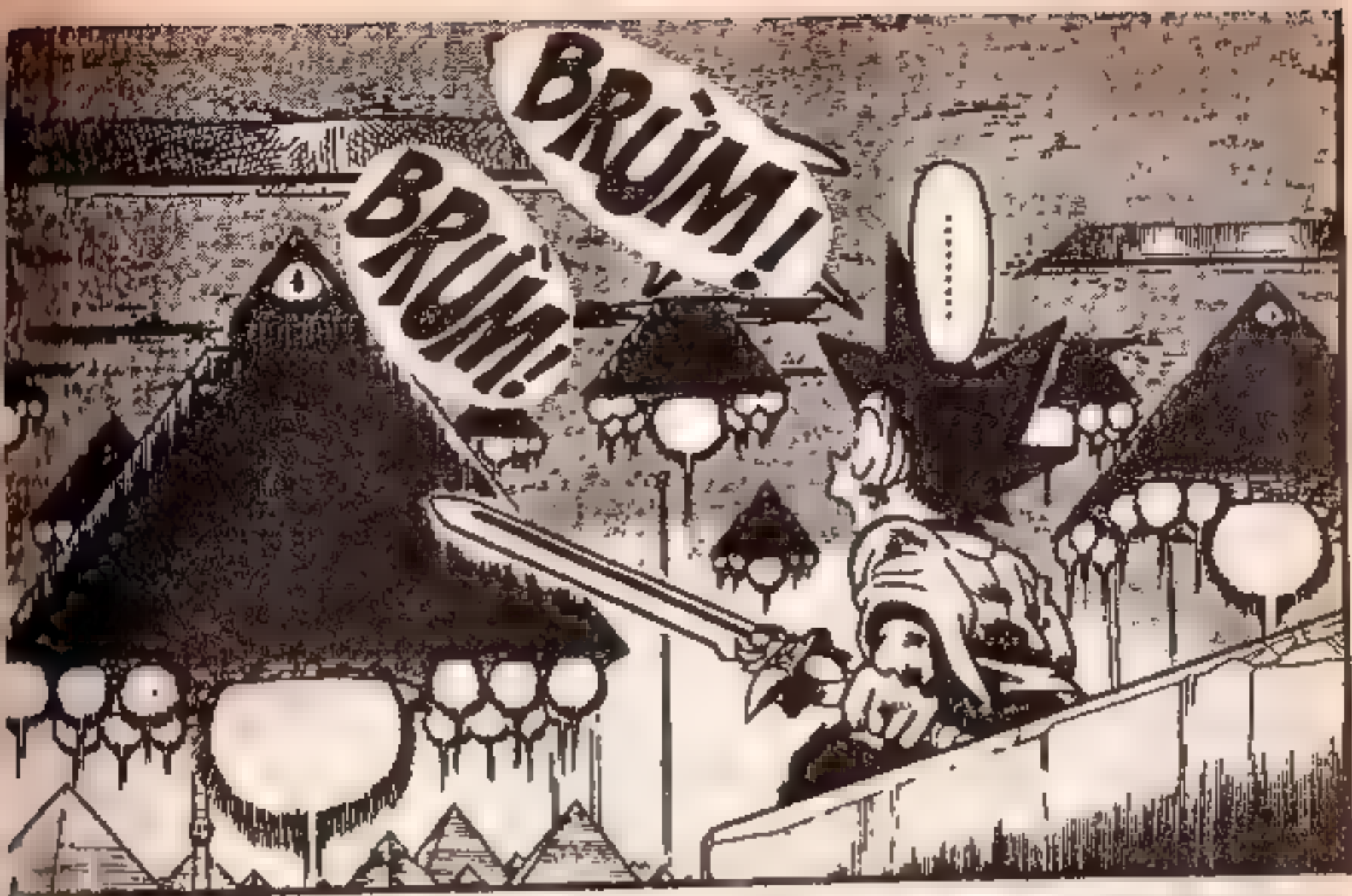














CỎ HỘI?



ĐỪNG!
CHO CÁC
NGƯỜI MỘT
CỎ HỘI NHỎ
ĐỂ ĐỪNG
TRÊN MẶT ĐẤT...

XÌ, ĐÃ
MẮC MÙN
CỦA MOMARU
MÃ CÒN
LÀM BỒ
LÊN MẶT!



SOẠT!

!?

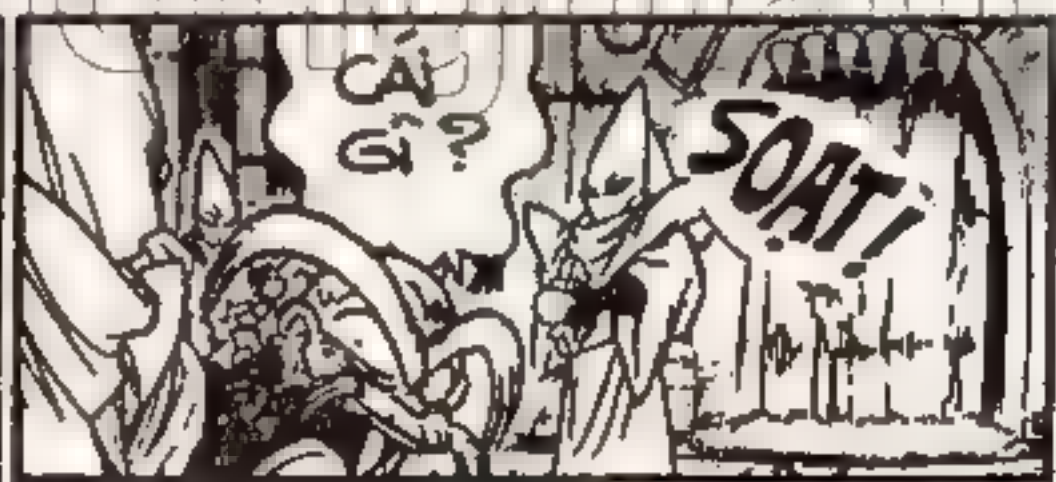
SOẠT!



CÁC
NGƯỜI
LÀM
GÌ
THẾ?

NHỮNG
KẼ BIẾT
BỊ MẮT
CỦA CHÚNG
TA KHÔNG
THỂ TRỞ
VỀ MẶT
ĐẤT ĐƯỢC!

CÁC
NGƯỜI
PHẢI
Ở LẠI
ĐÂY!



CÁI
GÌ?

SOẠT!



ROỆT!

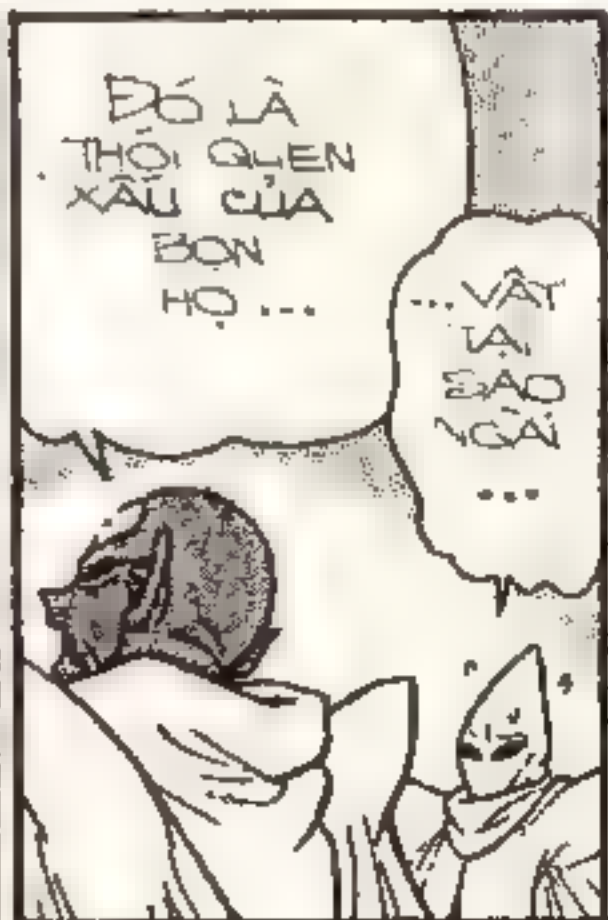
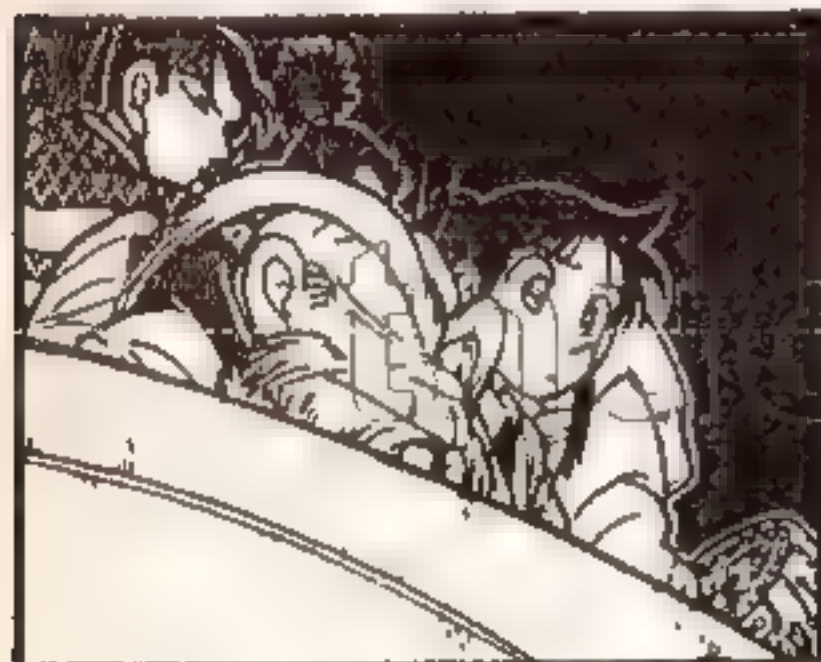
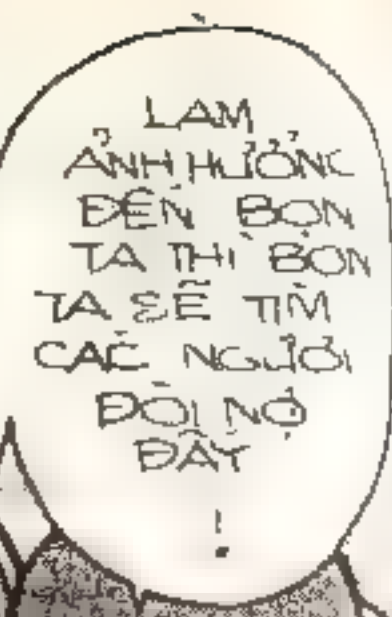
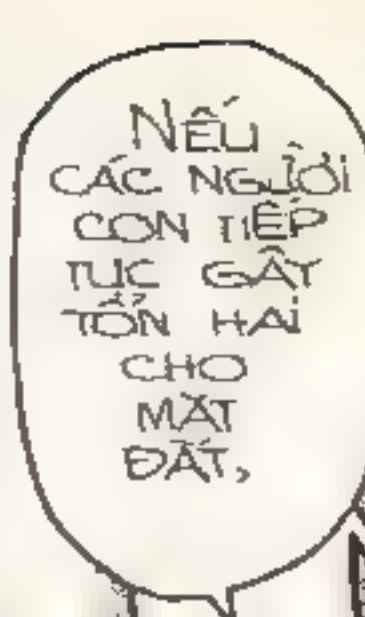
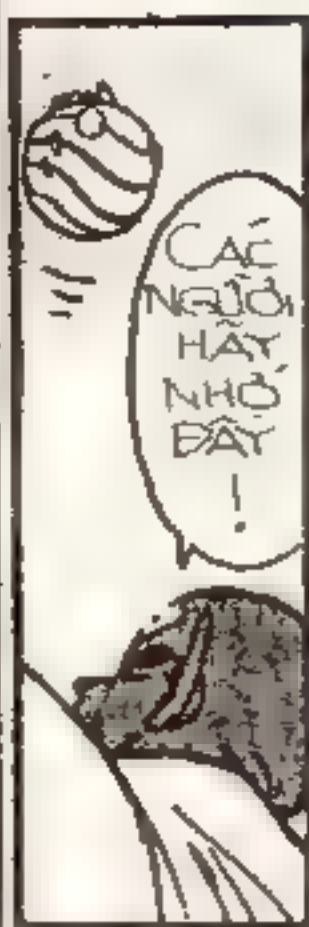
!?

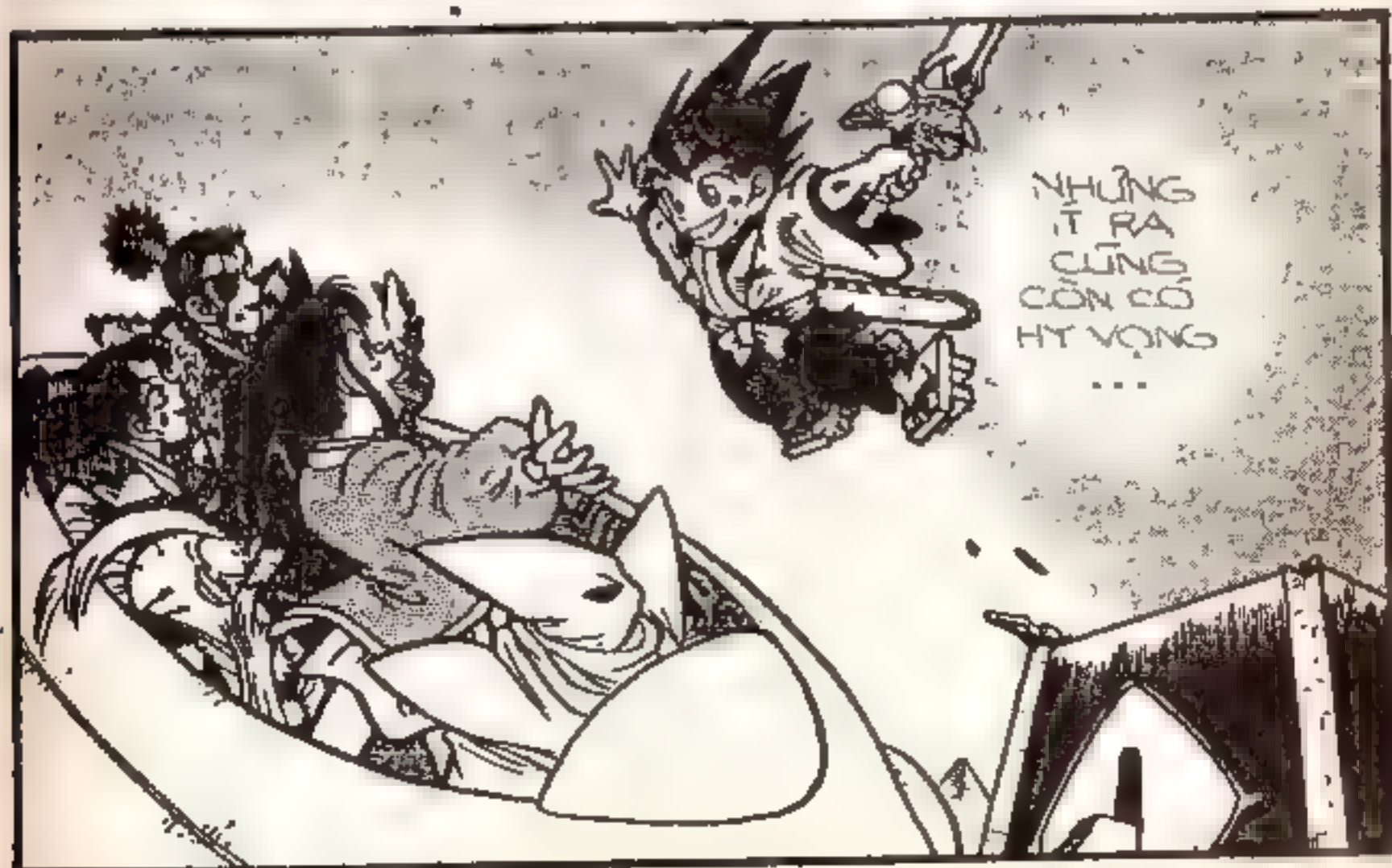
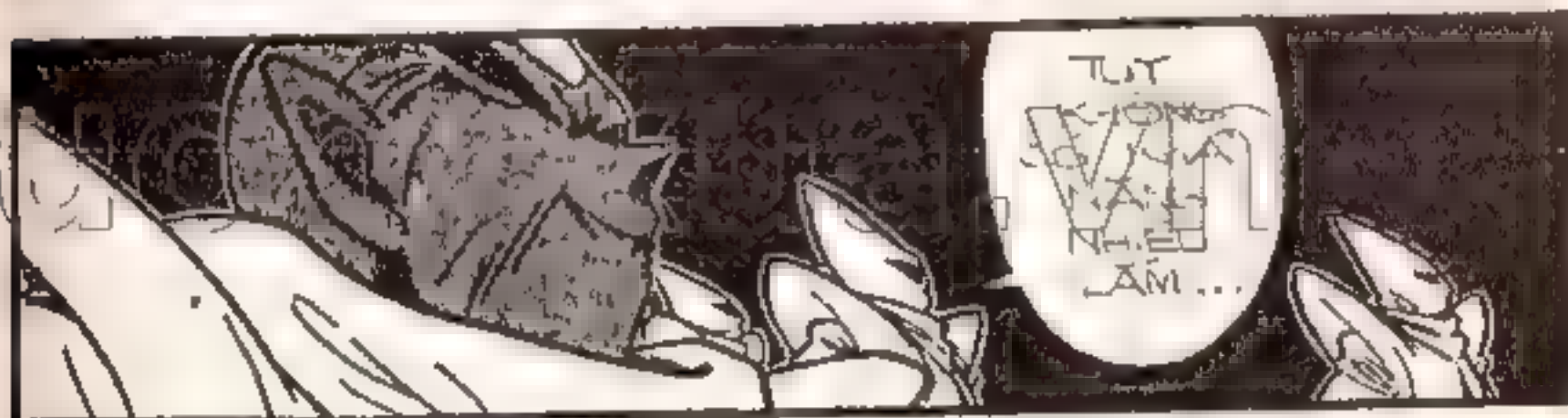
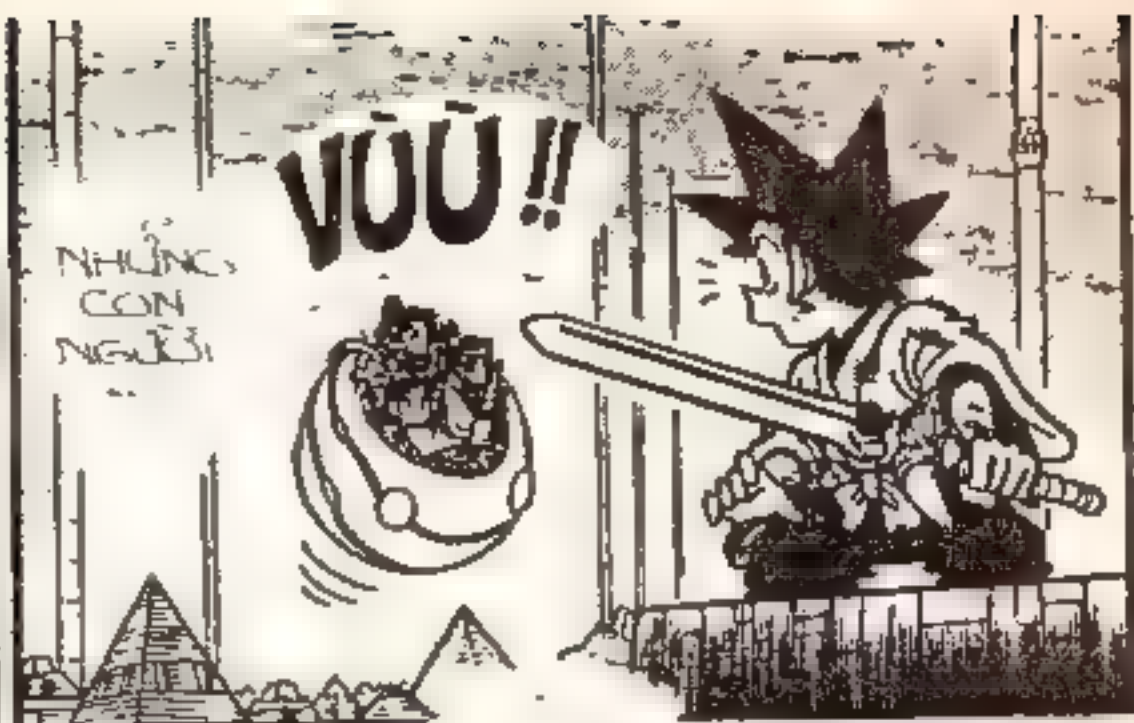
W'



KÍCH!

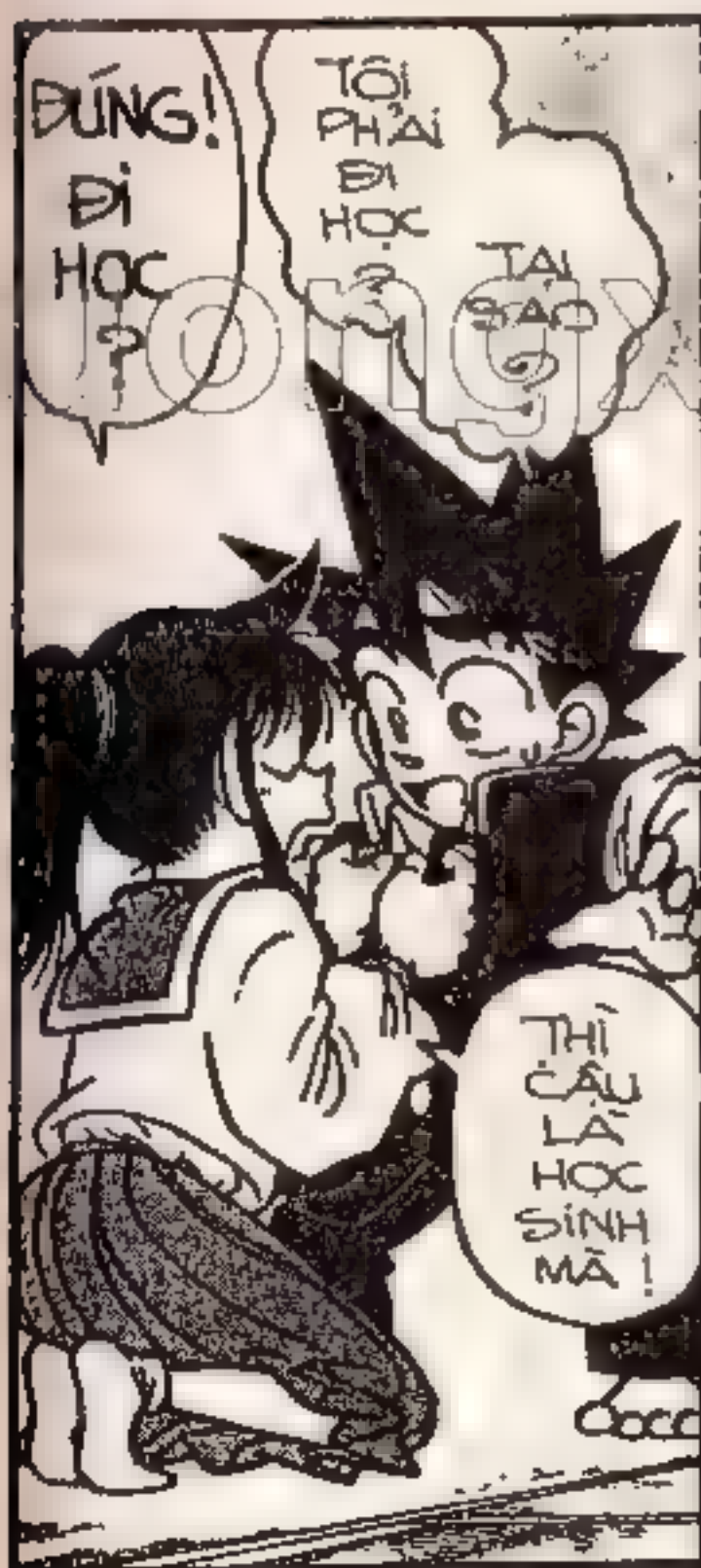


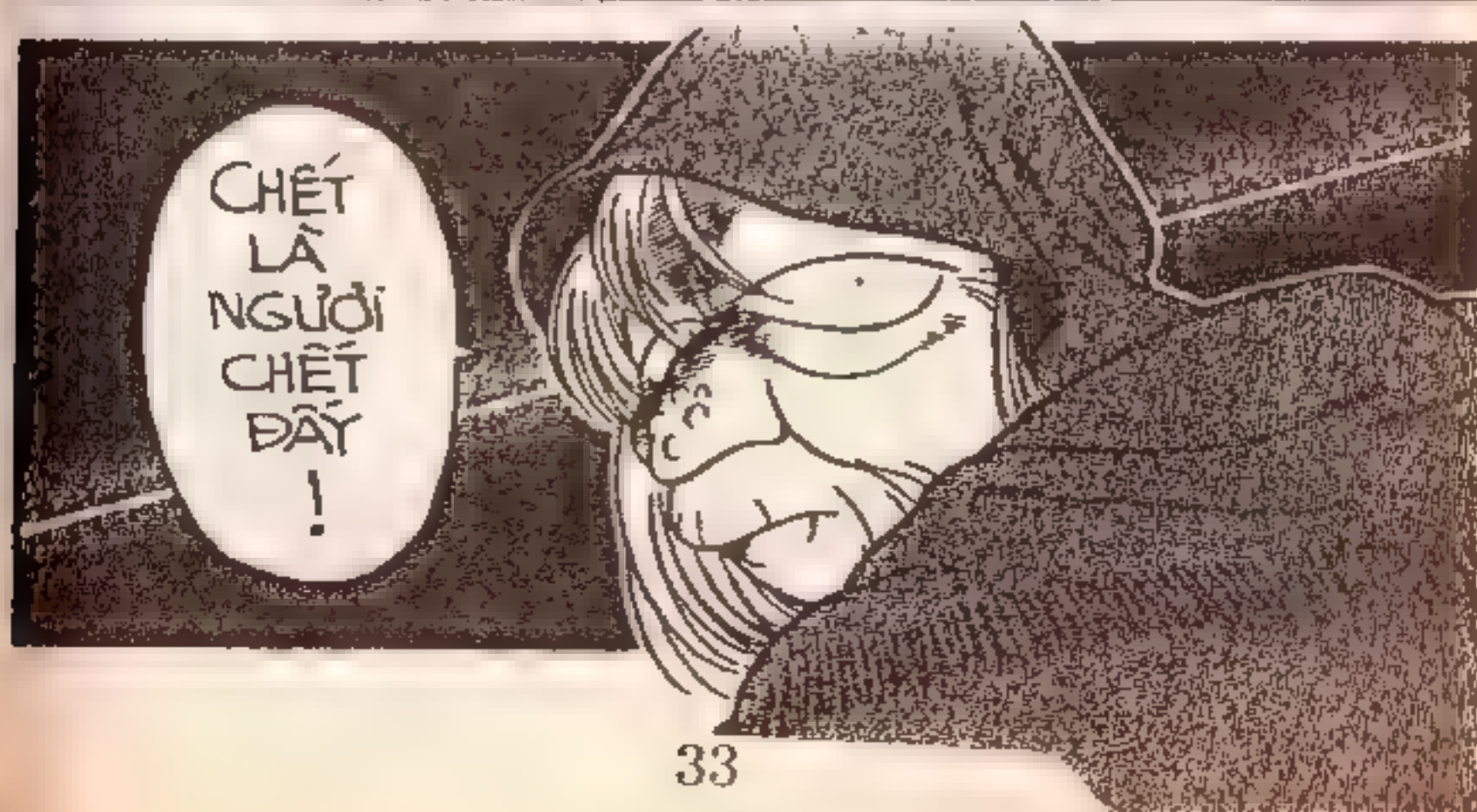
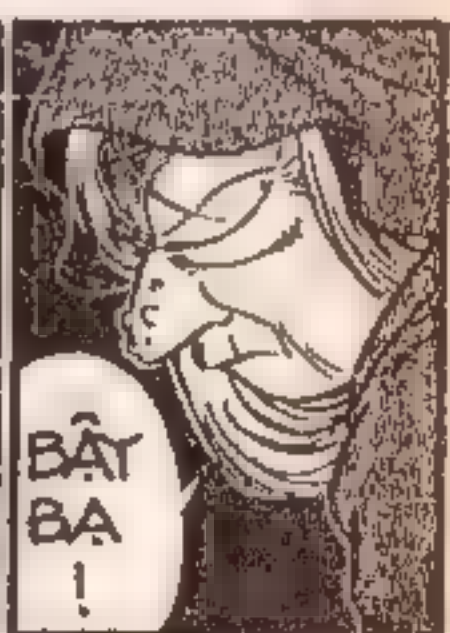


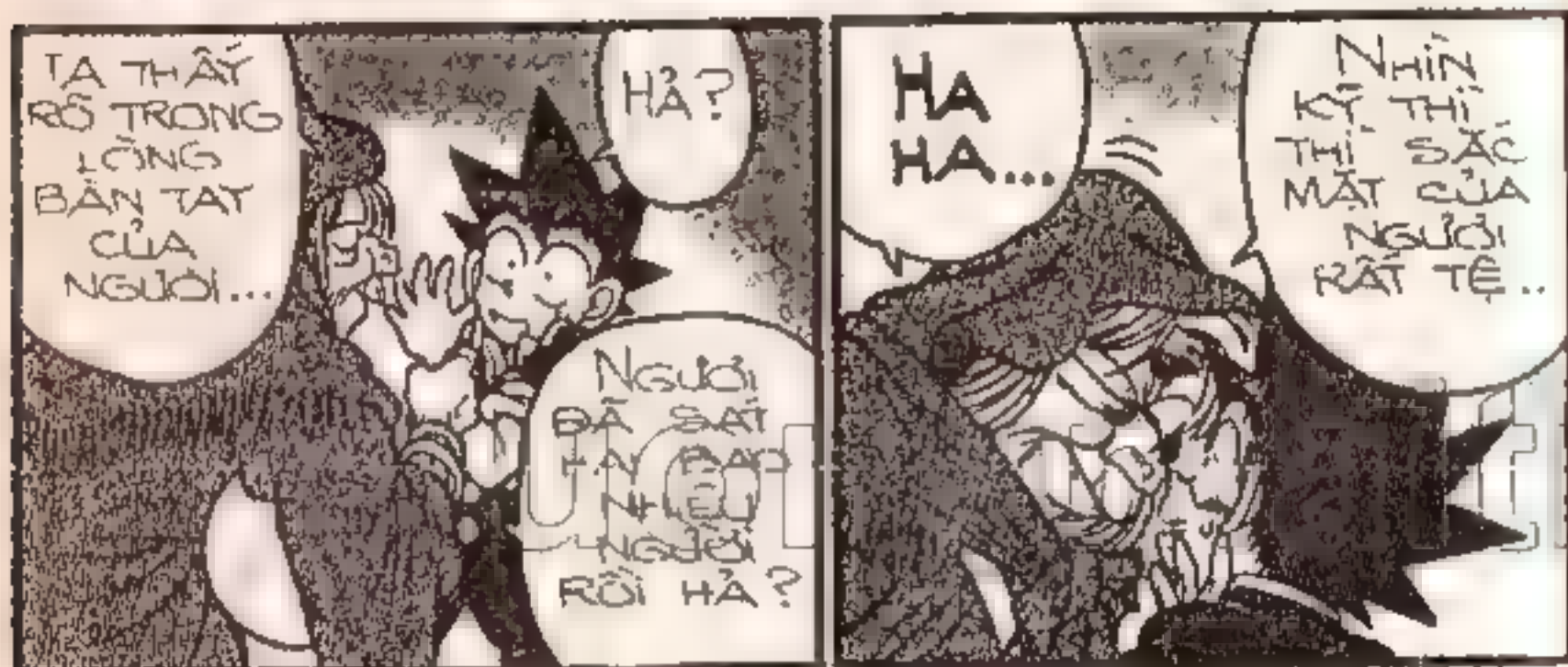
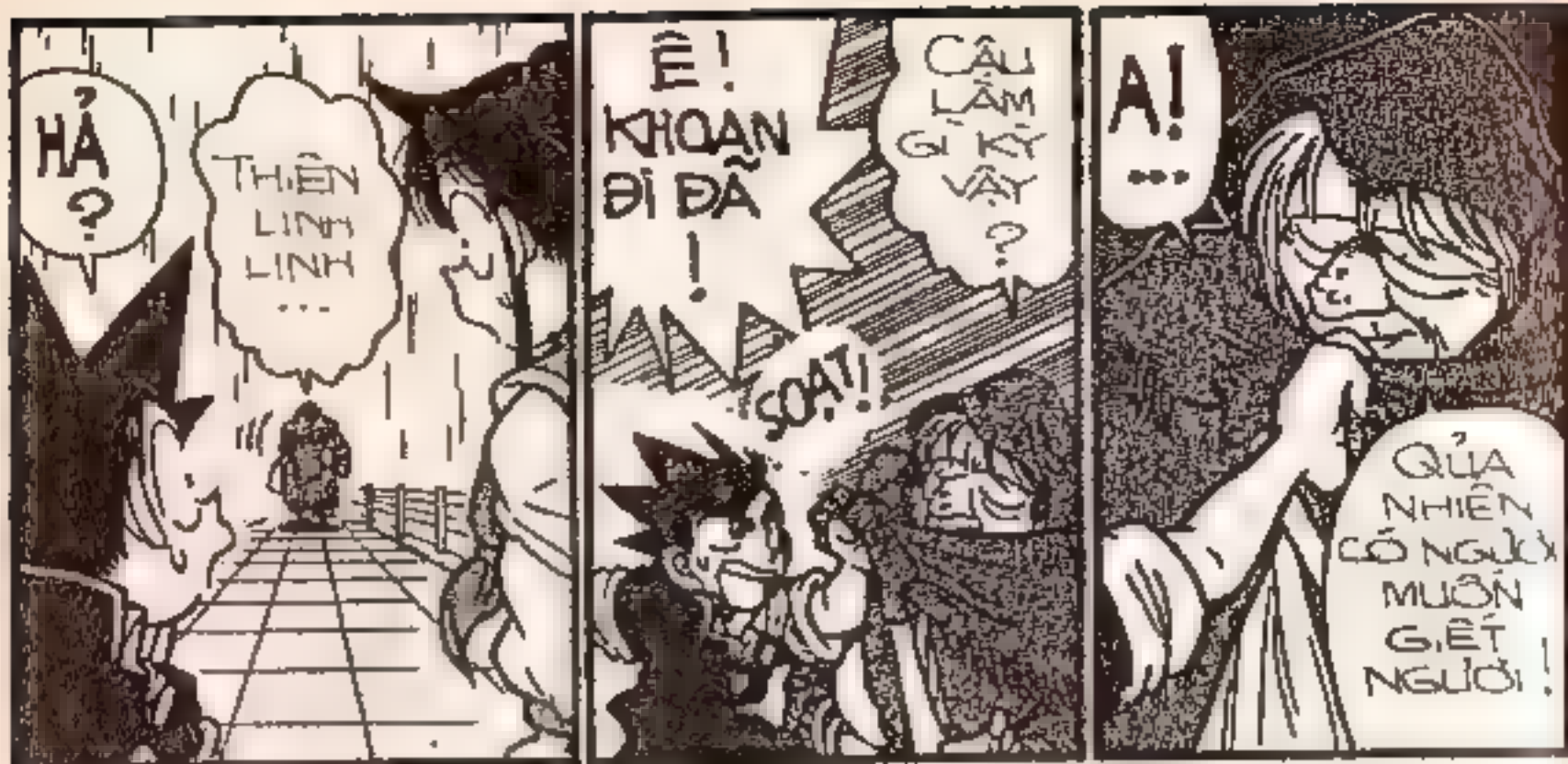


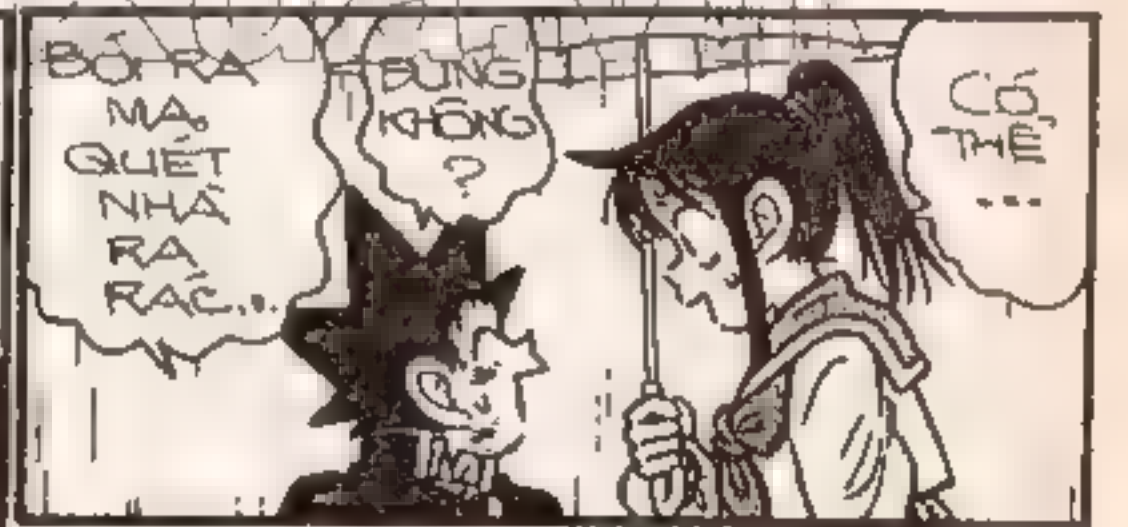
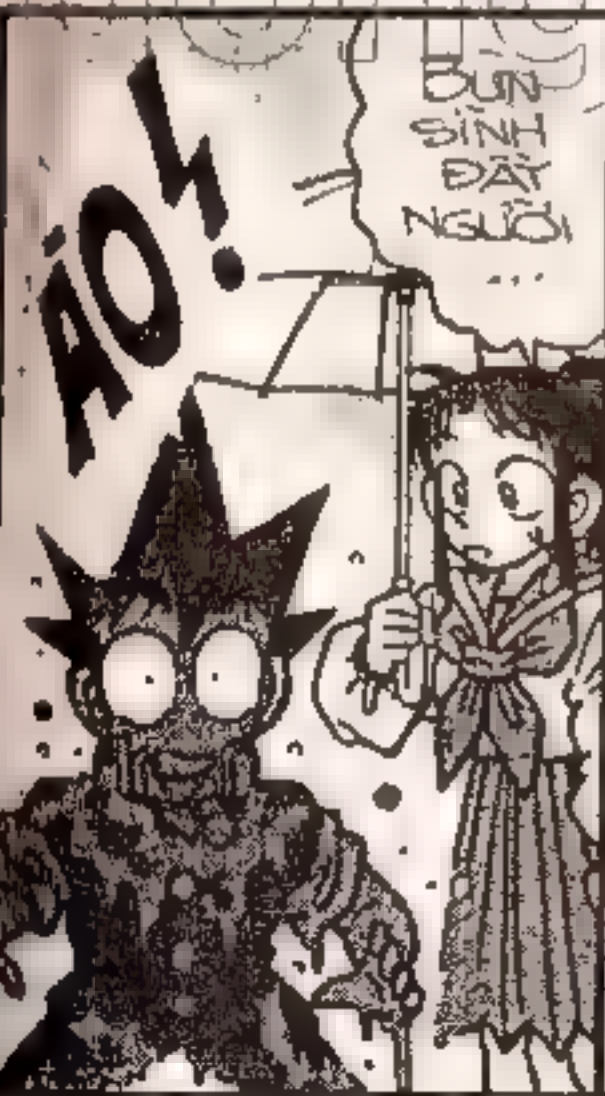
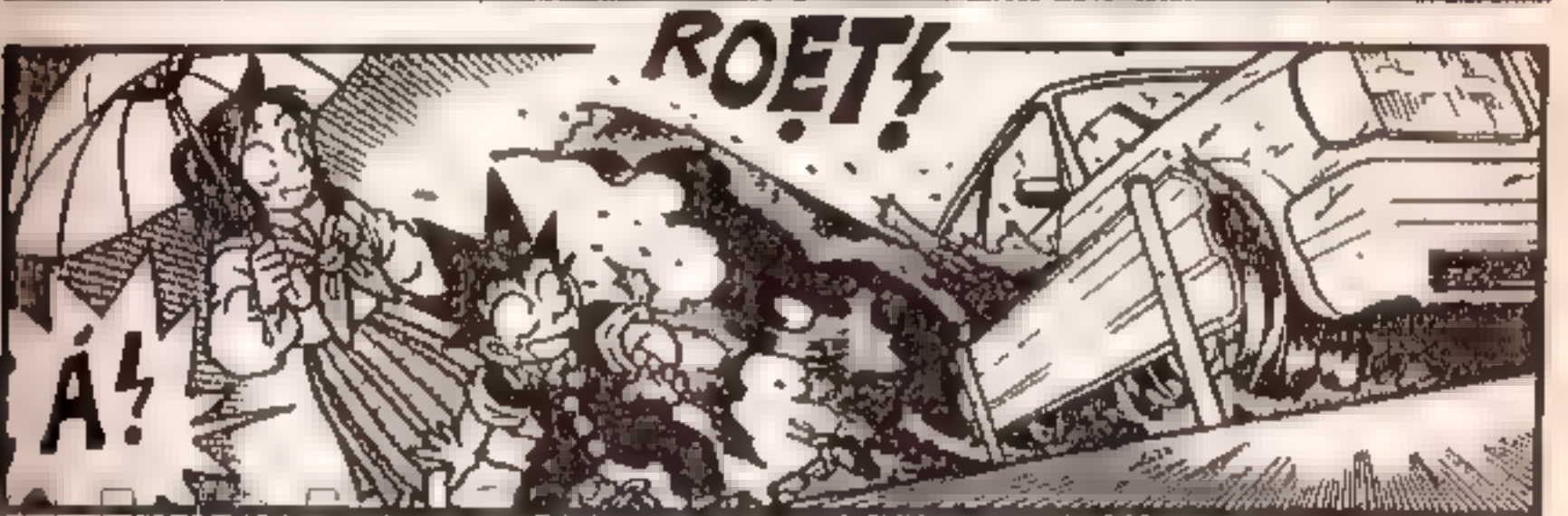
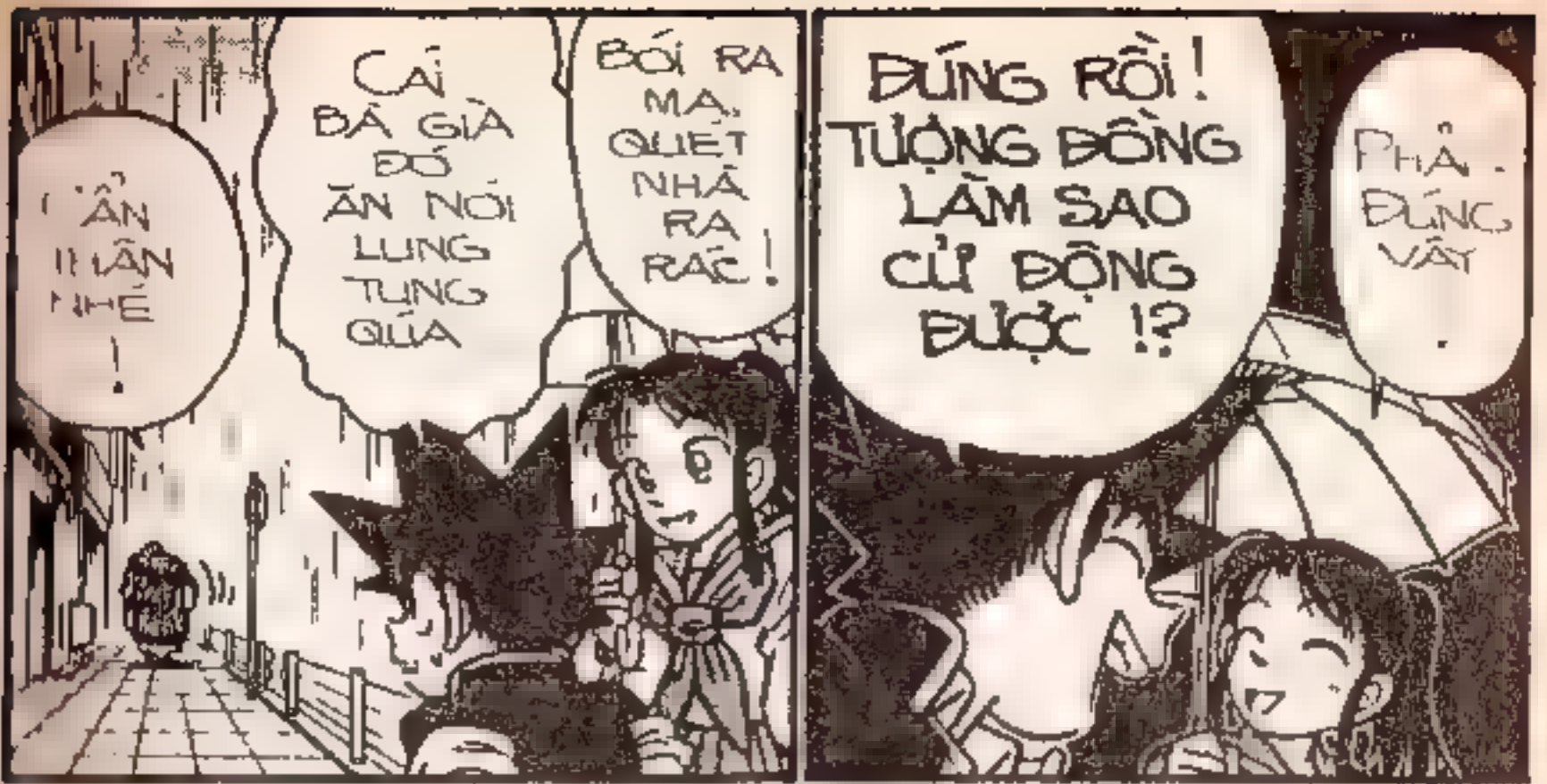
LỜI TIÊN TRÌ THỨ TƯ













Ô! YAIBA!
LÂU QUA
KHÔNG GẶP
!



ĐỂ
THƯỜNG
QUA
!

NGHE KIYO
NÓI CÁC BẠN
ĐÁNH NHAU
VỚI CỬ DÂN
TRONG LÒNG
ĐẤT HA' ?

NE,
CÁC
CÔ SỞ
KHÔNG
VẬT ?



BON ĐÓ
THÌ CÓ
GÌ ĐÁNG
SỢ !!

HA HA
HA HA
!!



CỦ
QUA
!

SUYT TÍ
NỮA THÌ
TÔI MANG
MÀ BÂY
GIỜ LẠI
NÓI DỐC!

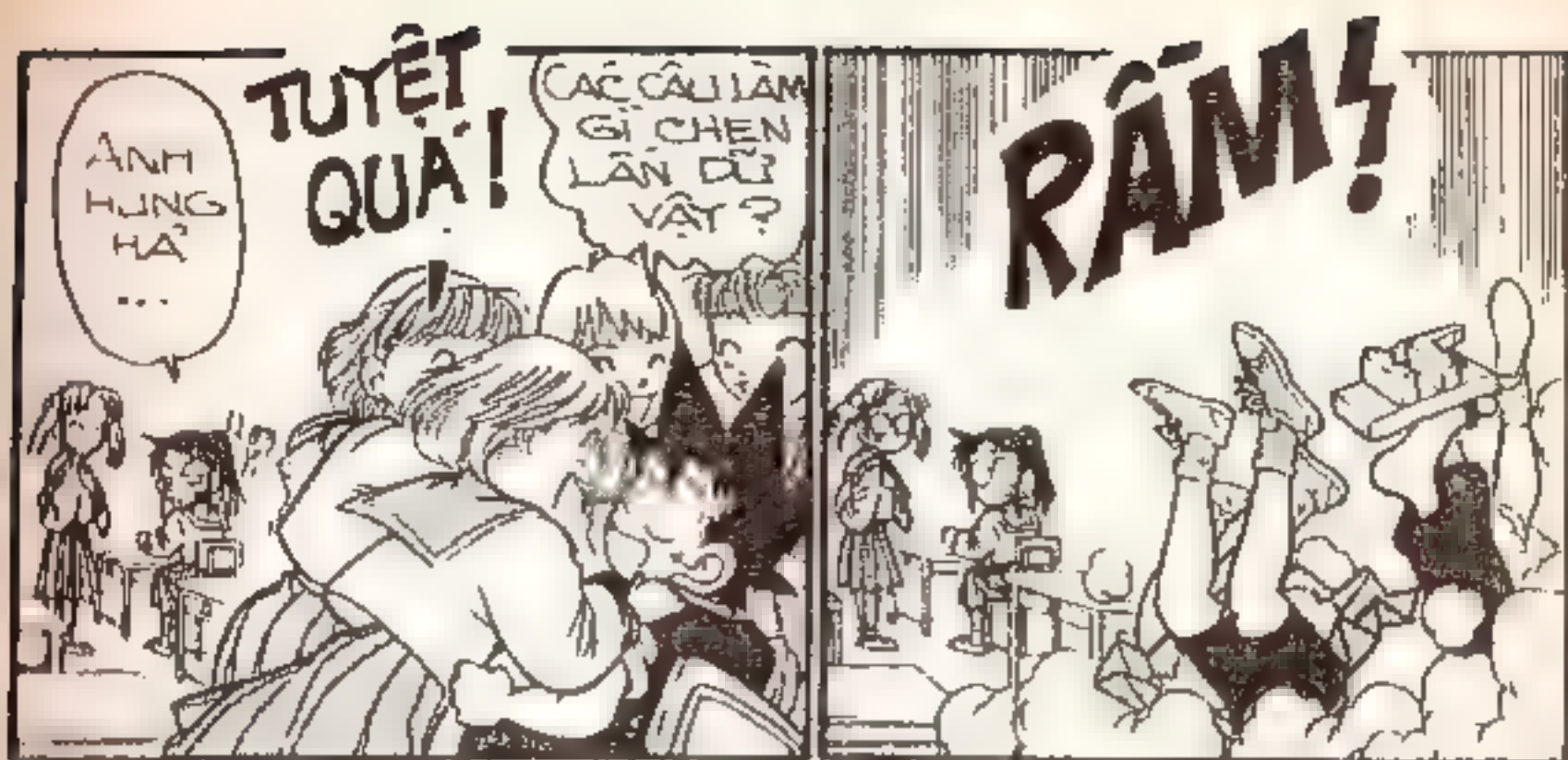


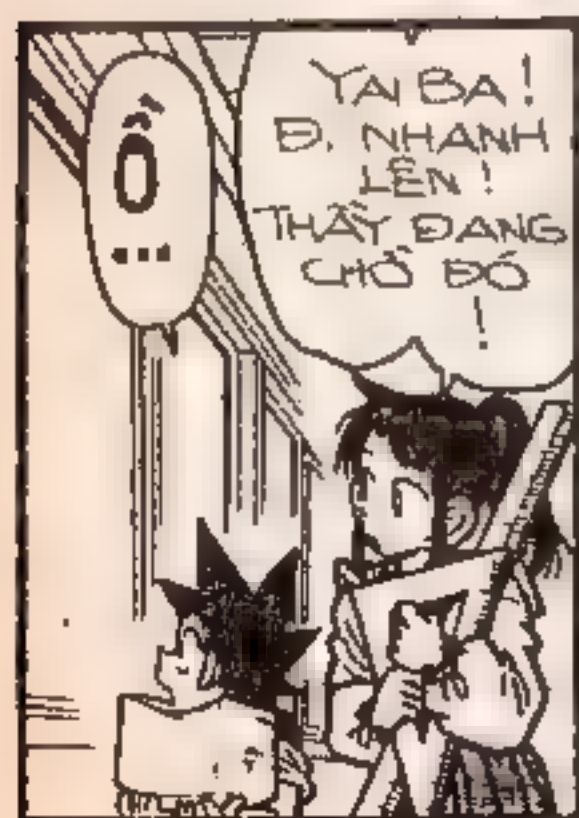
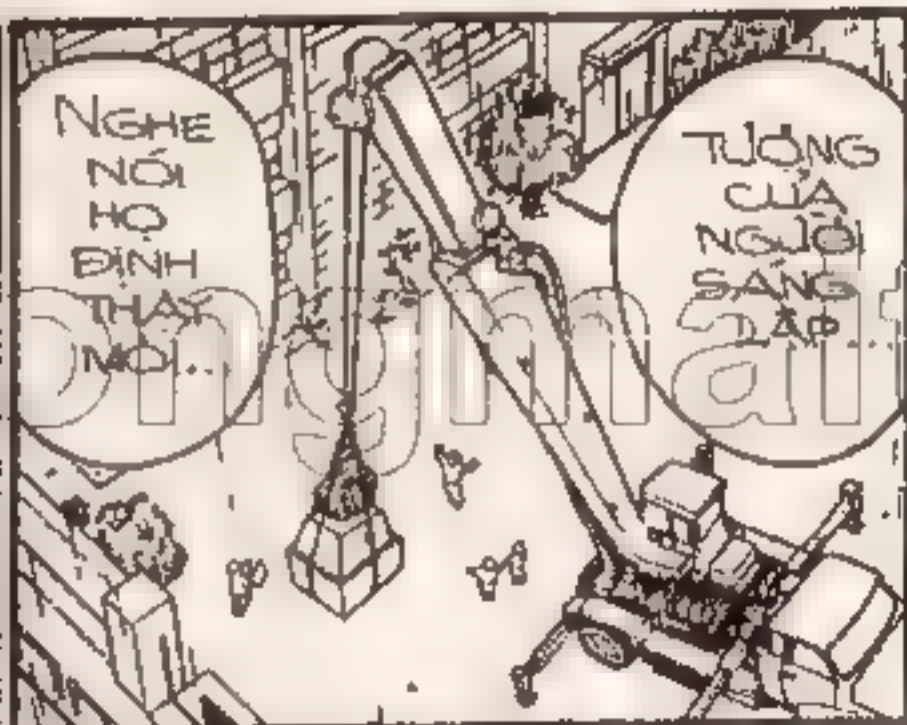
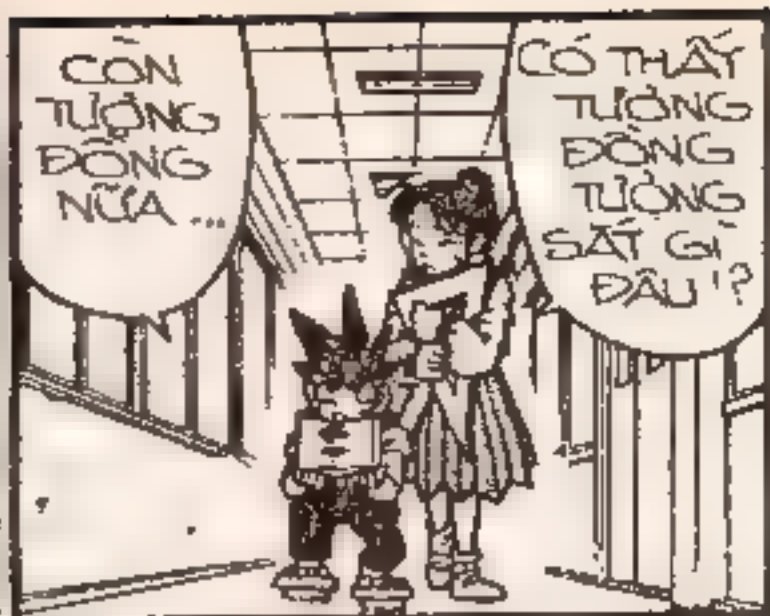
CẬU ẤY
ĐÚNG
LÀ NGƯỜI
CỦA
QUẦN
CHÚNG
!

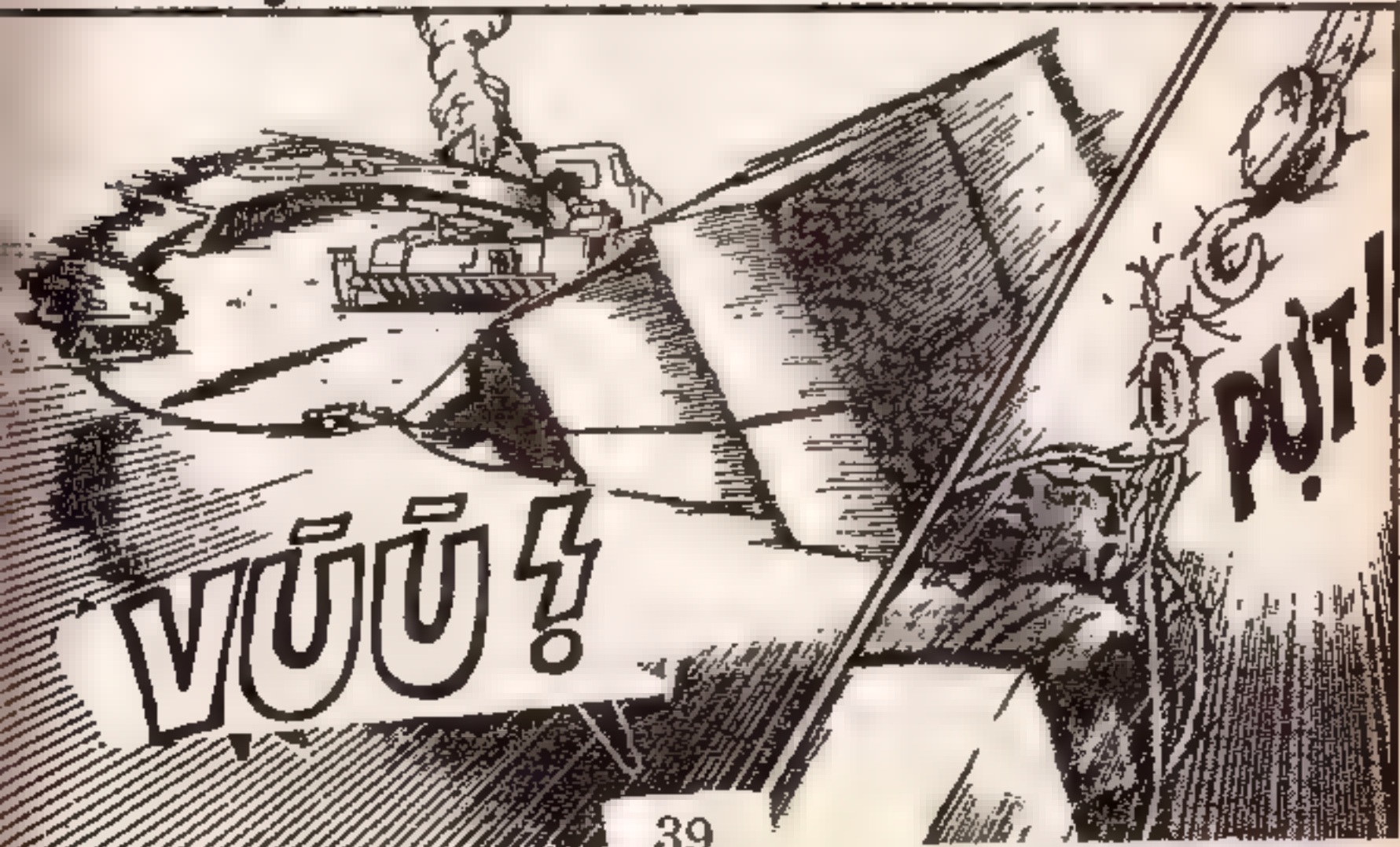
QUẦN
CHÚNG
?



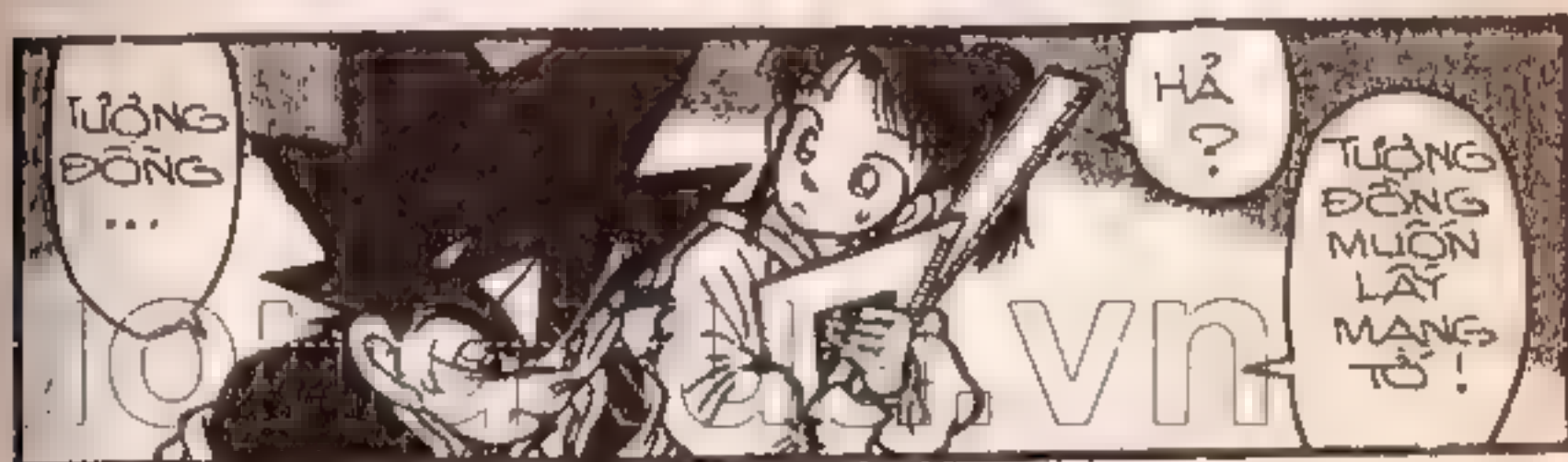
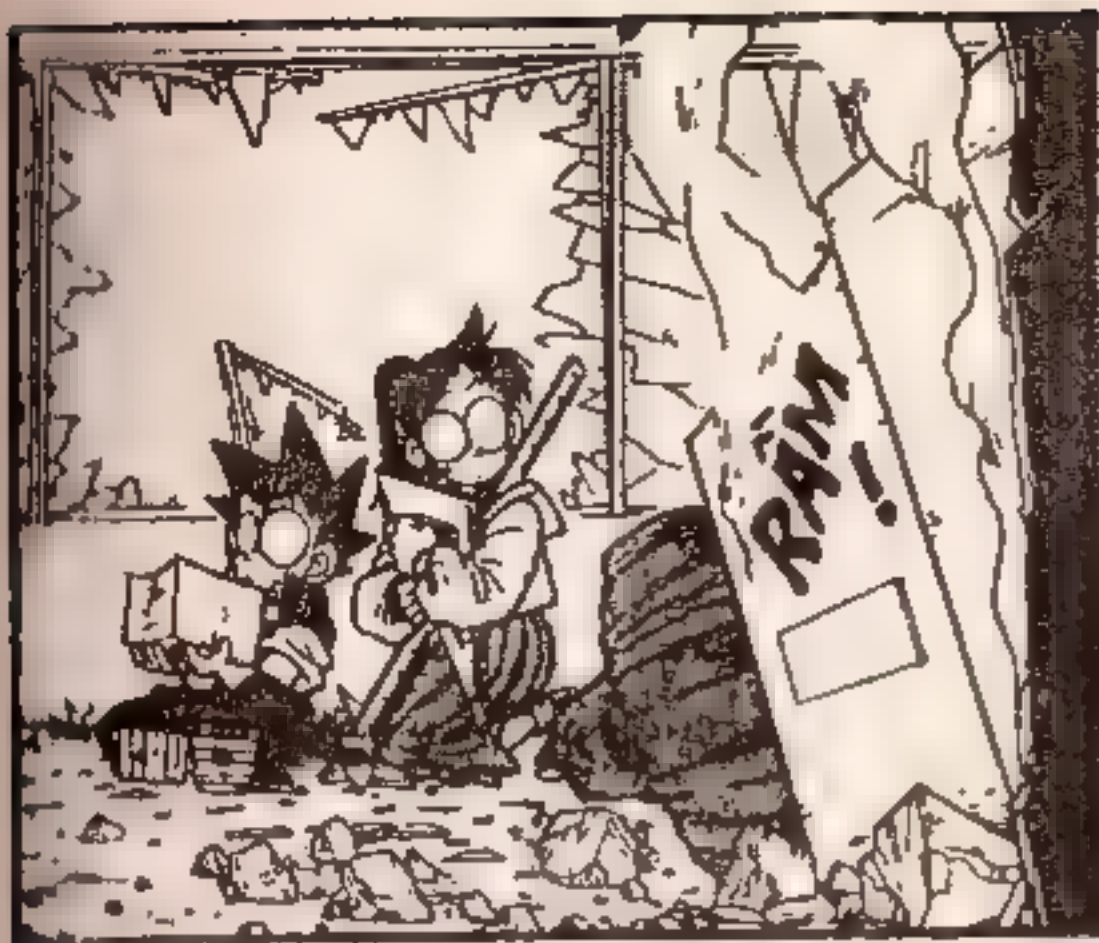
KHÔNG PHẢI SAO?
YAIBA LÃ NHÂN
VẬT ANH HÙNG
CHUYÊN ĐÁNH BA
NHỮNG KẺ XẤU.
AI XEM TIVI CÙNG
ĐỀU BIẾT CẢ
!!

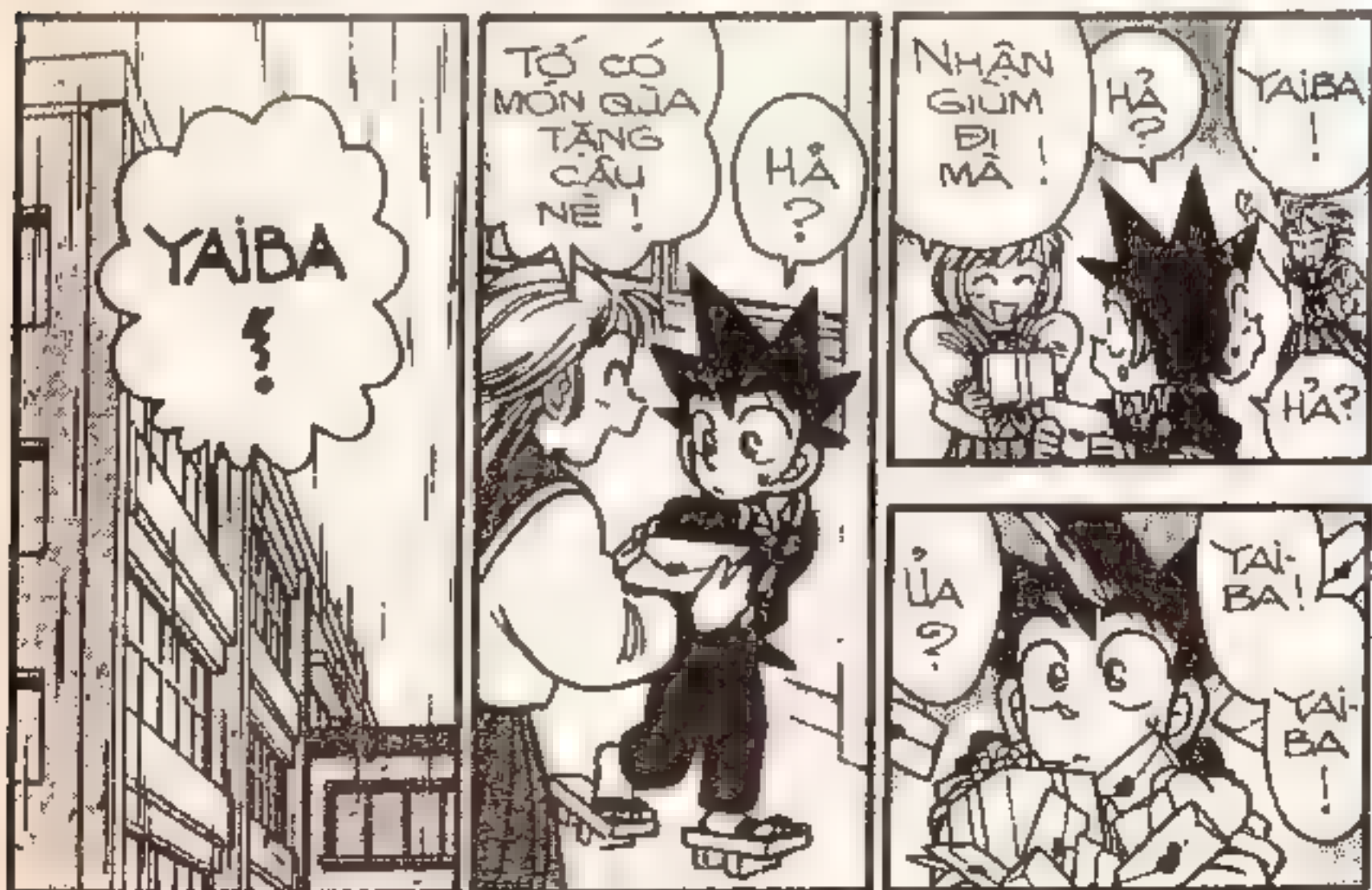
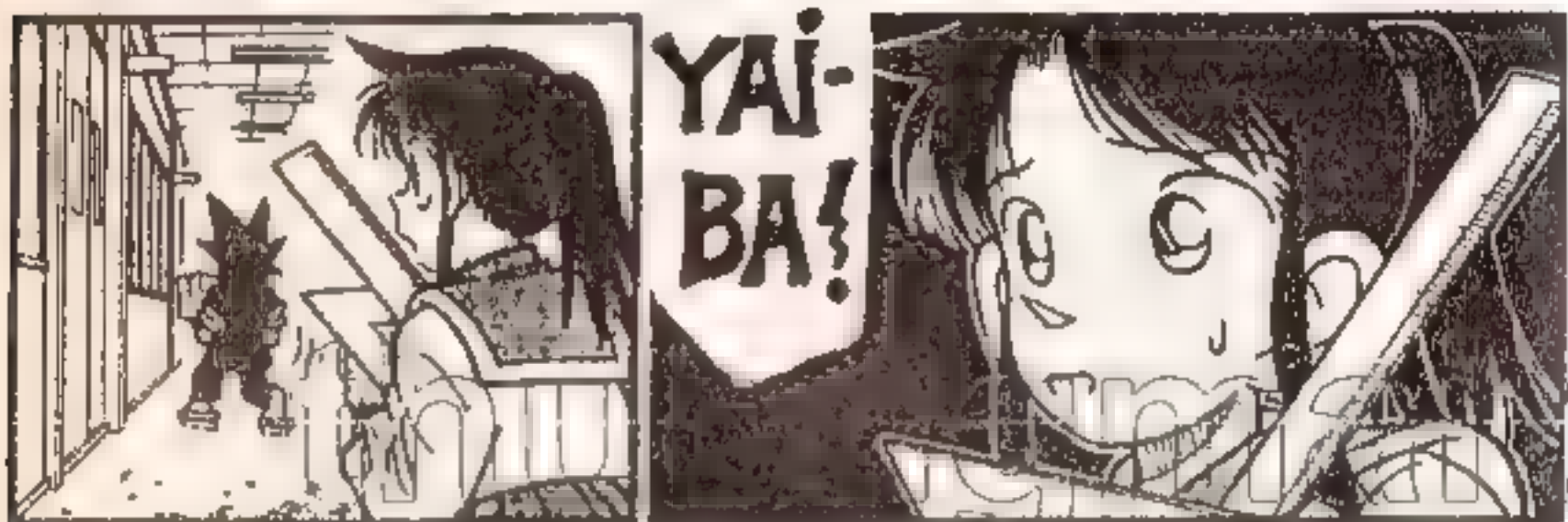


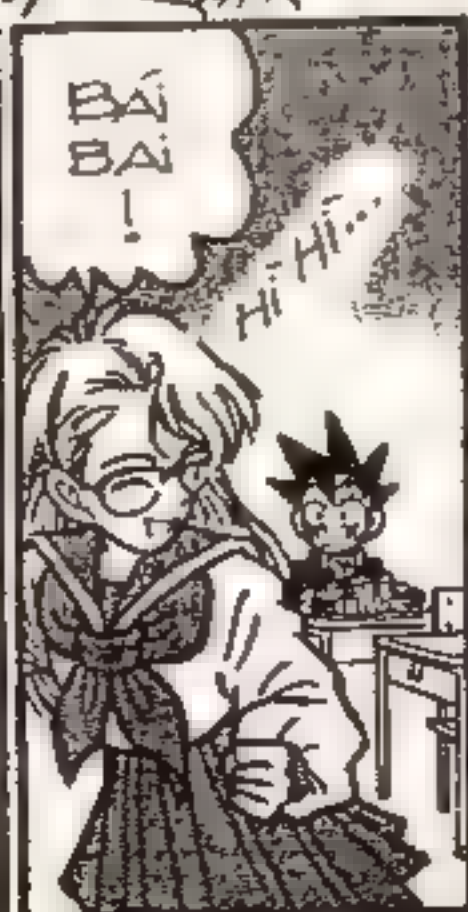
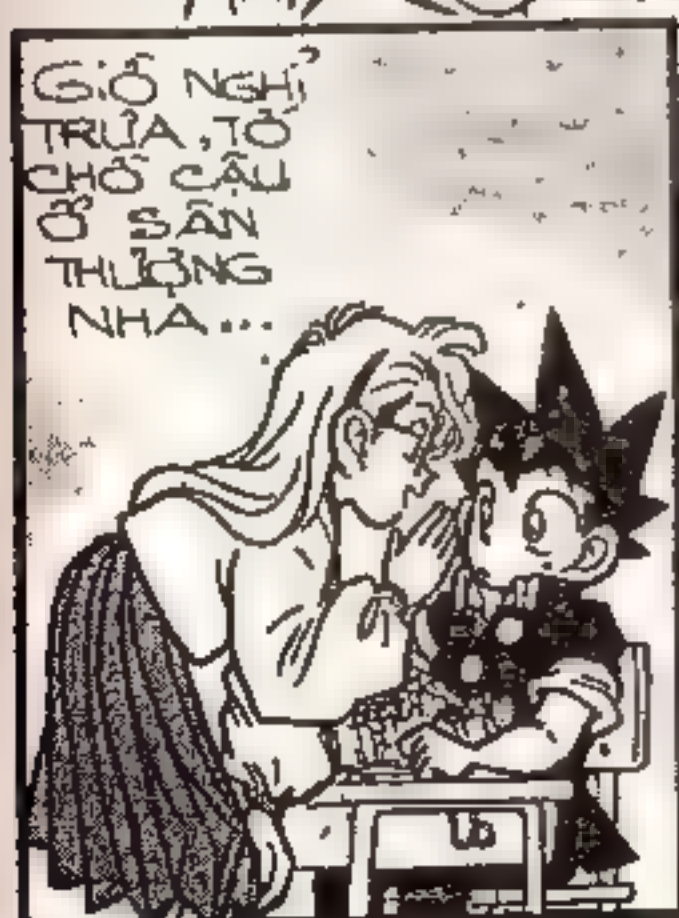
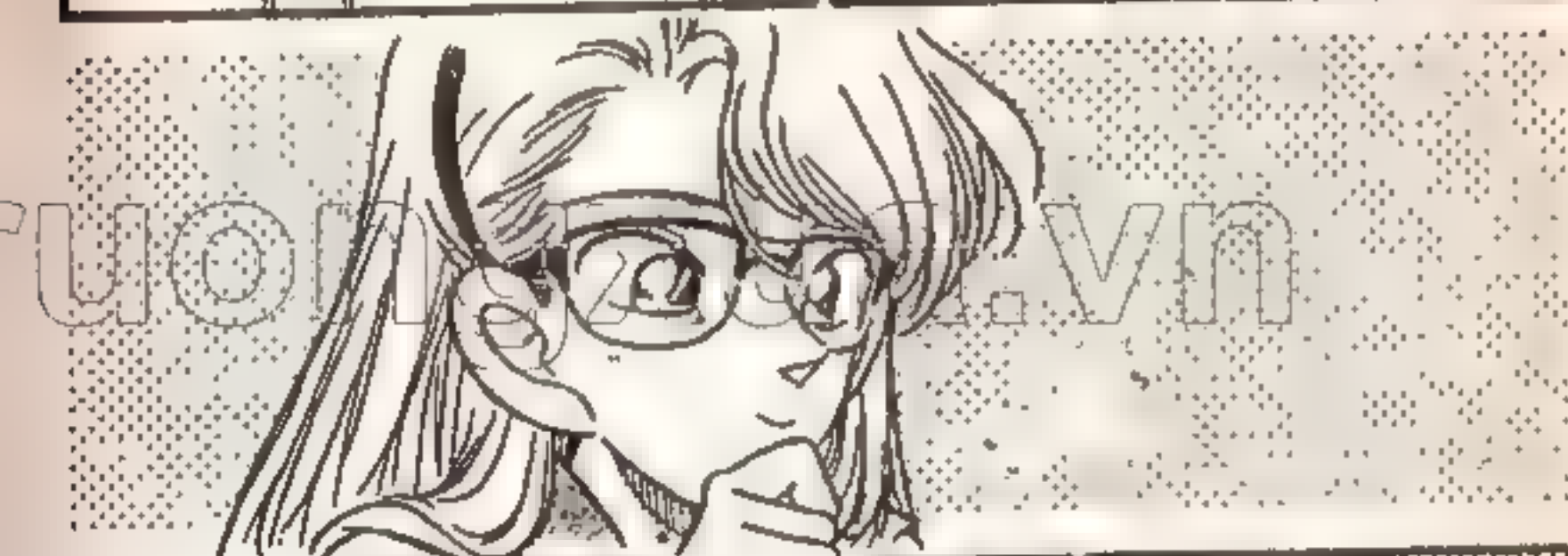
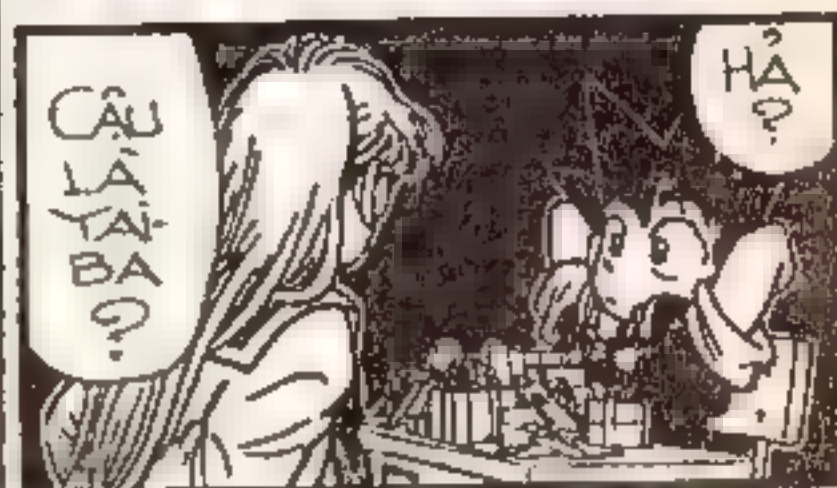


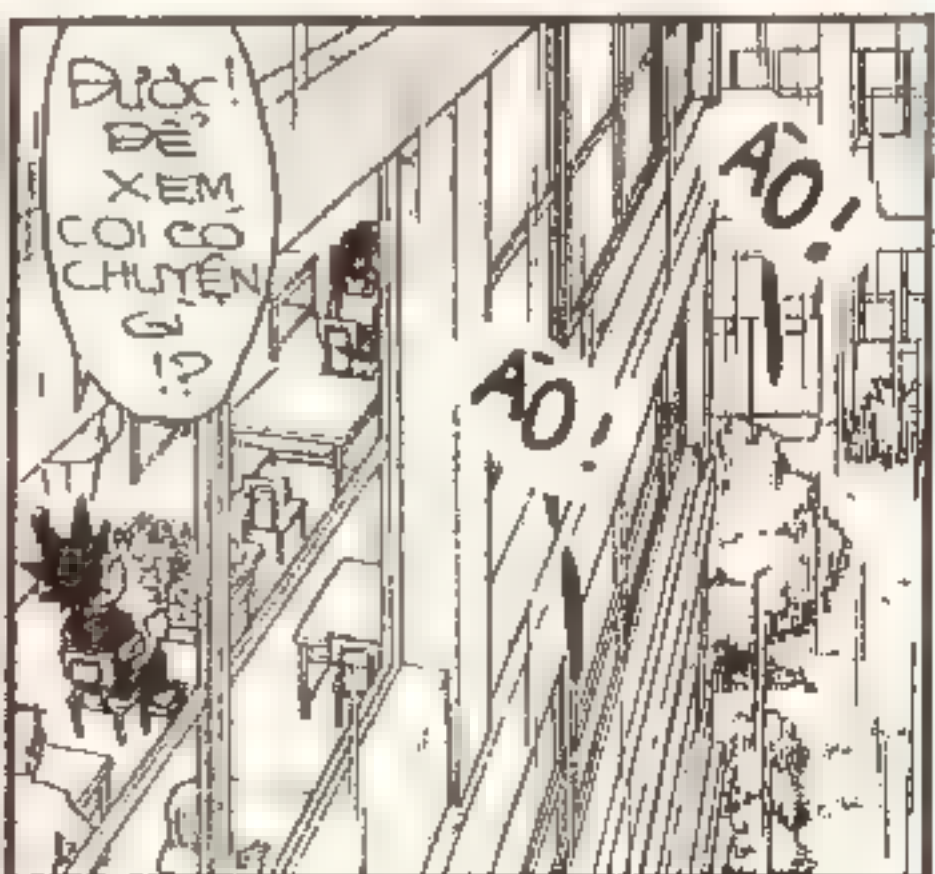
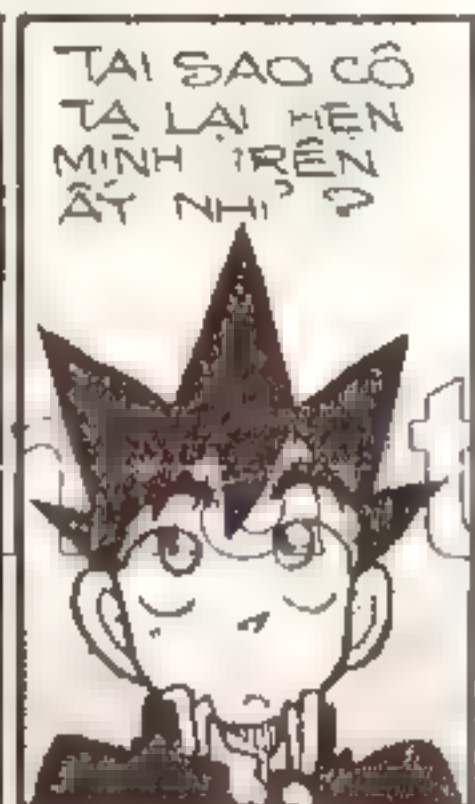
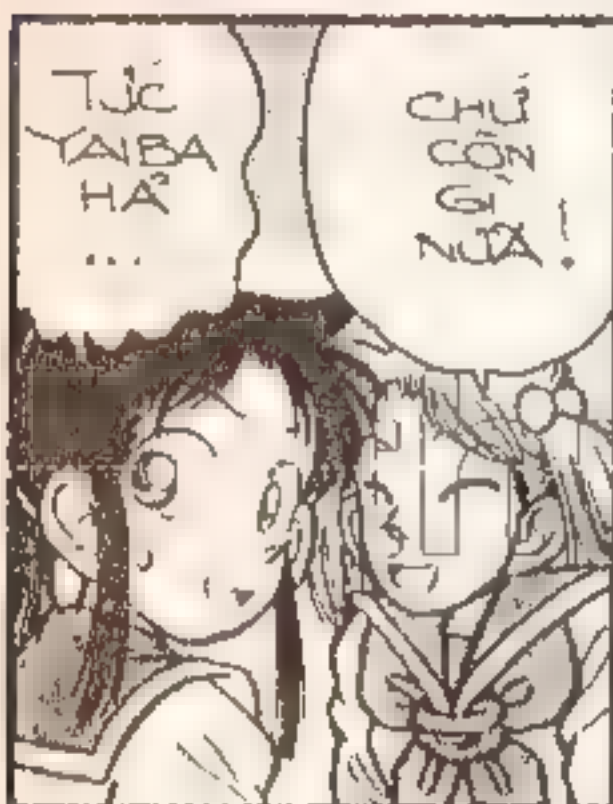
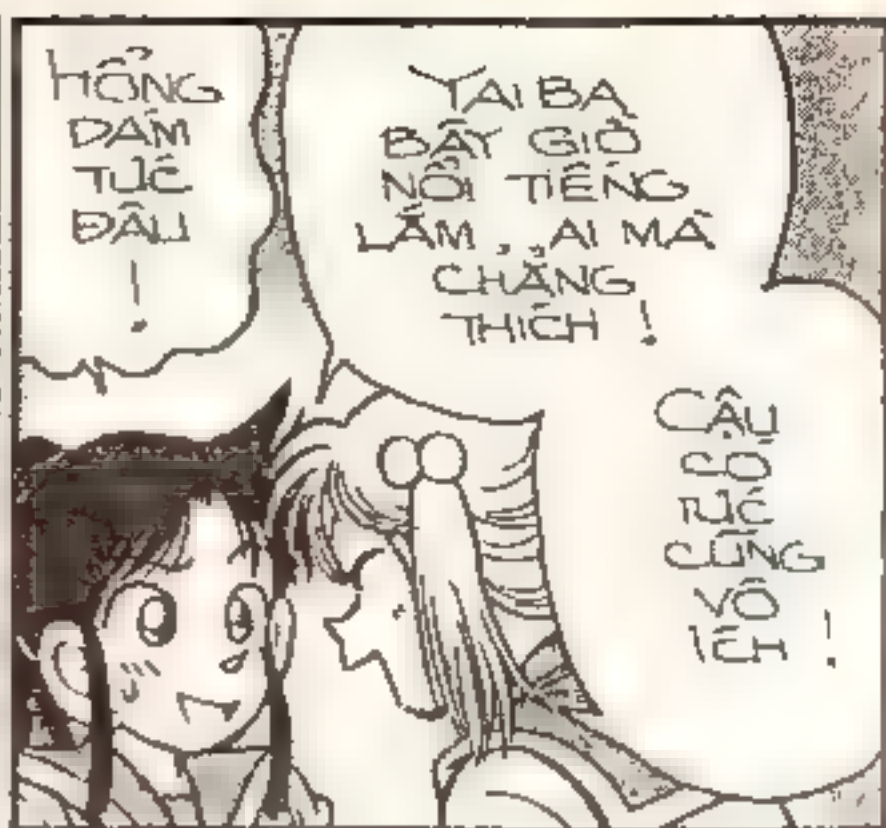






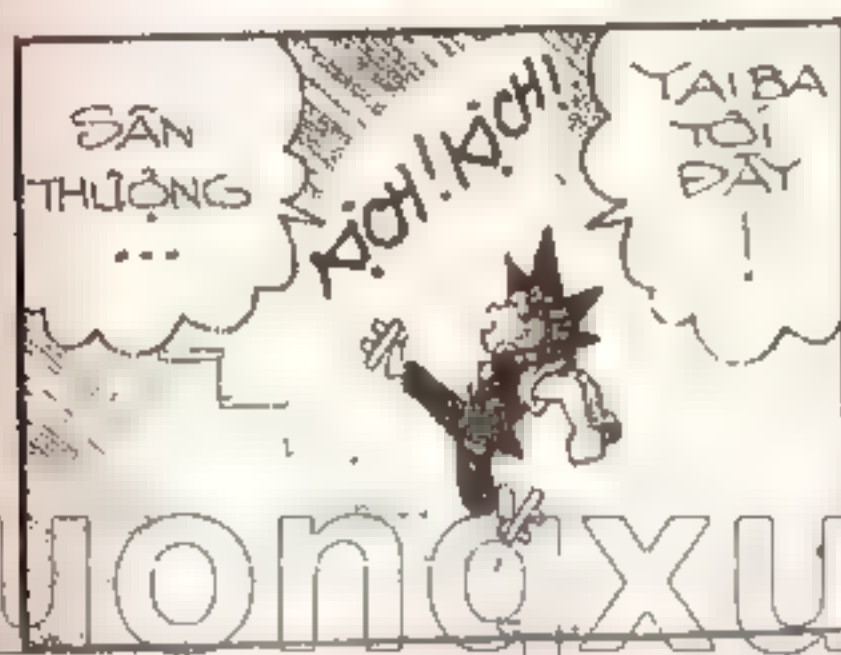








ĐẾN
GIỜ
NGHỈ
TRƯA
RỒI
!



SÂN
THƯỜNG
...

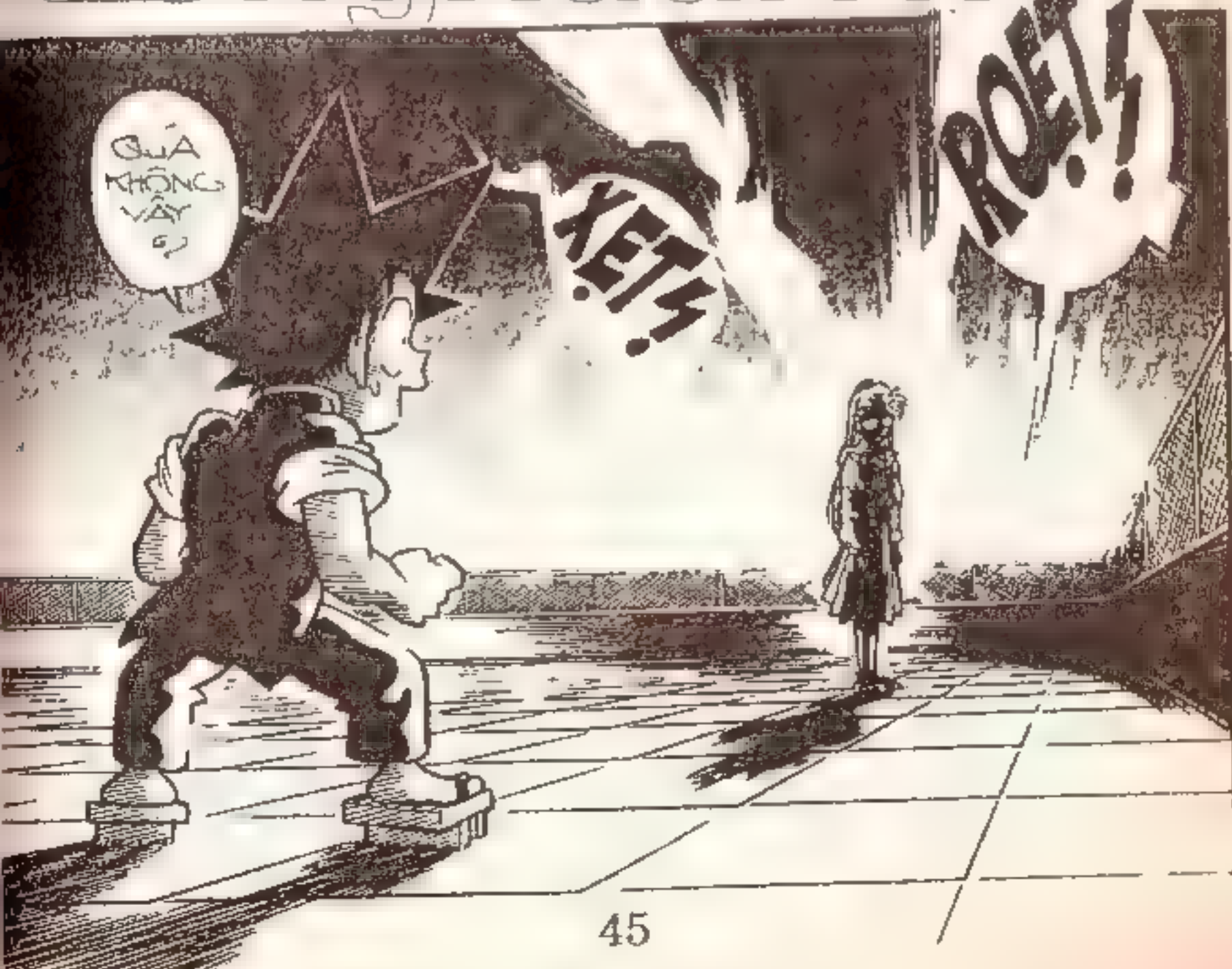
KÍCH! KÍCH!

TA BA
TÔI
ĐÂY
!

XIN
CHẠO
!

ÀU
CỦ
CHỖ
LÀU
..

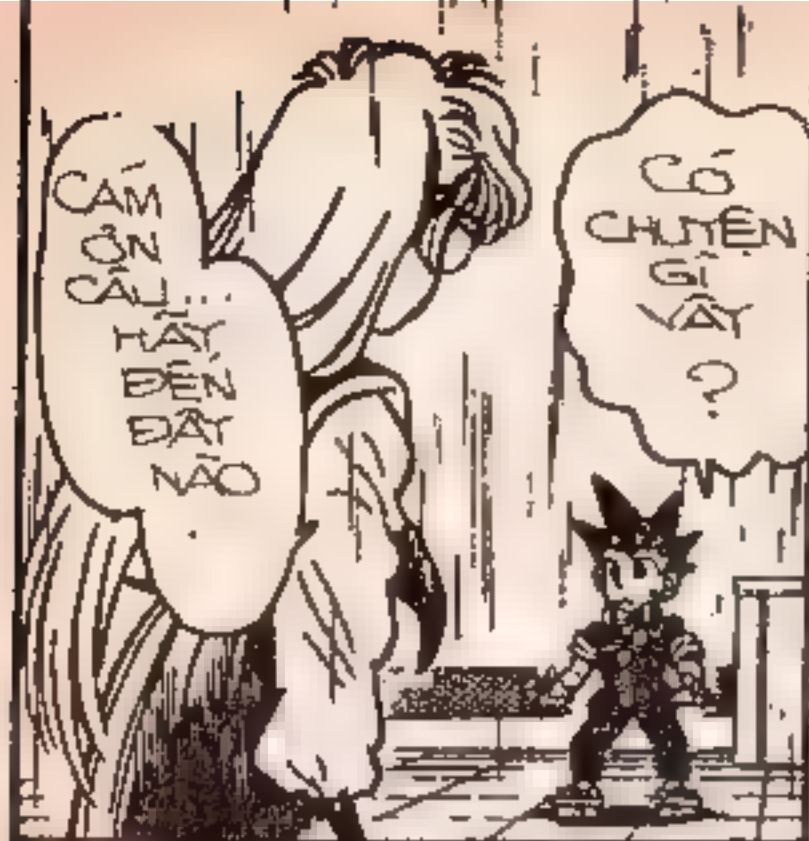
uonogxua.vn



QUA
KHÔNG
VẬY
?

KET!

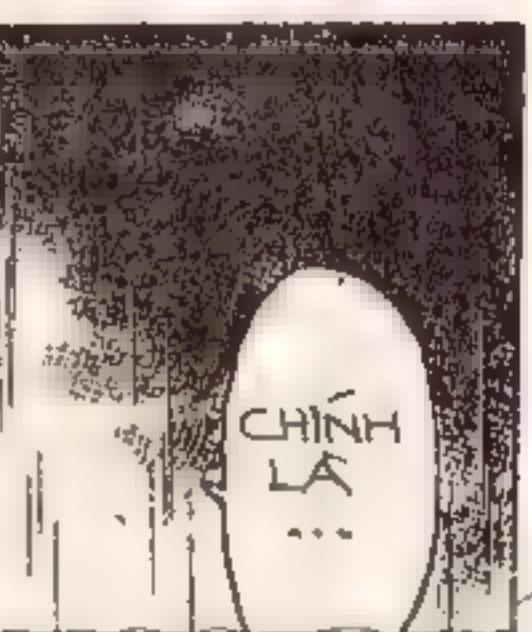
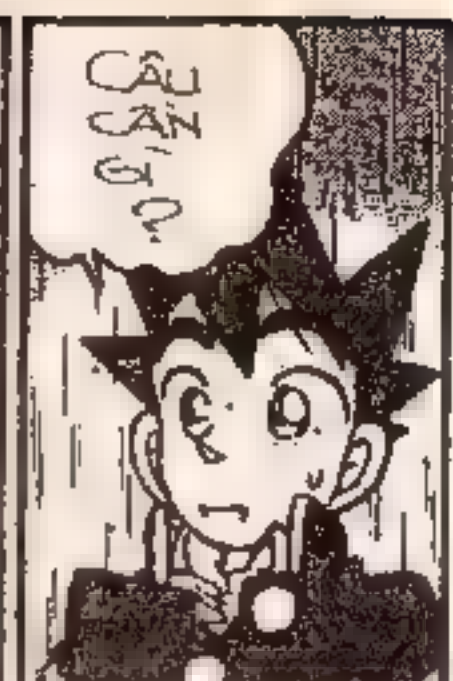
ROET!

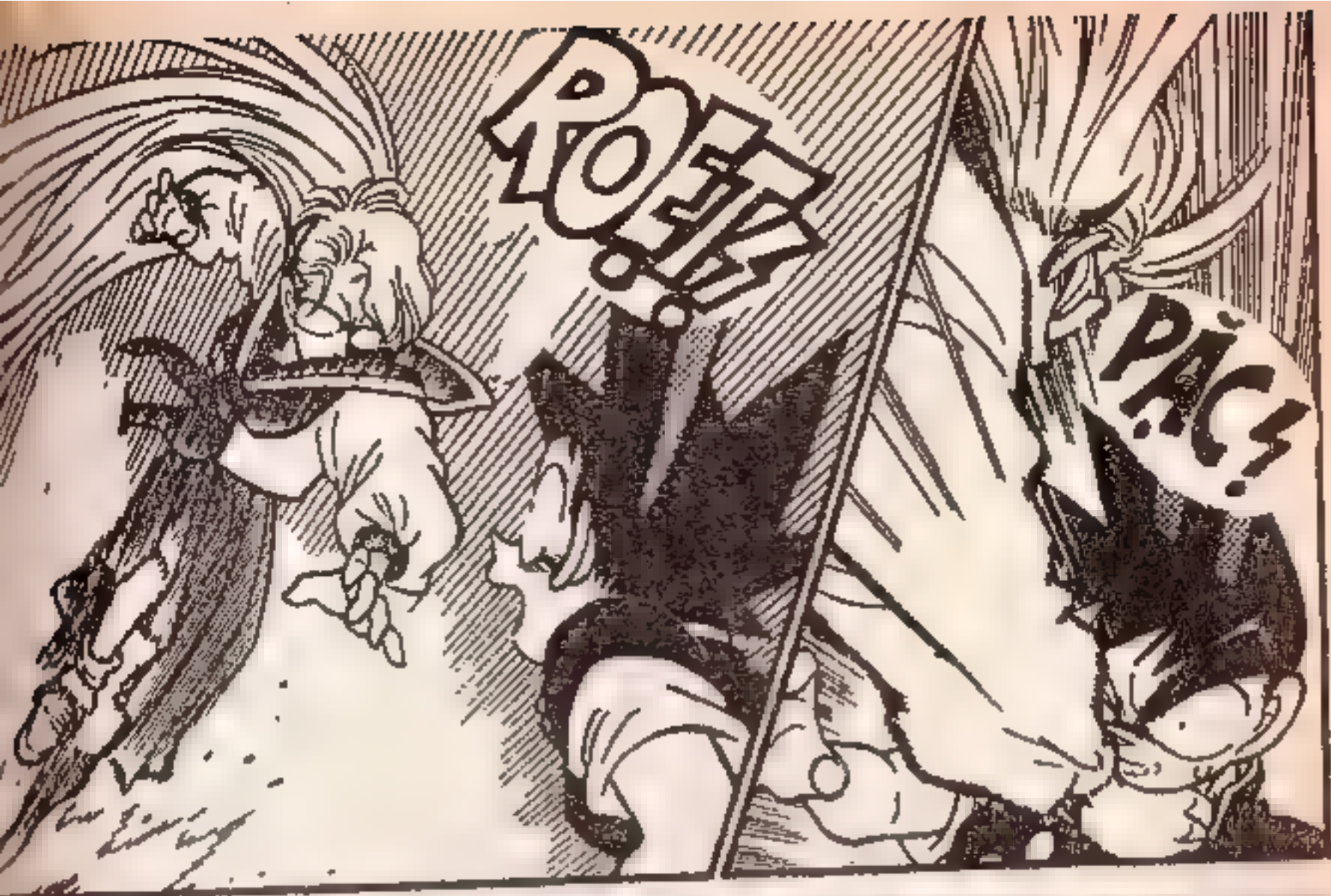


CÓ CHUYỆN GÌ VẬY ?



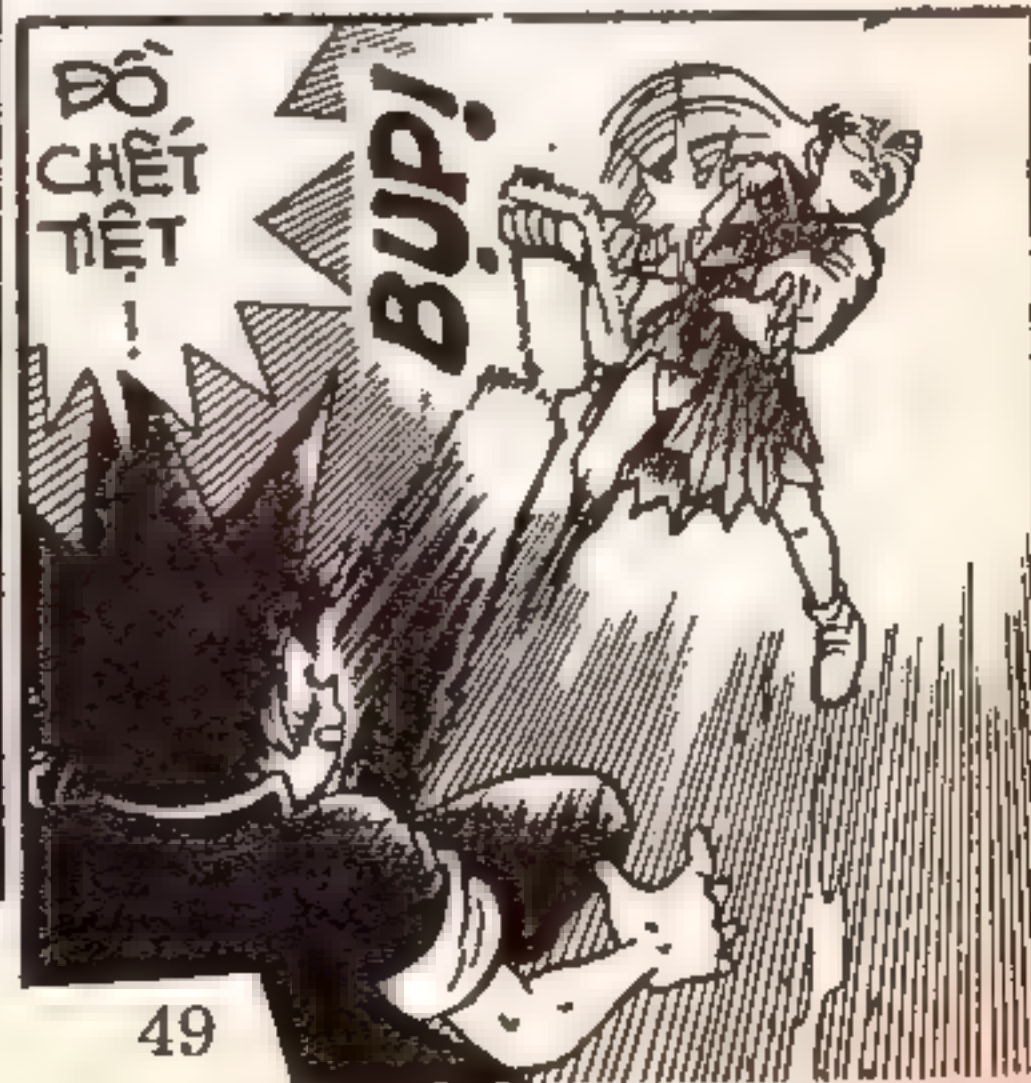
LÀ VÌ TÒ CẦN...

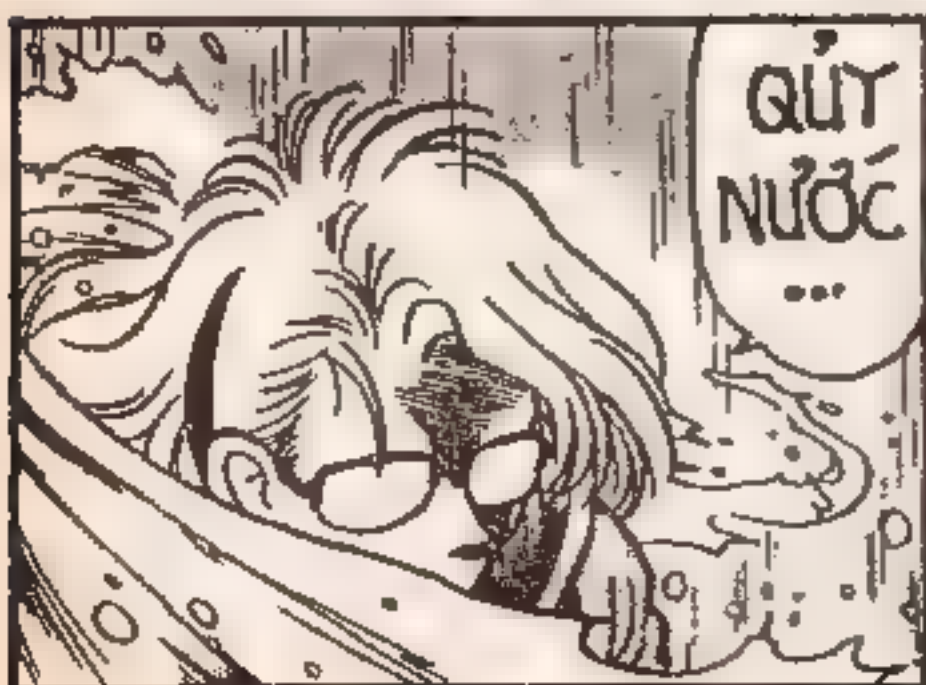


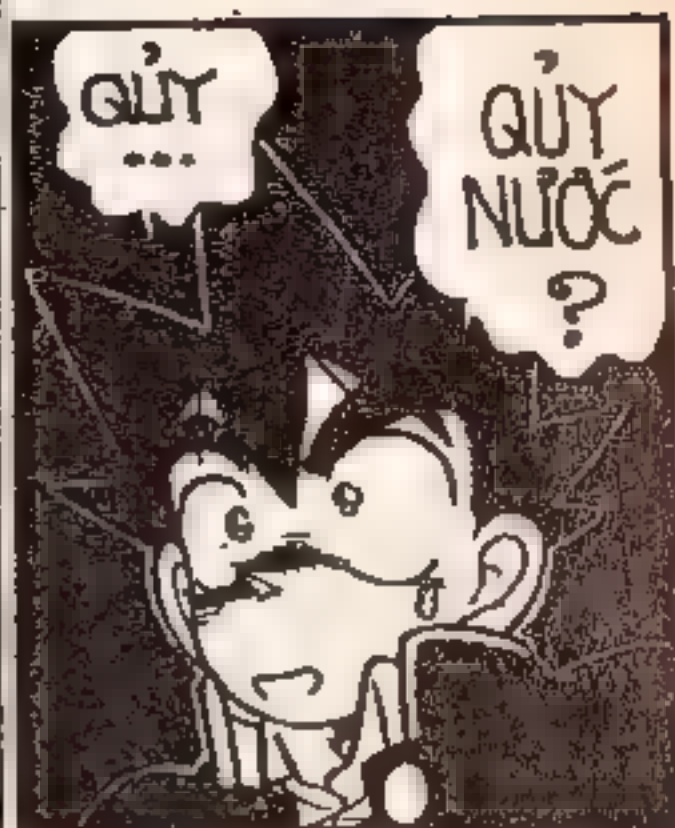


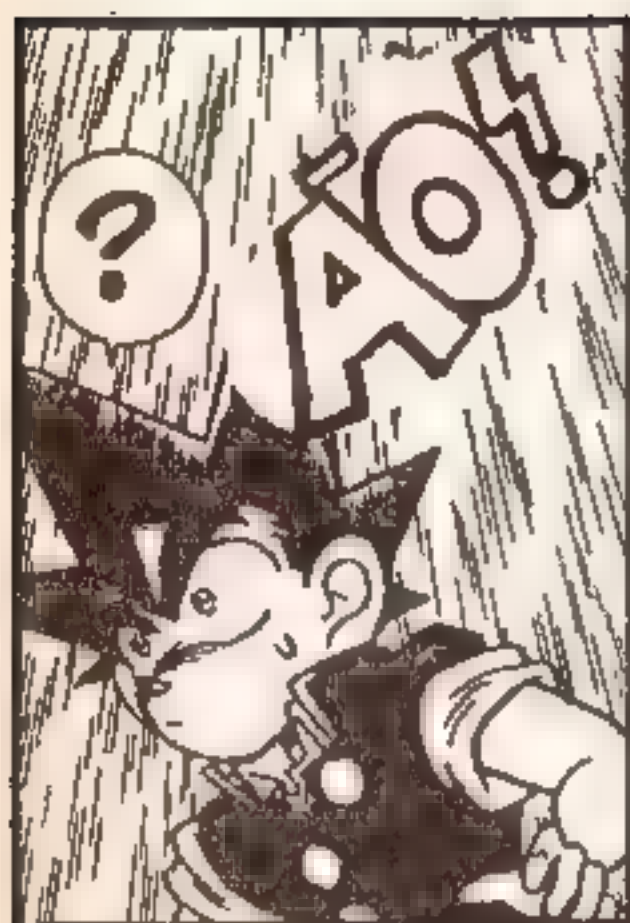
QUỖY NƯỚC XUẤT HIỆN





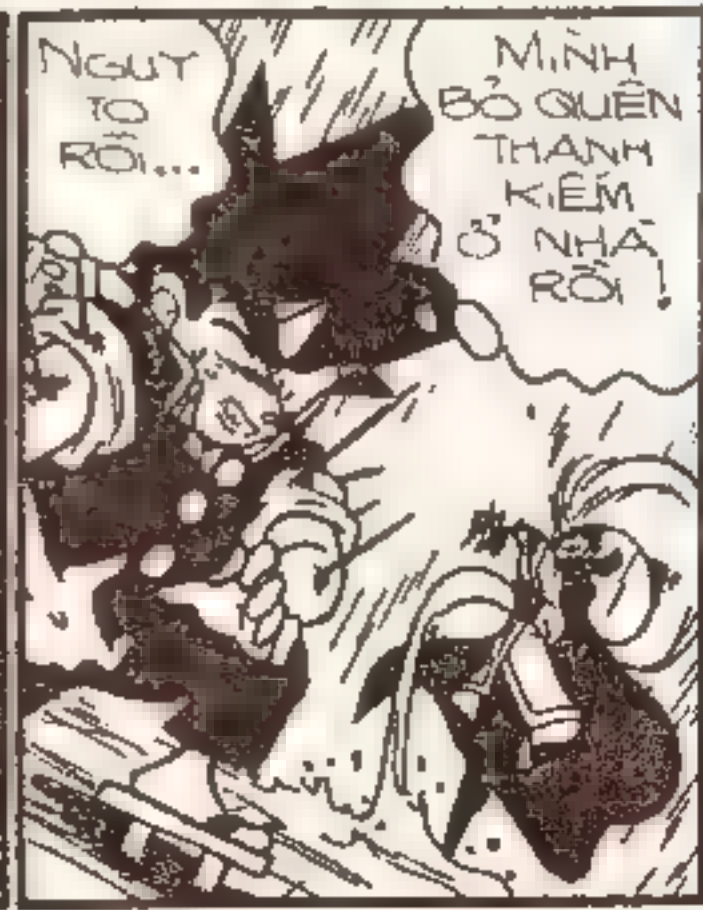
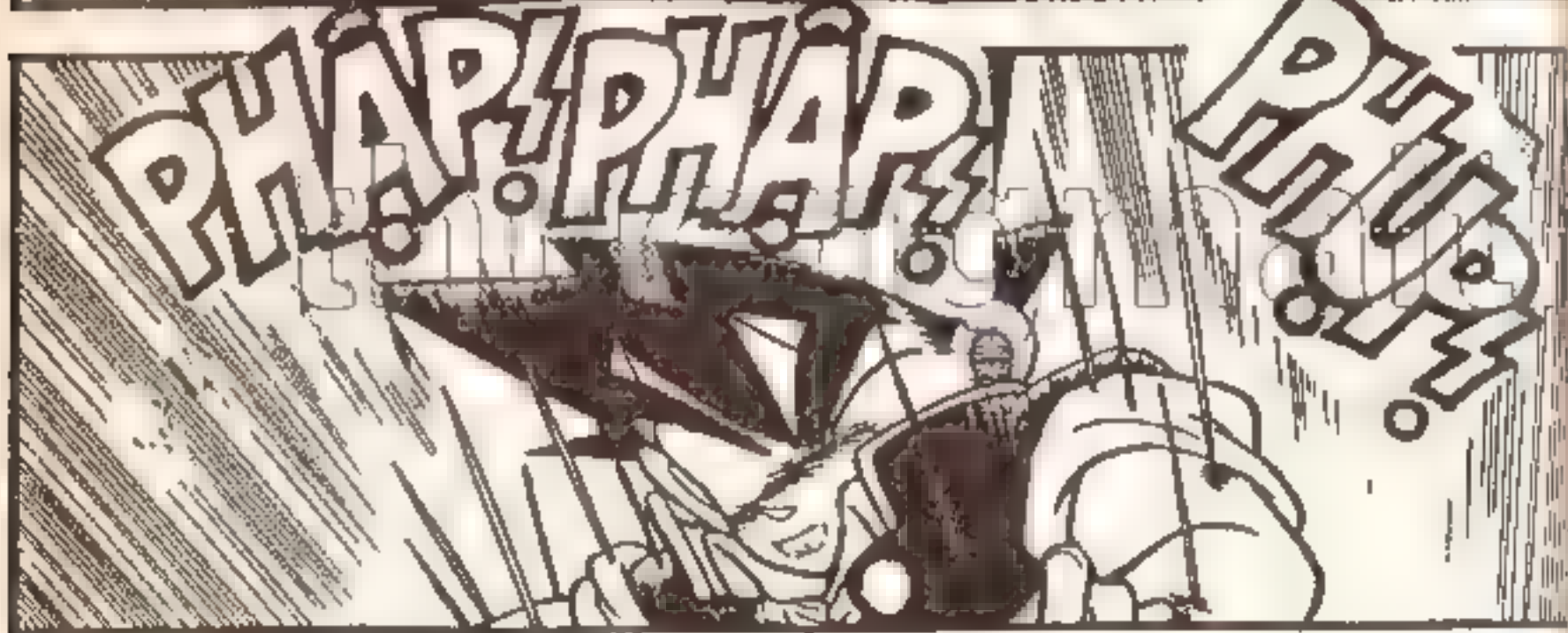
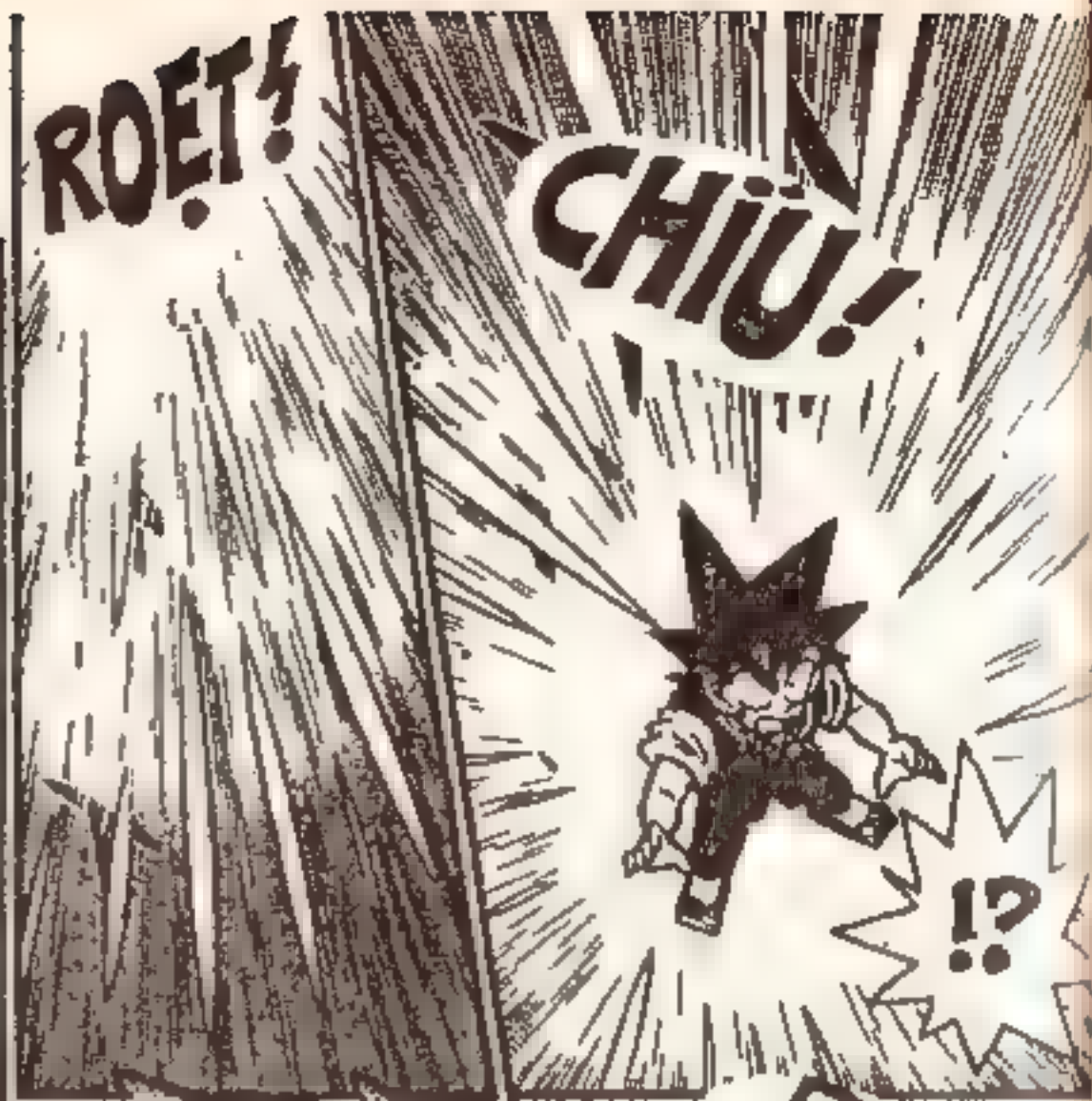






ROET!

CHIU!



ROETH

RÂM!

!?

CHIÙ!

SOAT 4

PĂC!

AC

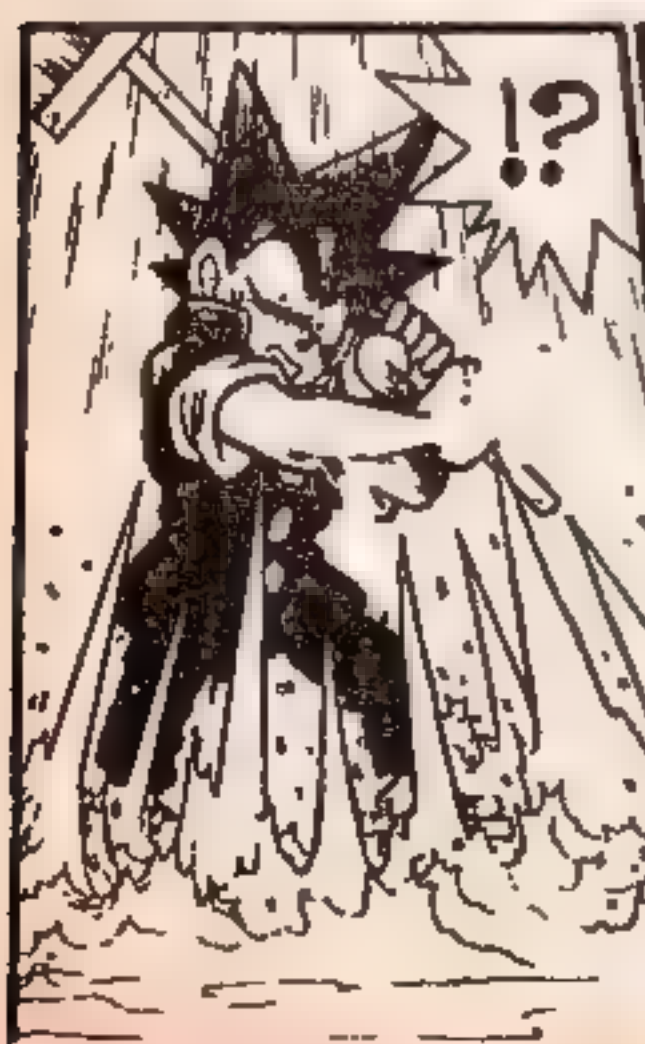
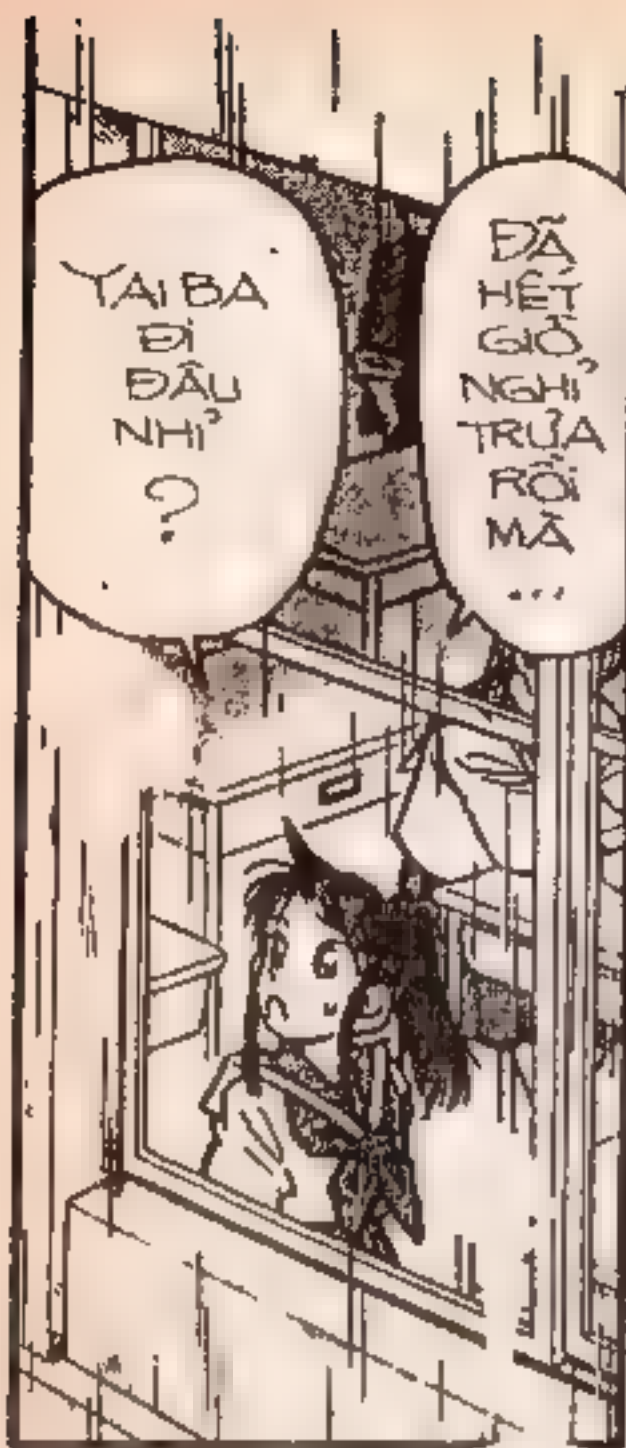
YŪ! YŪ!

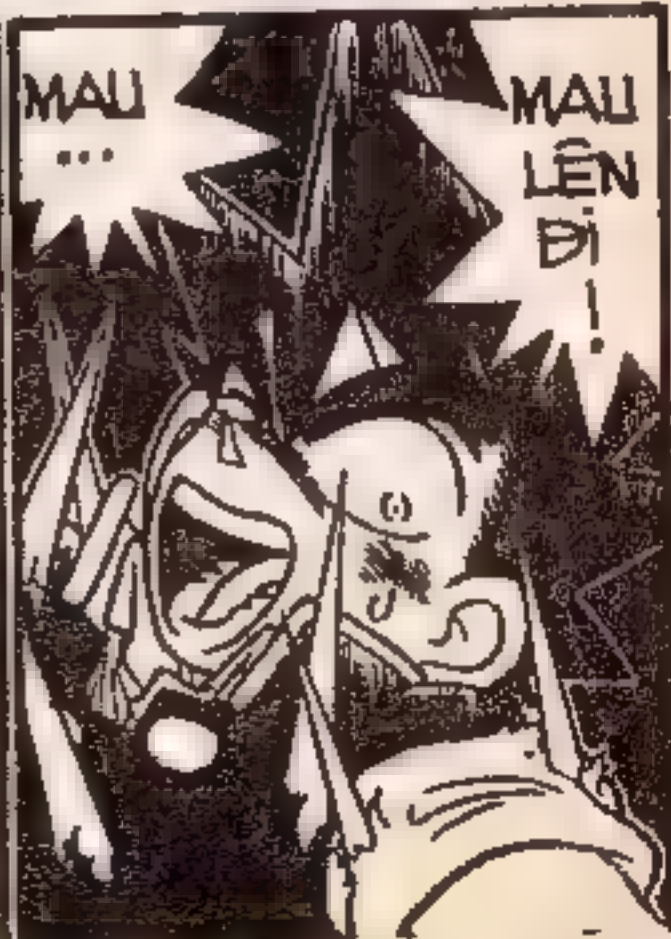
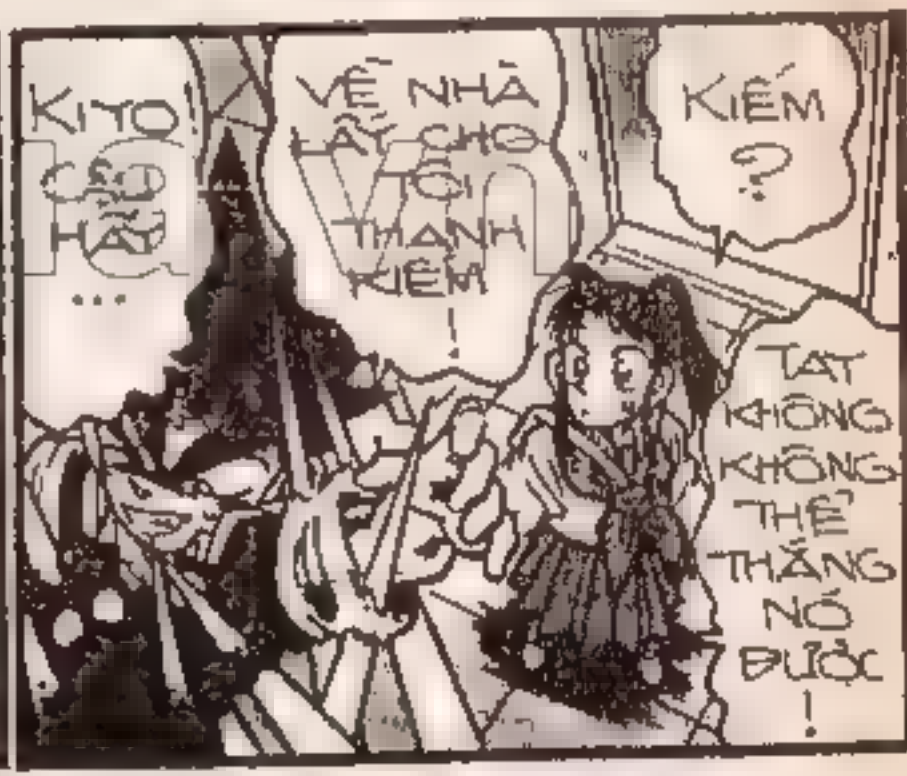
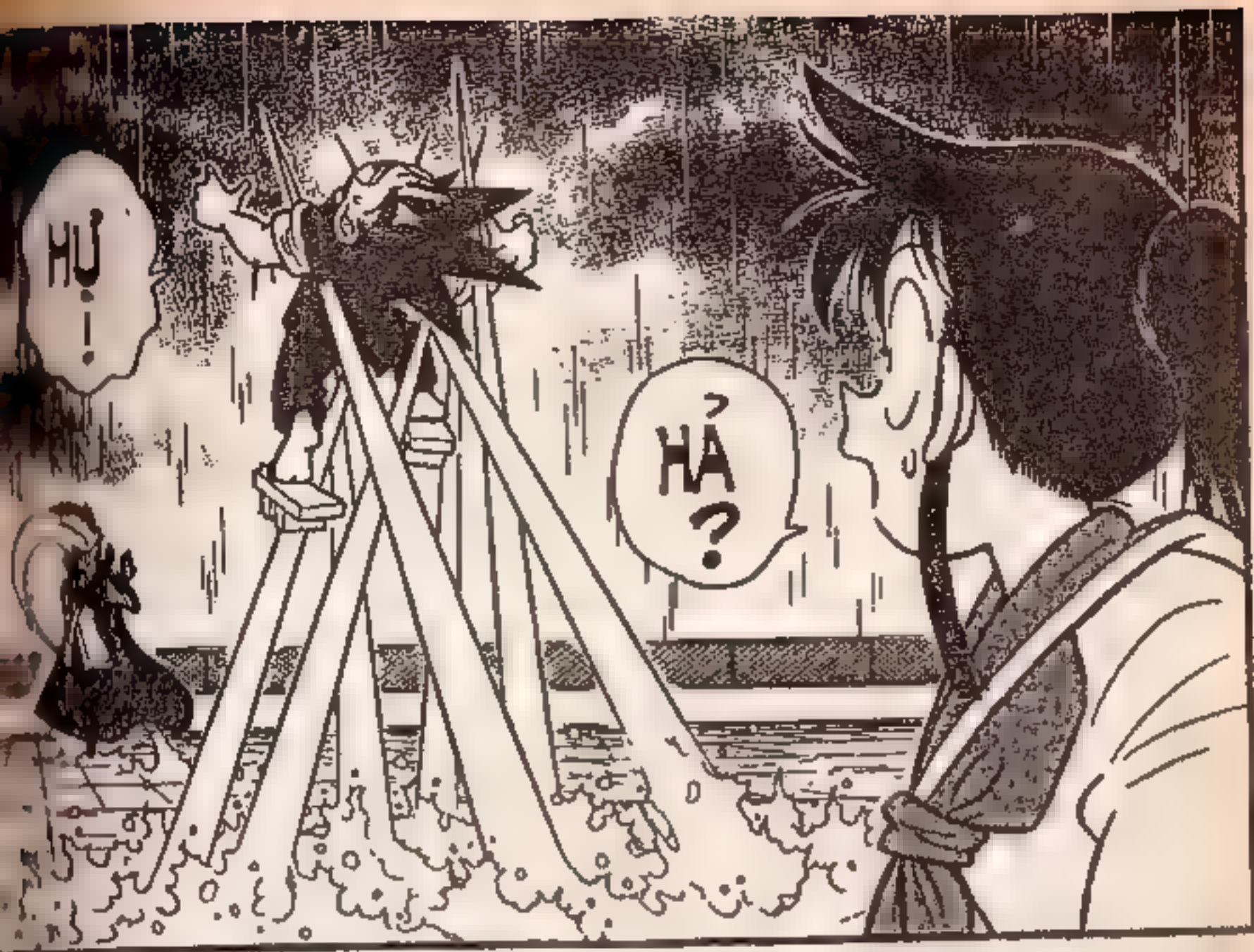
HÃY

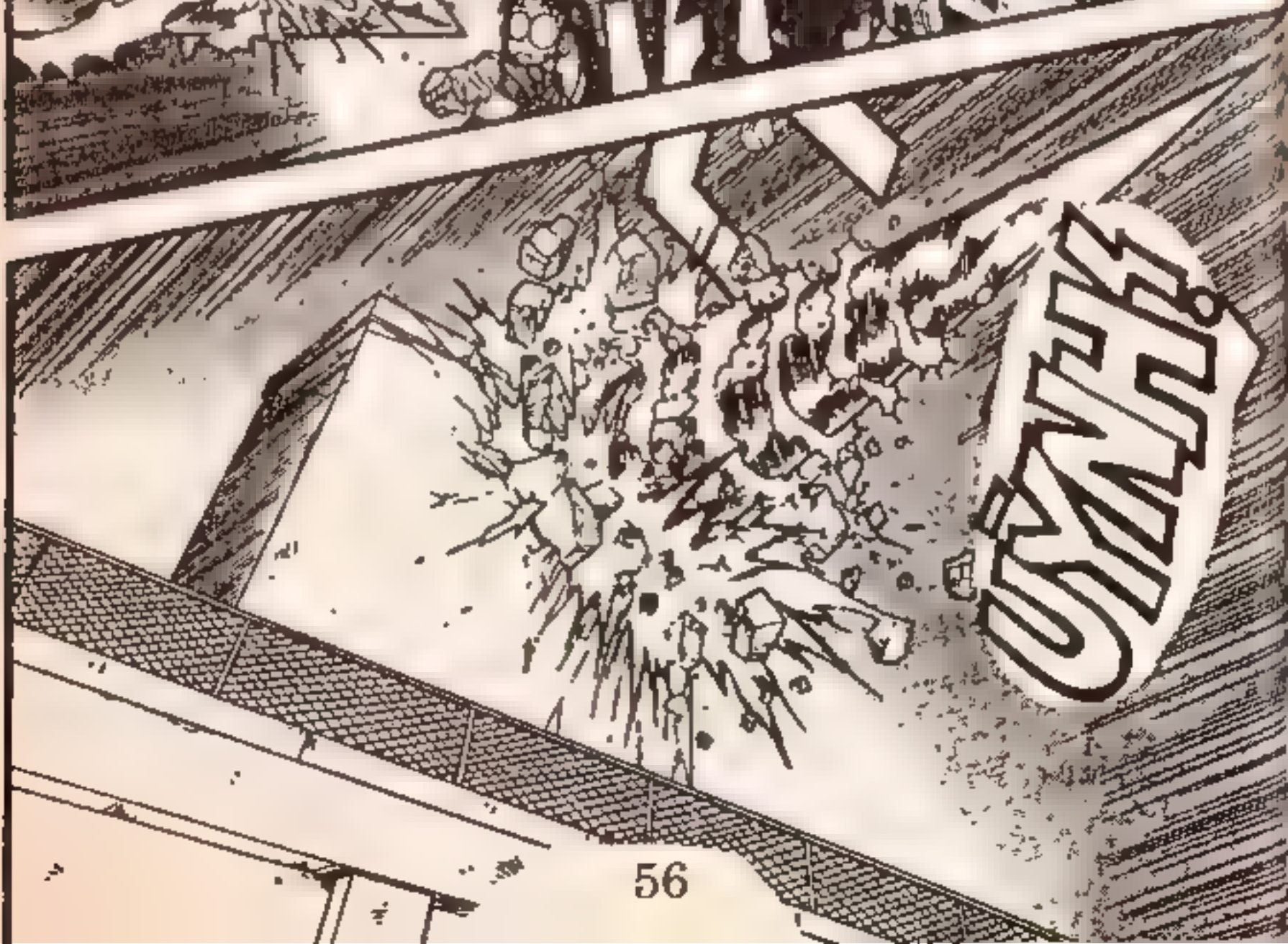
HÂY

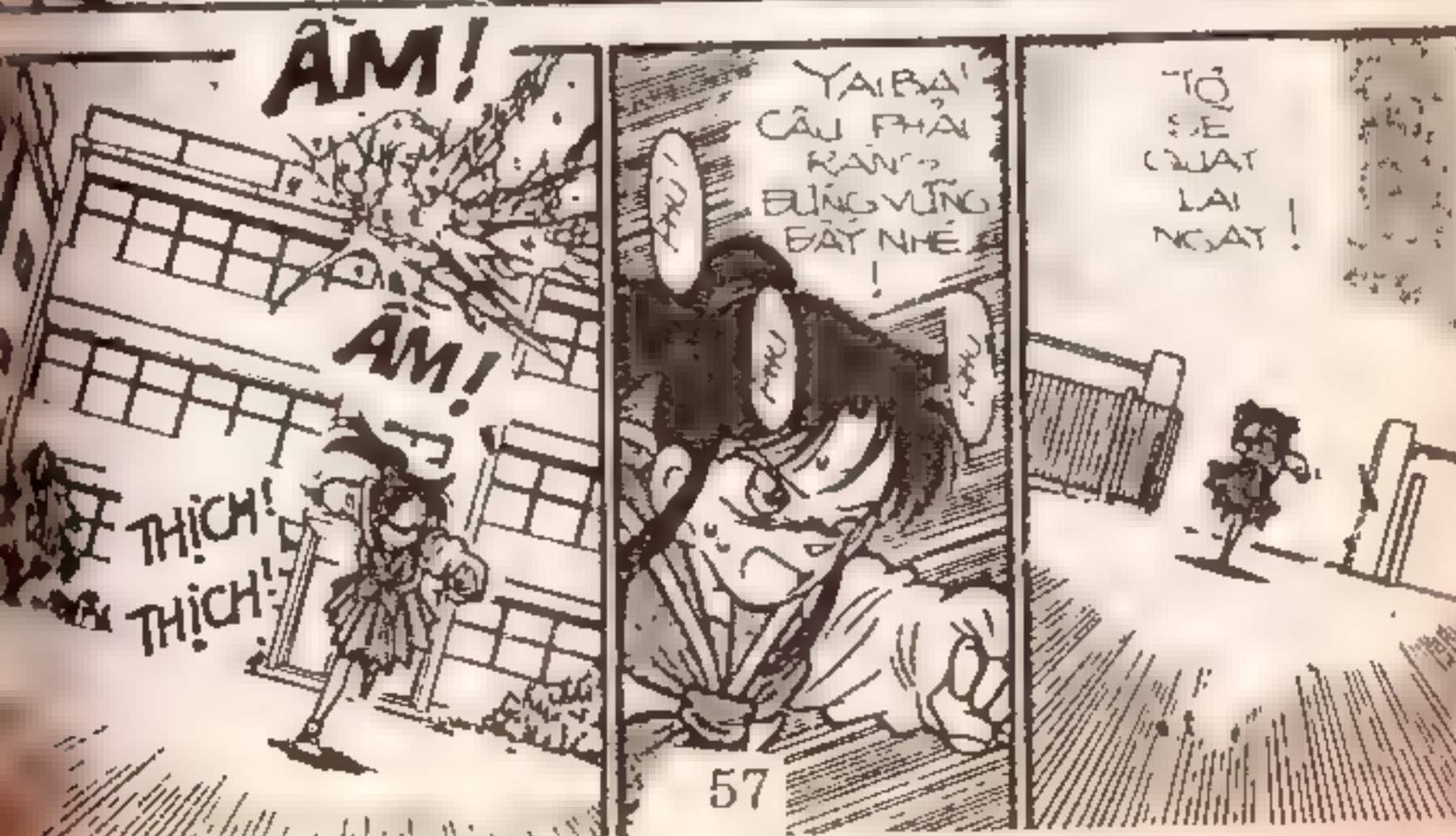
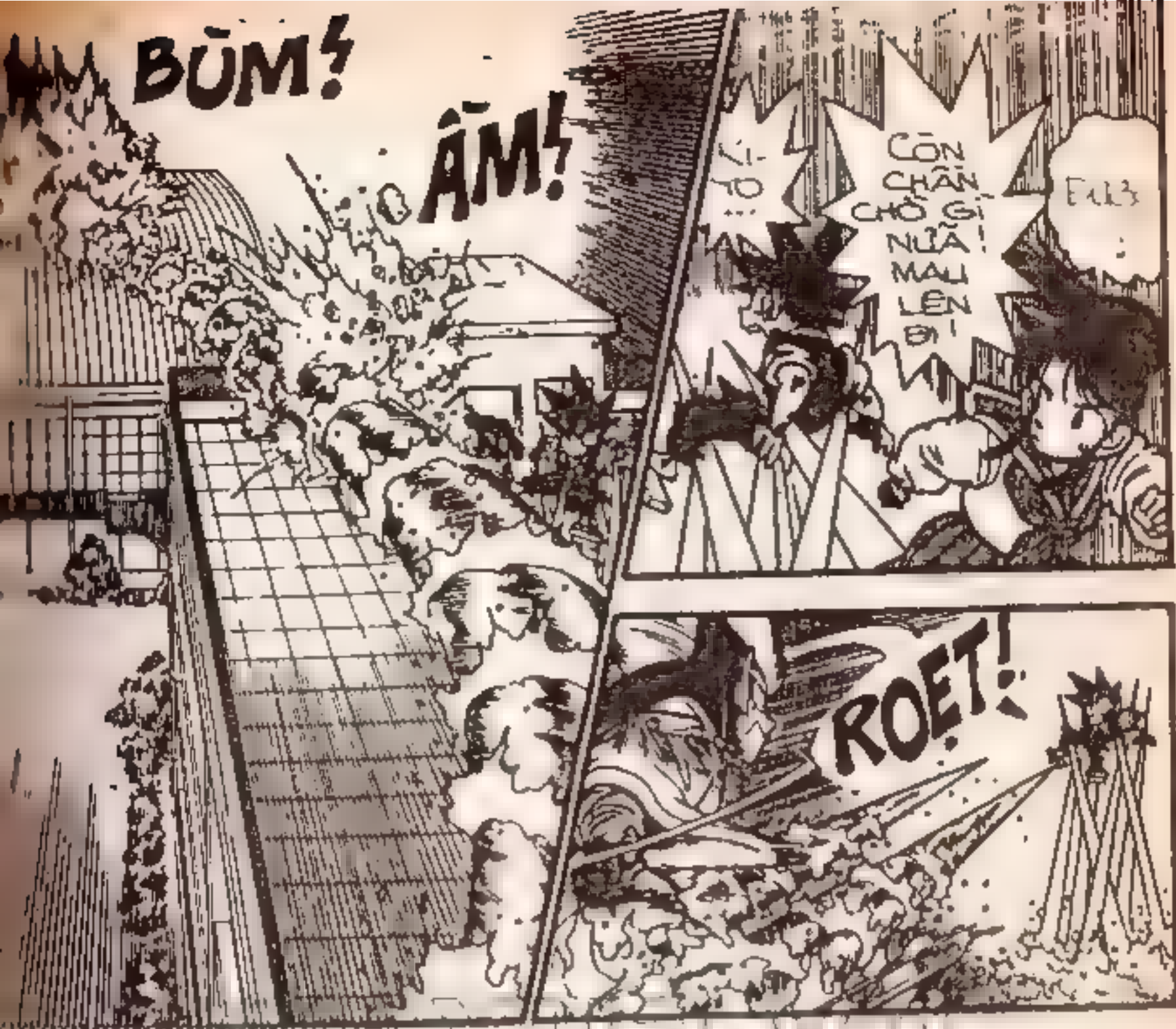
REET

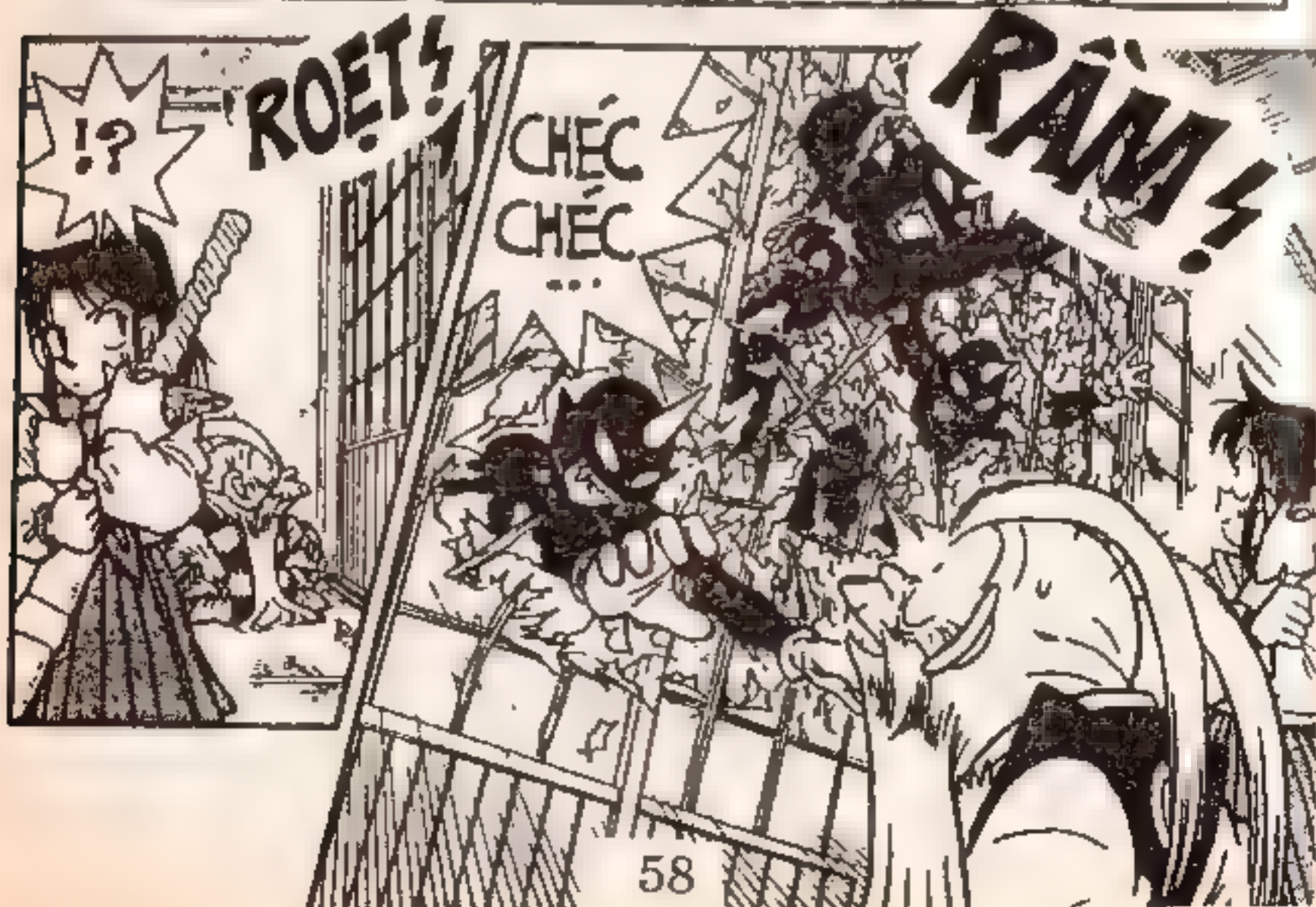
REET



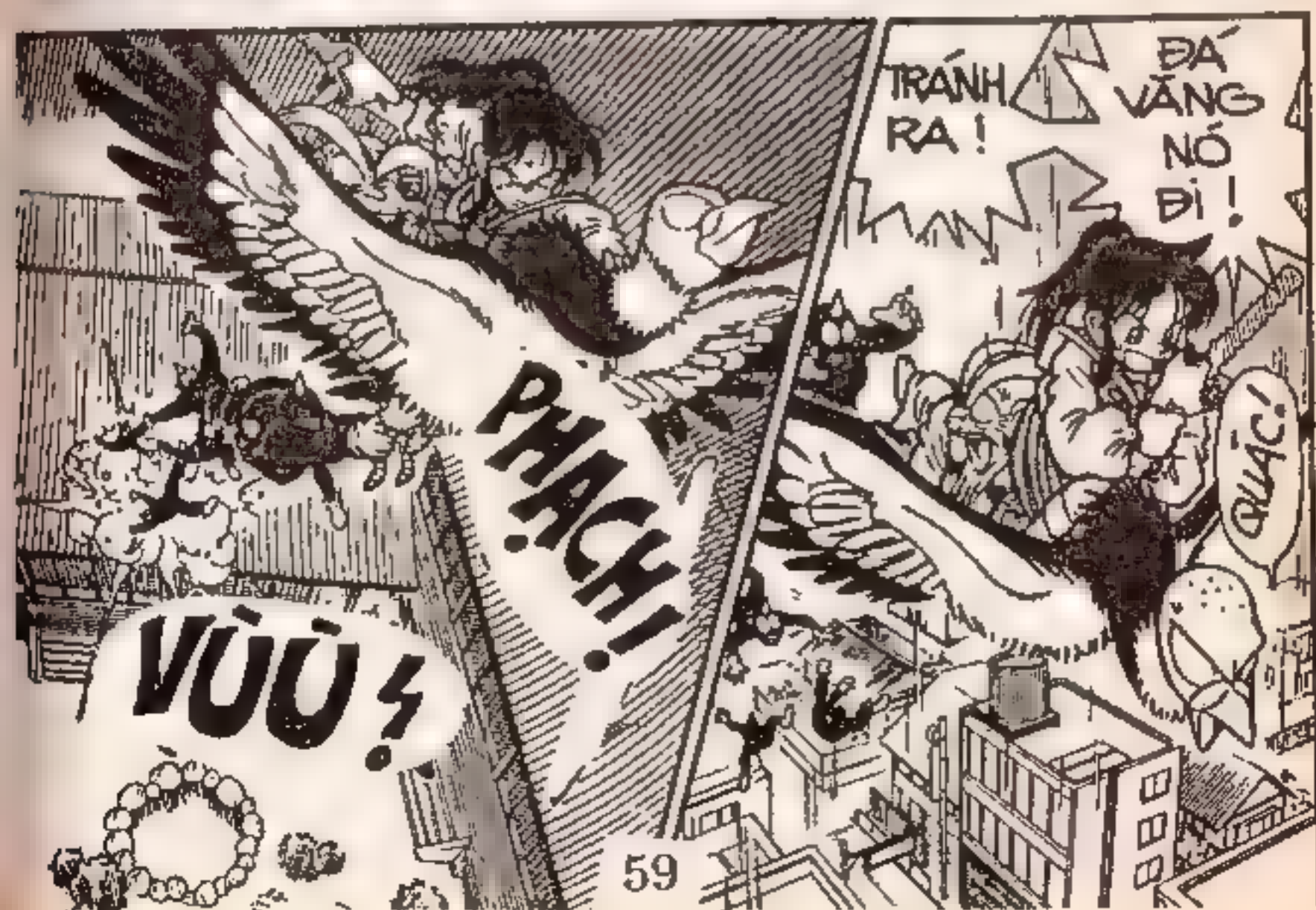
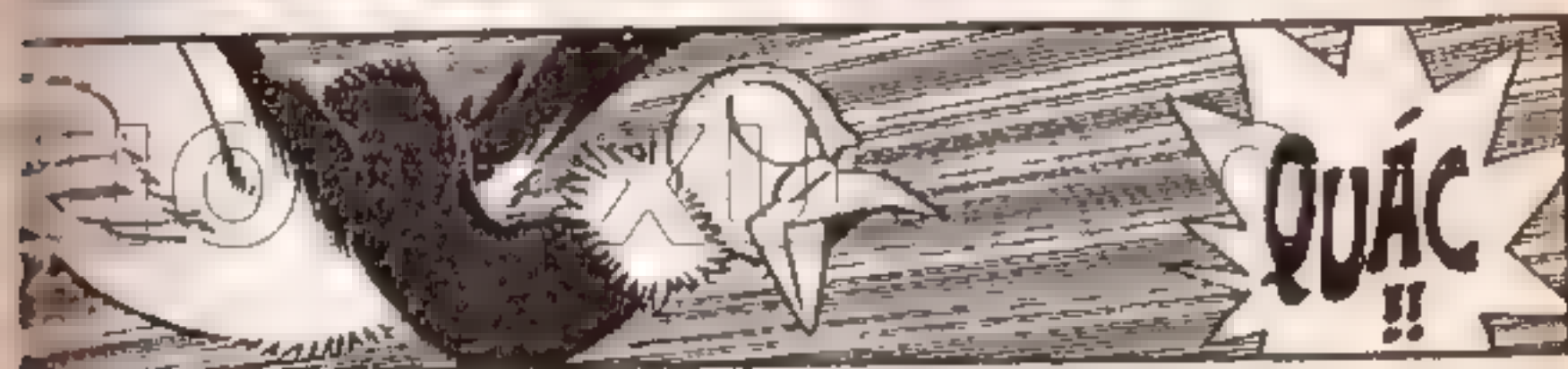


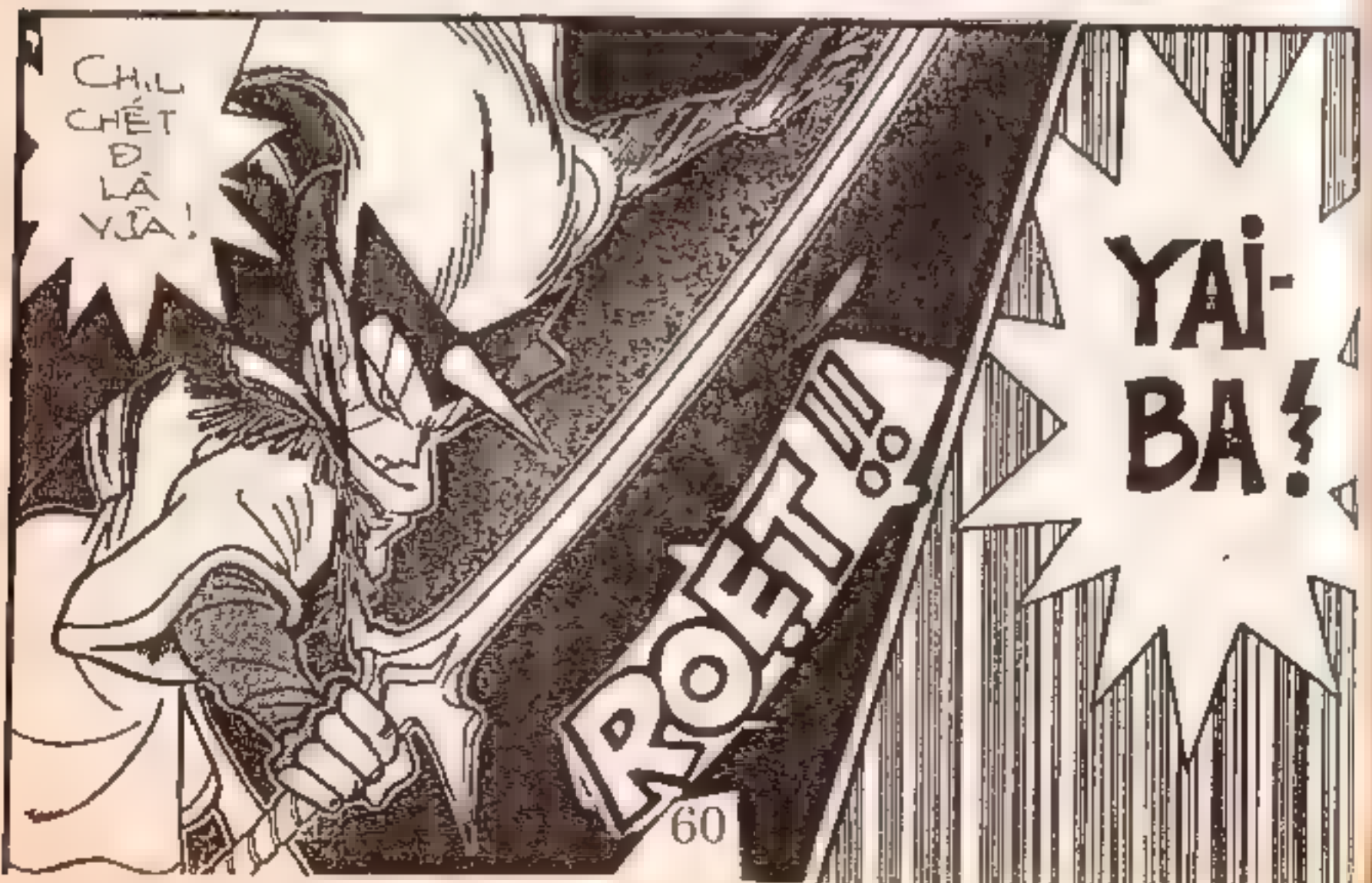
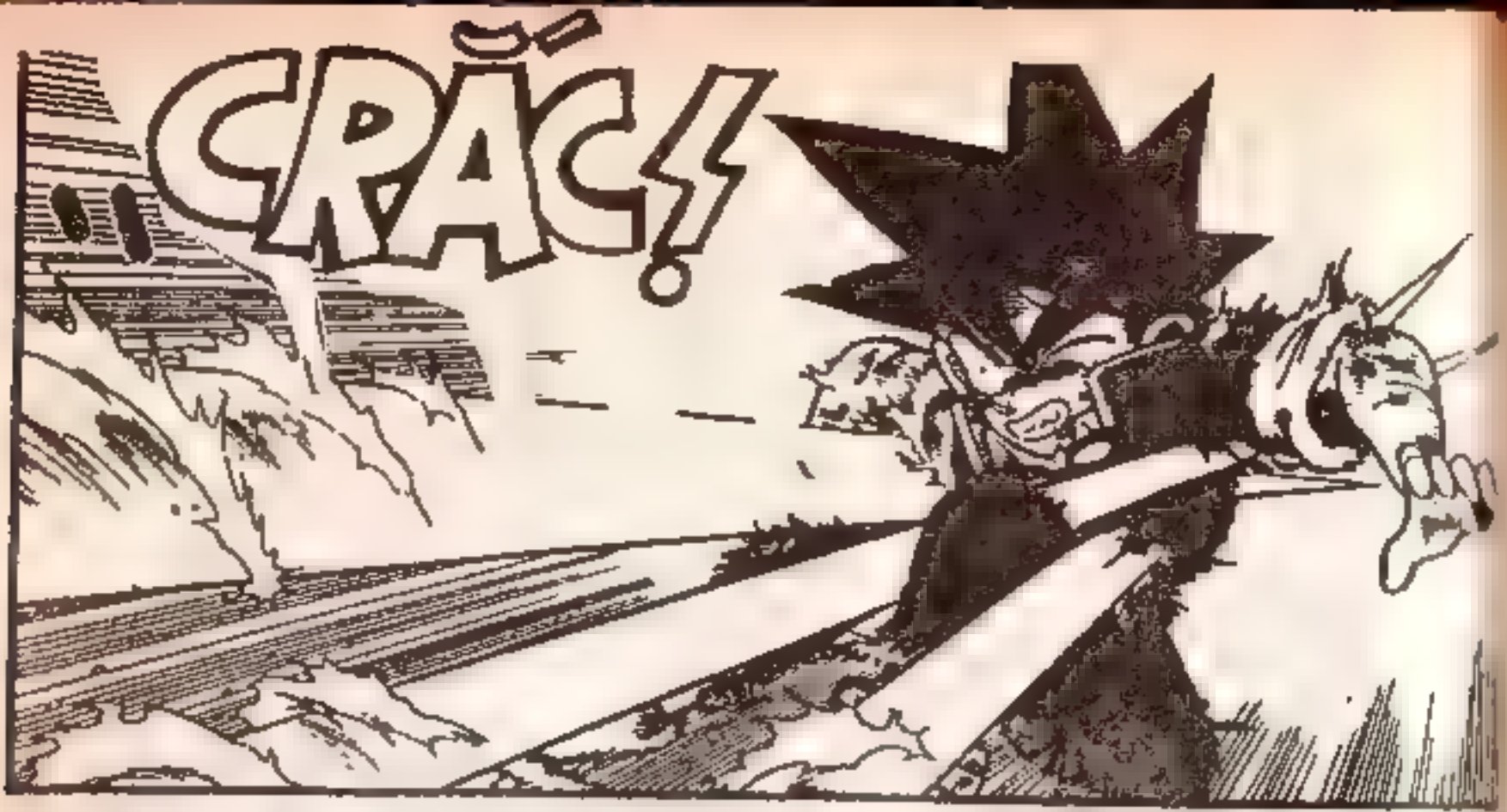


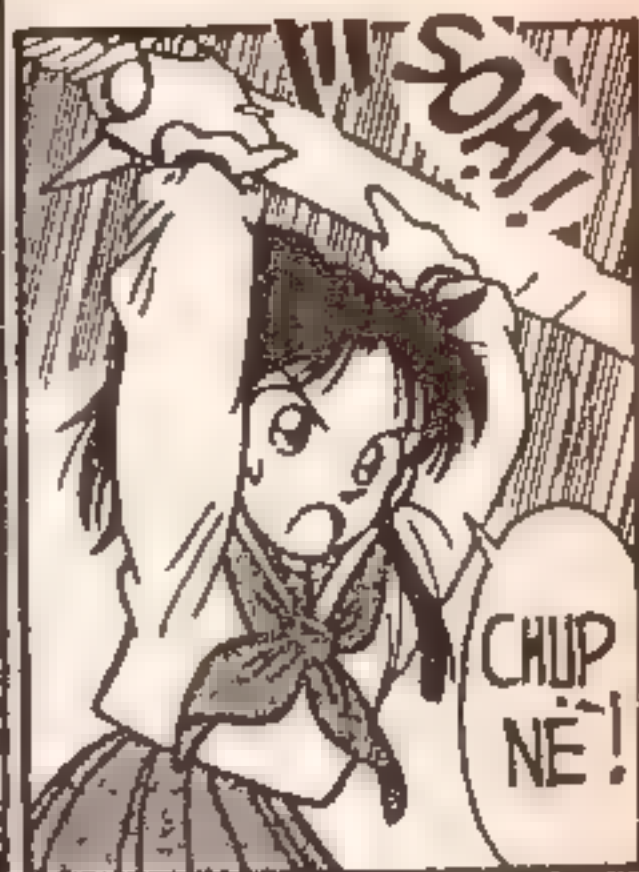
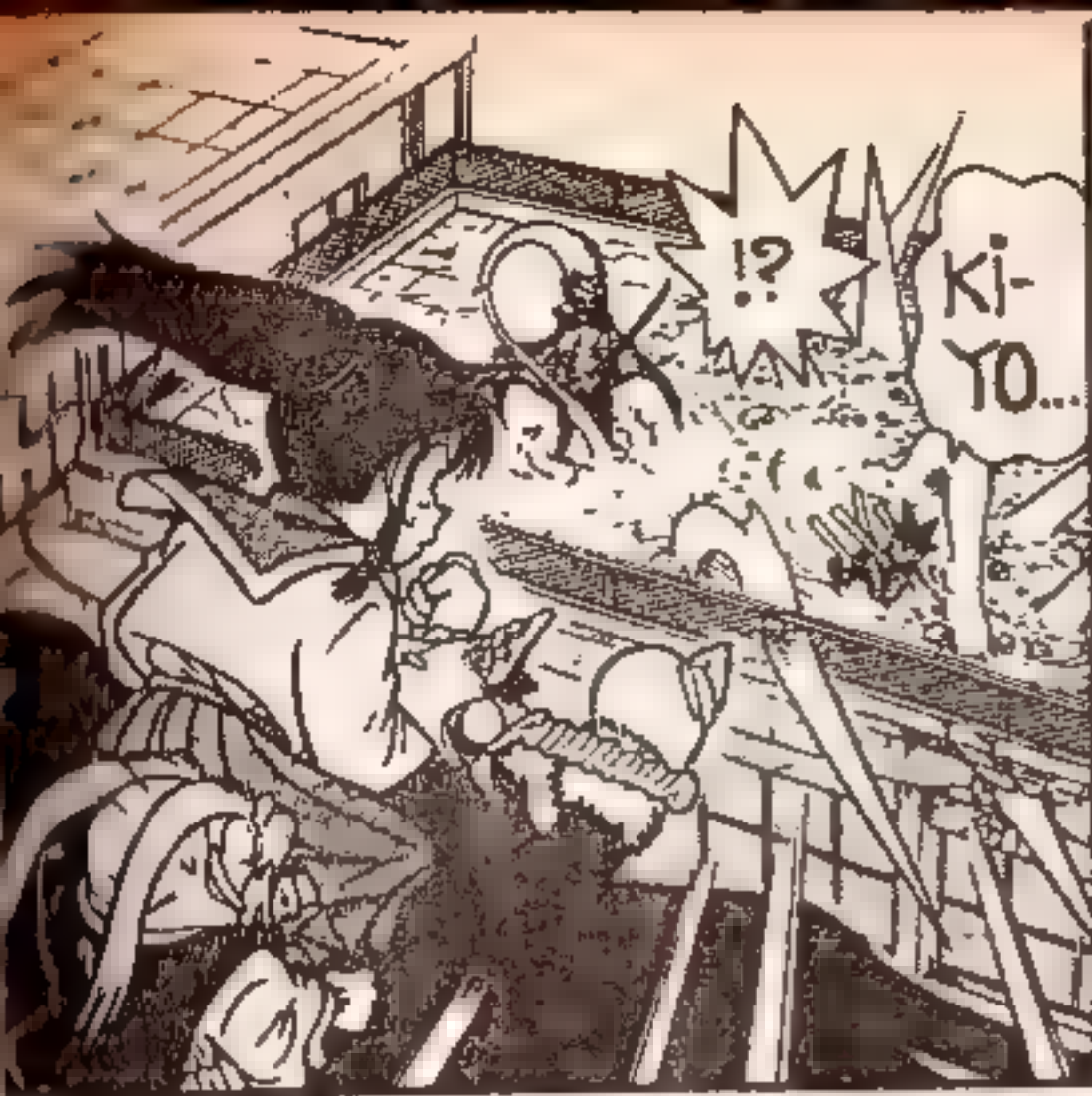


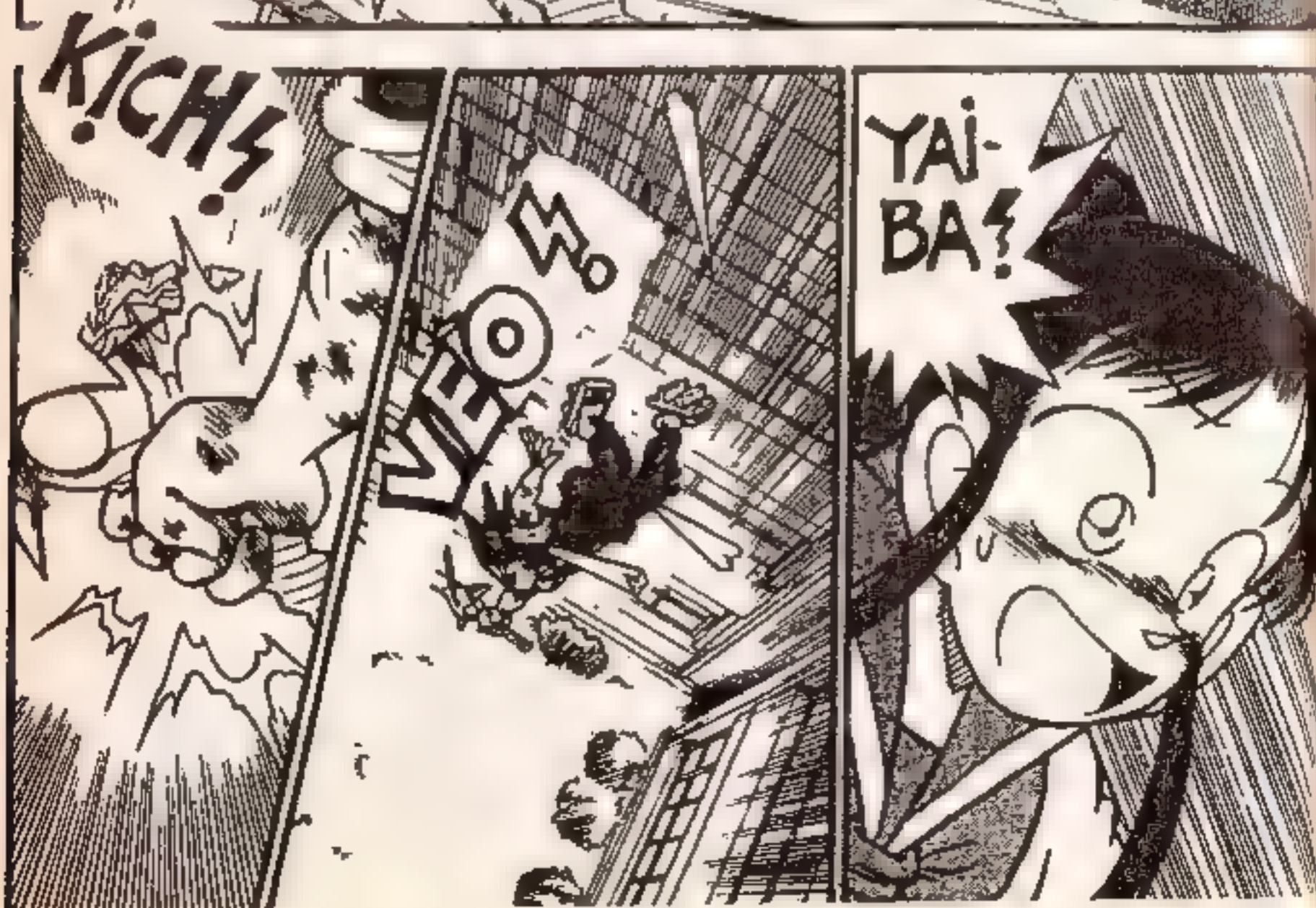
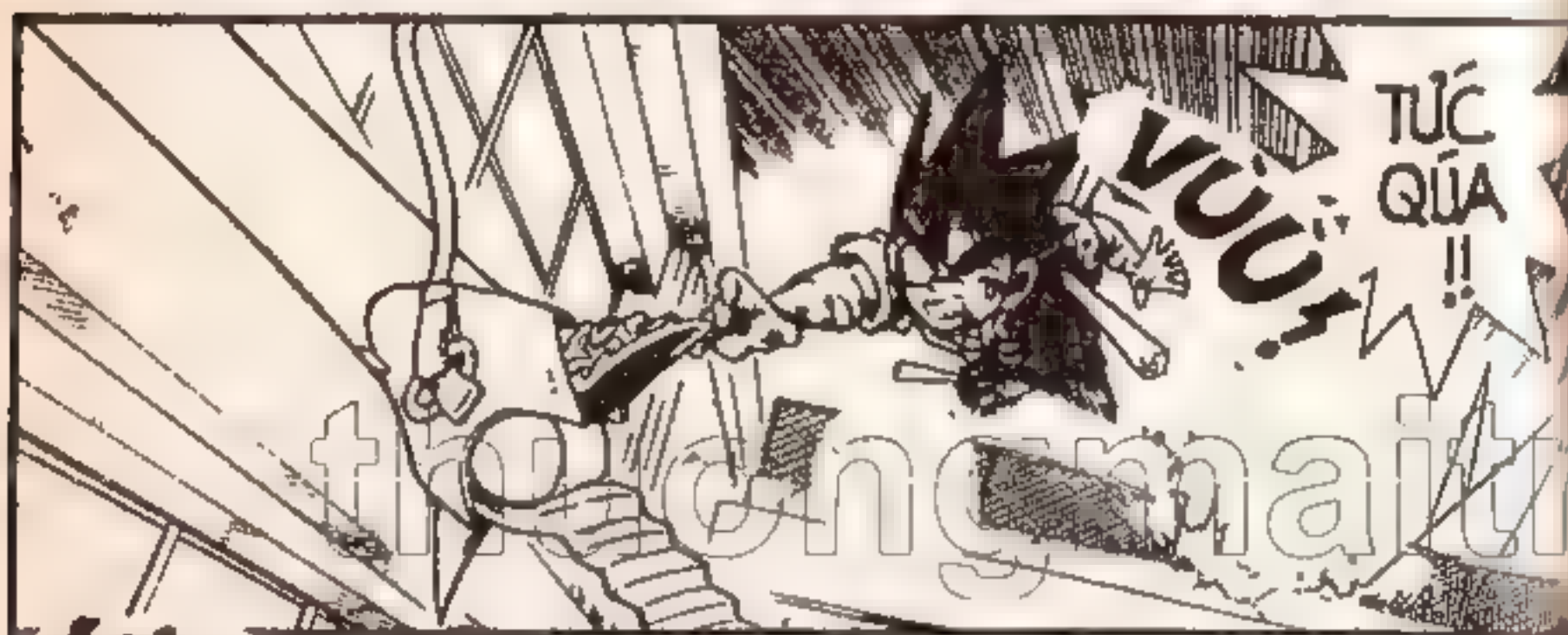
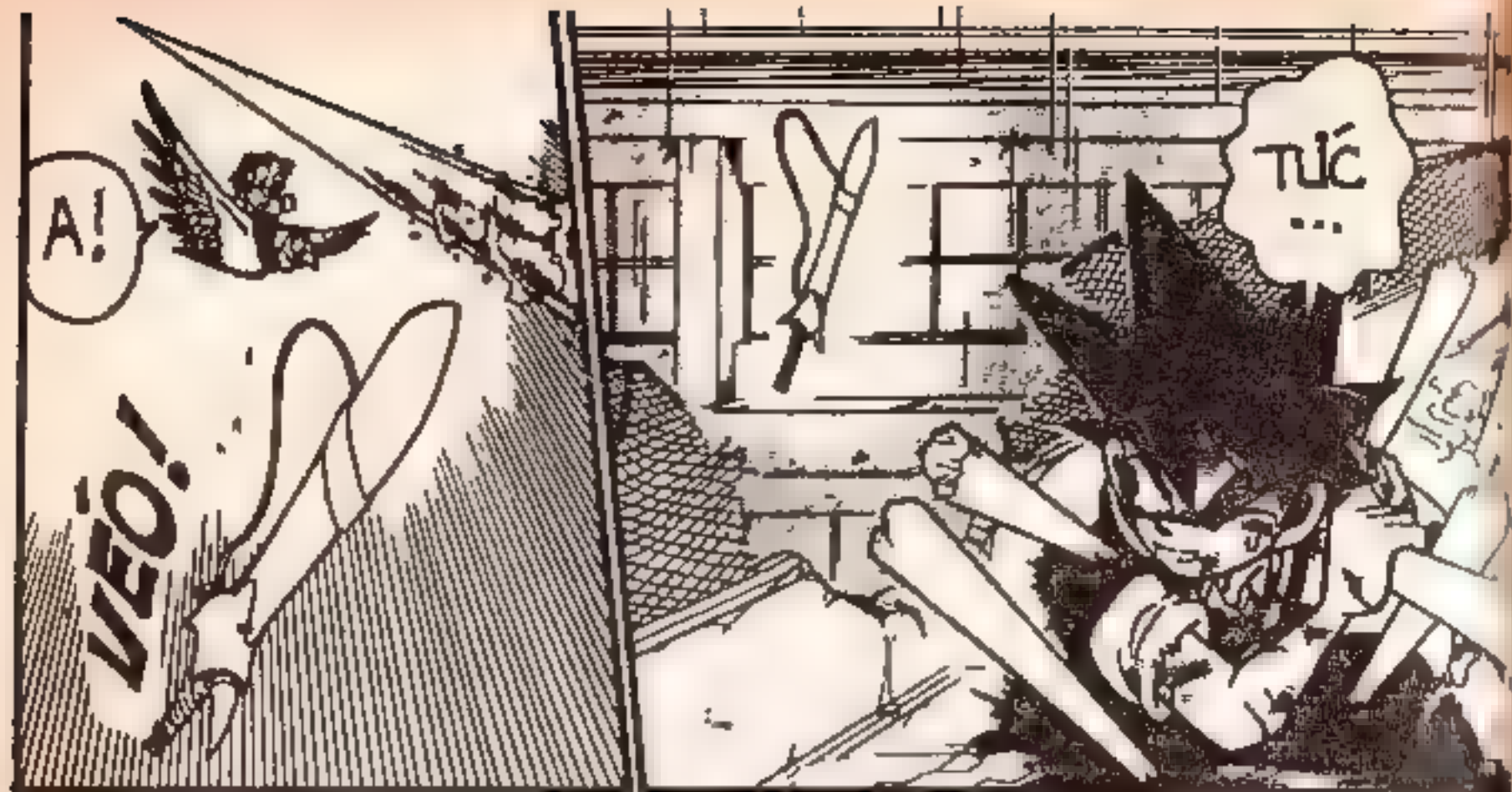


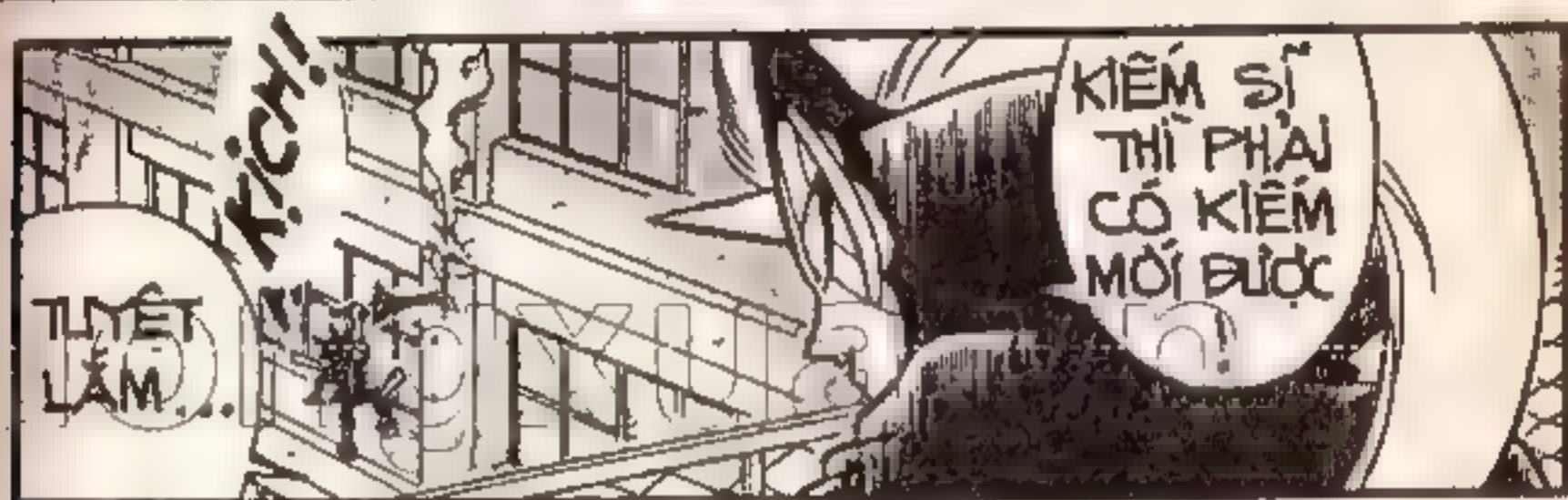
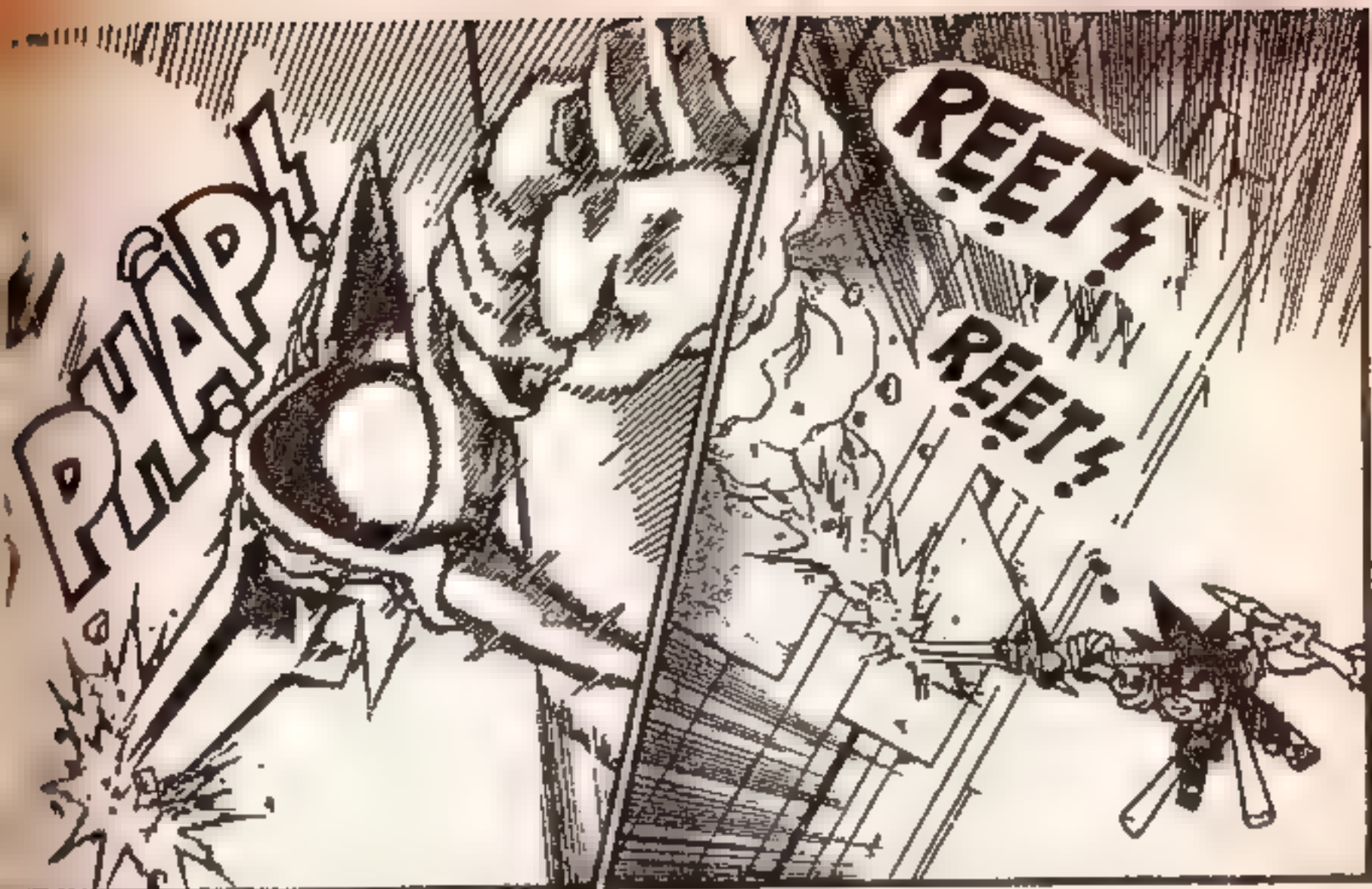
CHÉC CHÉC

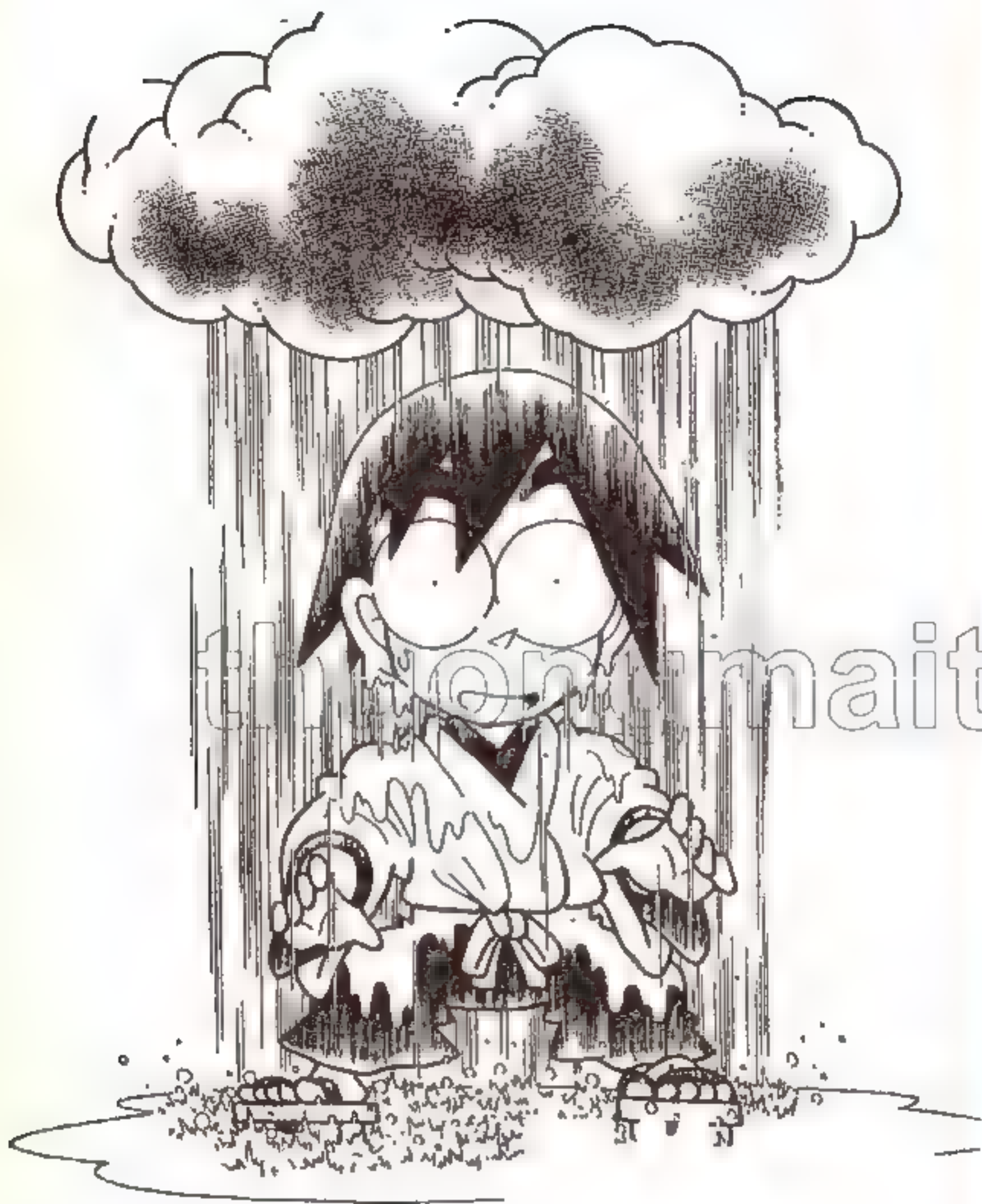






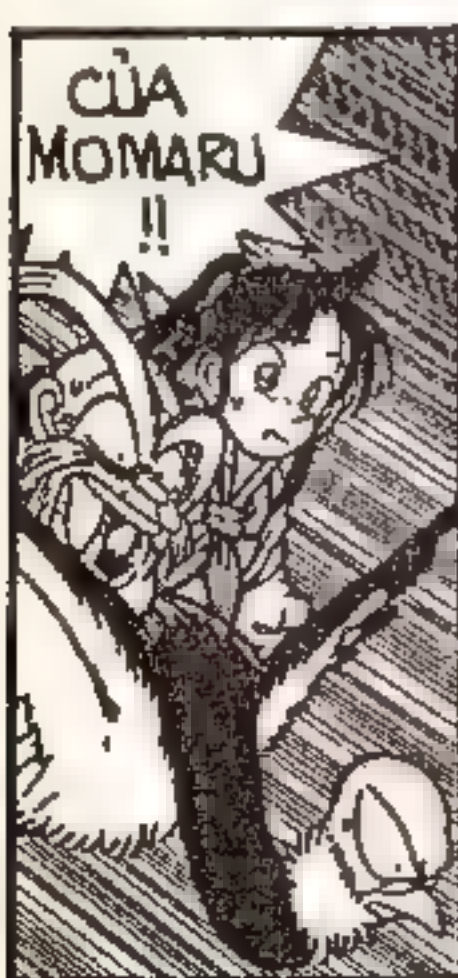
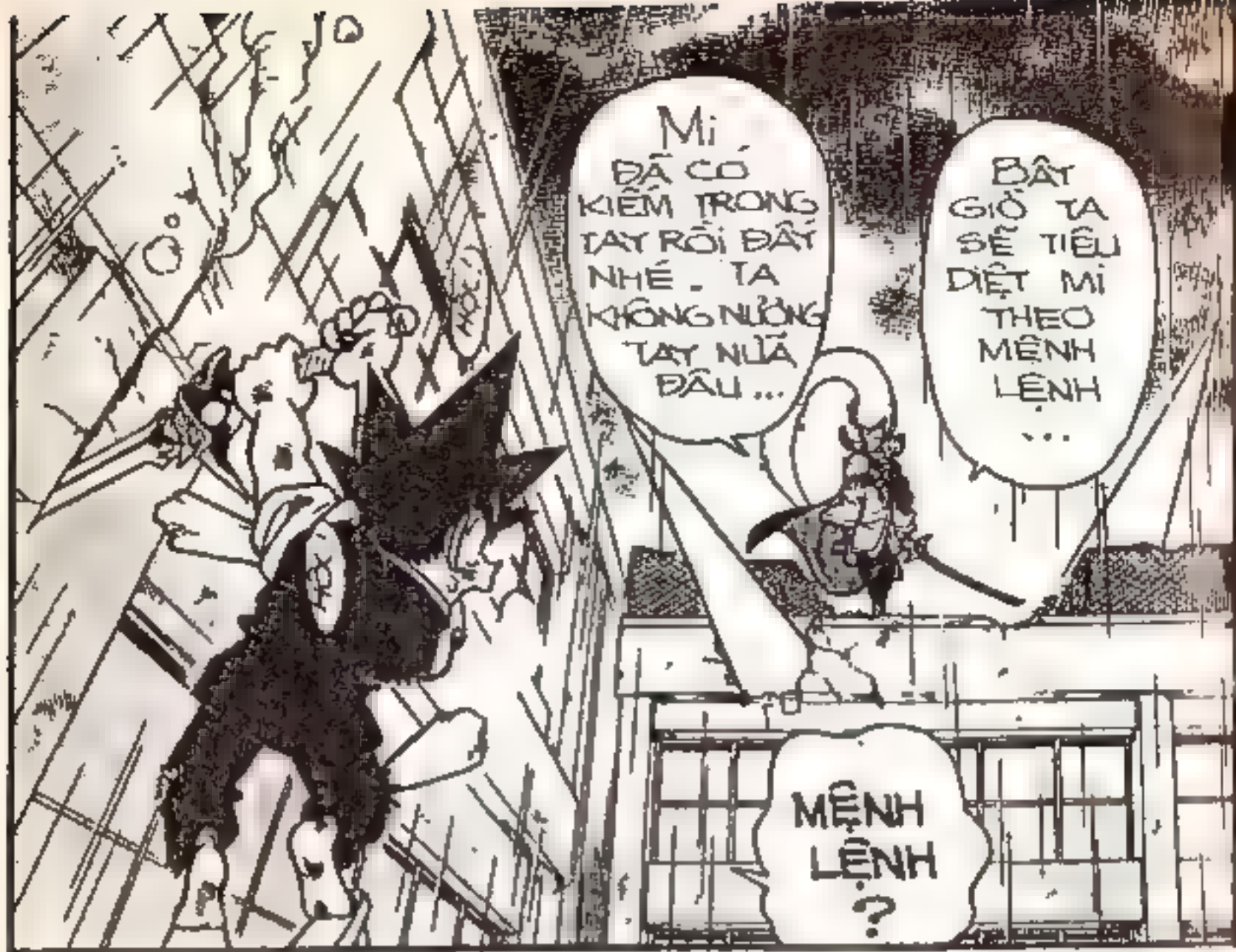






THỦY MA KIẾM





RAI-
KIN

ROET!

!?

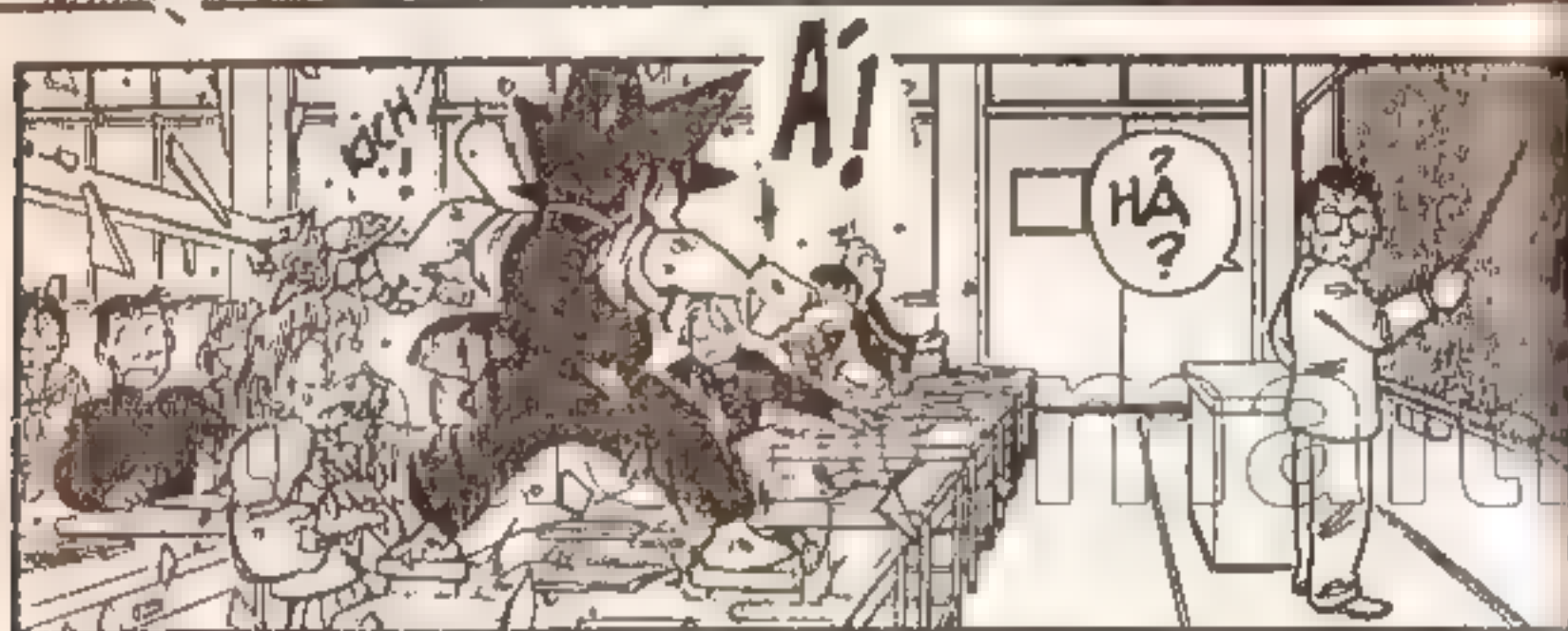
VUU!

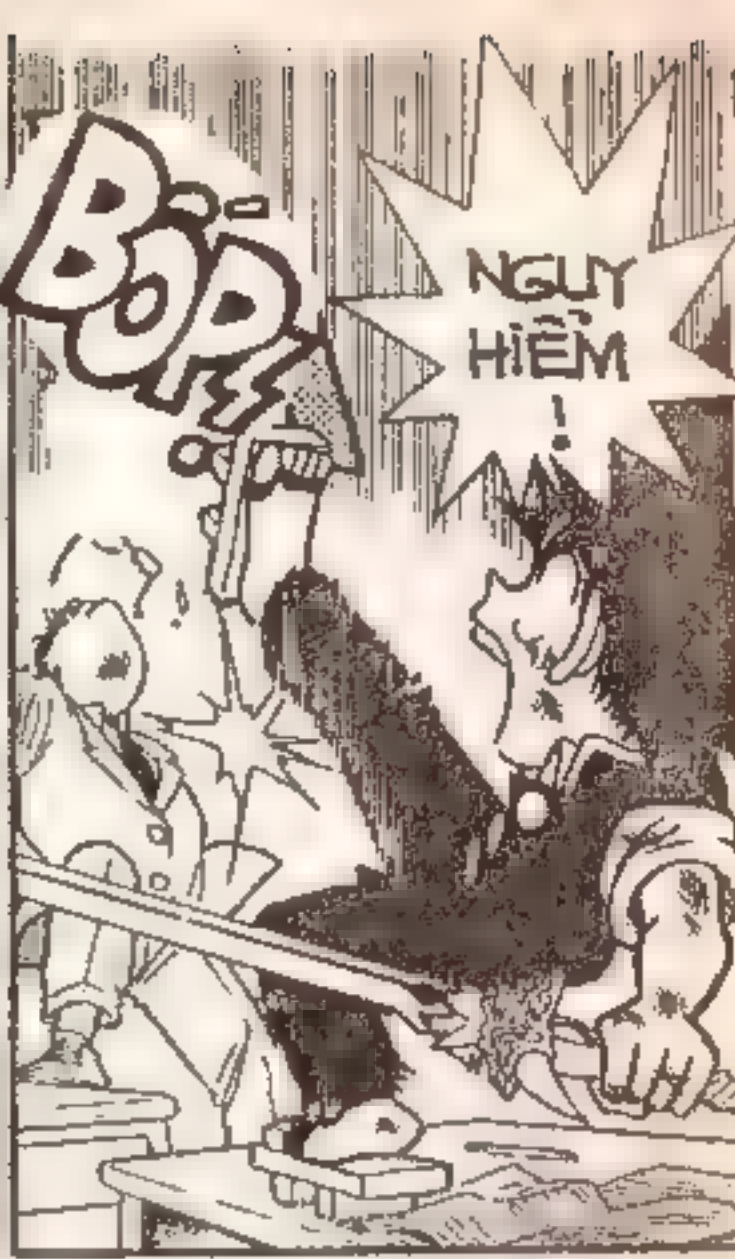
CHIŨ!

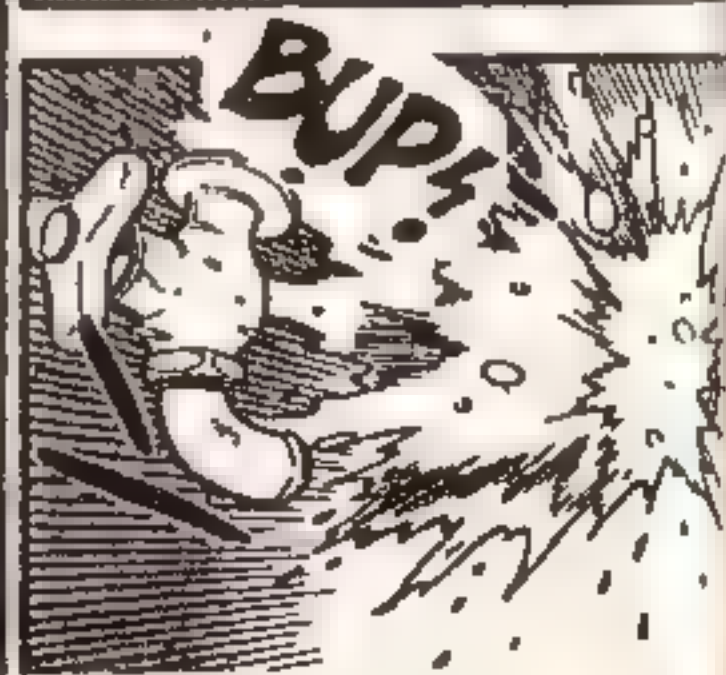
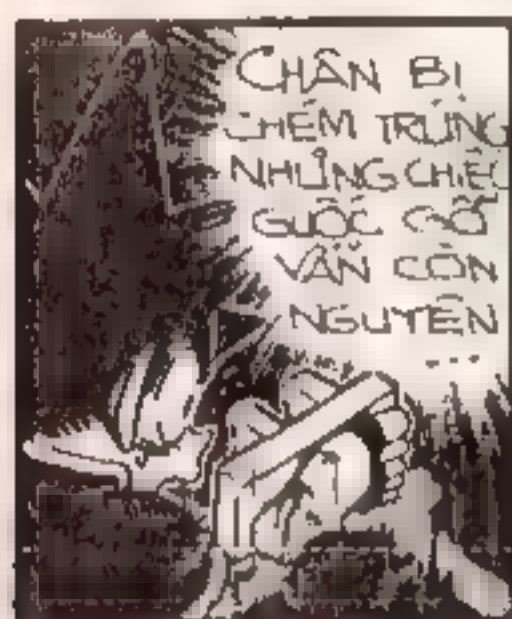
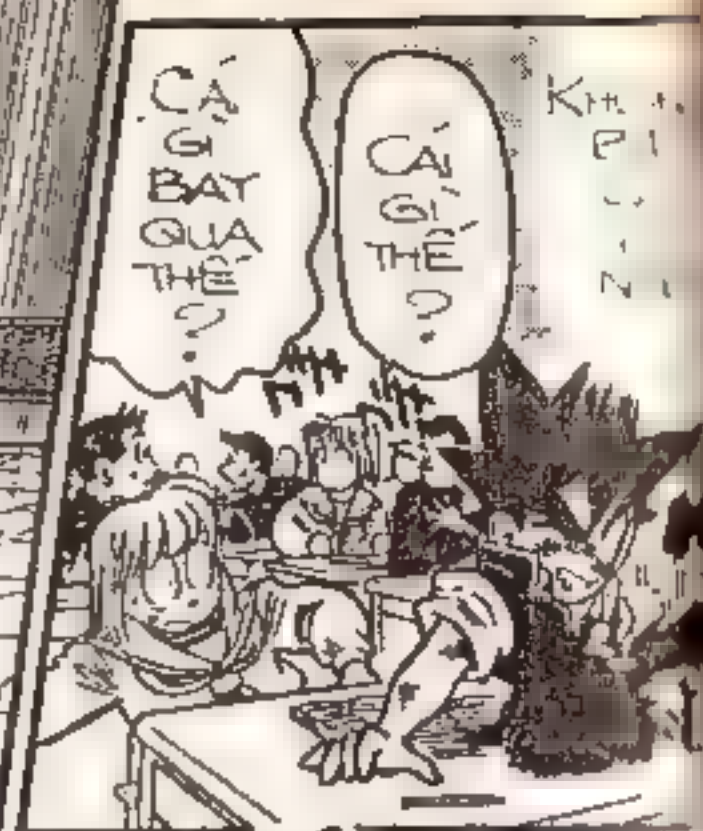
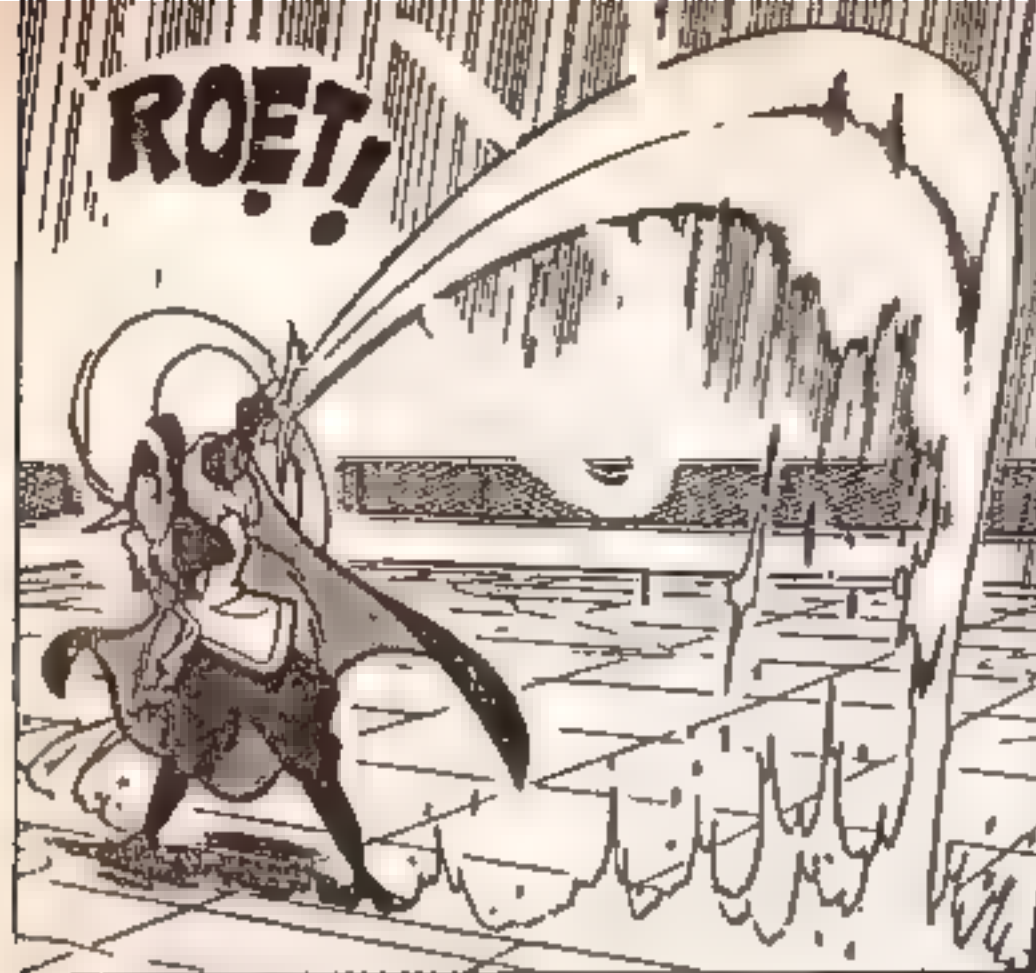
KICH!

SACH!

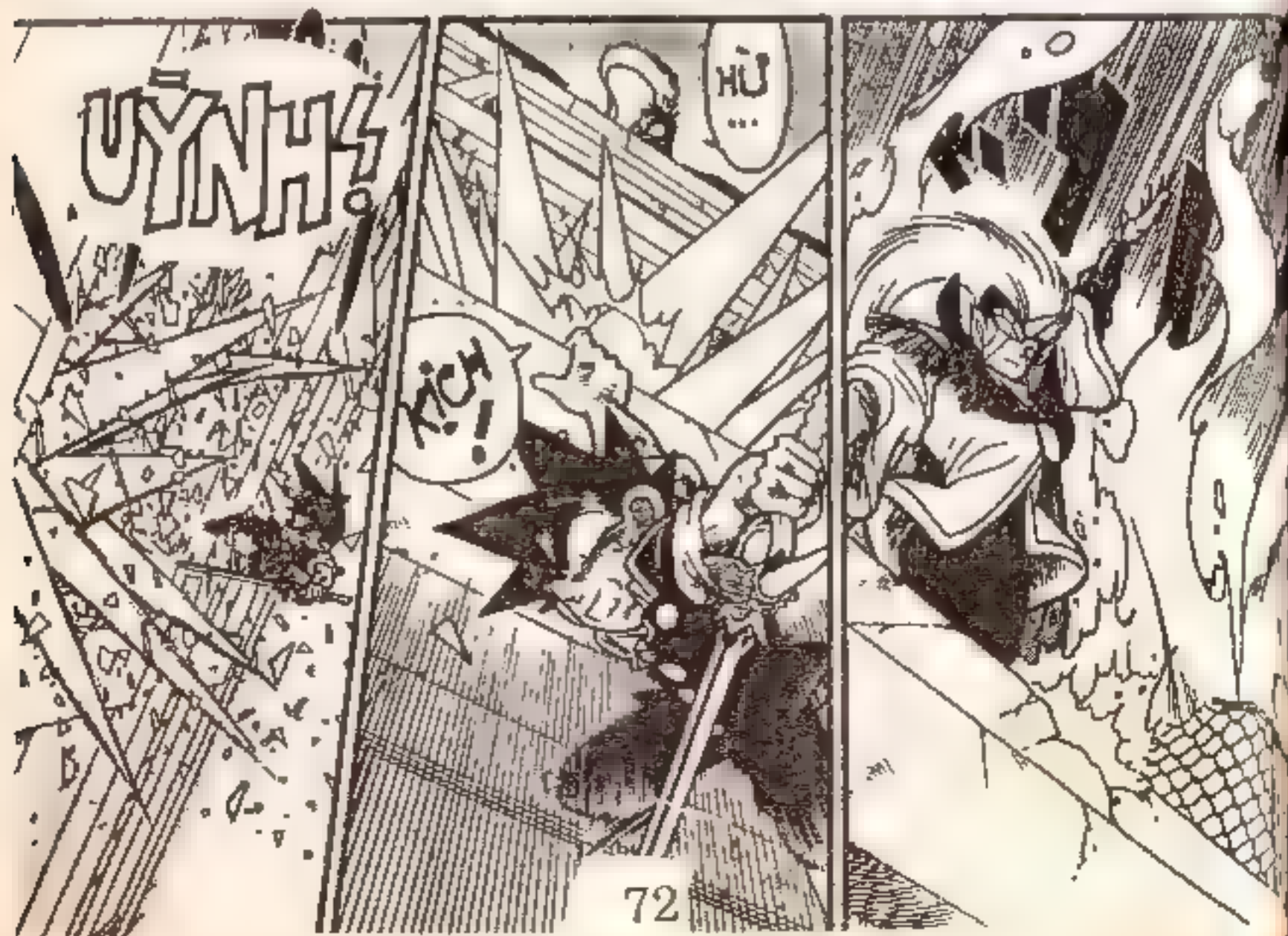
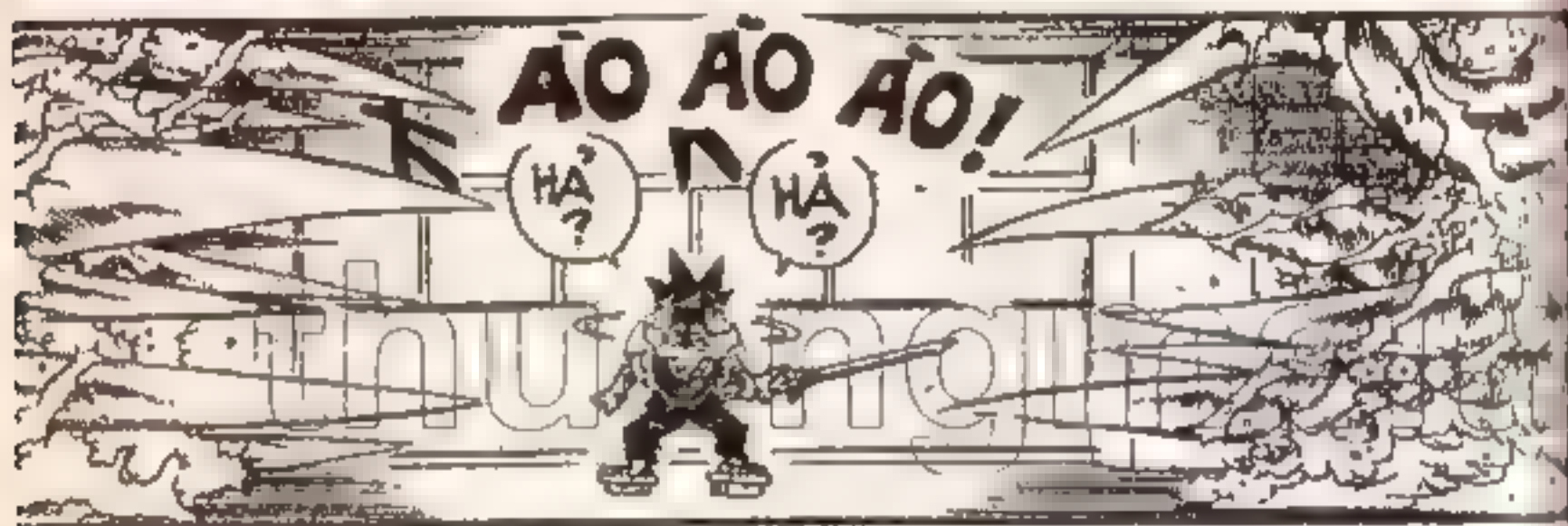
SOAT!

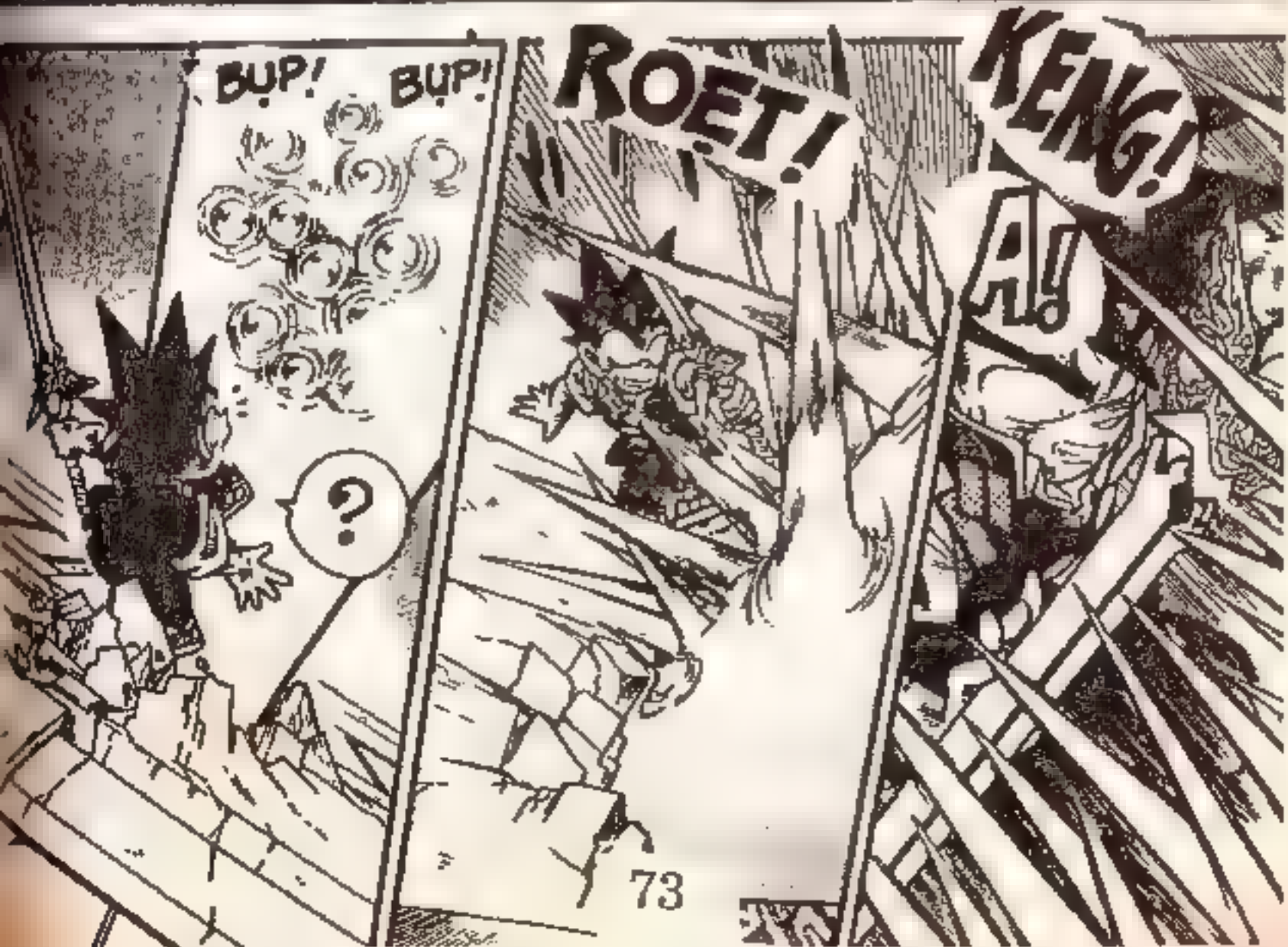
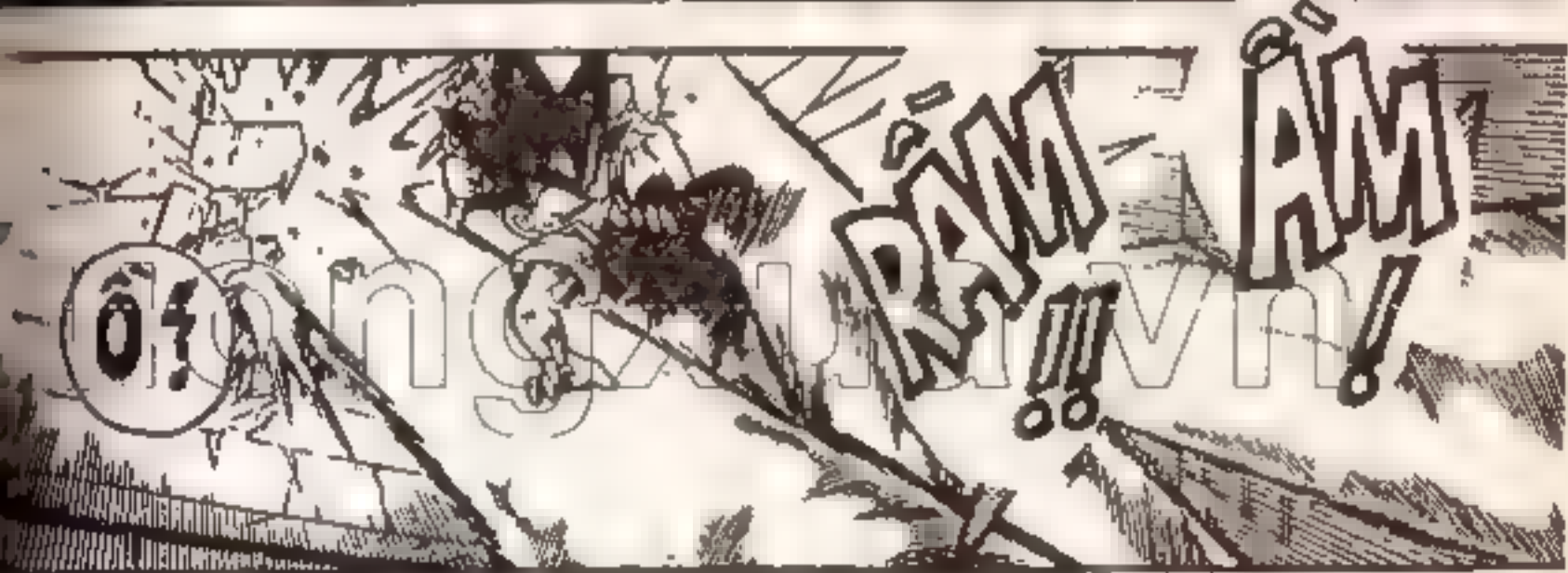
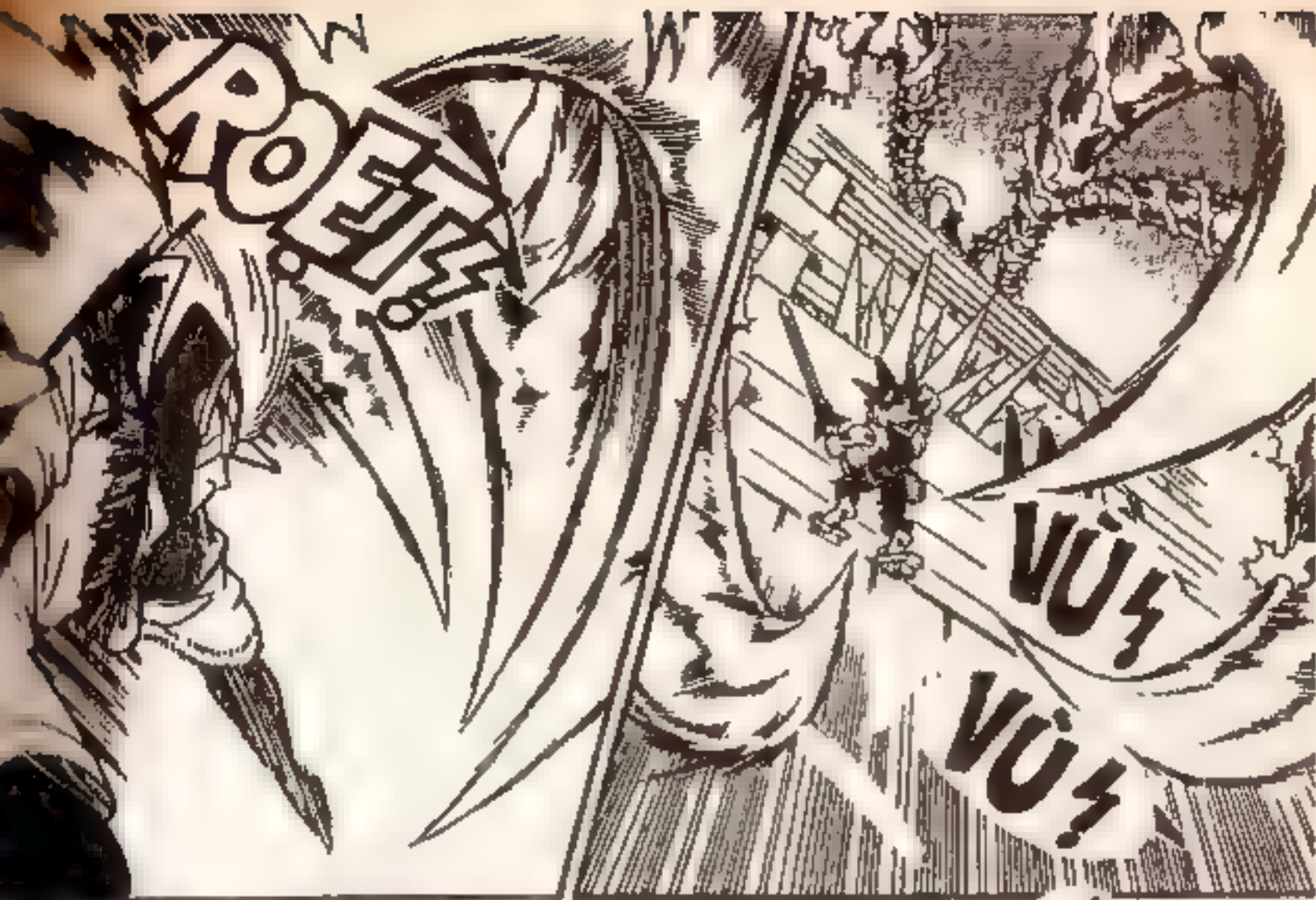




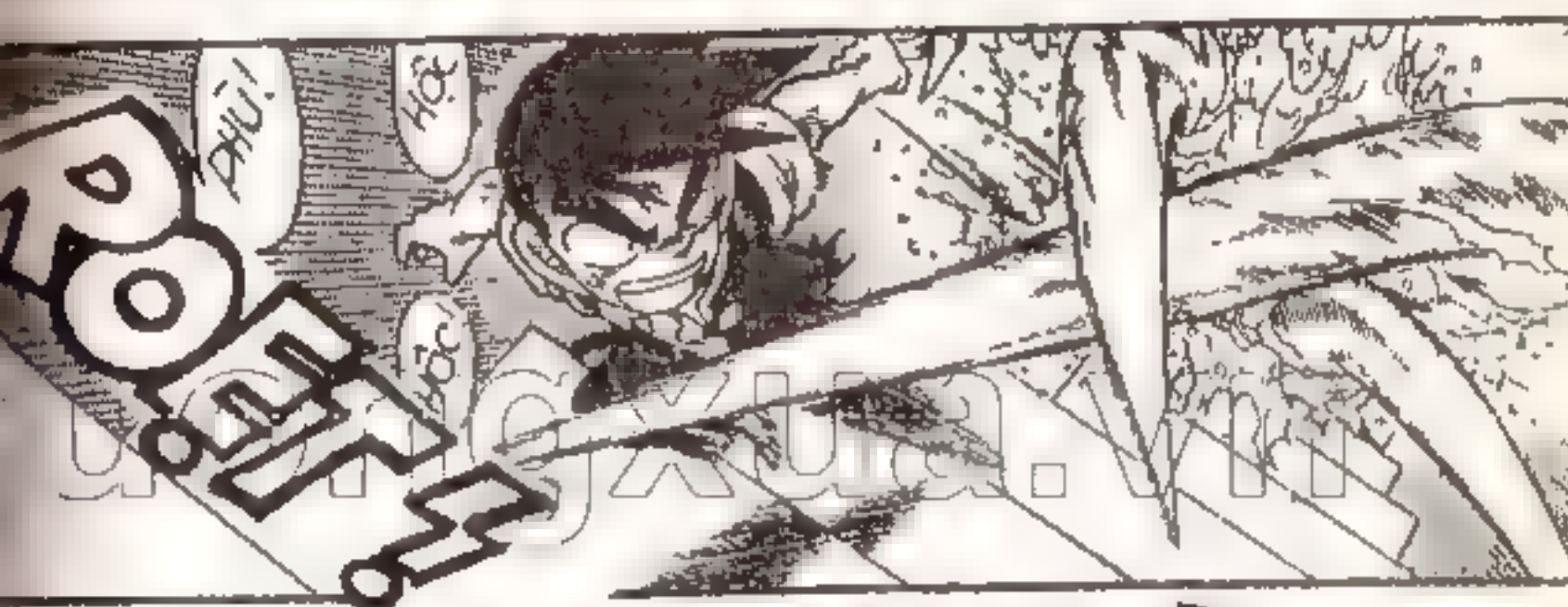


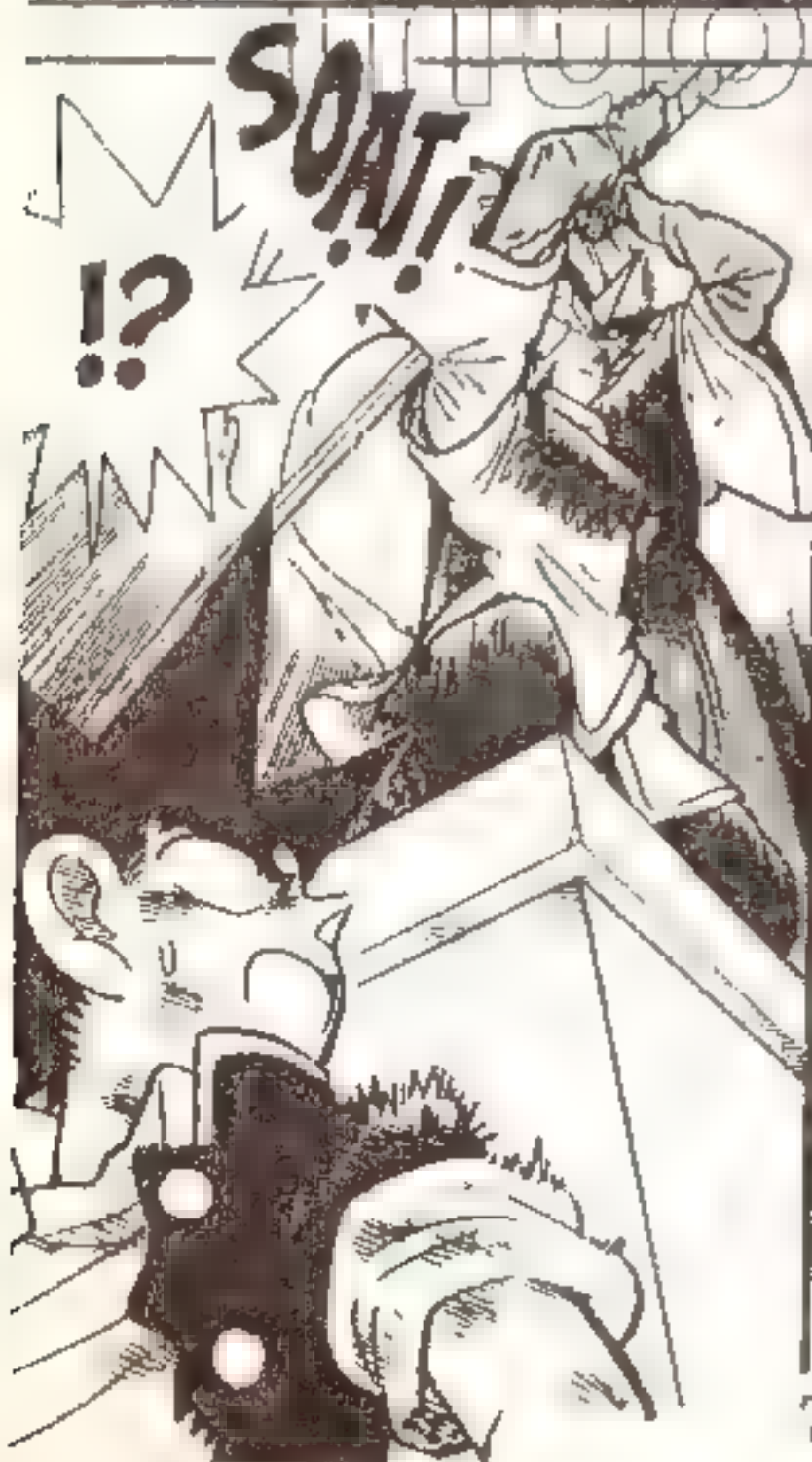
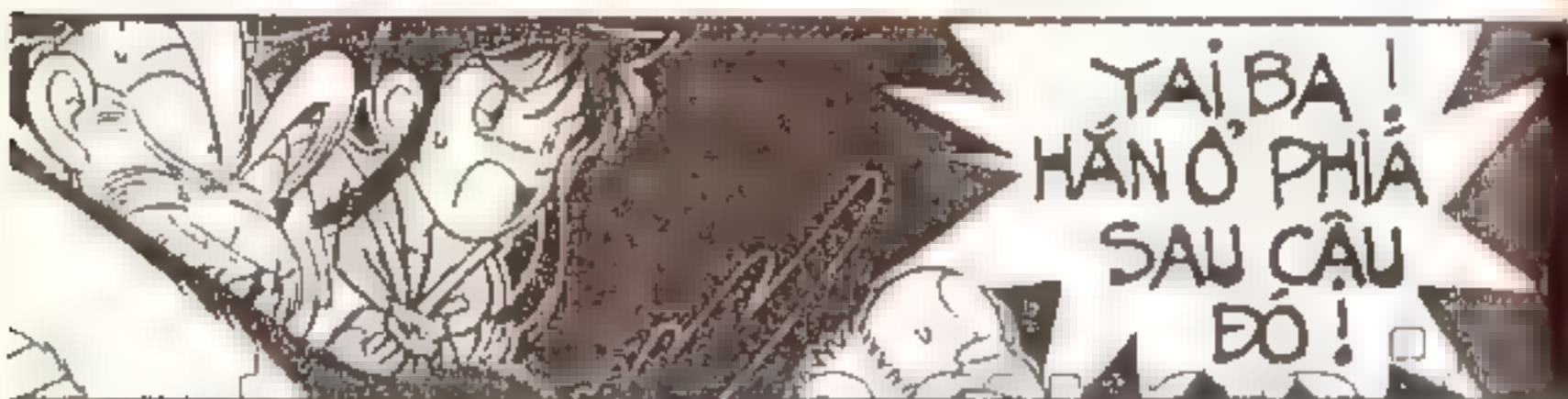
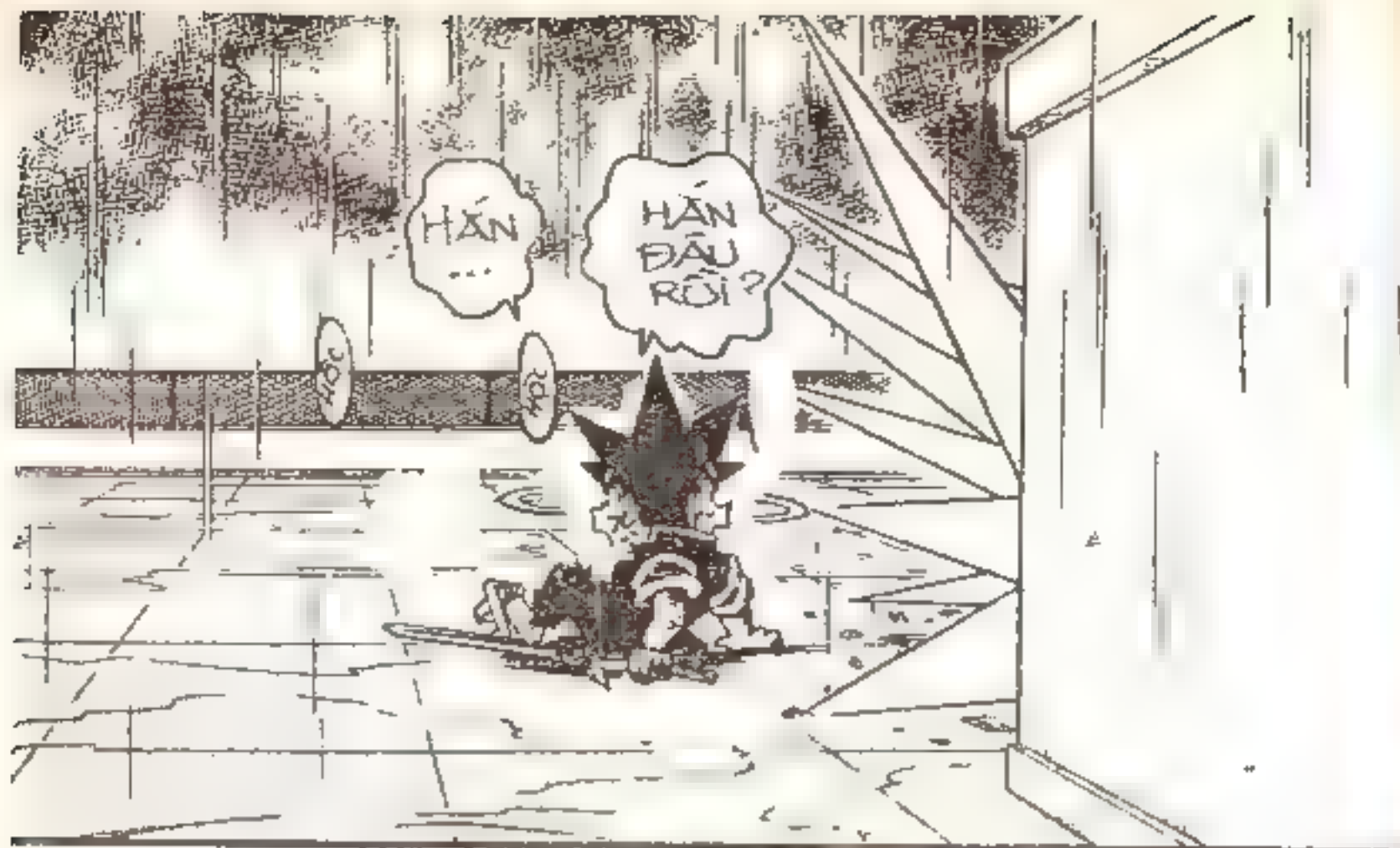














KỊCH!

PHẢI ỚNG
DỰ HÂN
RA NGOÀI
MỖI
MONG
THẮNG
ĐƯỢC,

ỚNG
TA
NÊN
ĐÓN
ĐỀ
HỦN!



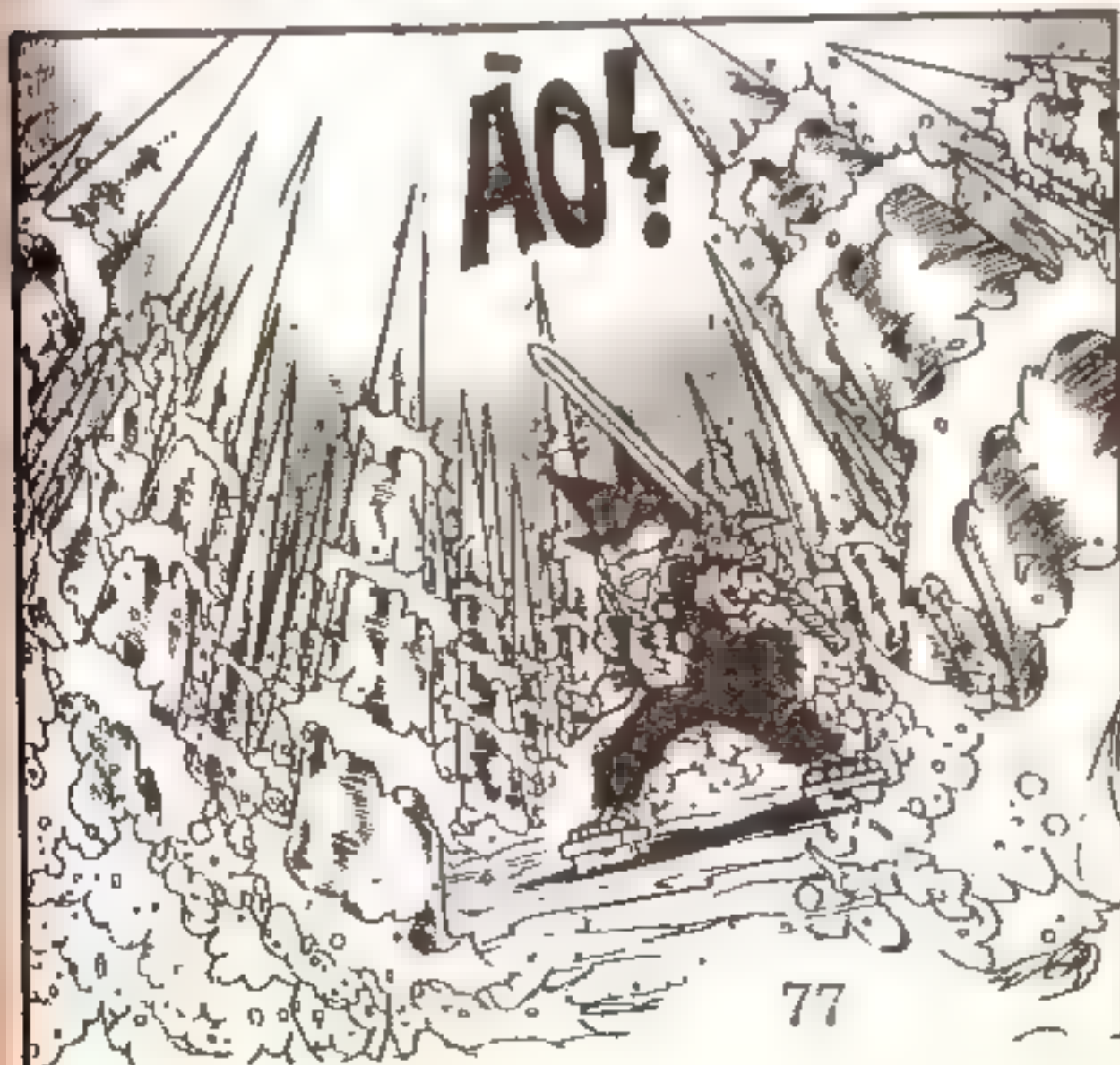
ĐỪNG
TƯỜNG
BỎ!

BOE!



!?

BUP! BUP!

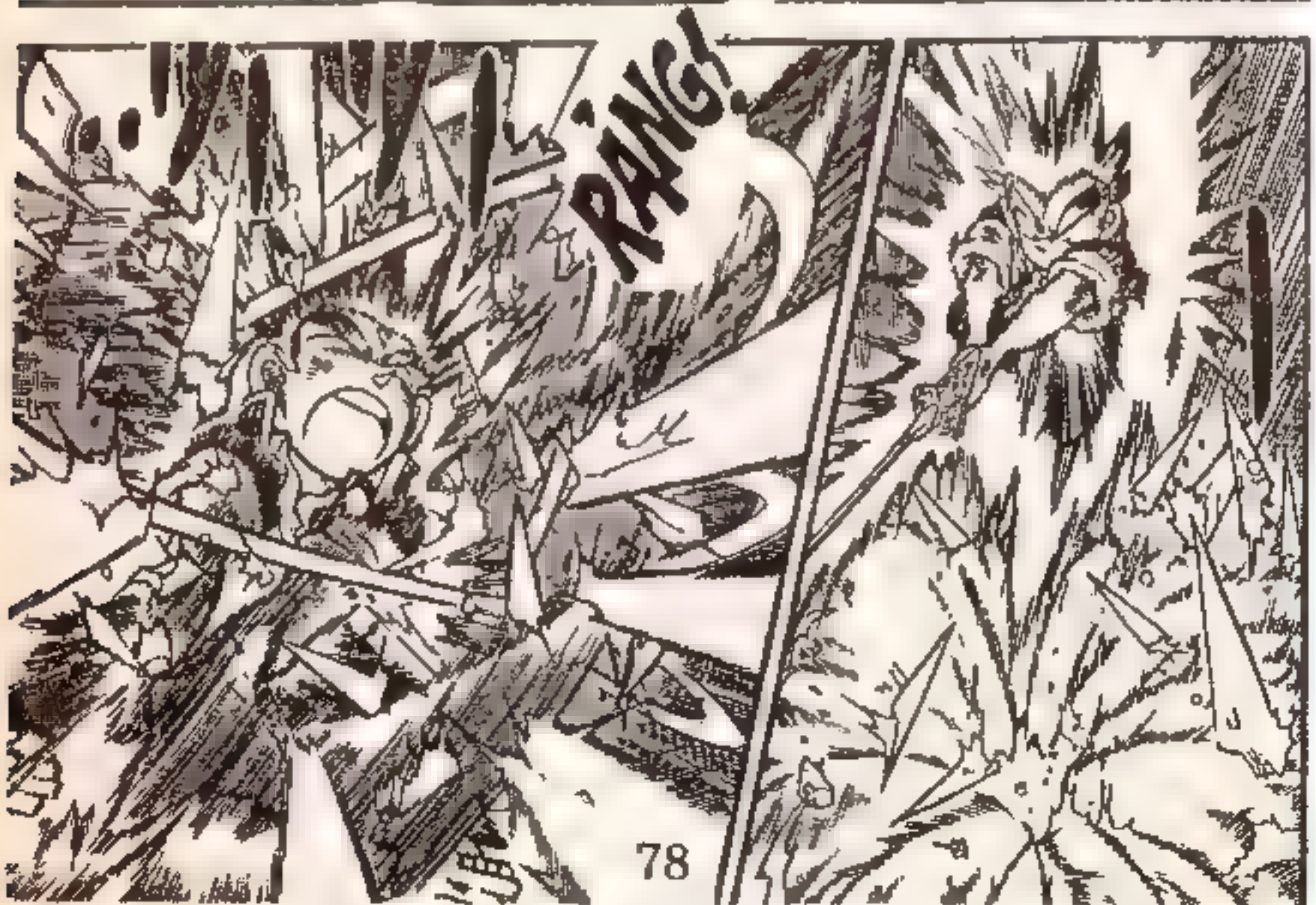
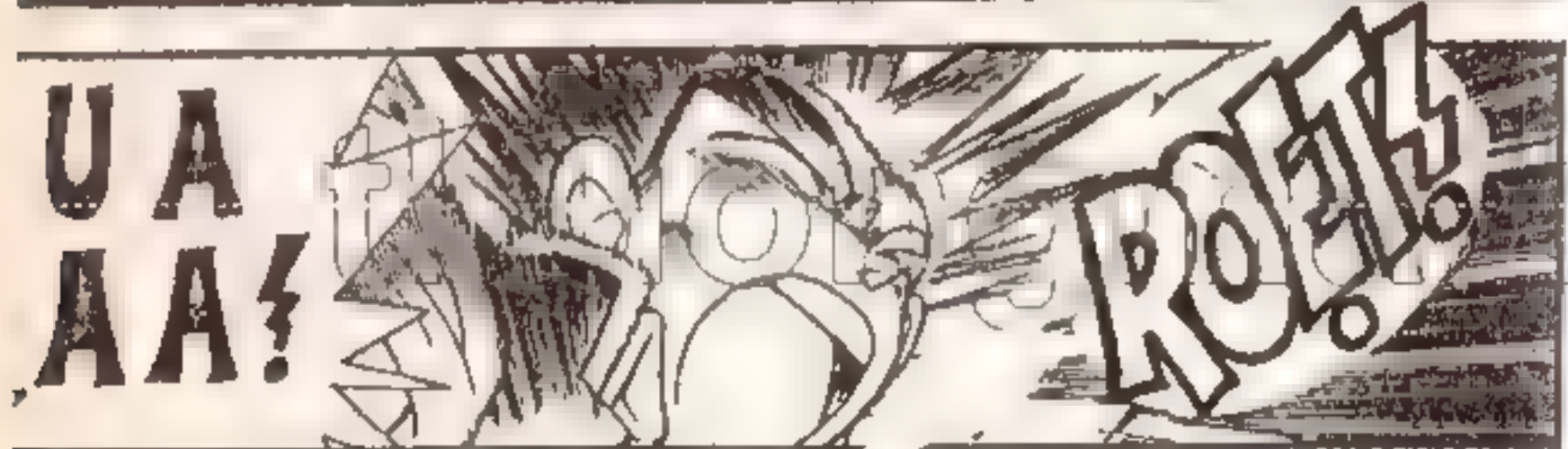


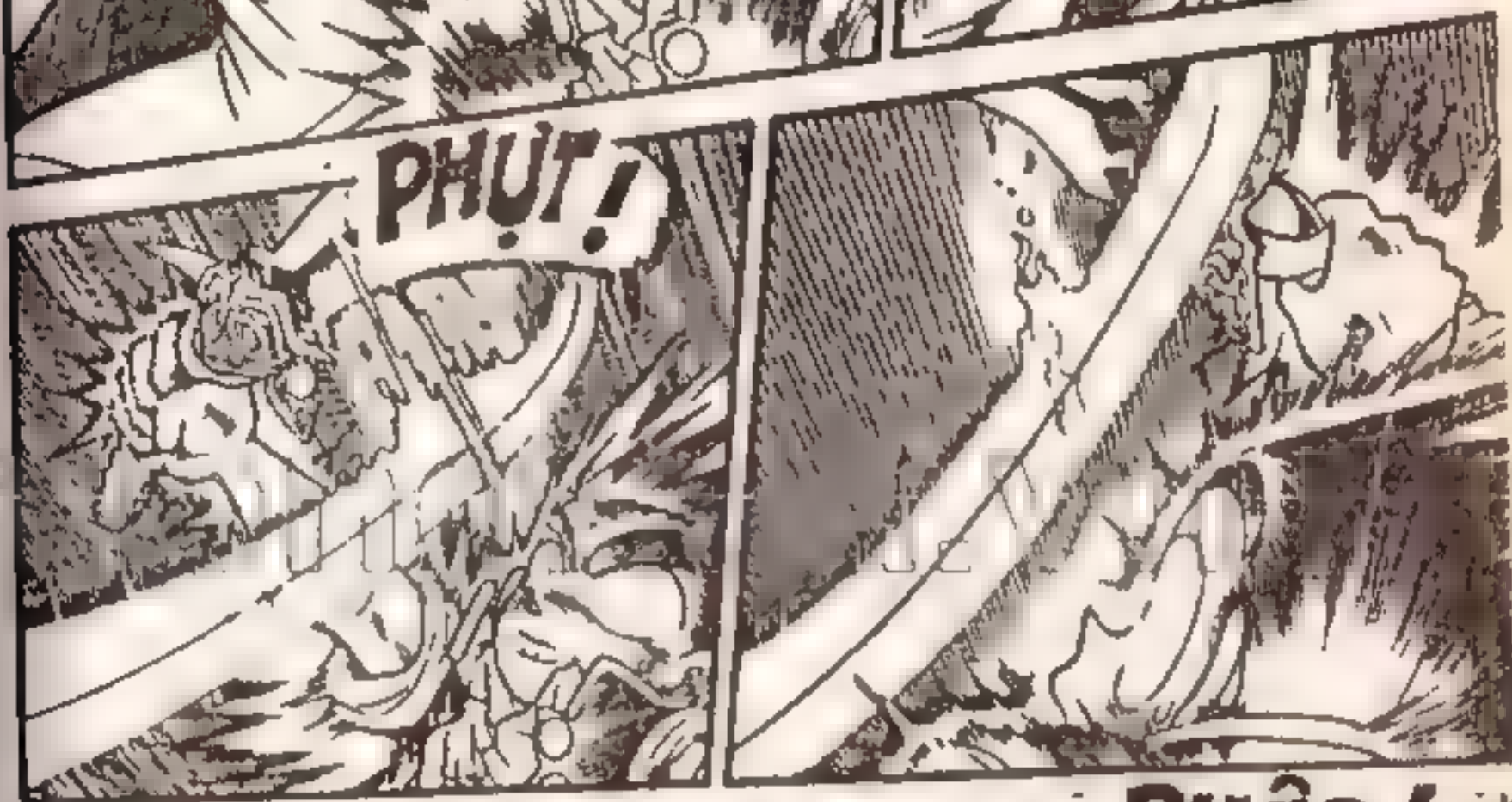
ẦO!

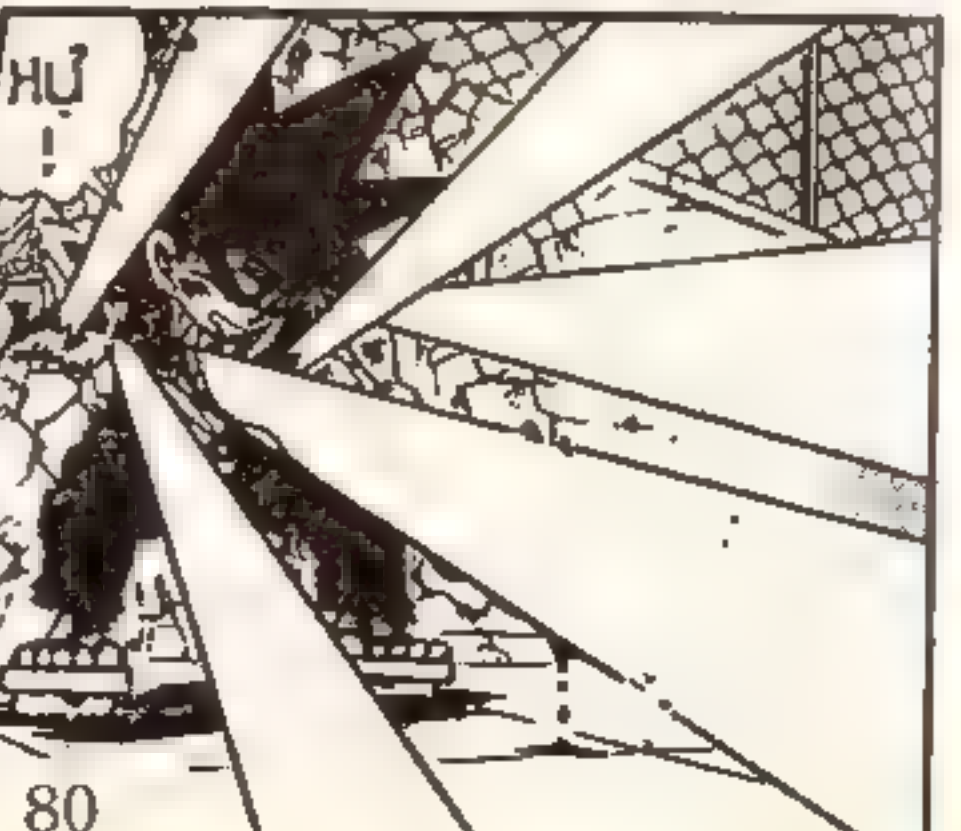
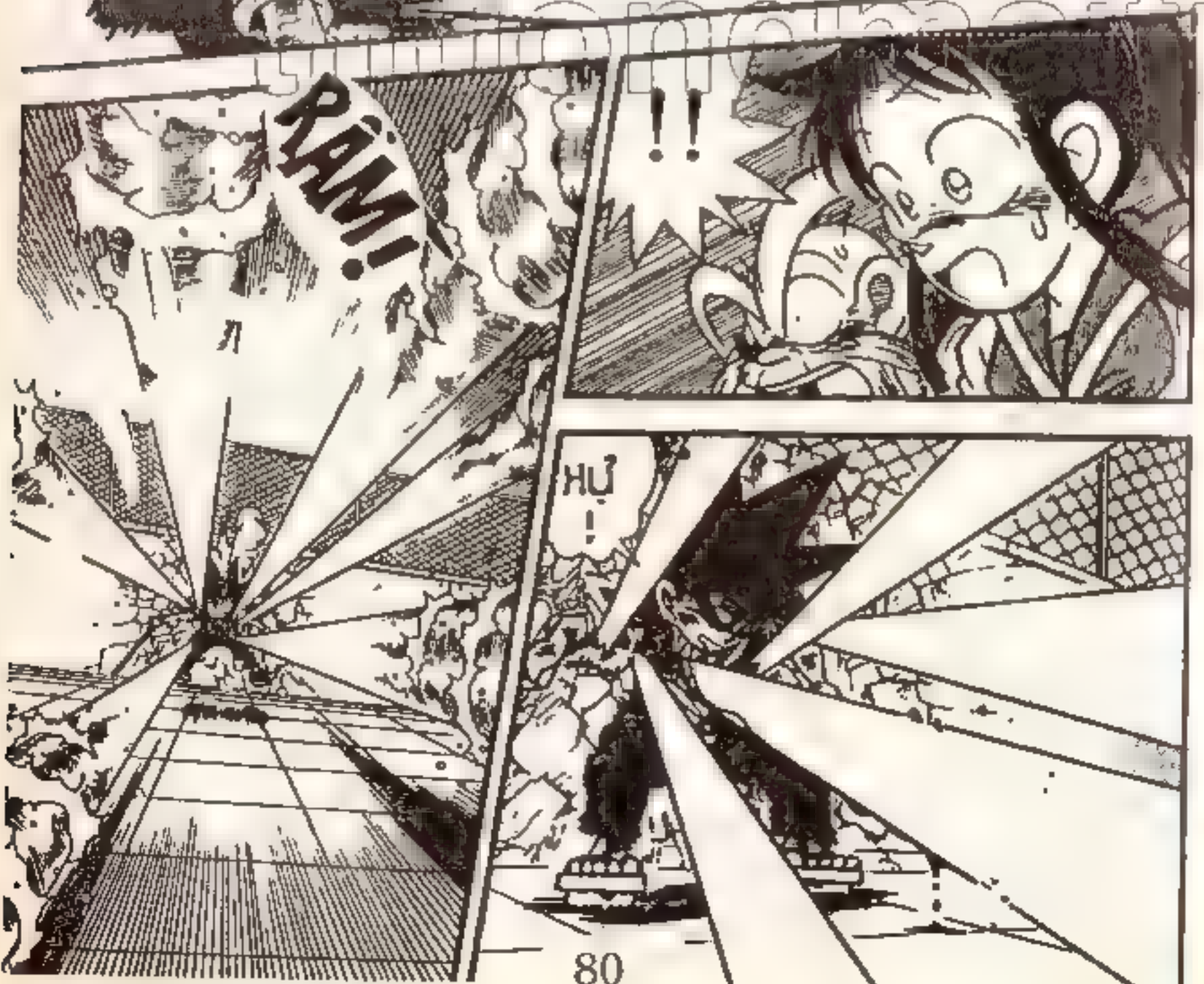
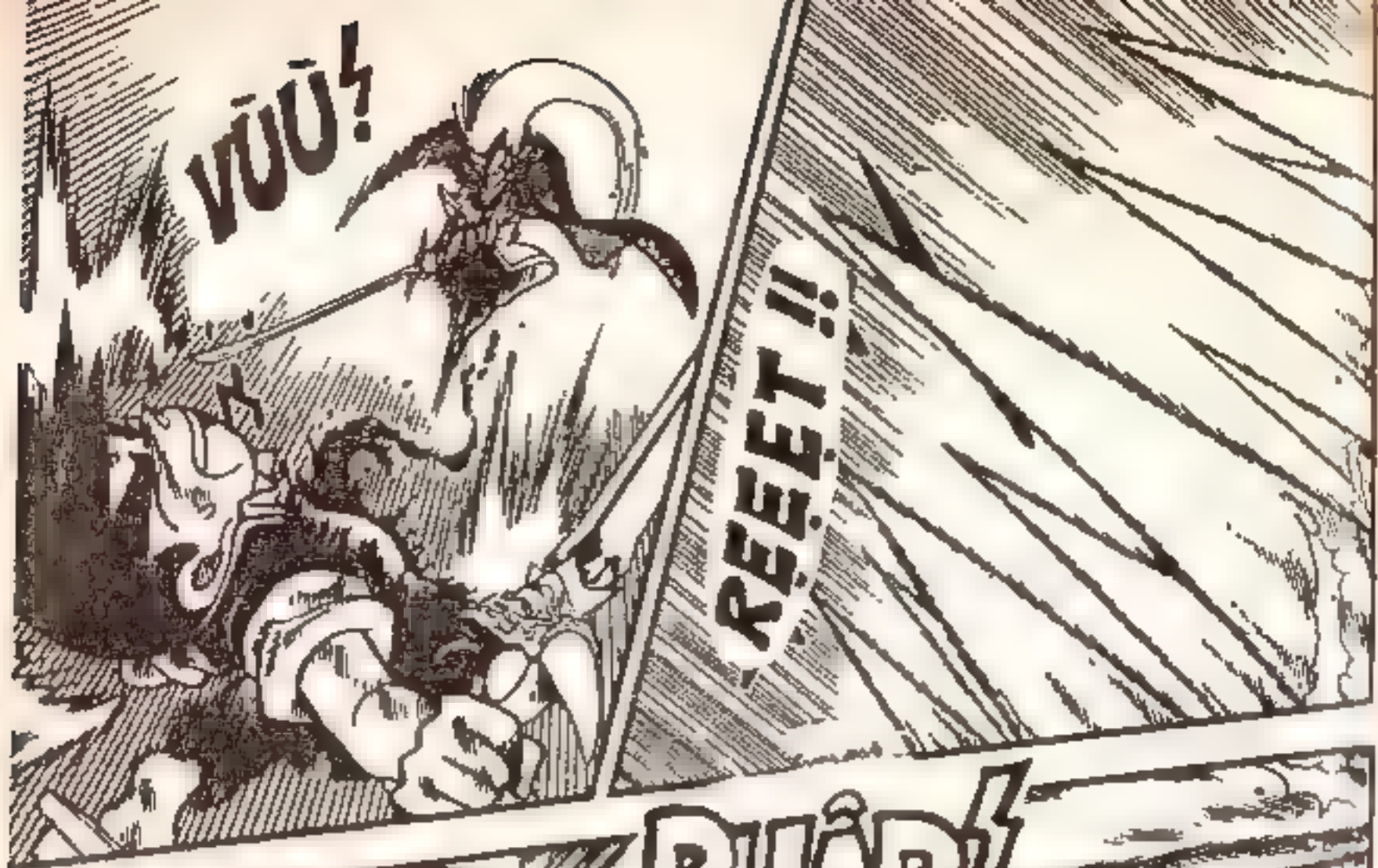


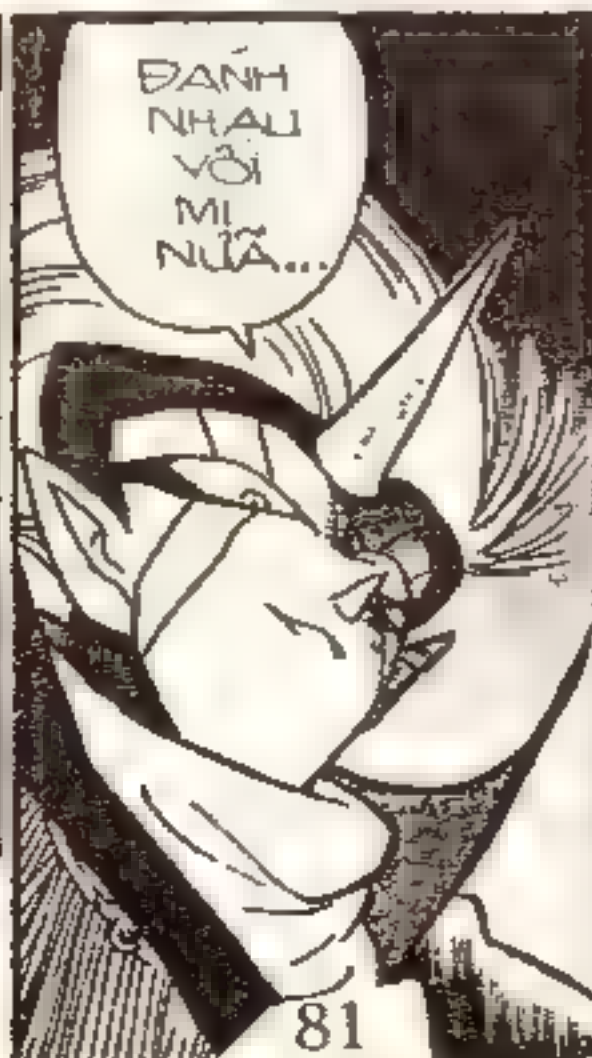
MÌ
KHÔNG
THẮNG
NỖI TA
ĐAU!

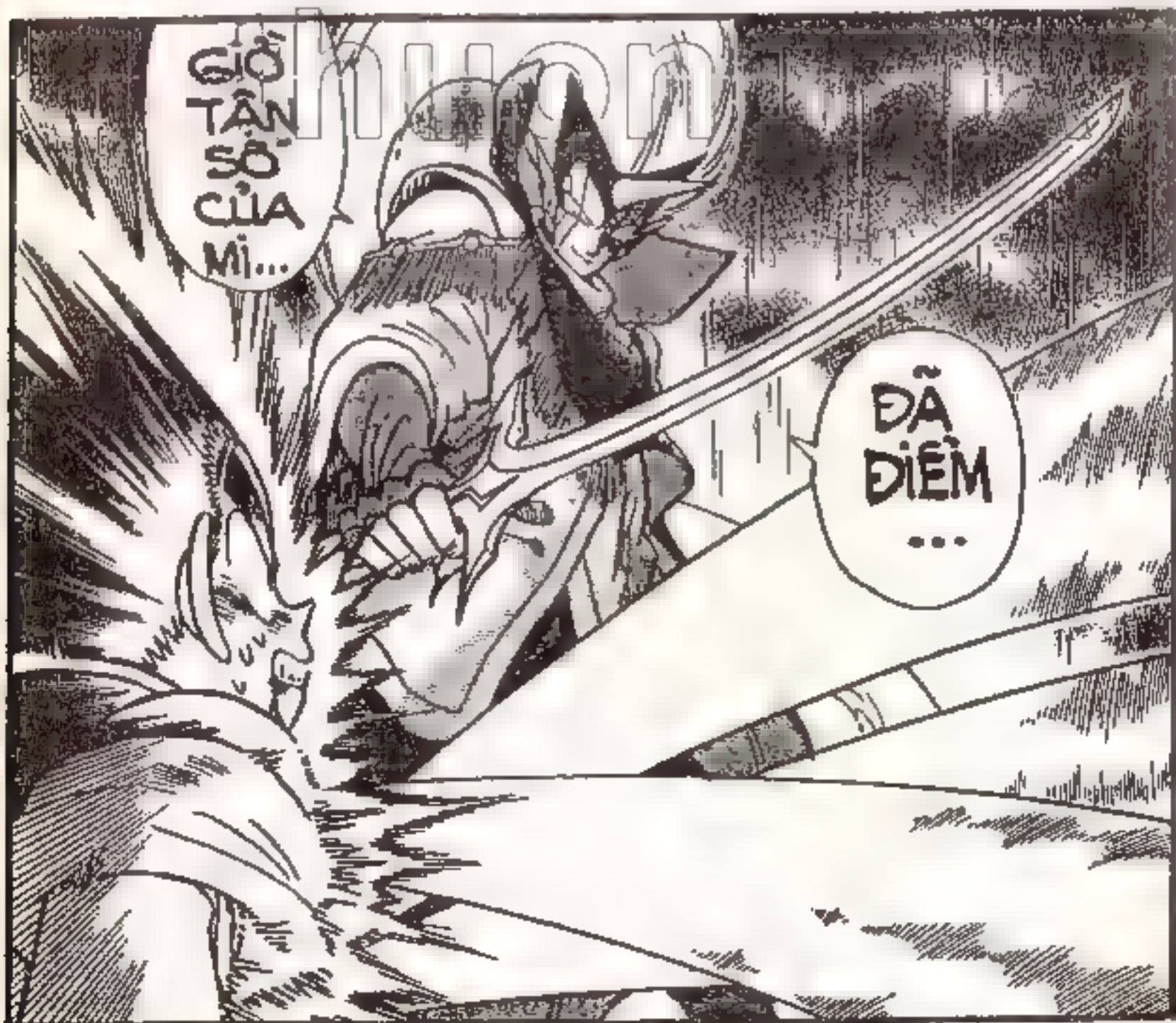
CRACK!





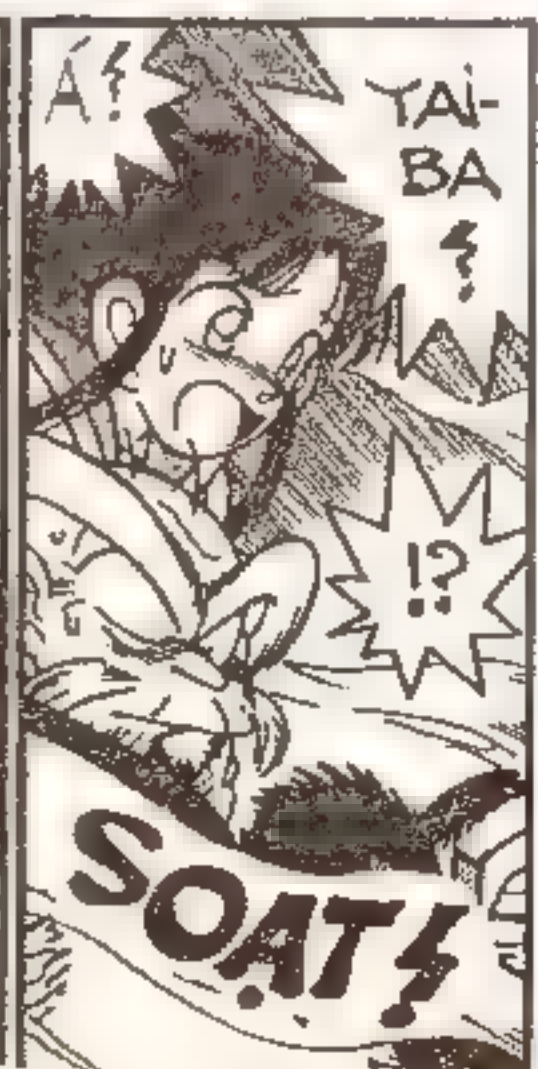
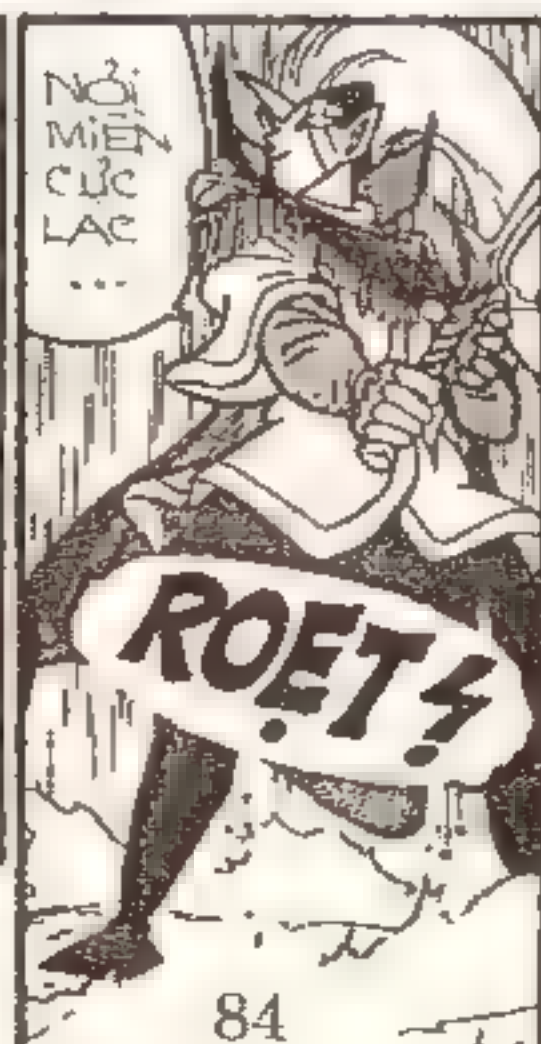
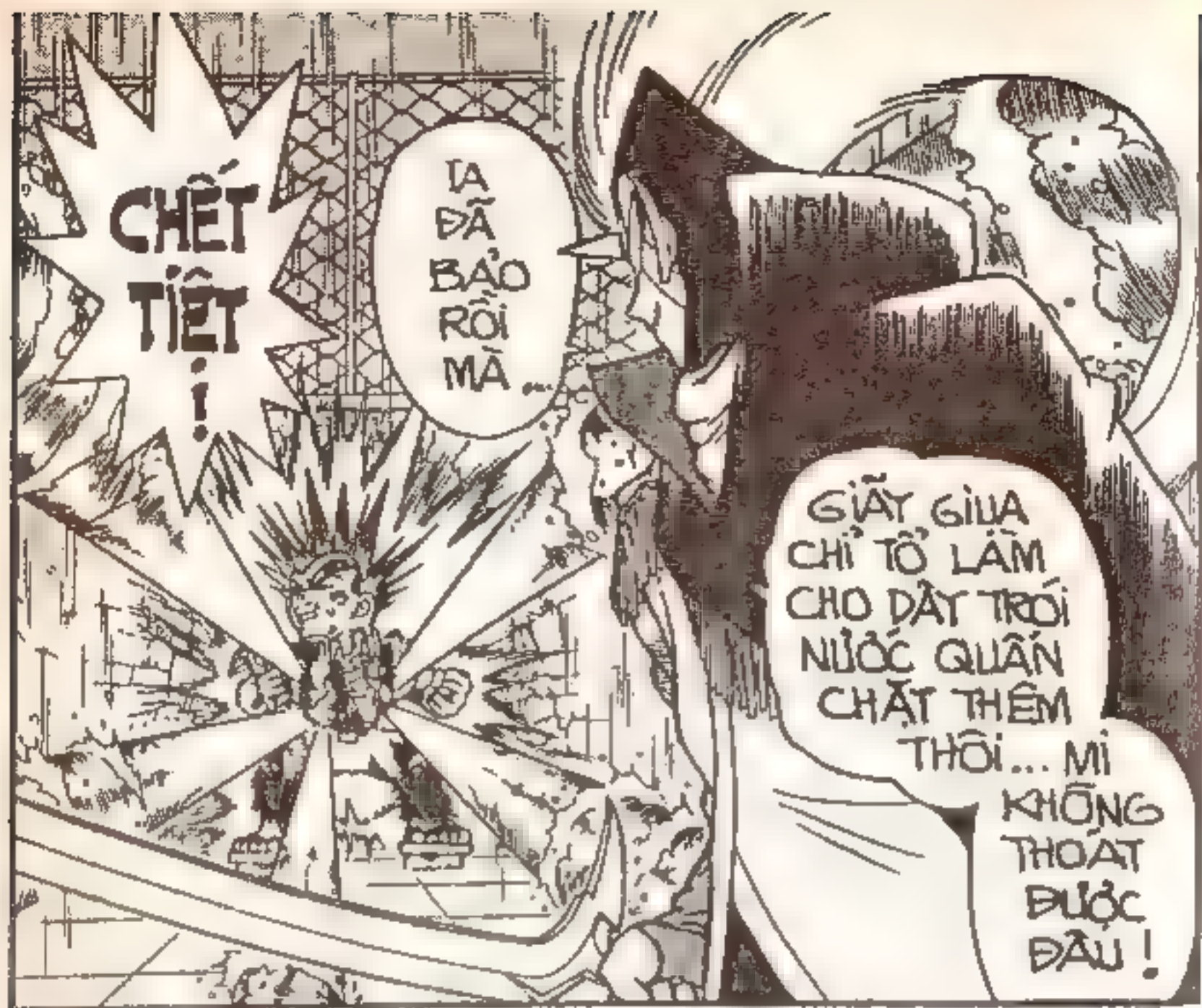




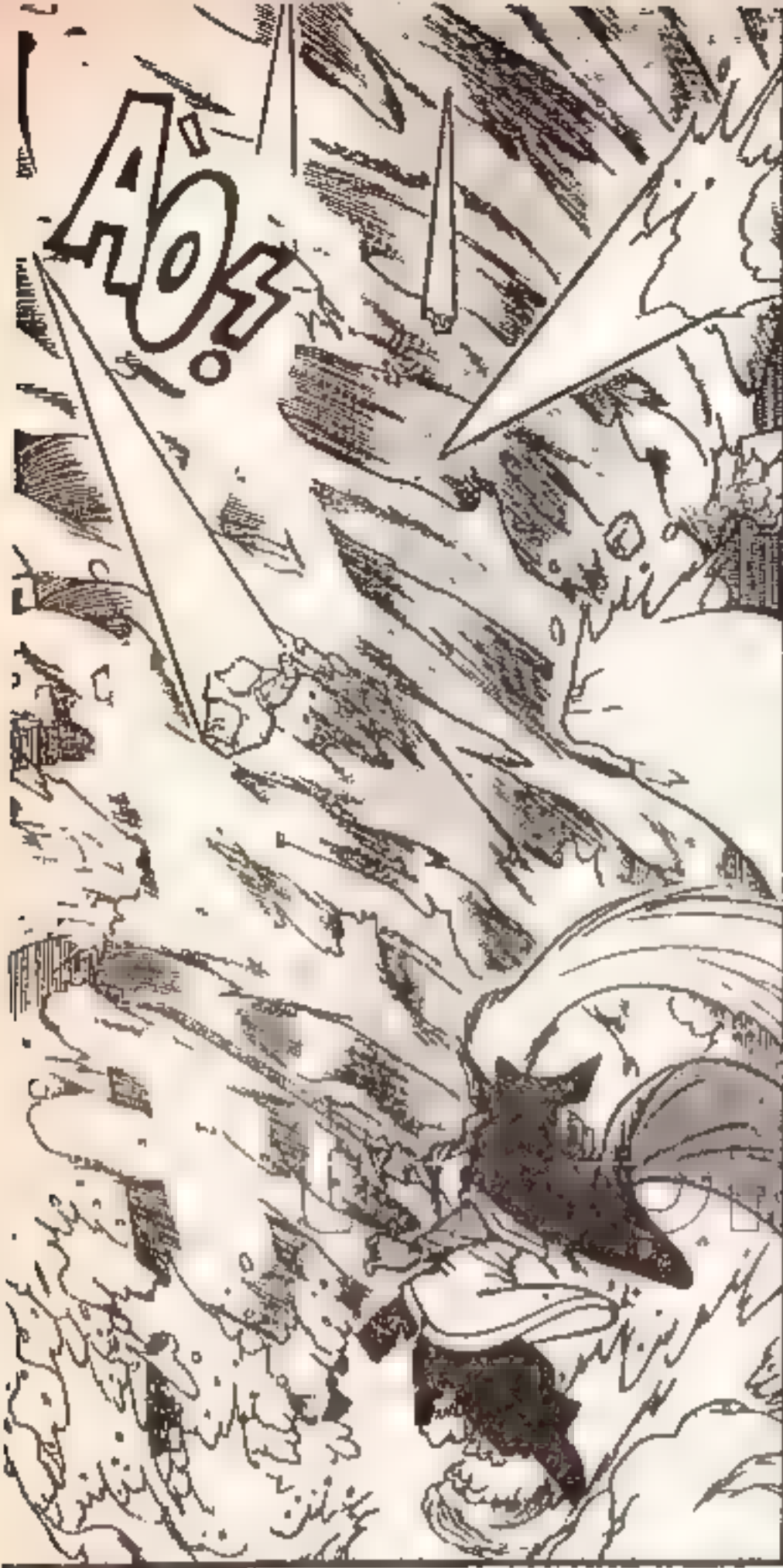


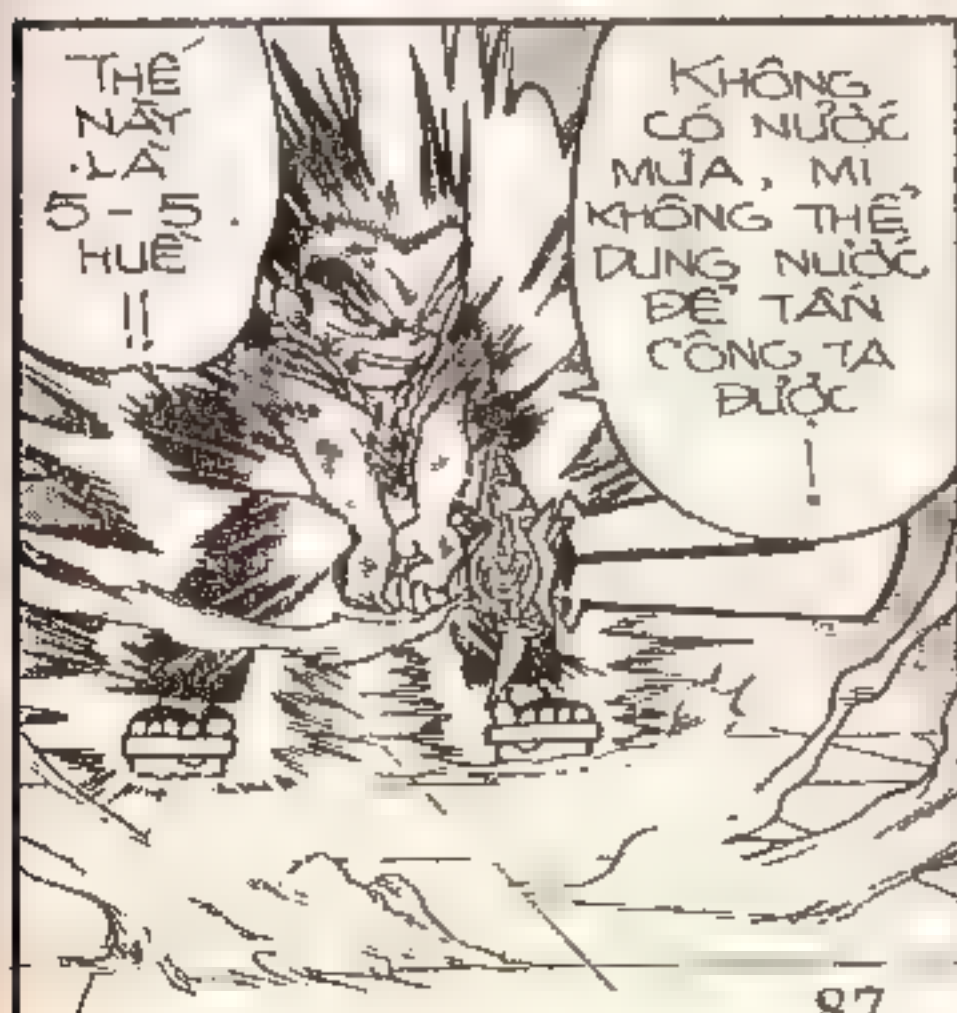
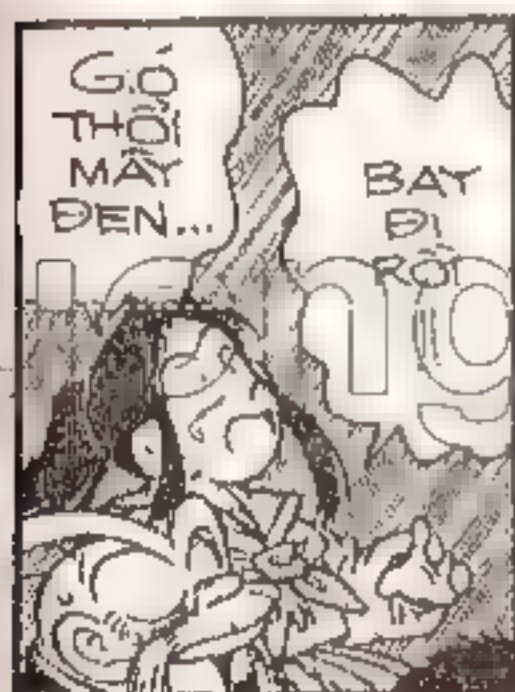
UY LỰC KHỦNG KHIẾP

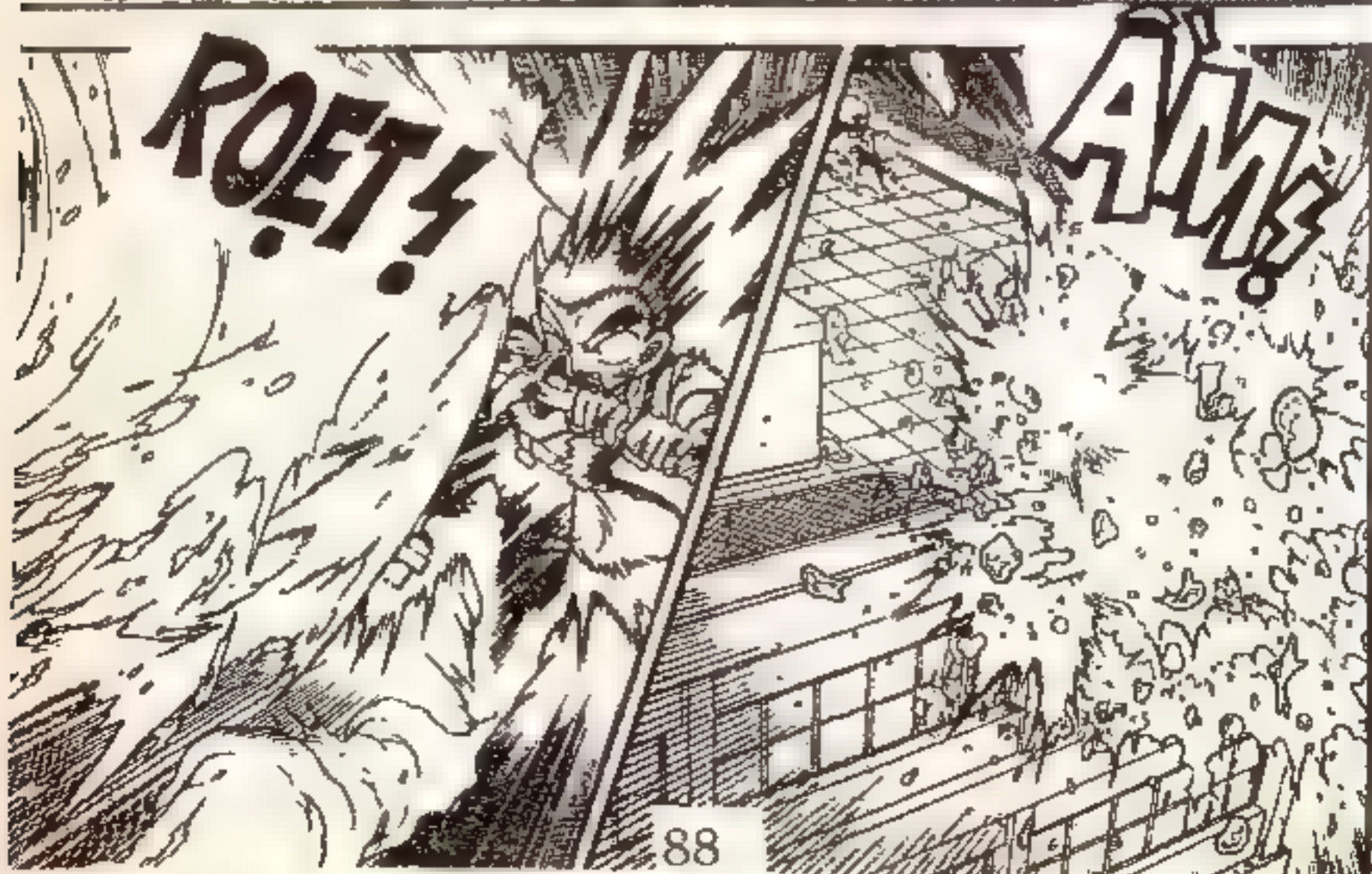


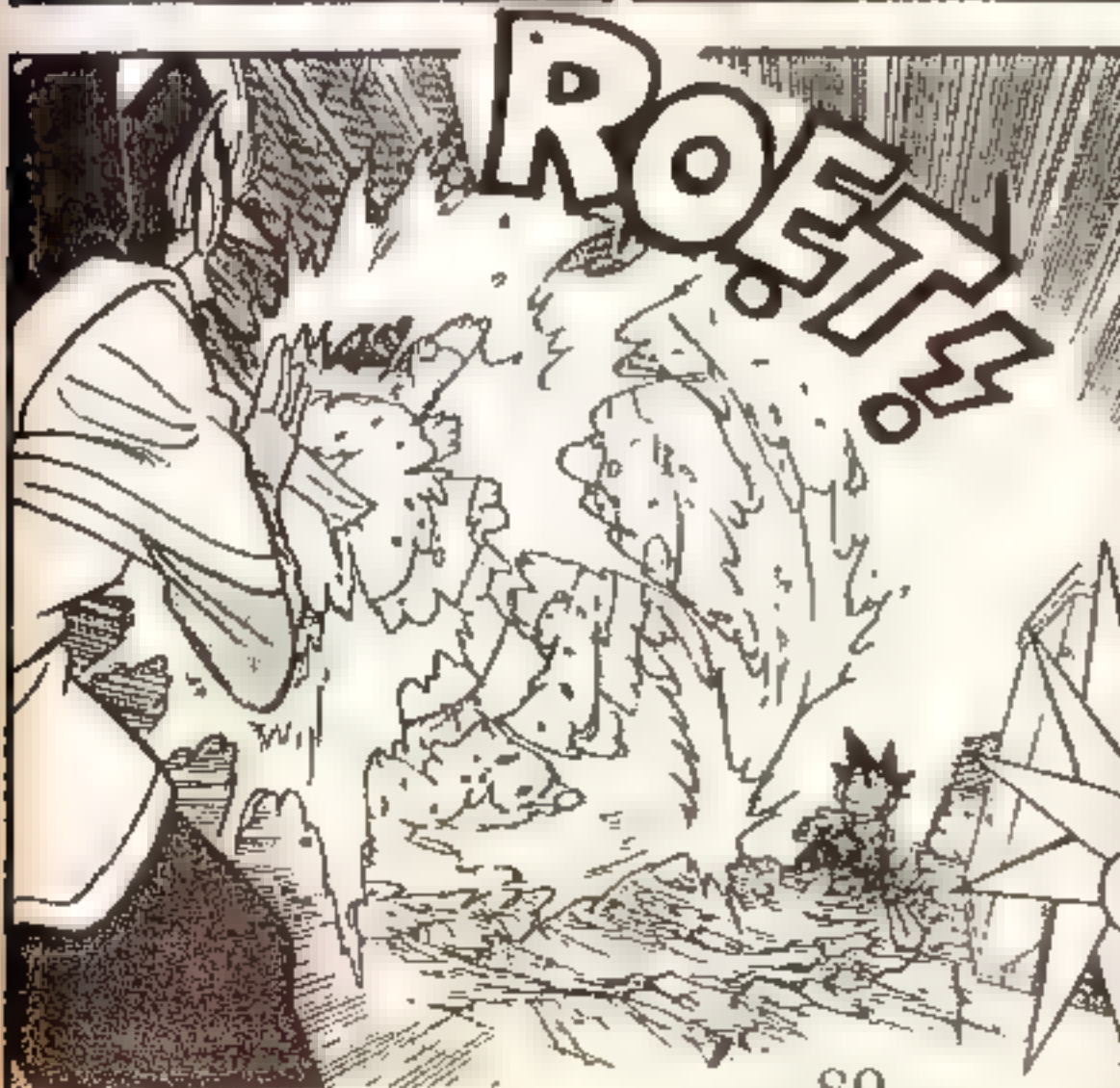
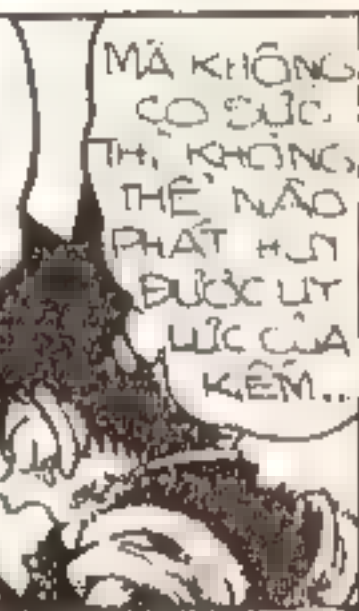
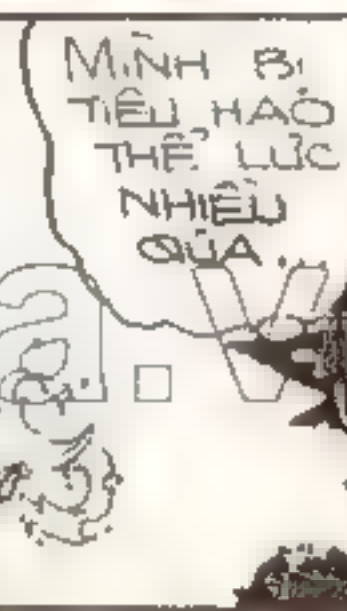
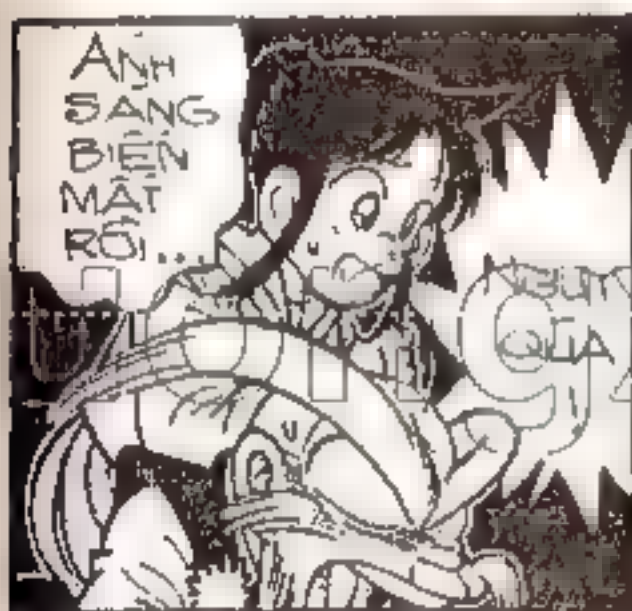


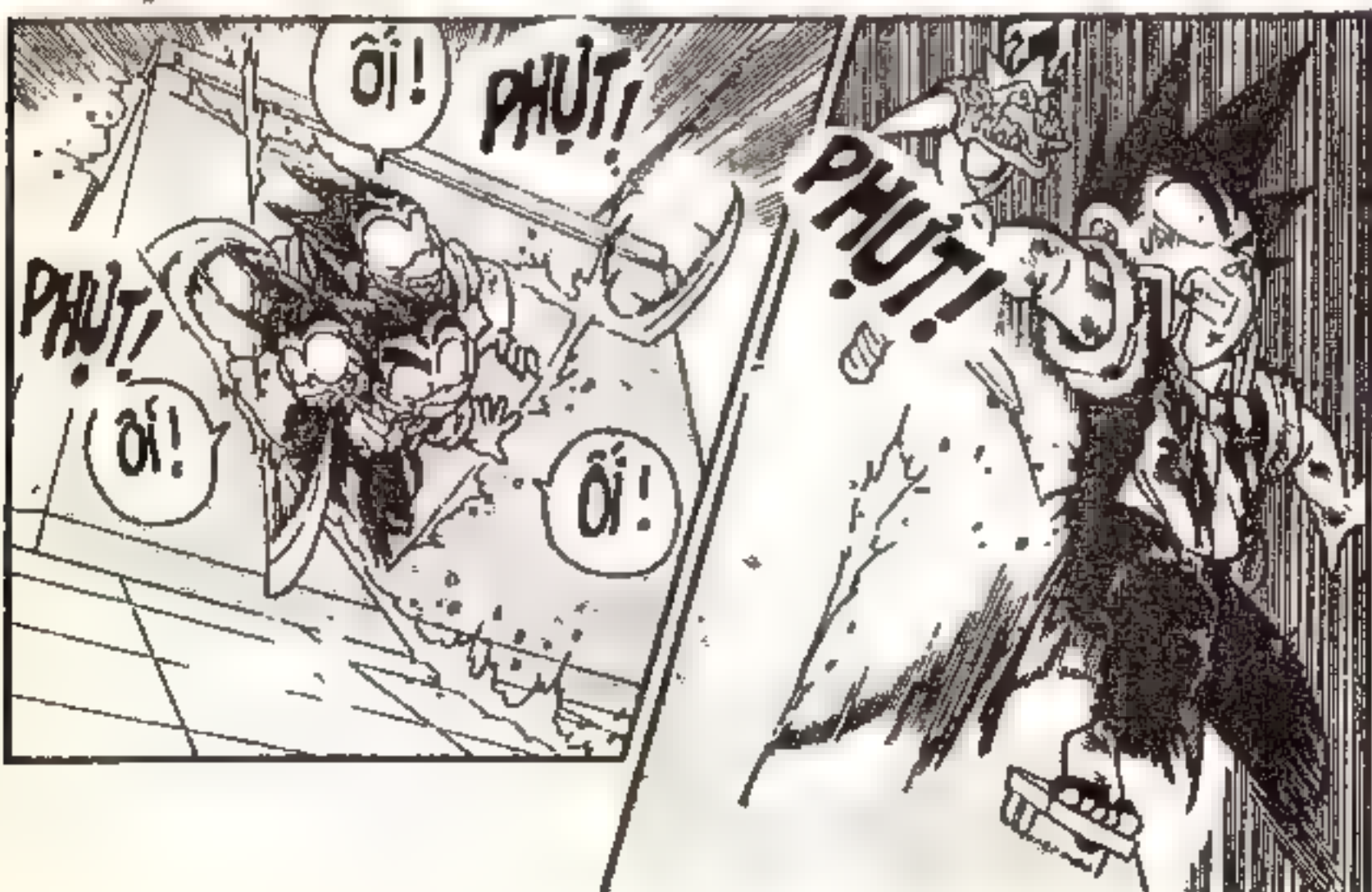
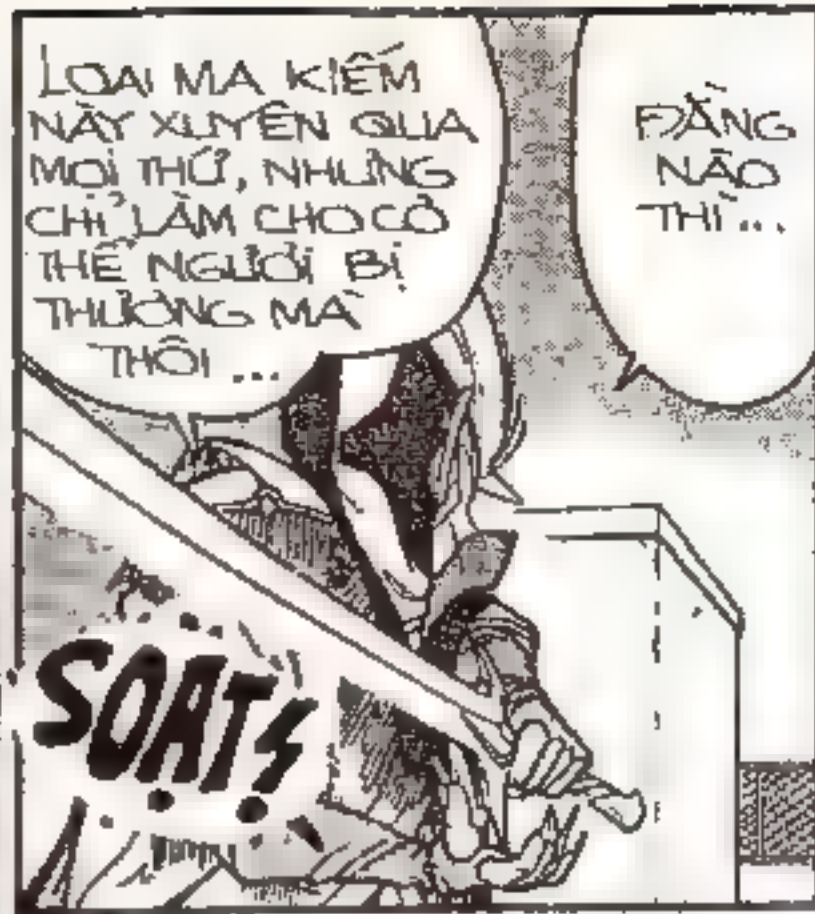
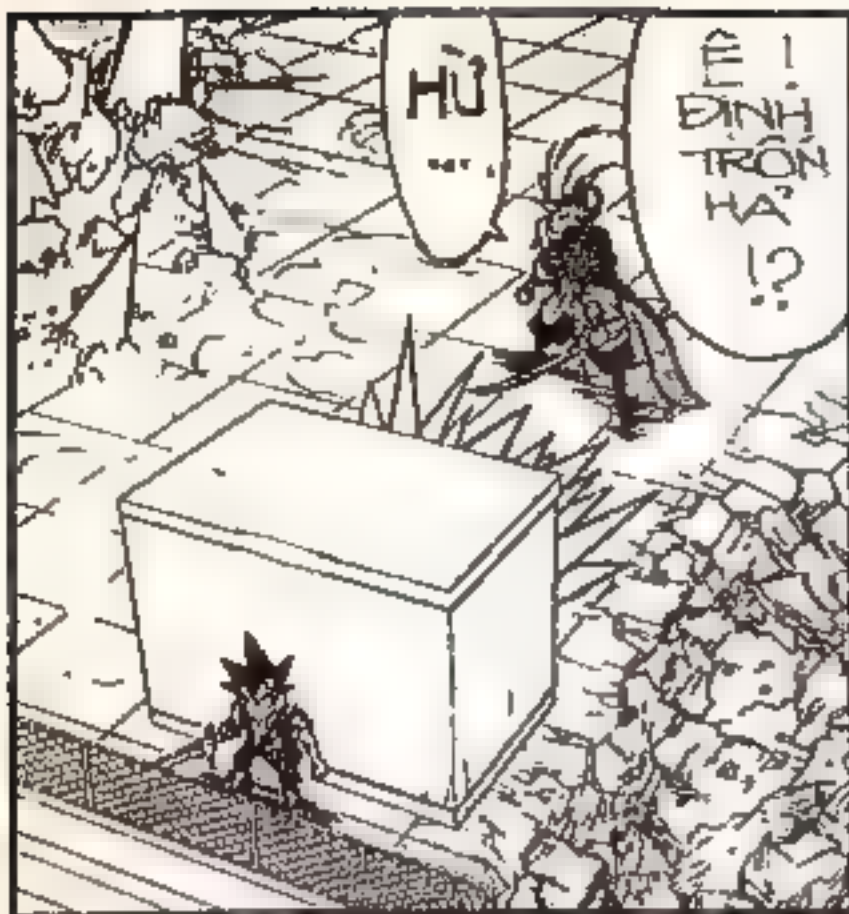


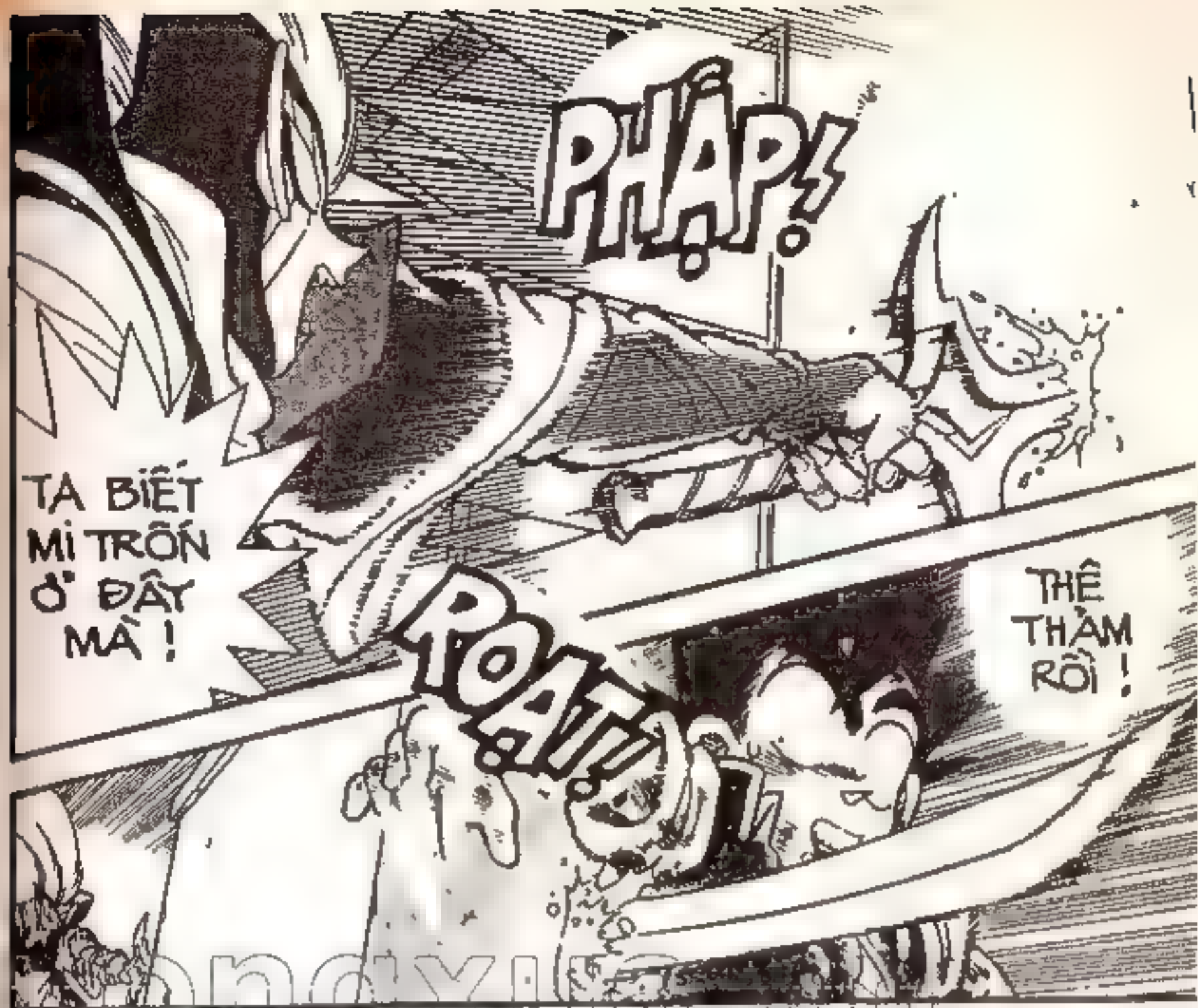


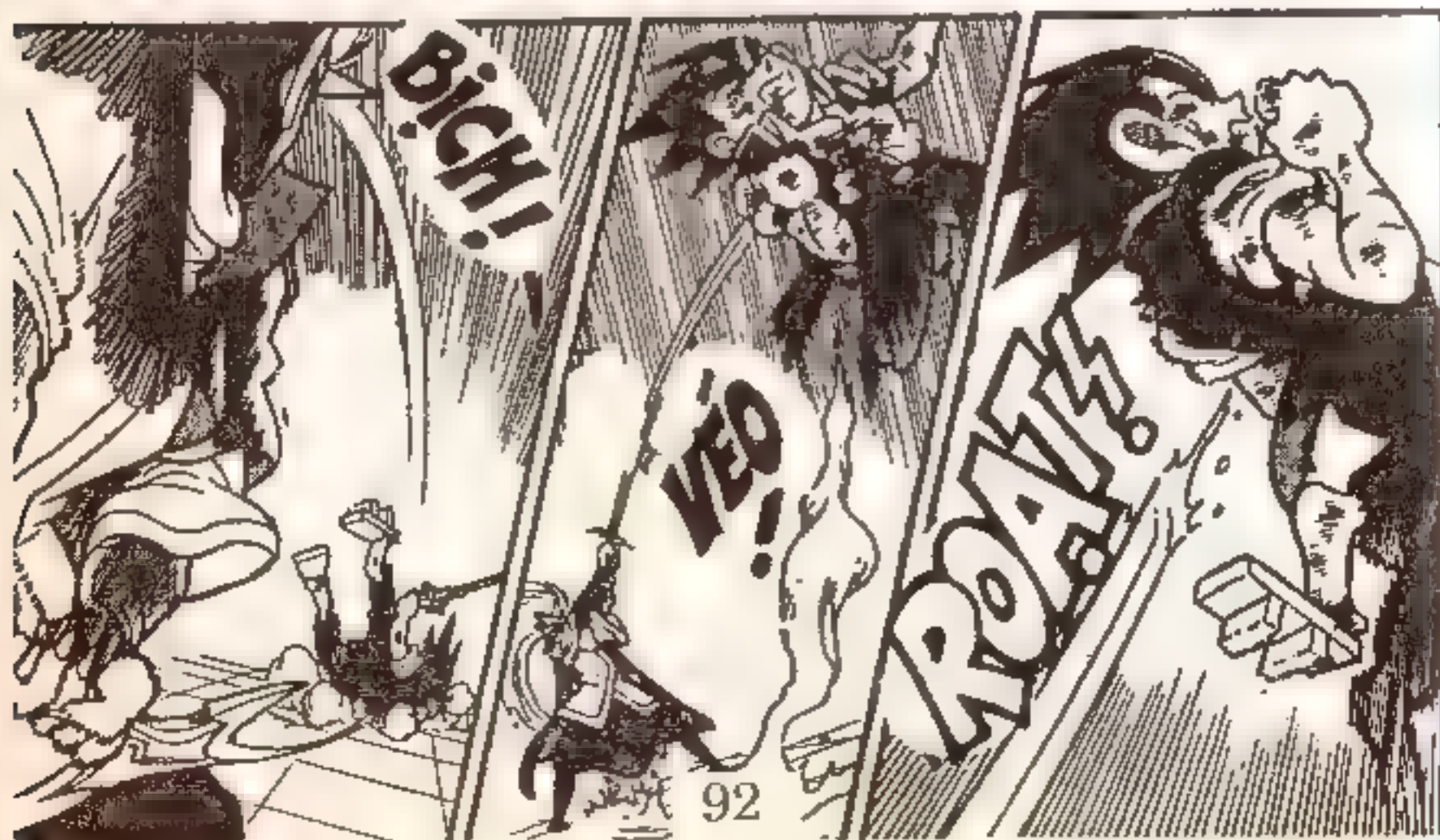
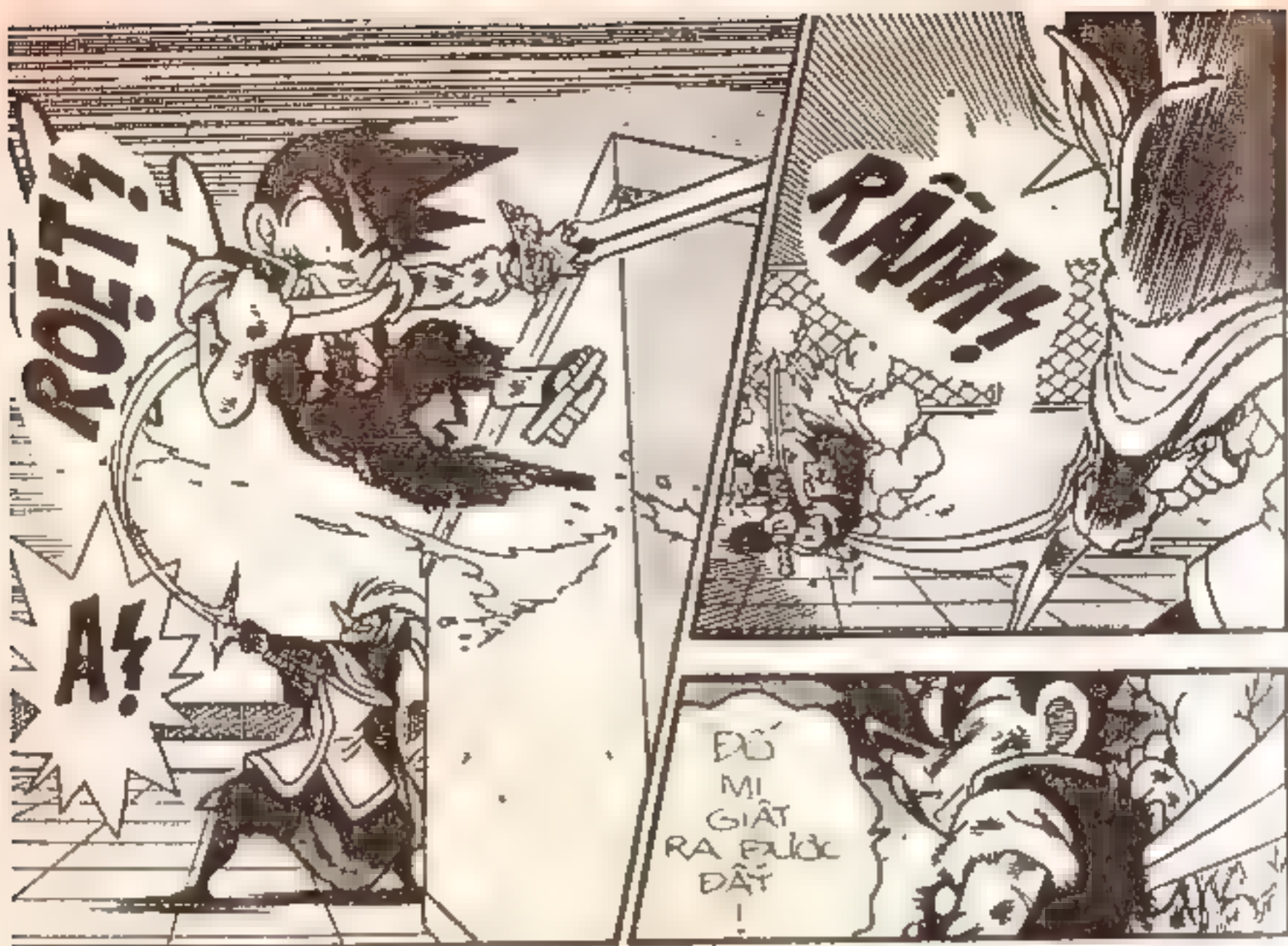


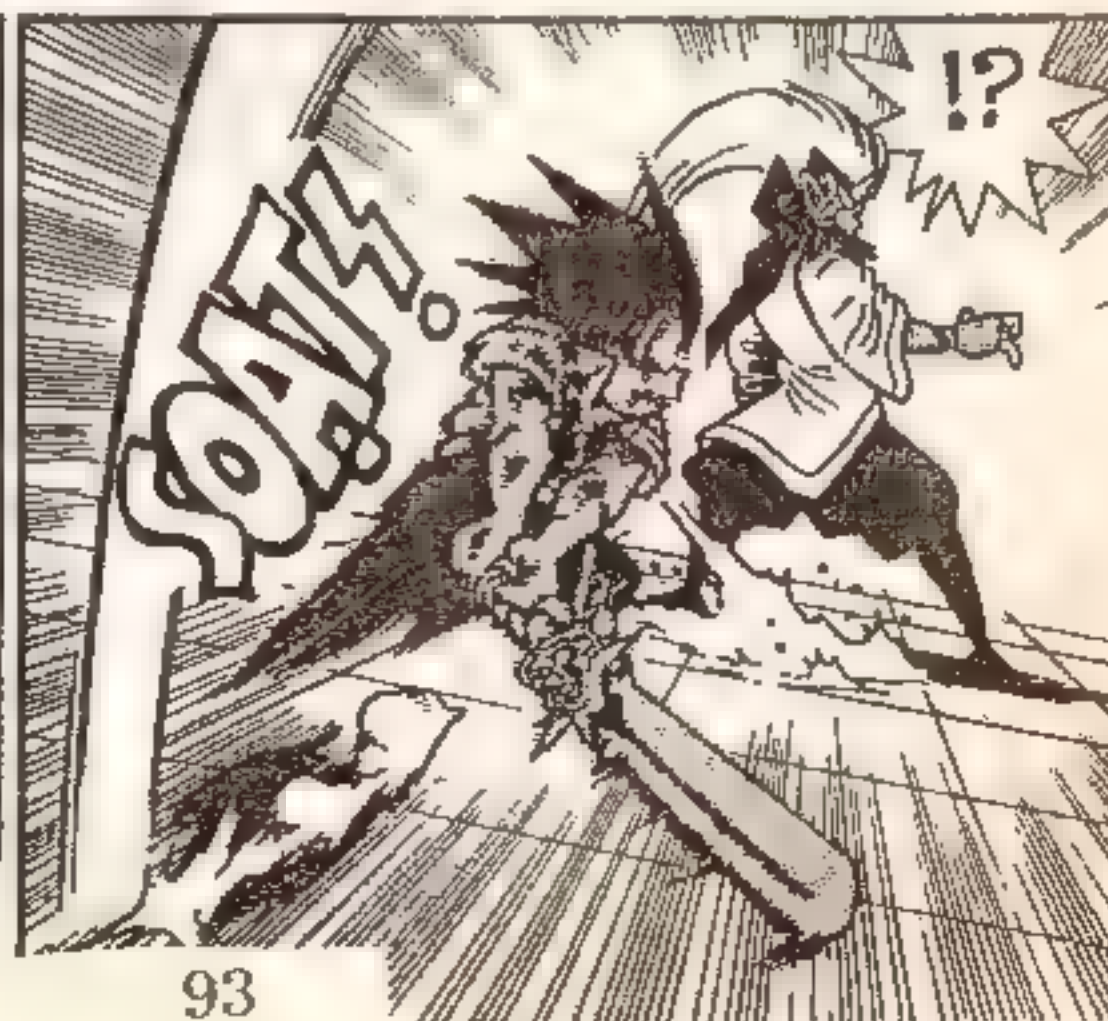
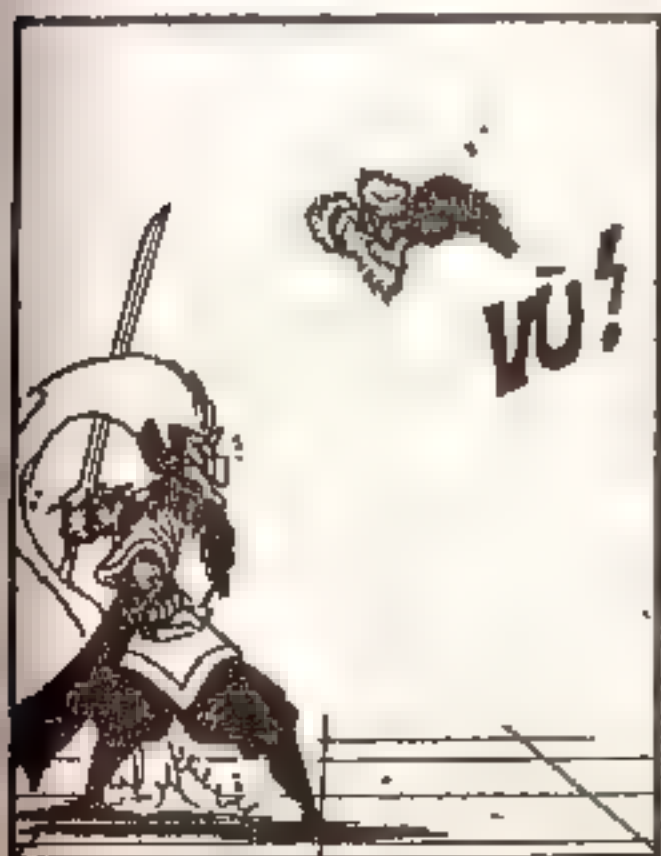
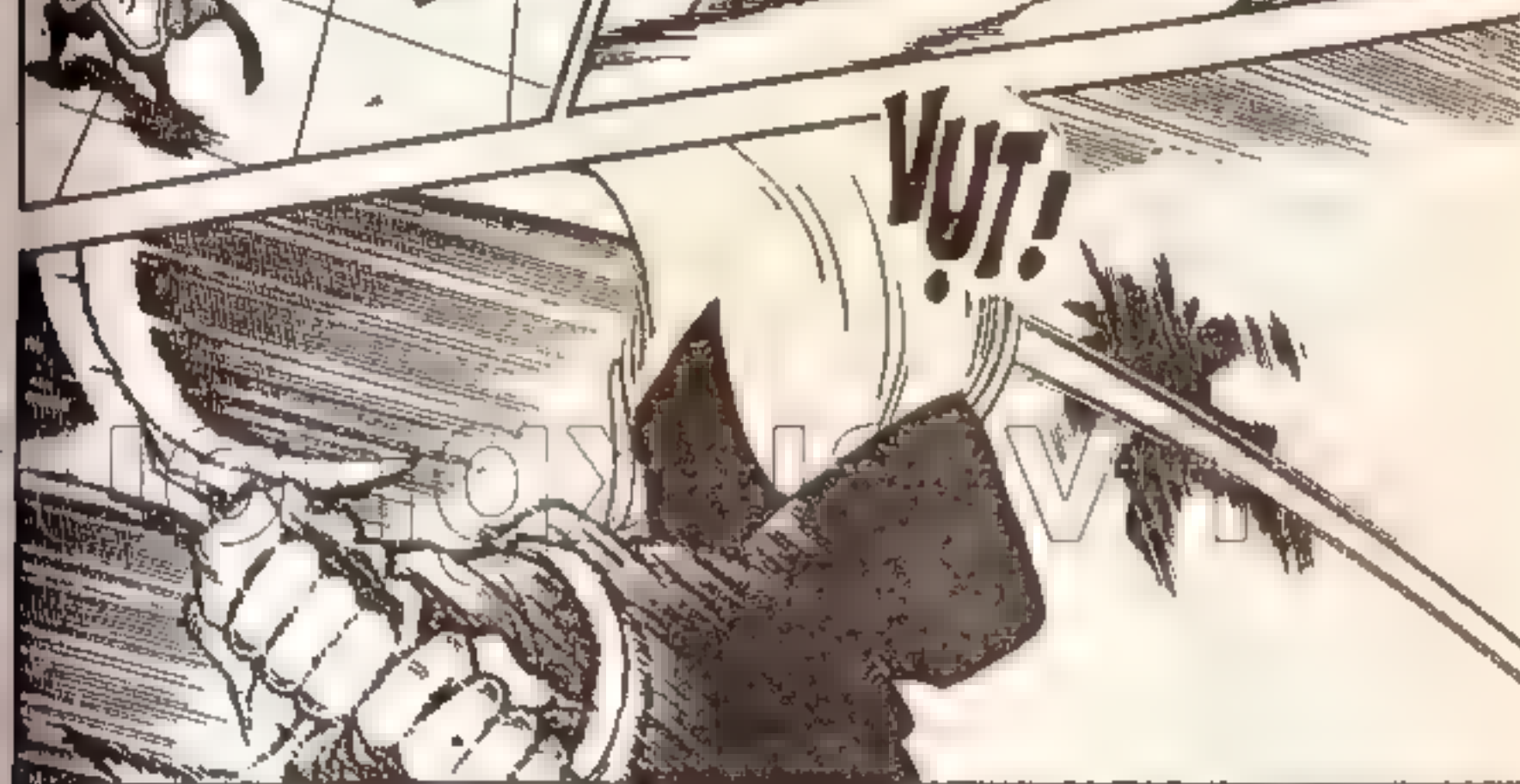
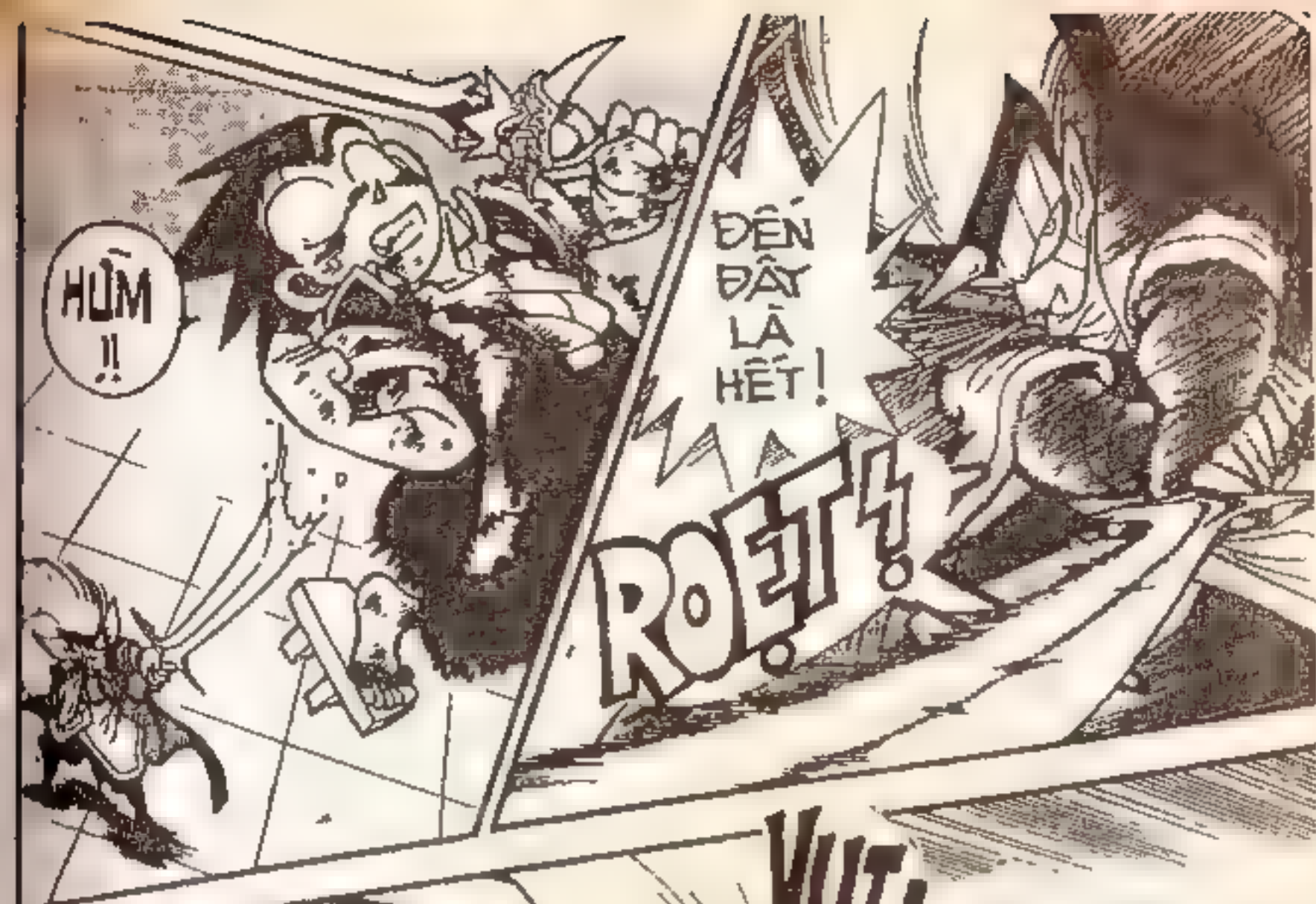


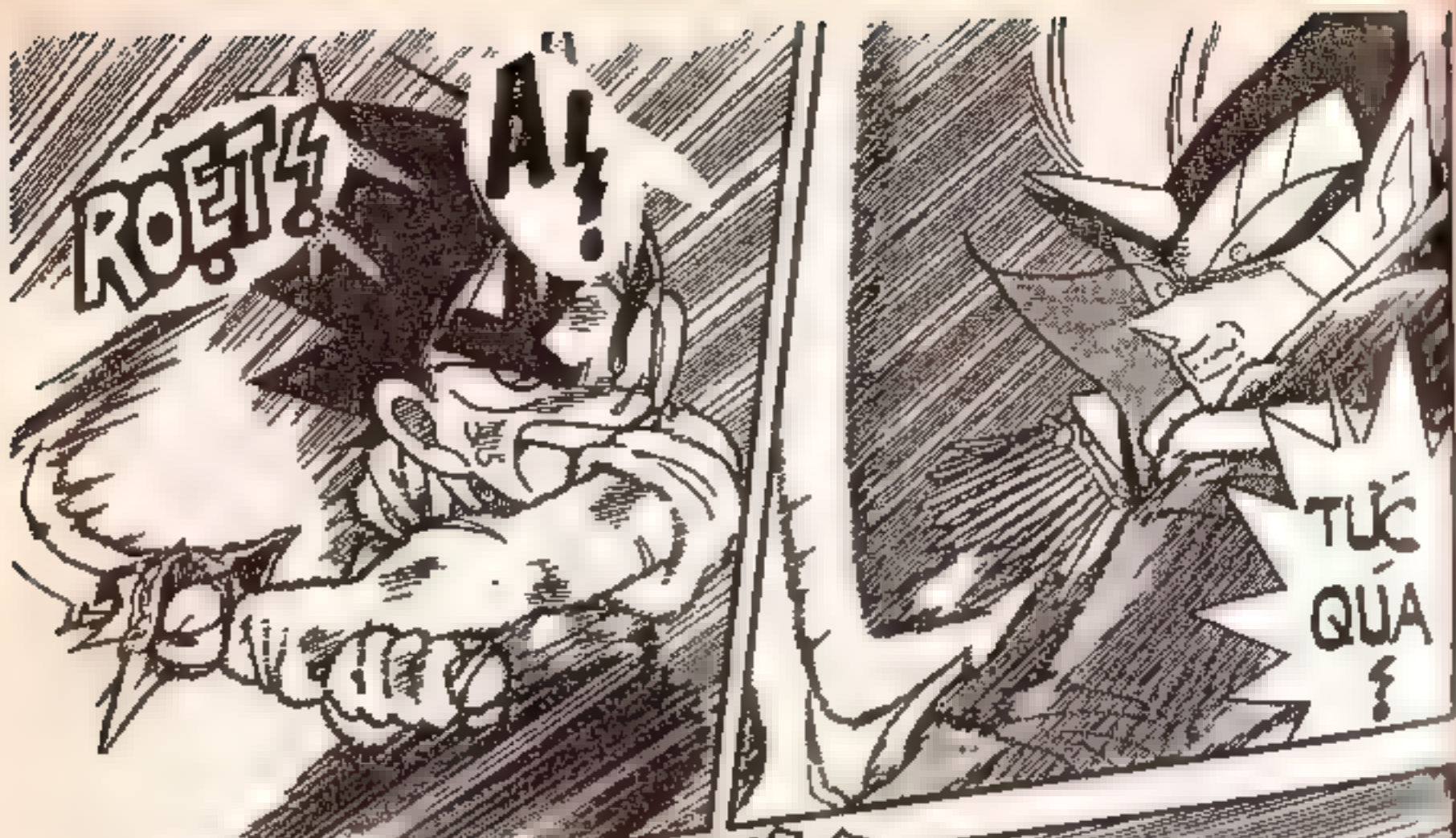


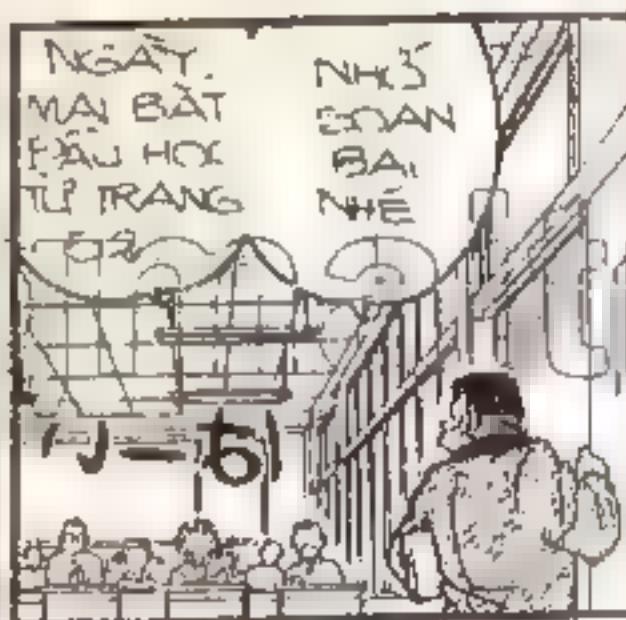
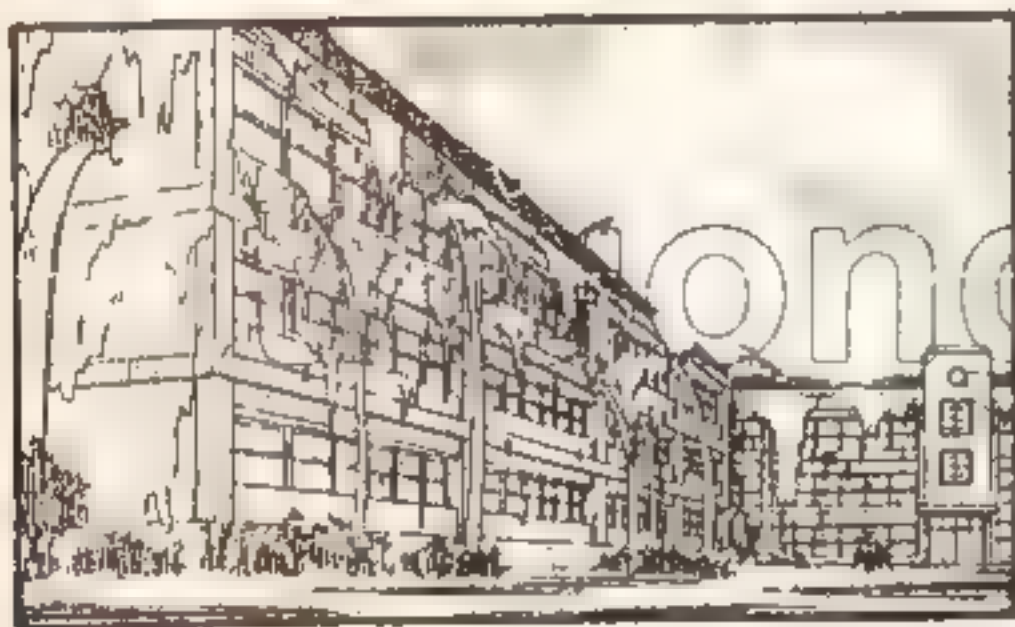


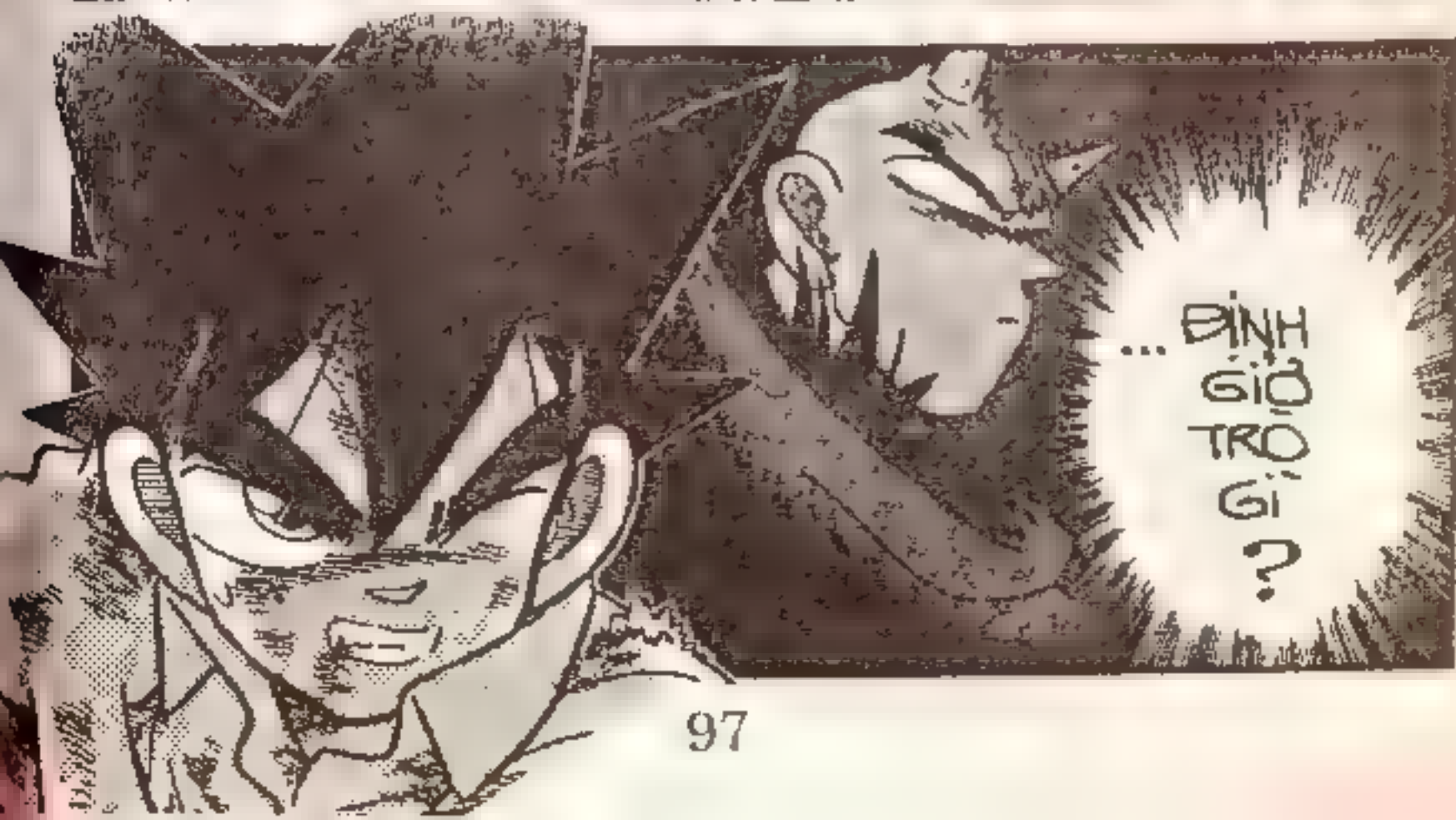
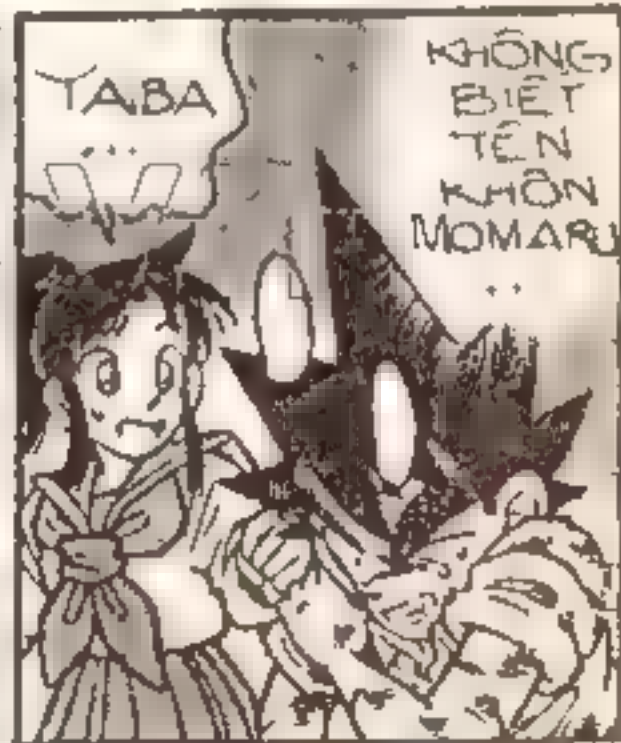


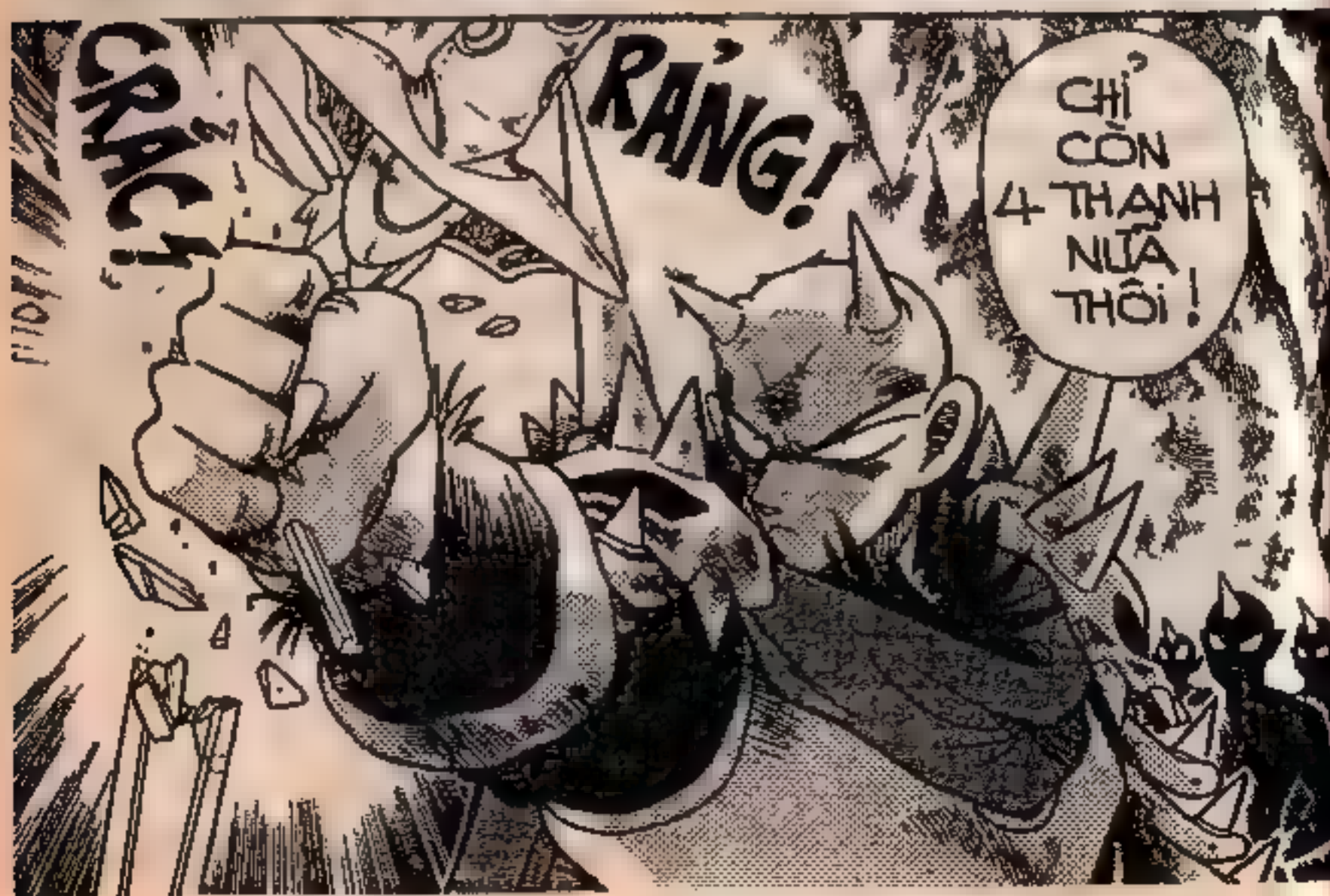
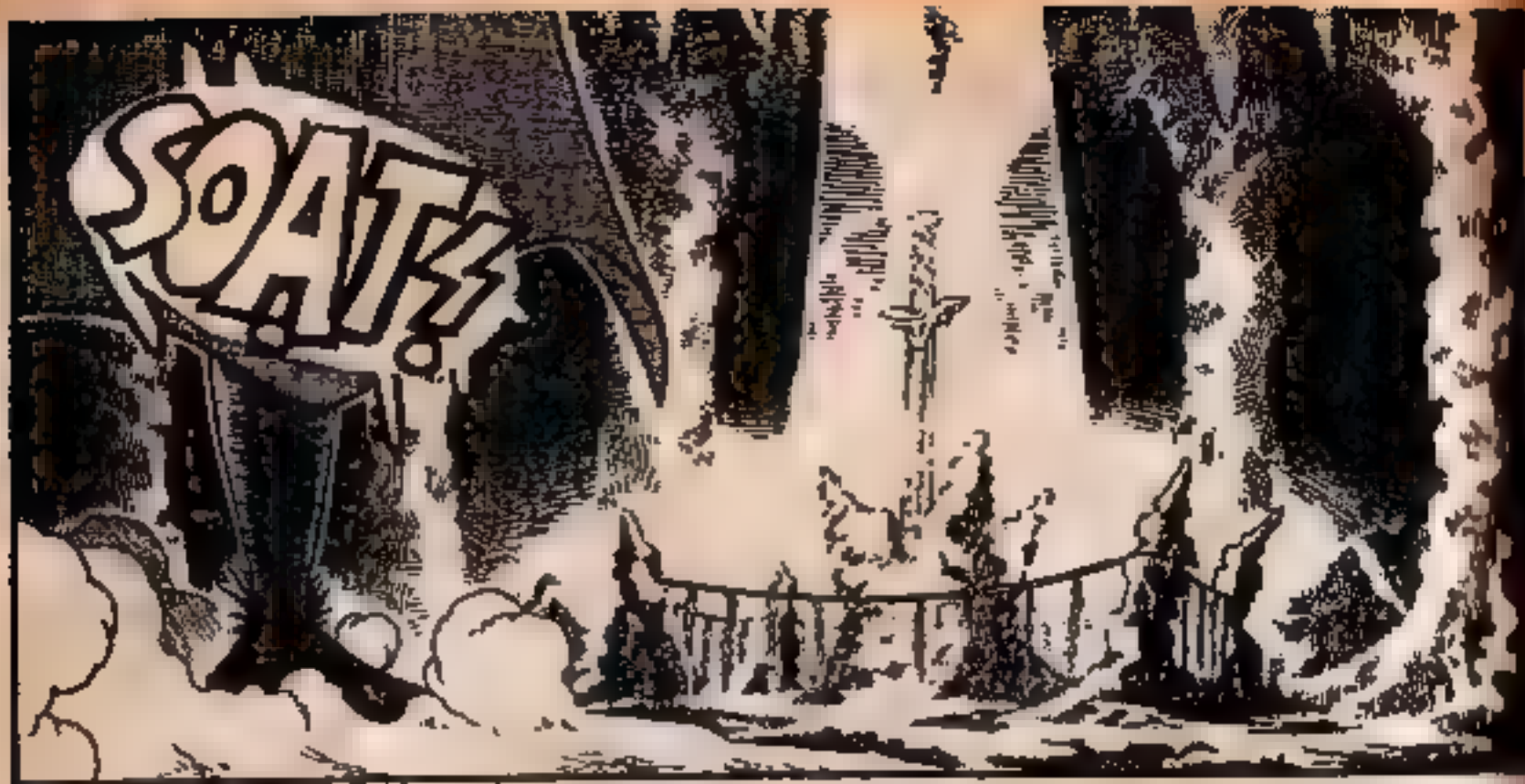




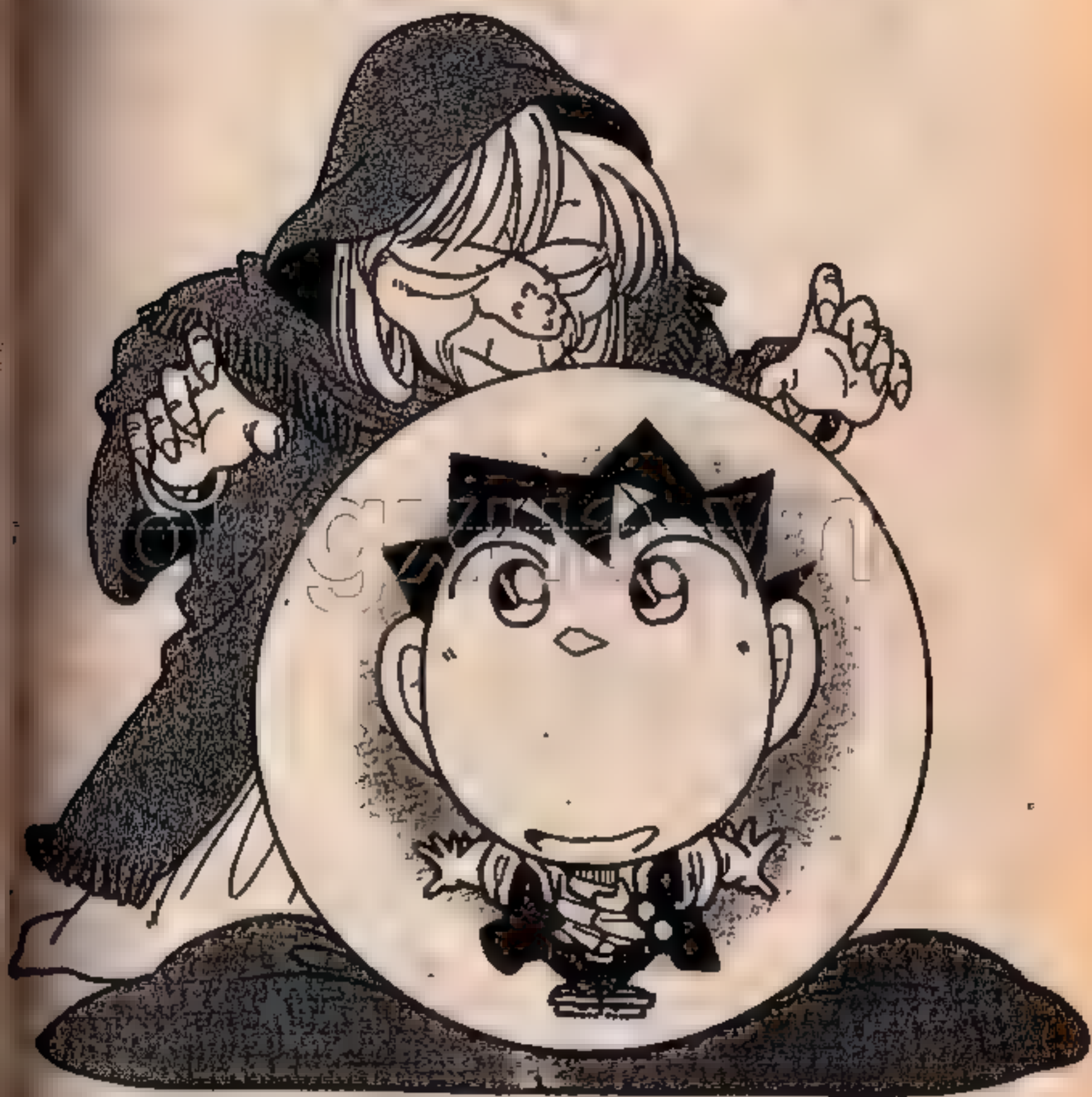




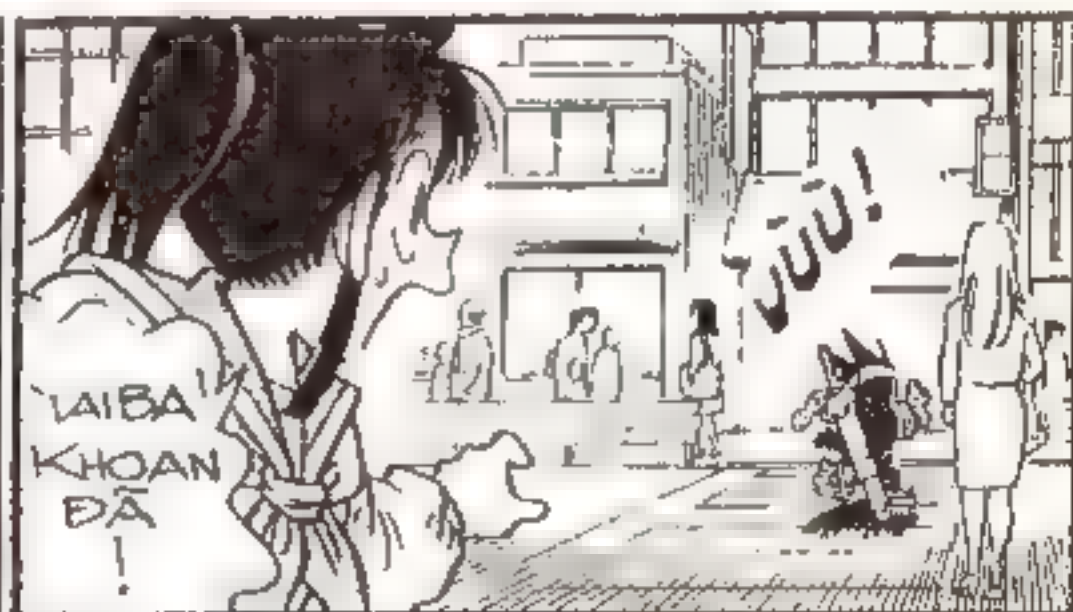
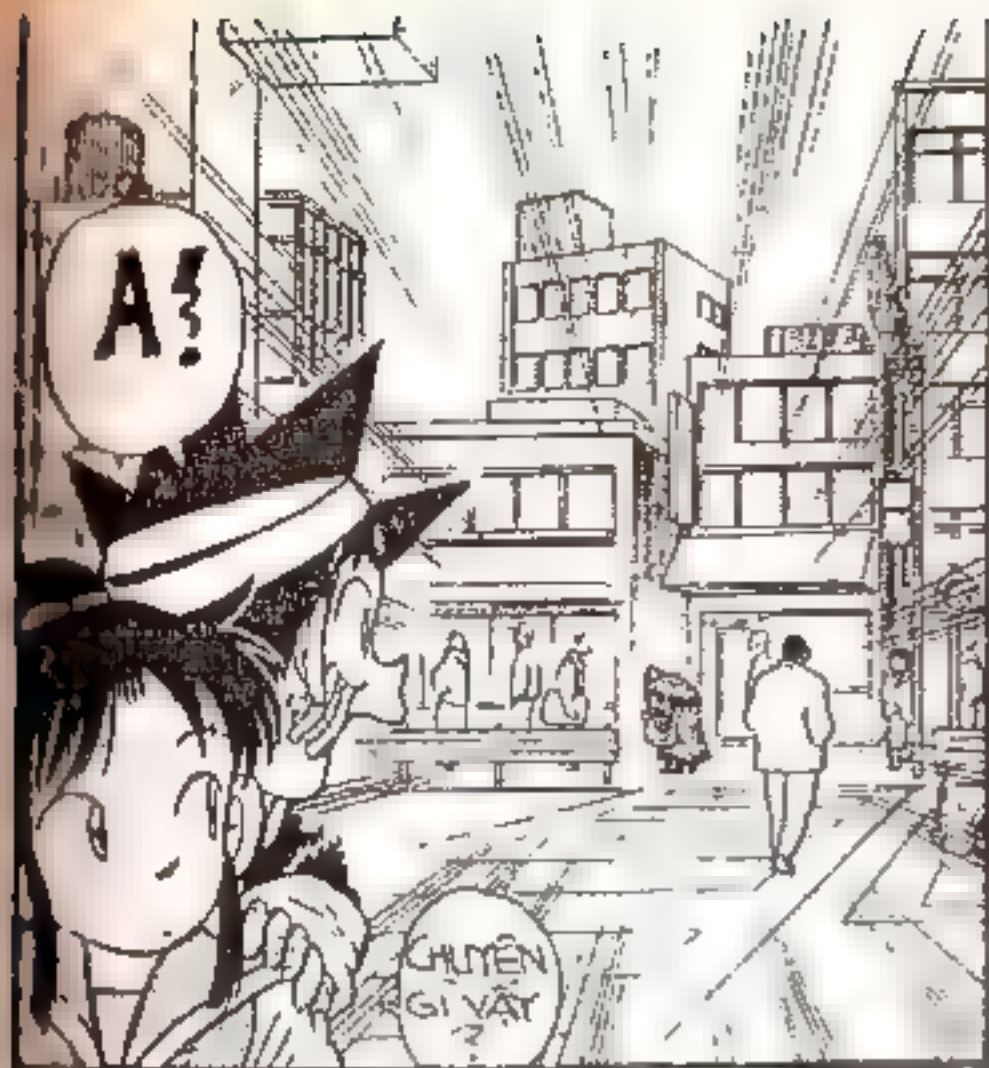


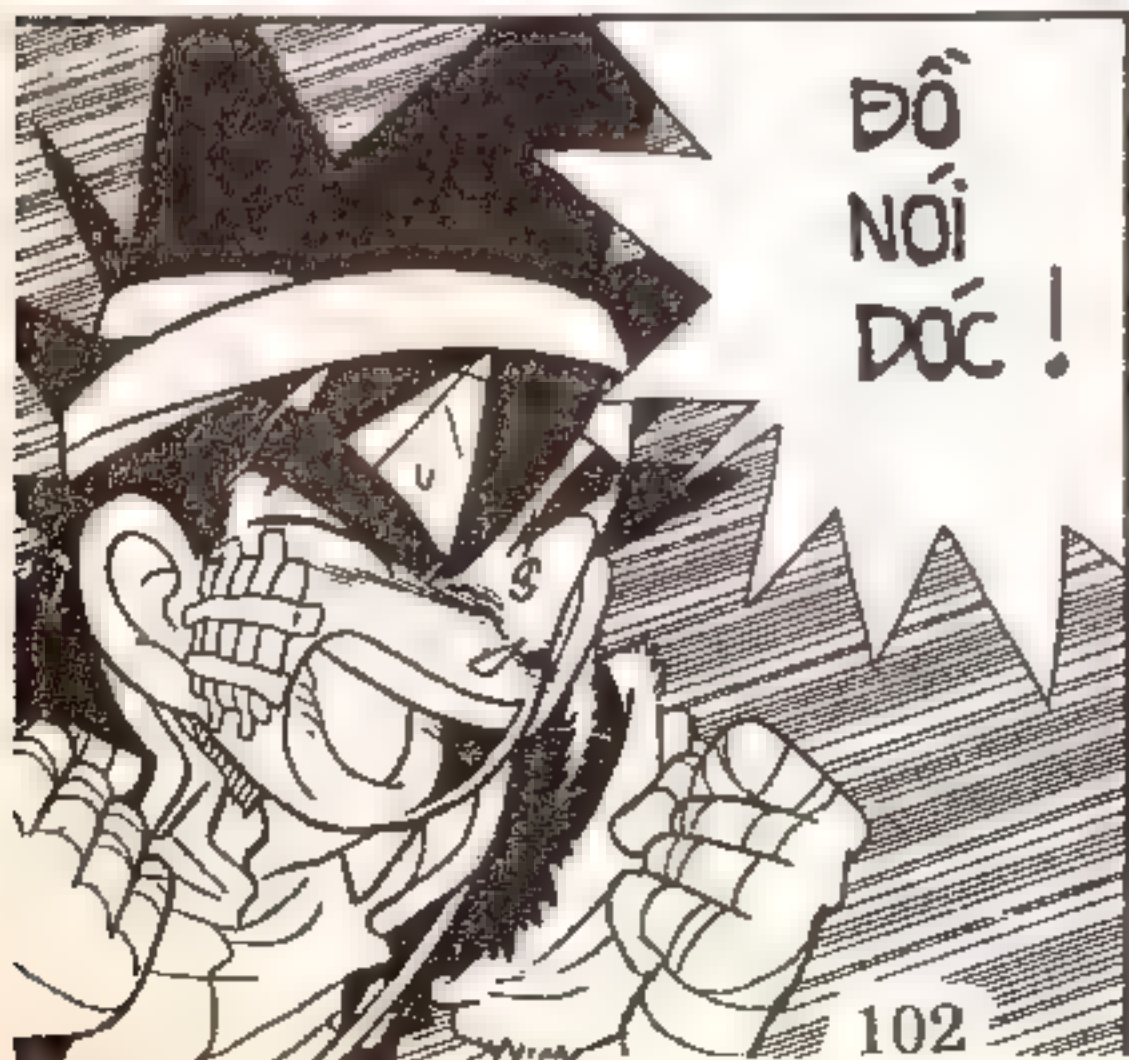
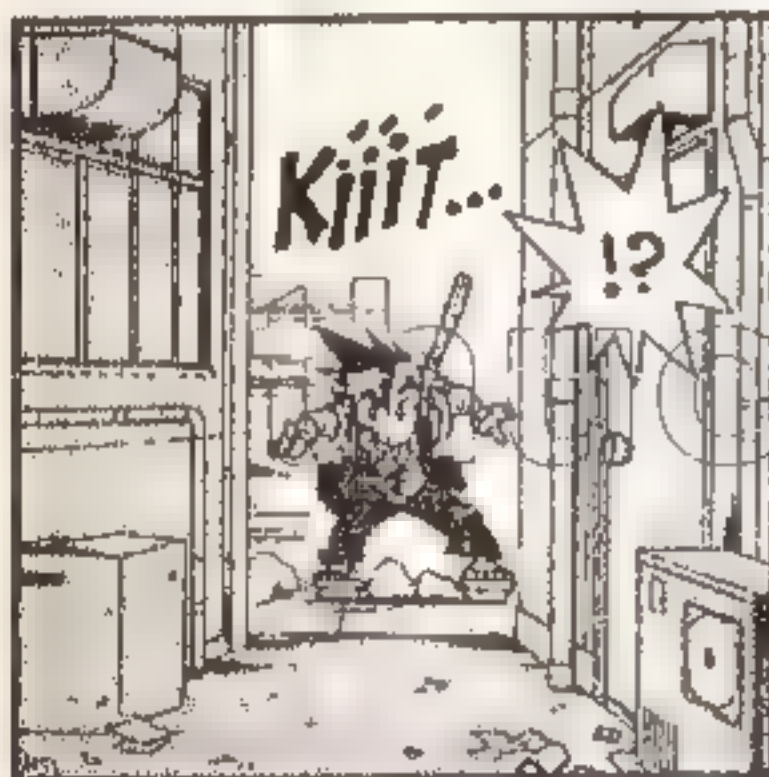
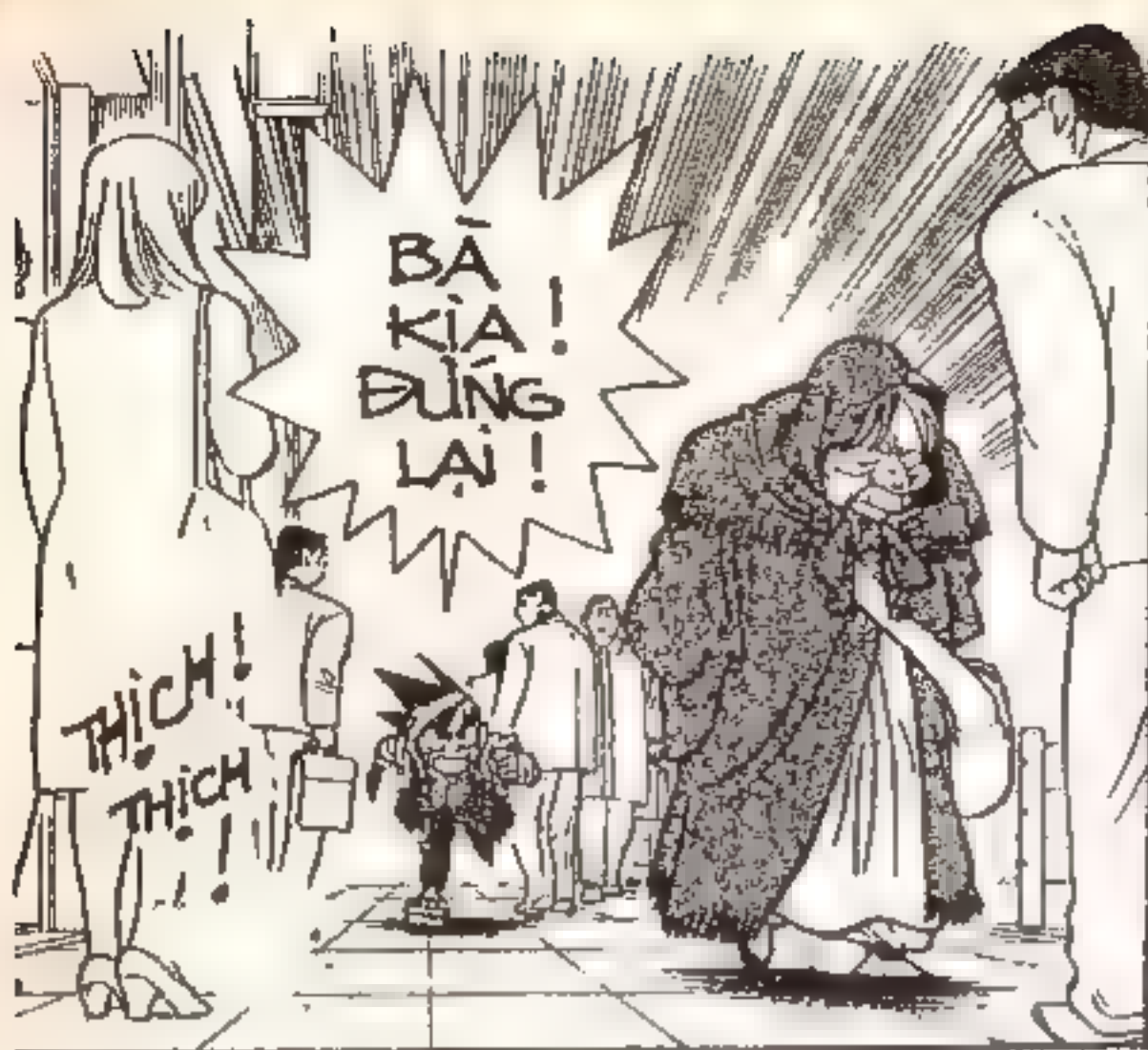


RỤC RỊCH TRỖI DẬY











NGƯỜI
DẠM
BẢO
TA NÓI
DỐC
HÀ?



ĐÚNG, QUẢ
CÒN GÌ!!
BÀ BẢO TÔI
BỊ TIÊU DIỆT
NHƯNG TÔI
CÓ CHẾT
ĐÂU!
!?

TÂM BẬY.
TA CH
NÓ. NGƯỜI
SẮP B.
GIẾT
CHẾT
THÔI..

TA CÓ
NÓI
VIỆC ẤY
XẢY RA
HÔM
NAY
ĐÂU!
!?



HỒN
NỮA
CÁC
VẾT
THƯỜNG

TRÊN NGƯỜI
CỦA NGƯỜI
CŨNG ĐỦ
CHỨNG MINH
NHỮNG
LỜI TA
NÓI..

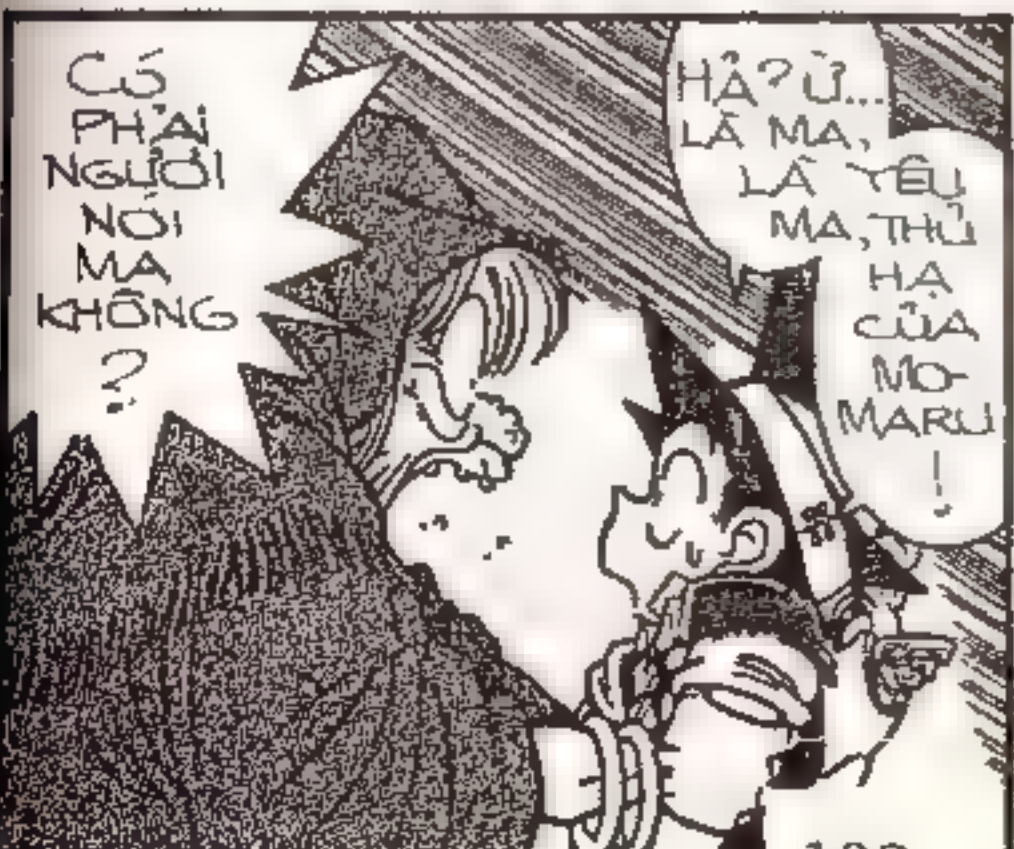
ĐÚNG LÀ
VỪA RỒI
TÔI CÓ
ĐÚNG

ĐỘ VỚI
THỦ
HÀ
CỦA
MO
MARU



NGƯỜI
NÓI
...

MA...
?



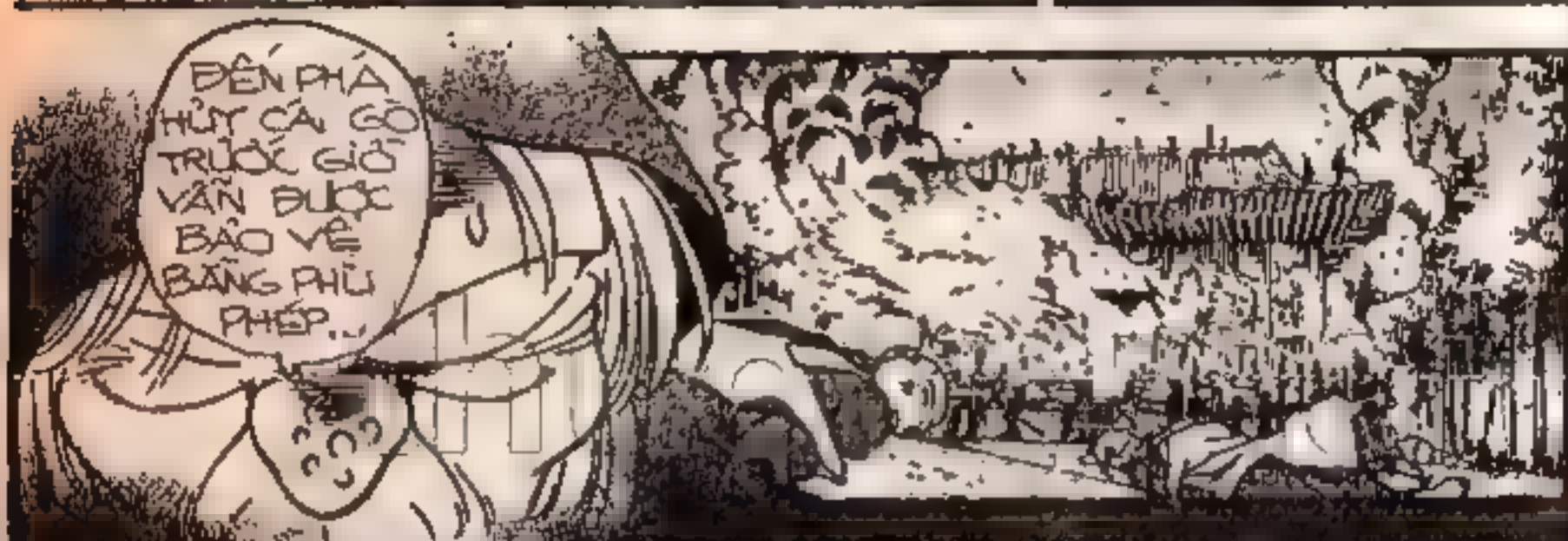
CÓ
PHẢI
NGƯỜI
NÓI
MA
KHÔNG
?

HÀ? Ủ...
LÀ MA,
LÀ YÊU
MA, THỦ
HÀ
CỦA
MO
MARU!



NHƯ
VẬY LÀ
TRUYỀN
THUYẾT
...

KHÔNG
SAI
CHÚT
NÀO
...



KHÔNG ĐƯỢC
LÀM THẾ! NGƯỜI
KHÔNG ĐƯỢC
MỒ PHÙ PHẾP
ĐÃ TRẦN YÊM

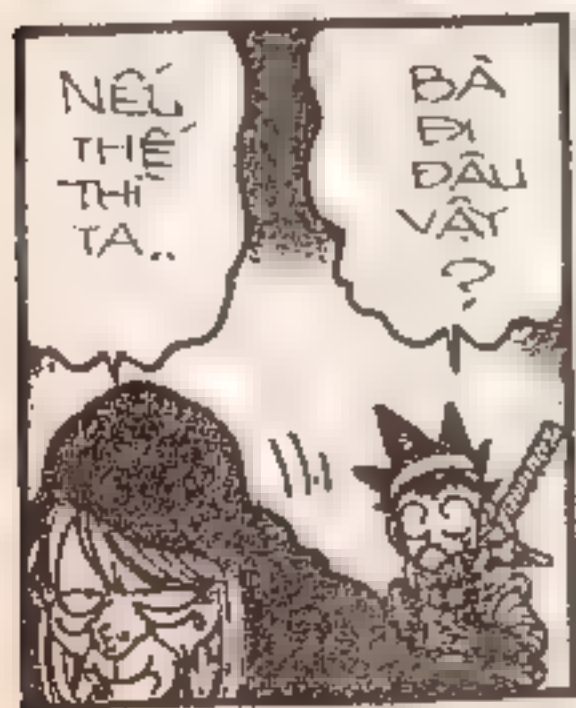
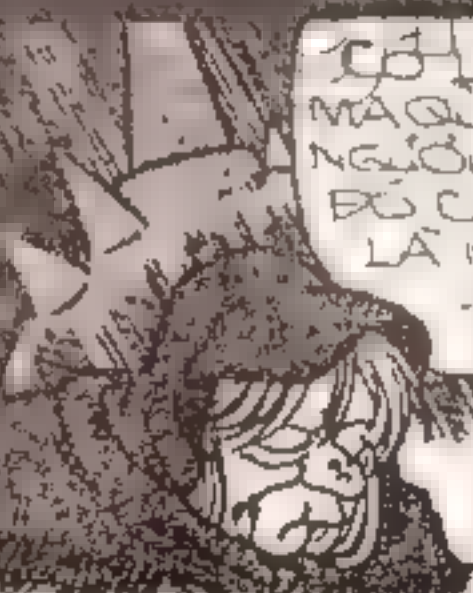
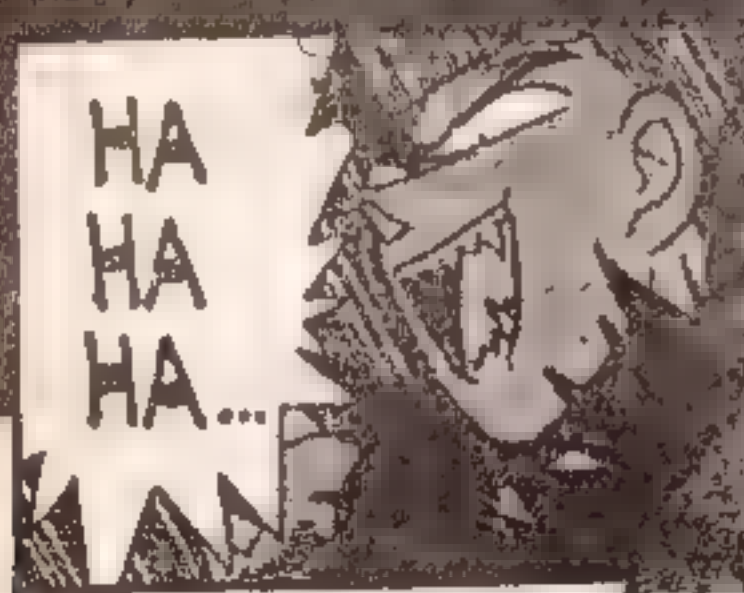
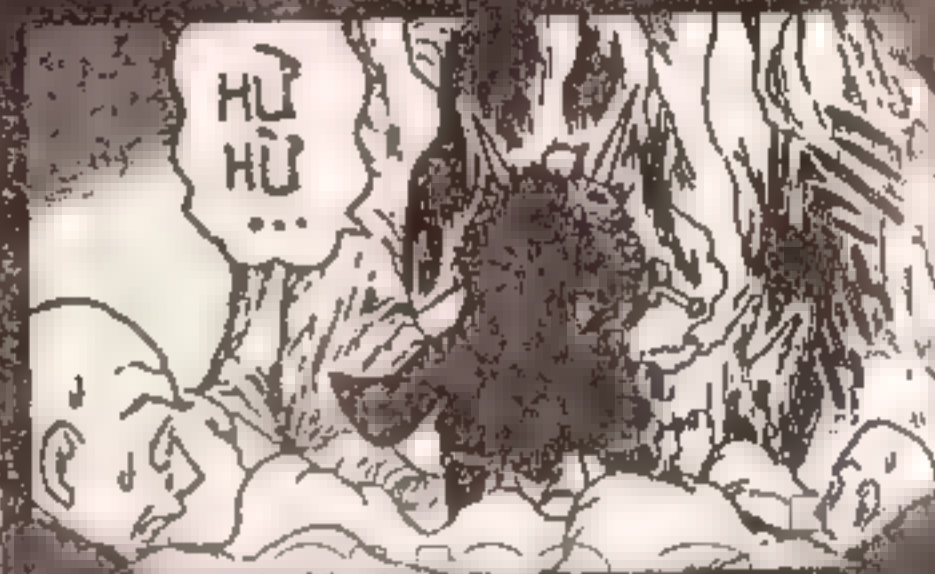
NEU
MO
PHU
PHEP
RA

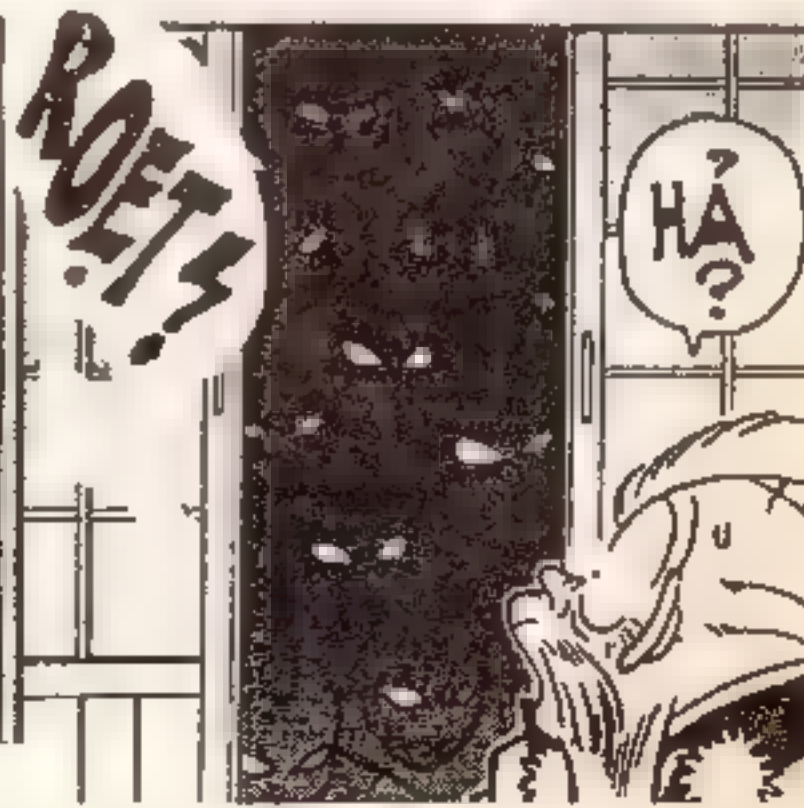
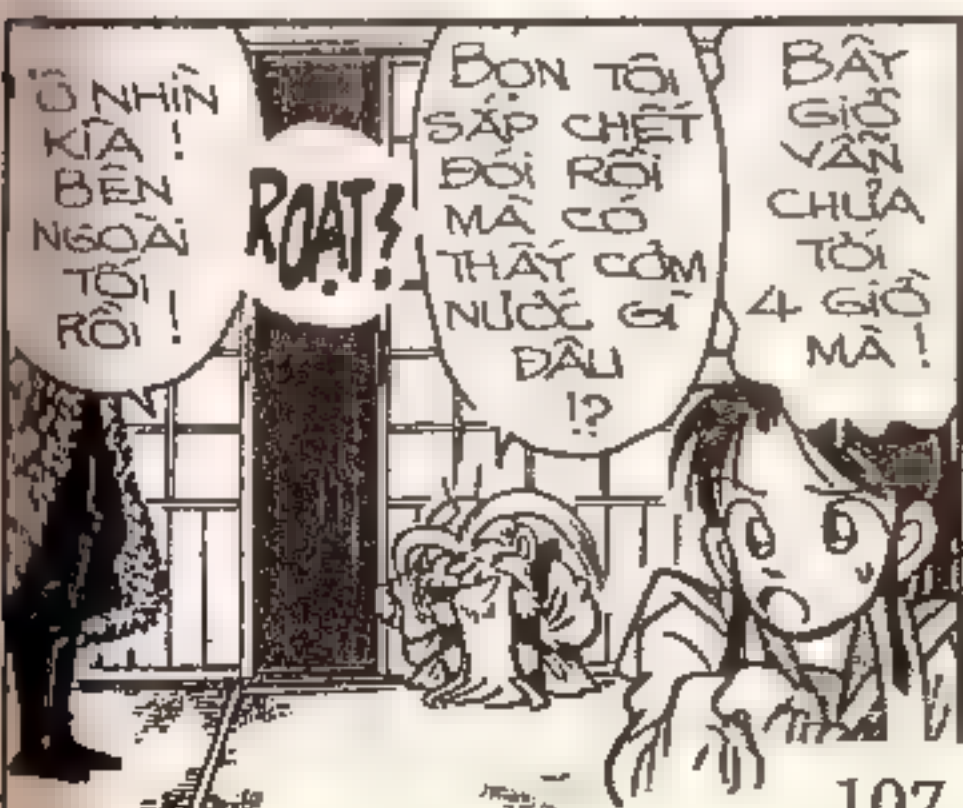
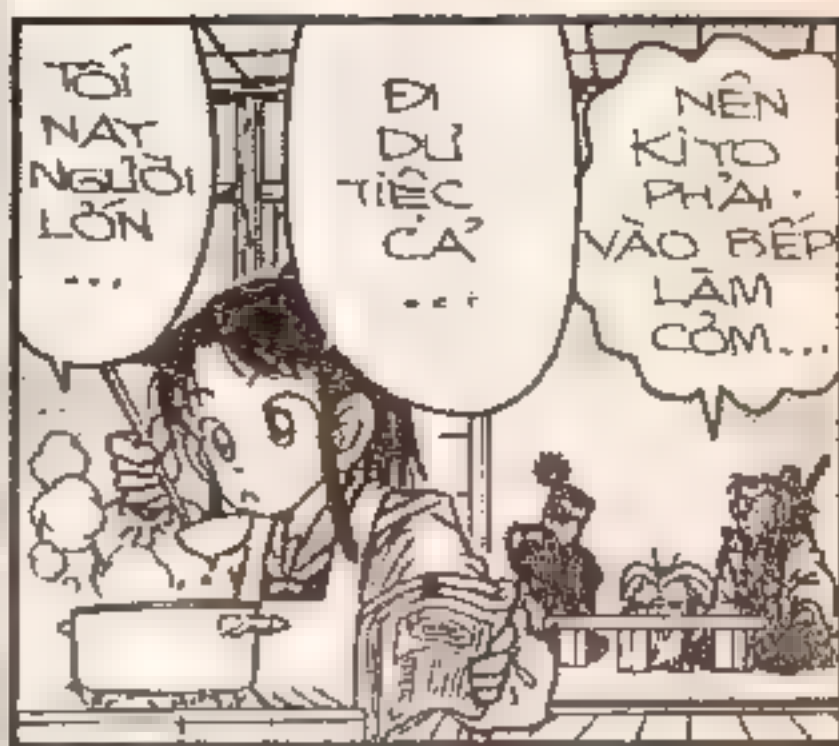
THI
KHONG
THE
CUU VAN
LOA
NGUOI
DUOC
DAU!

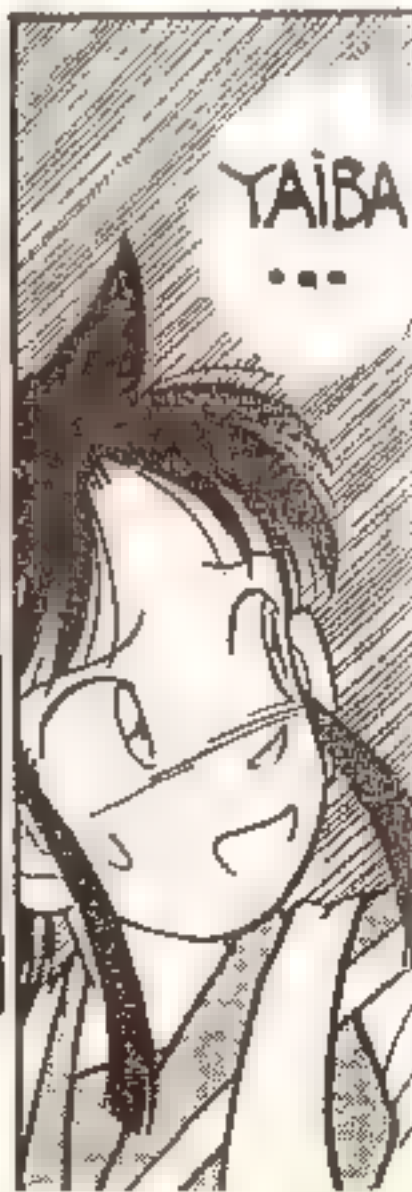
KICK!

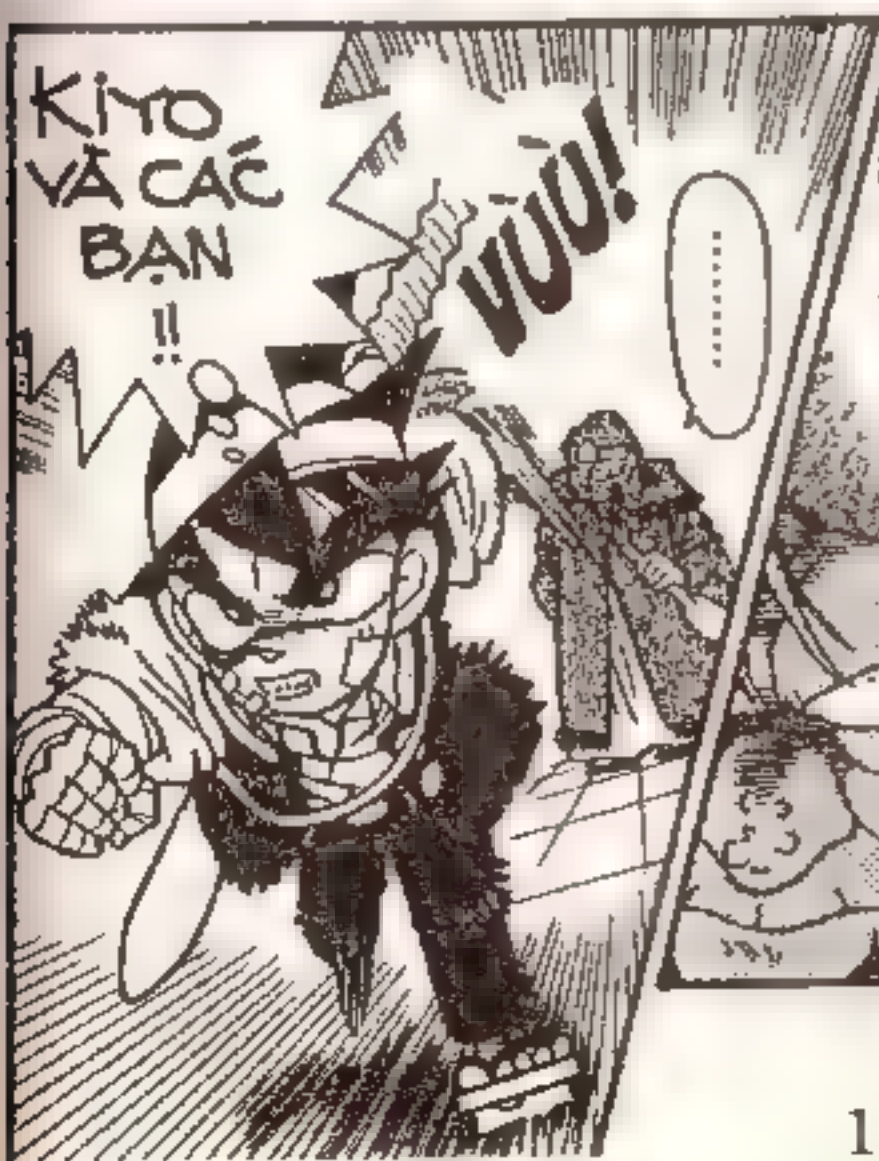
VOO!

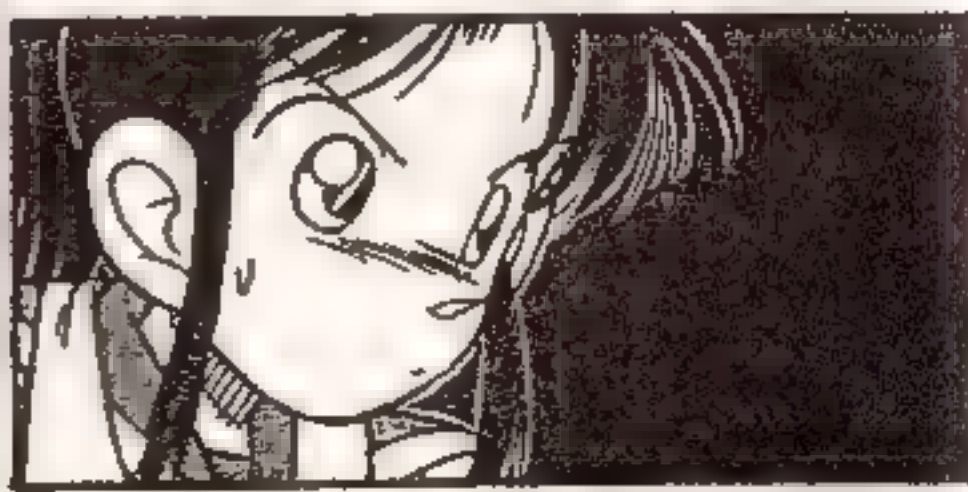
ROET!

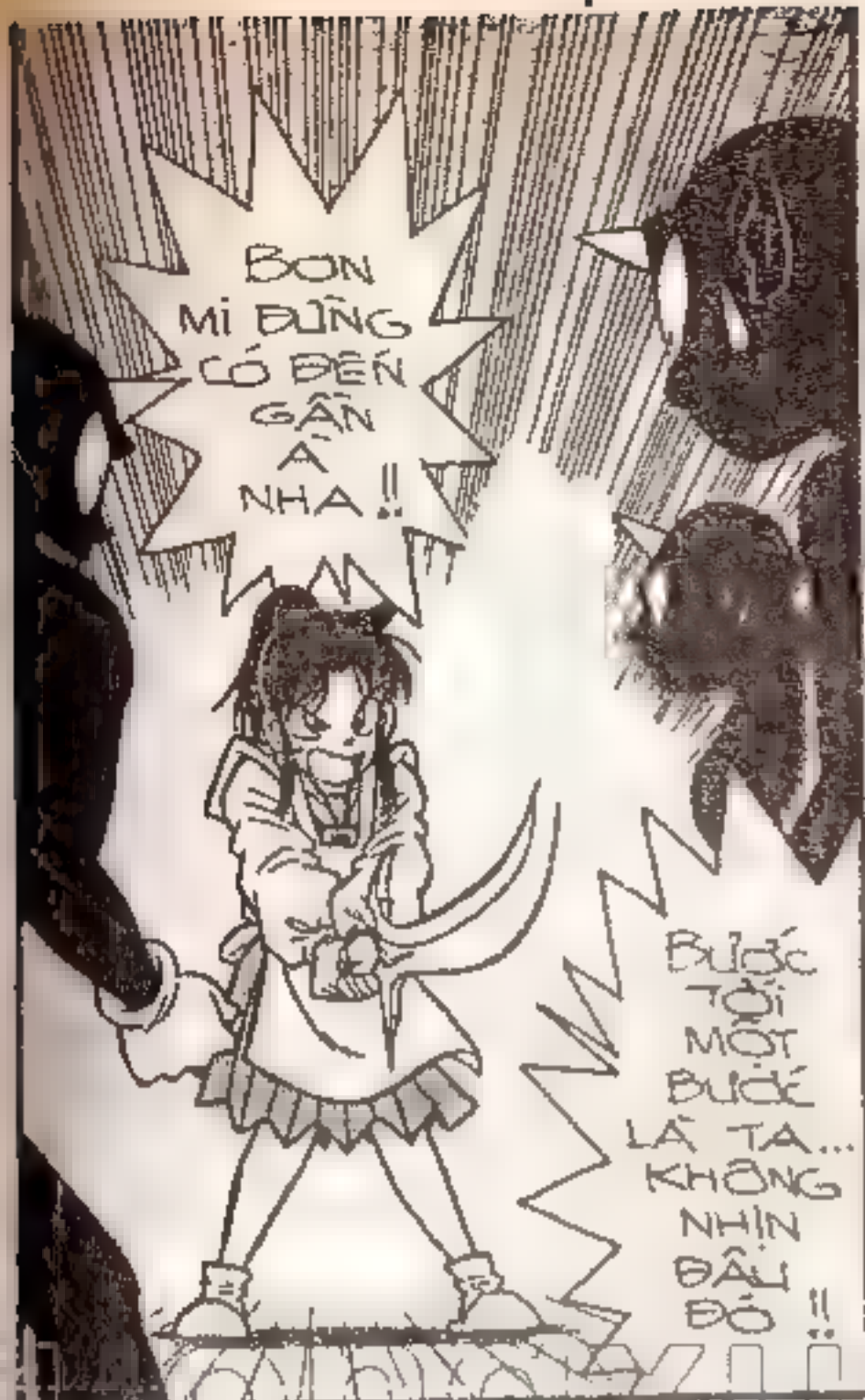












BON
MI ĐỪNG
CÓ ĐẾN
GẦN
À
NHA !!

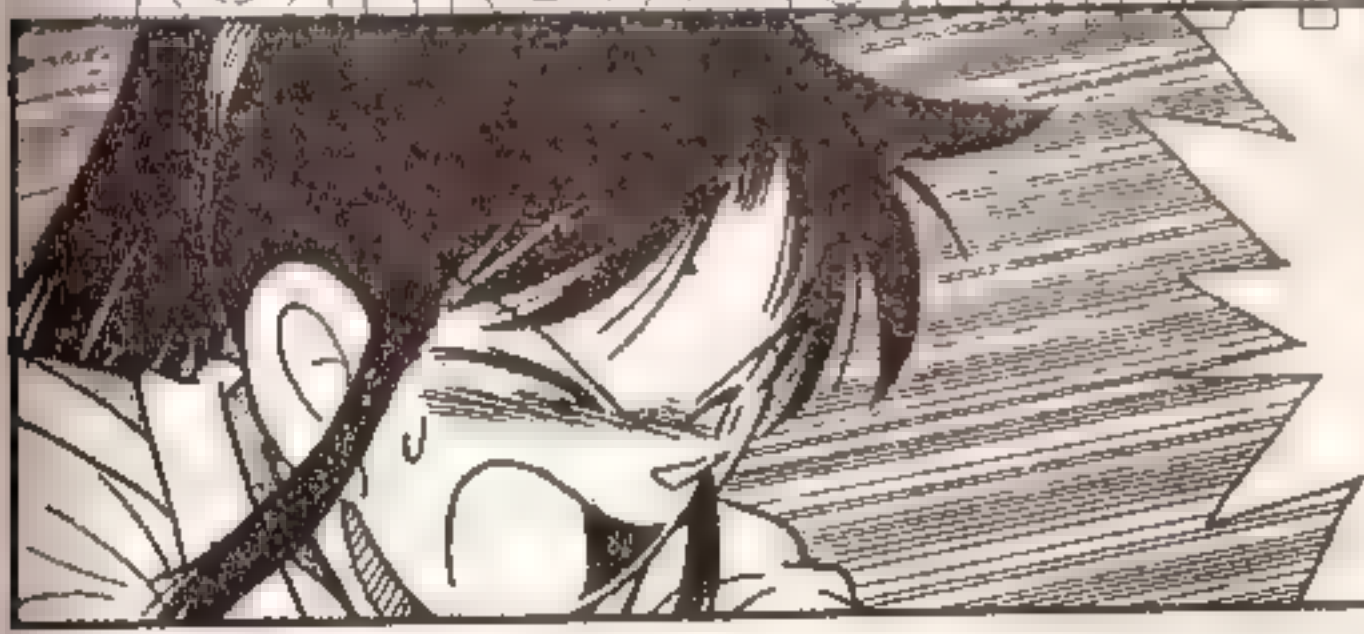
ĐƯỢC
TÔI
MỘT
BUỘC
LÀ TA...
KHÔNG
NHÌN
ĐAU
ĐỒ !!



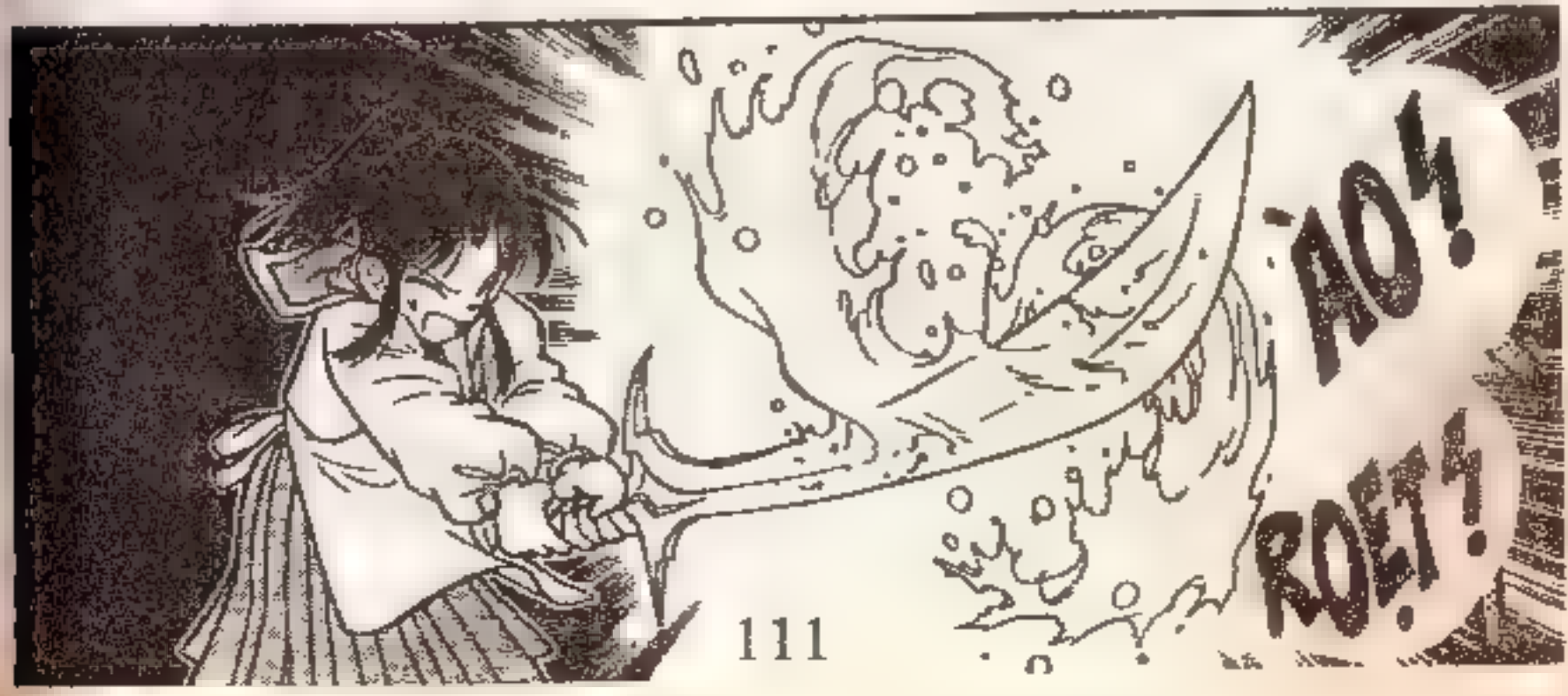
CHÉC
CHÉC...



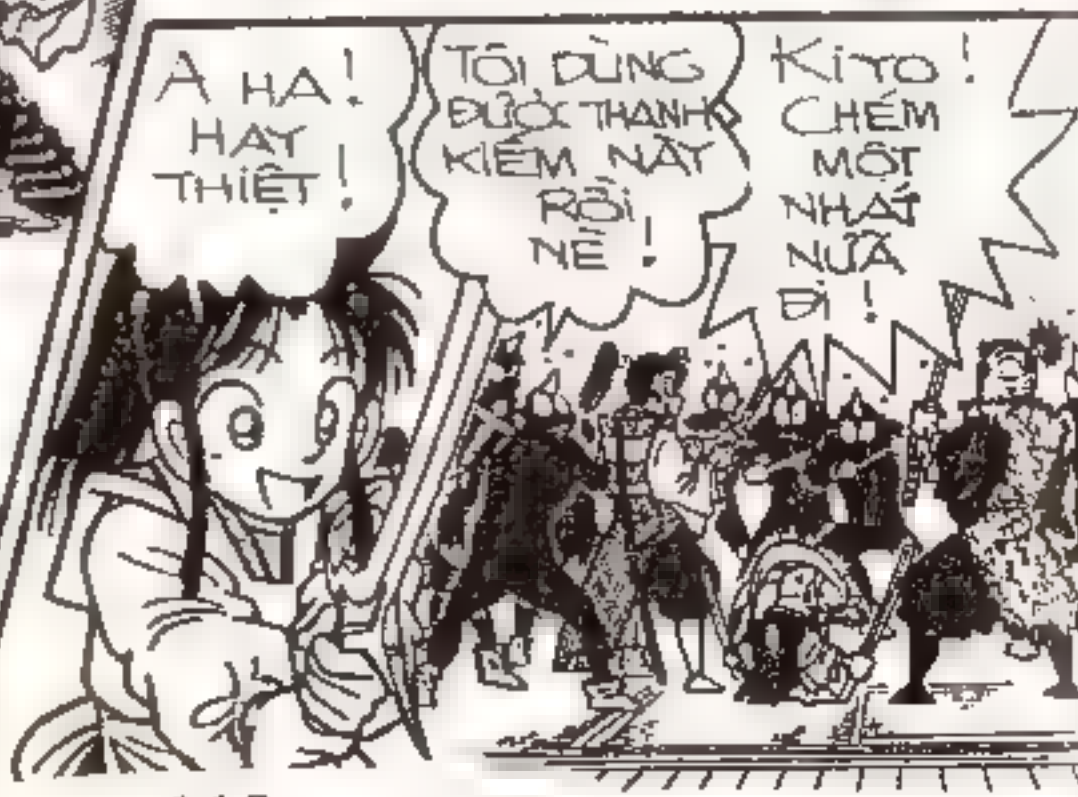
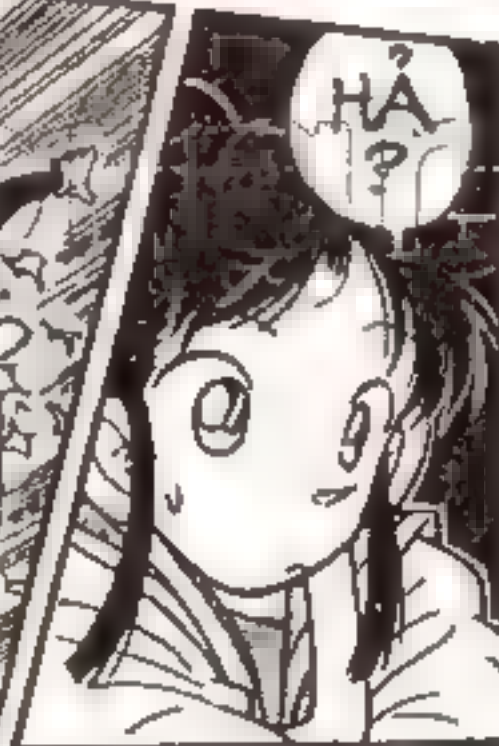
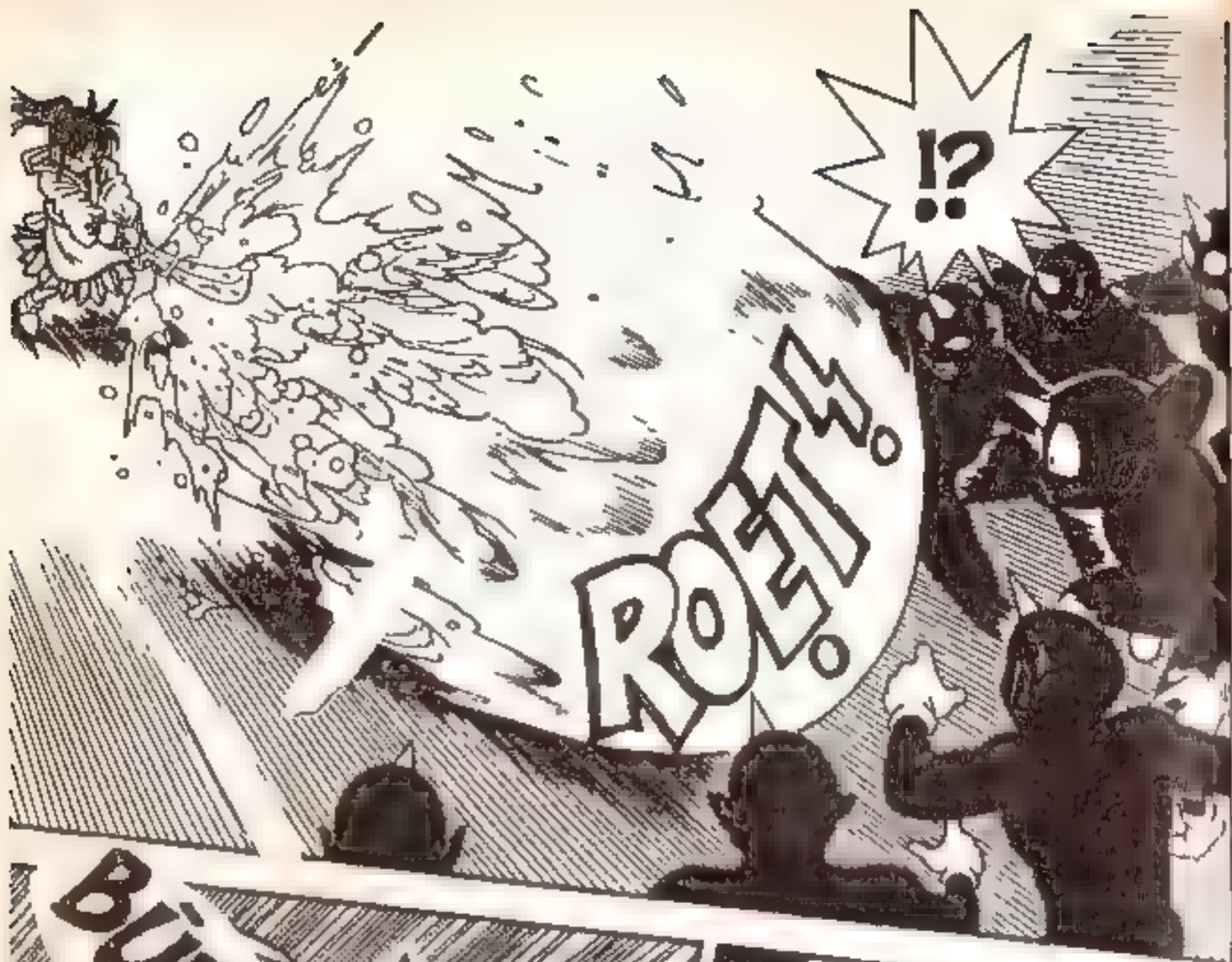
NƠI TA BẢO
KHÔNG BON MI
NGHE ĐỪNG
HÀ? TÔI GẦN
RỒI MÀ !

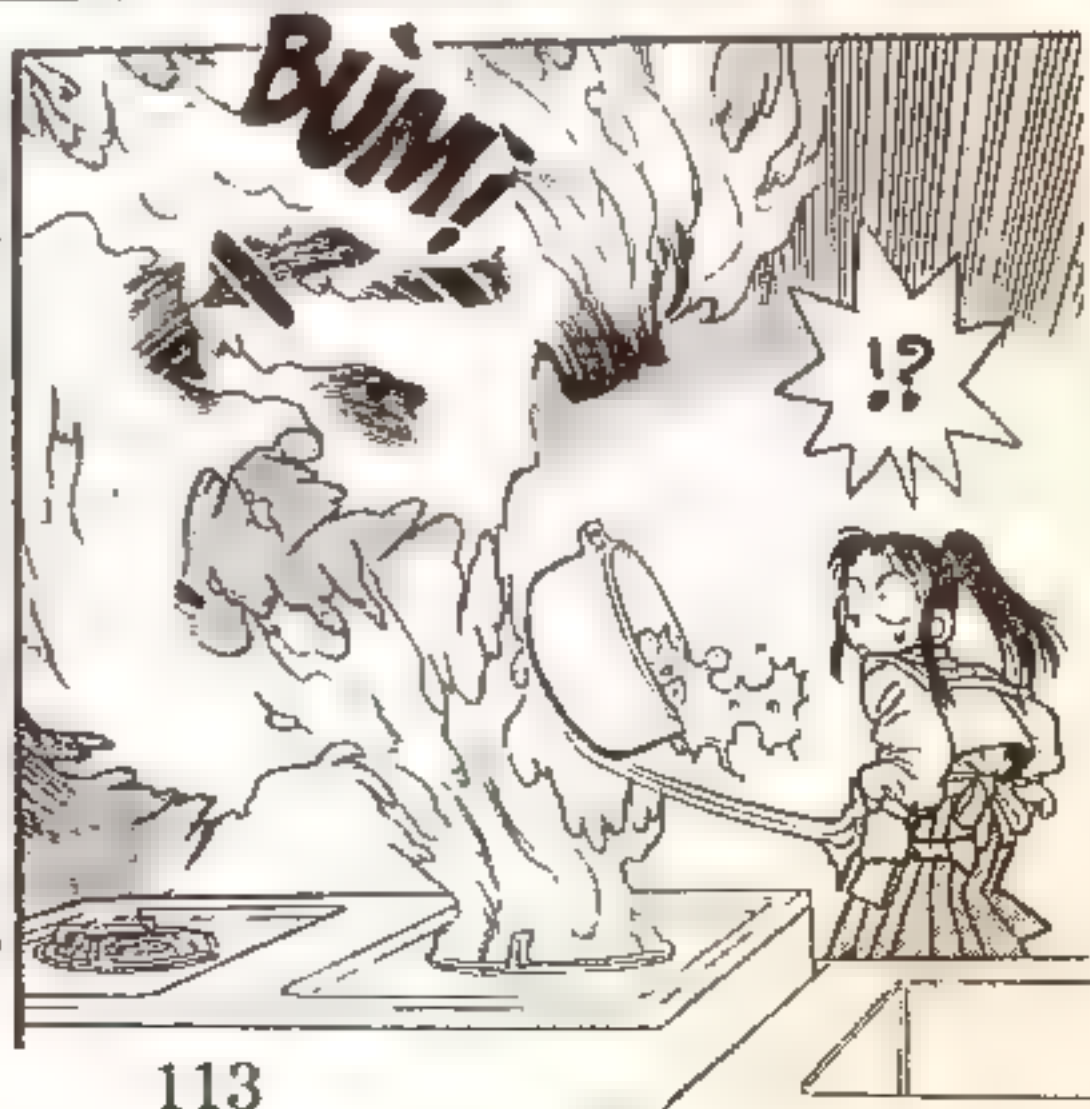
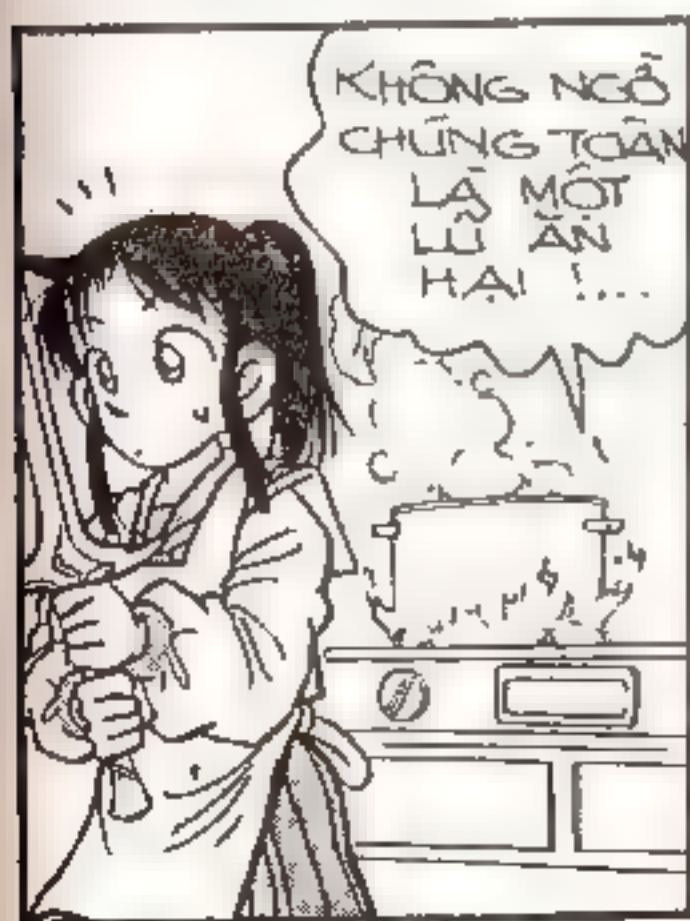
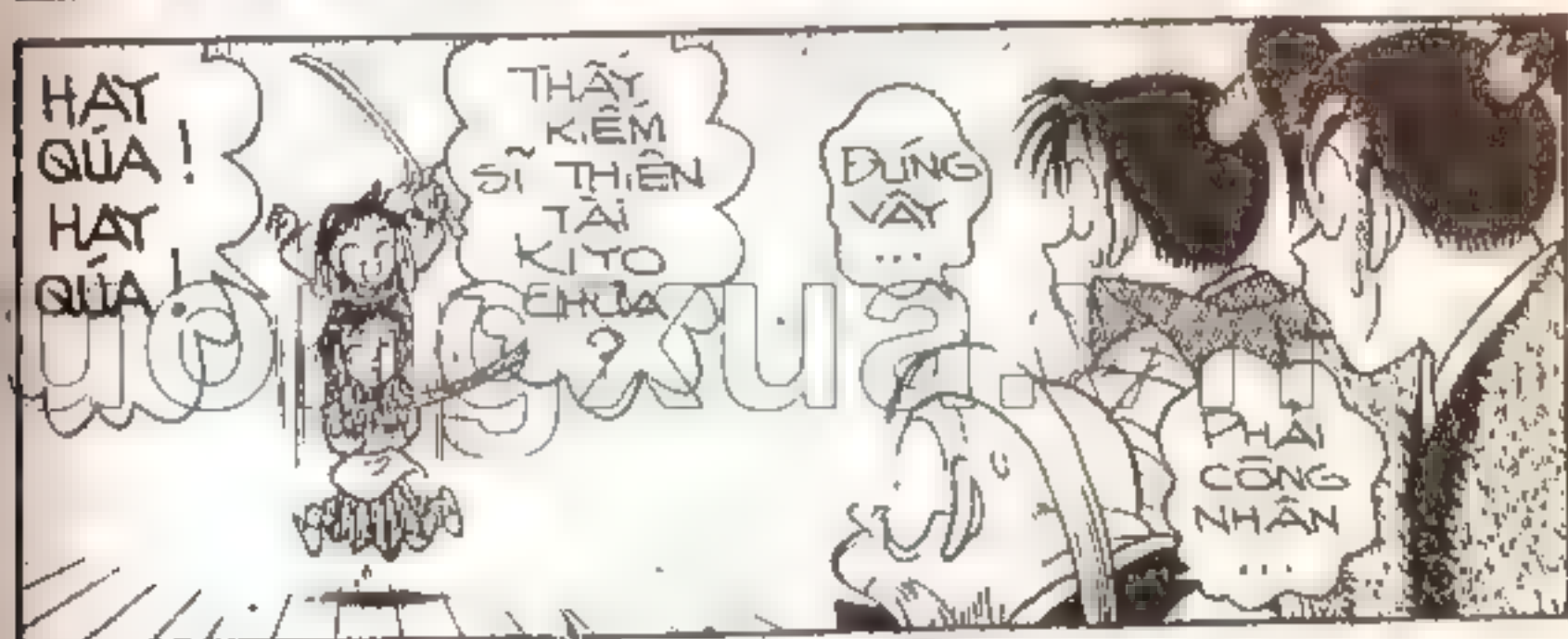


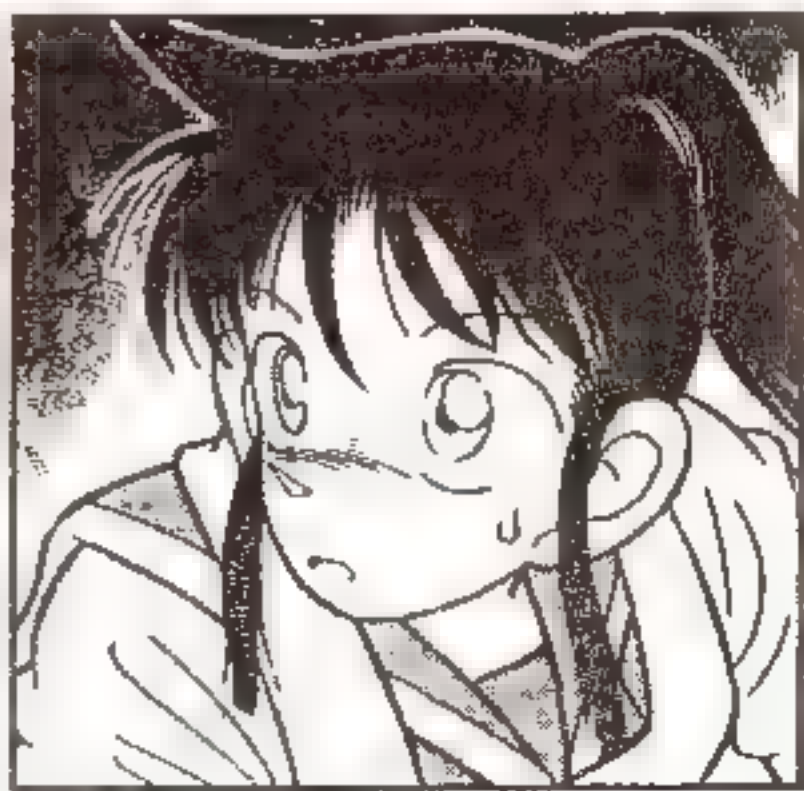
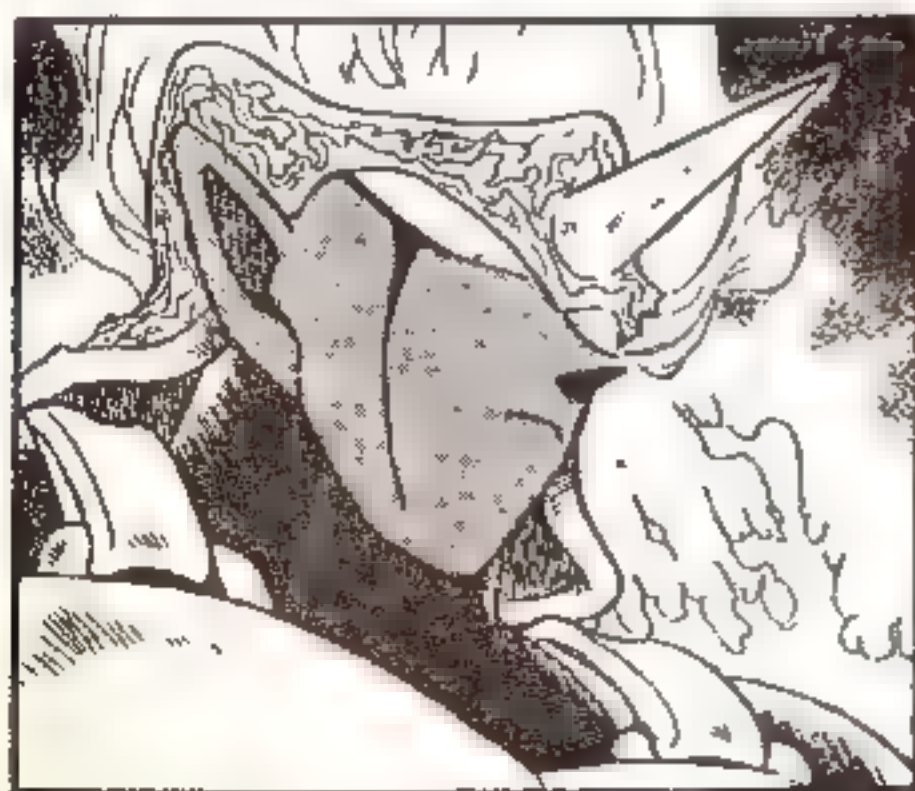
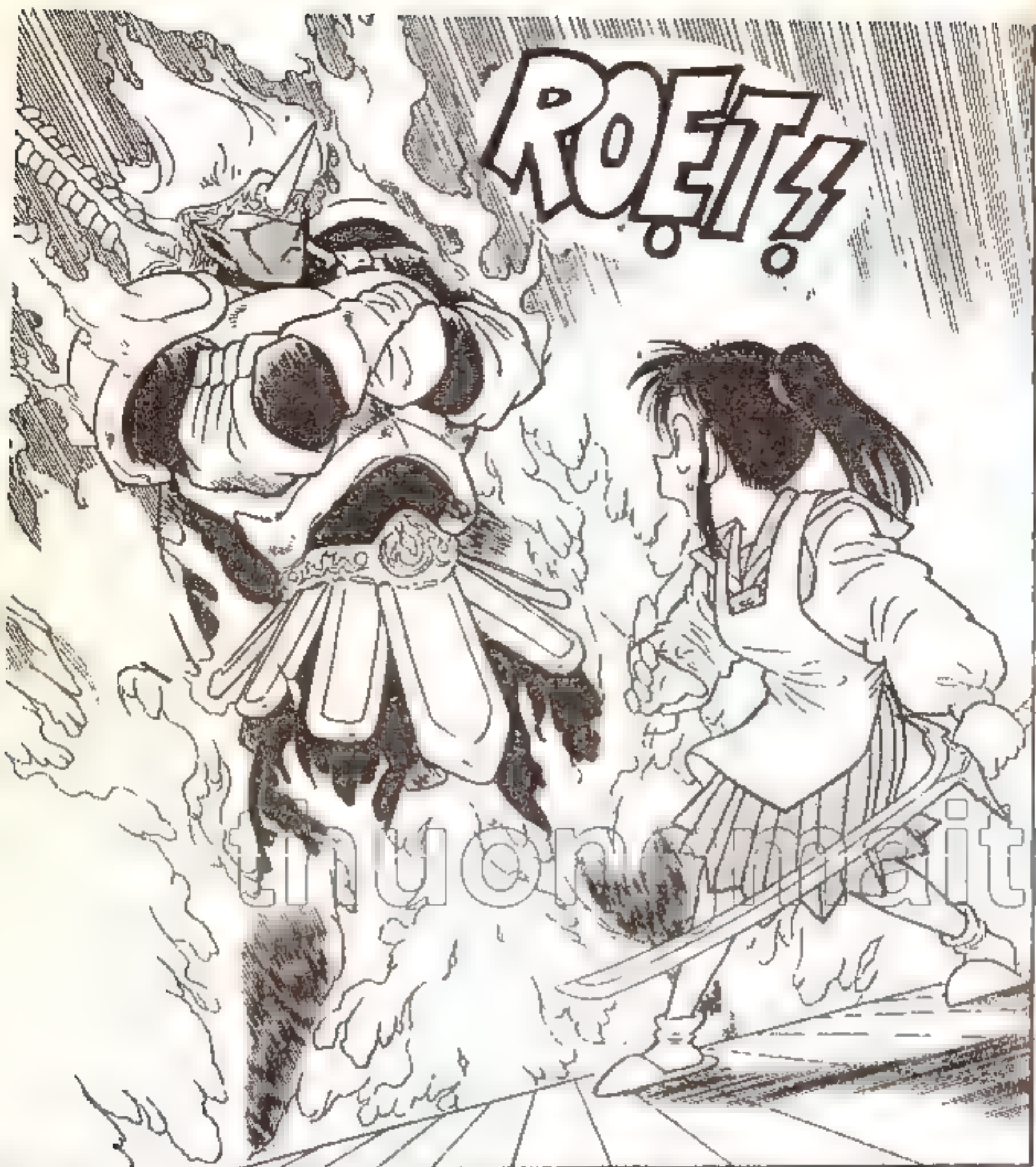
ĐỪNG
TÔI
GẦN
NGHE
CHƯA !?



AO!
ROET!

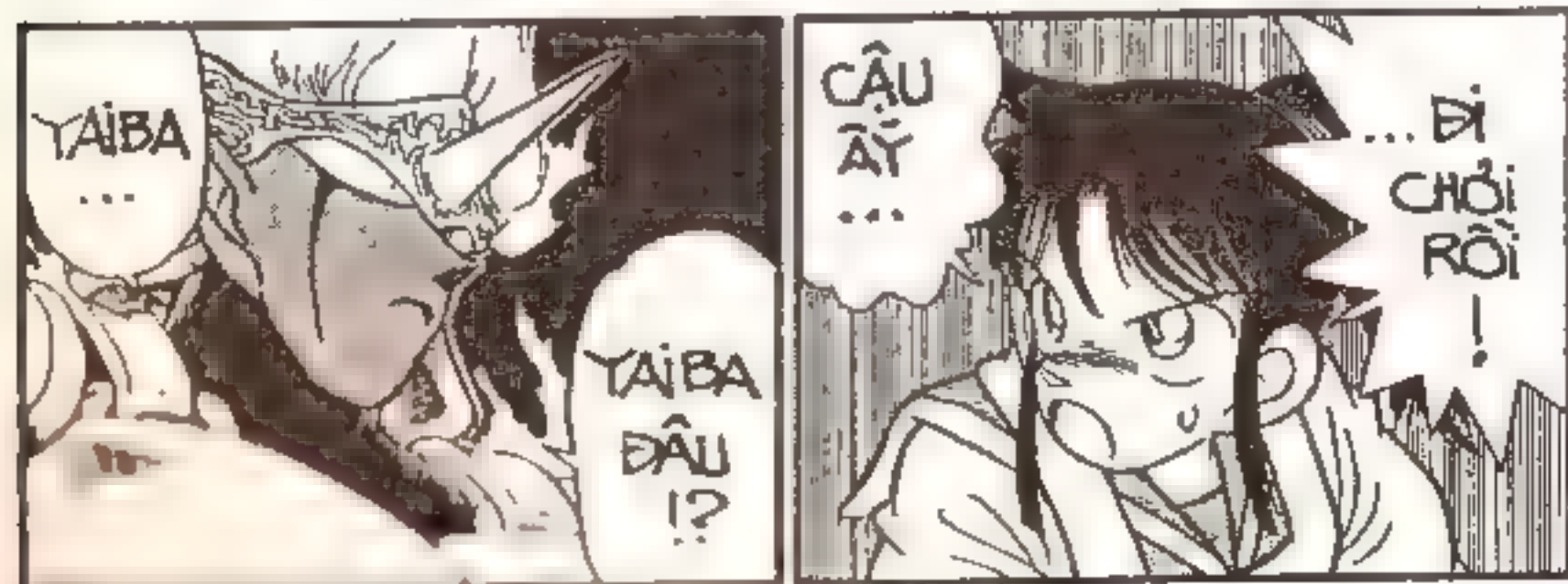
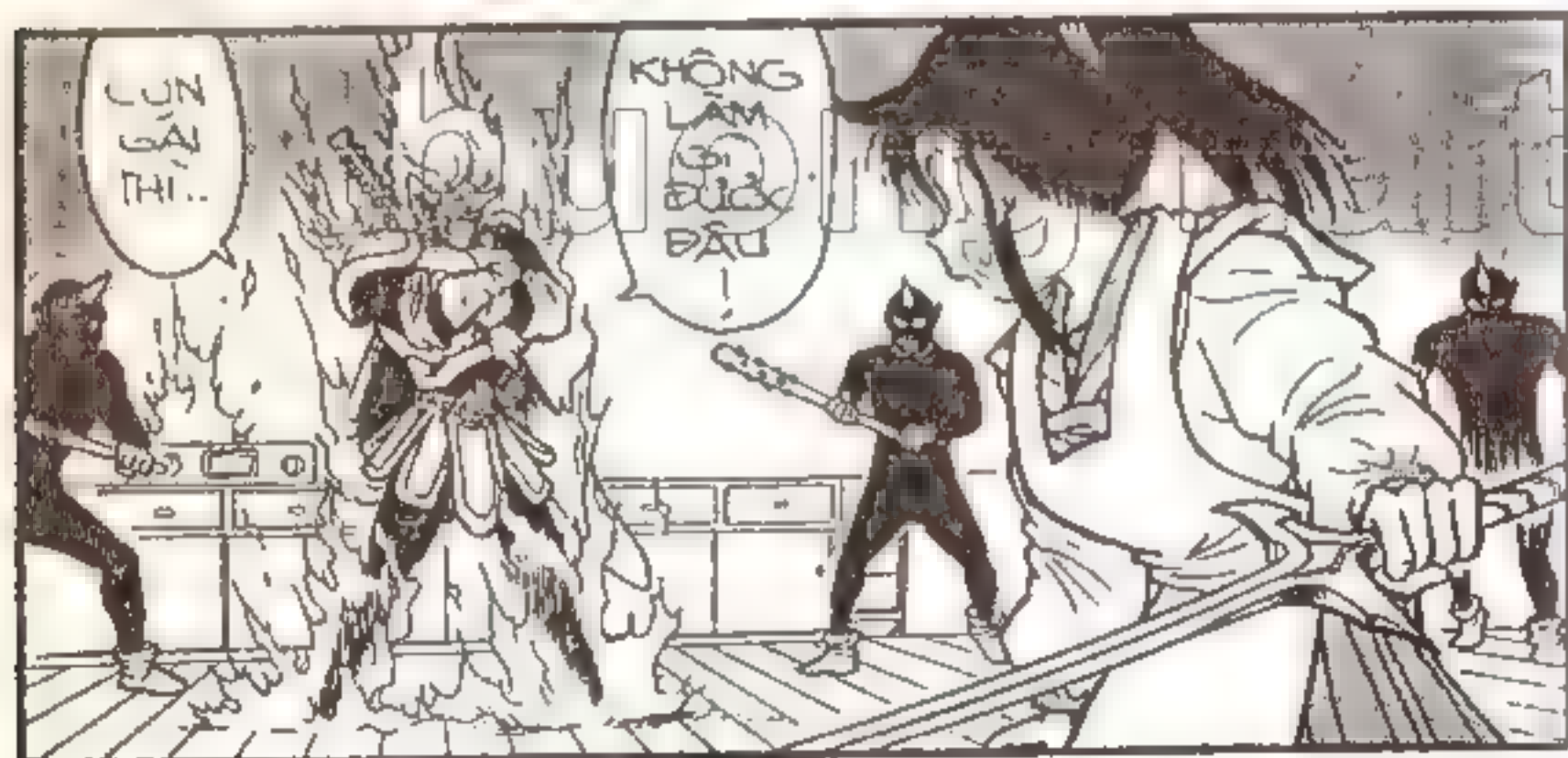






QUÝ LỬA VÀO CUỘC



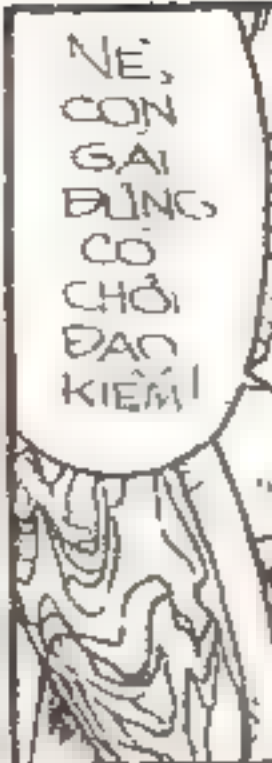




ĐI CHỖI ?

M. ĐÌNH LỬA TA HẢ ?

NGUY QUA ...

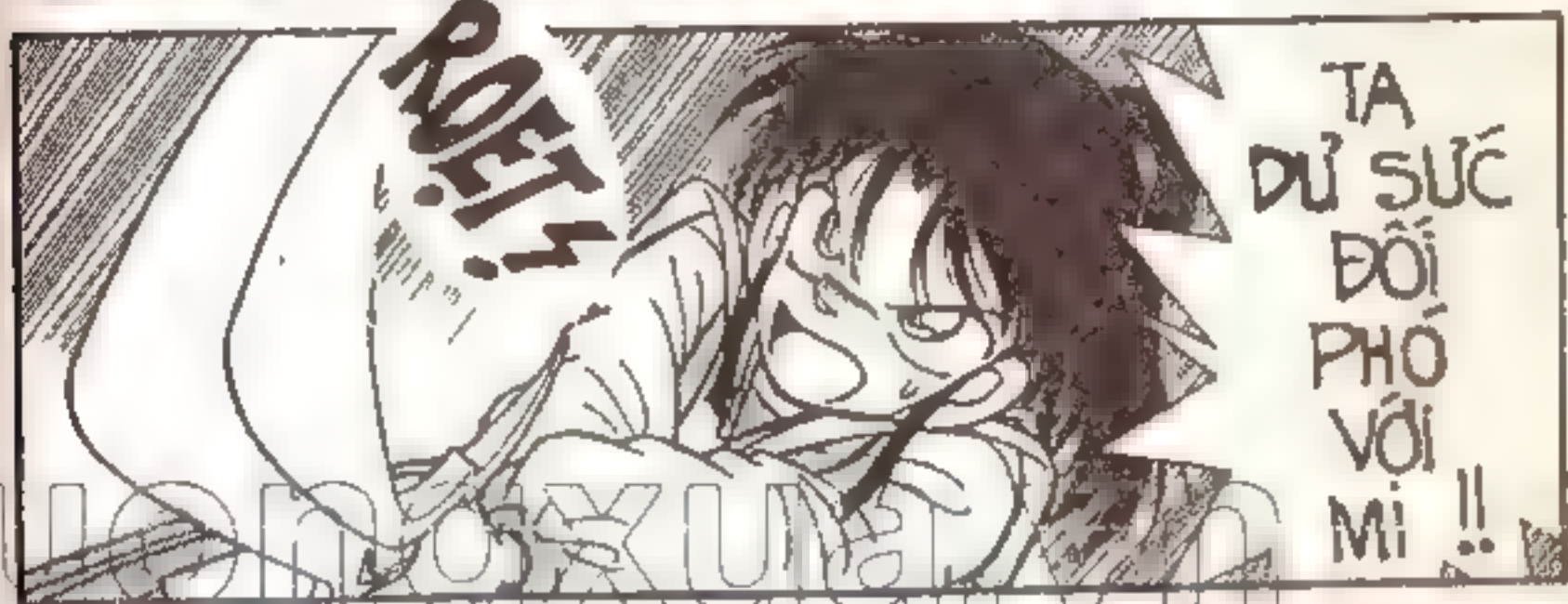


NẾ, CON GAI ĐỪNG CỎ CHỖI ĐẠO KIỂM!



BỒ HỒN, ĐƯỢC SAO ?

TA 10. TRUN LÊN ĐI.



ROET !!

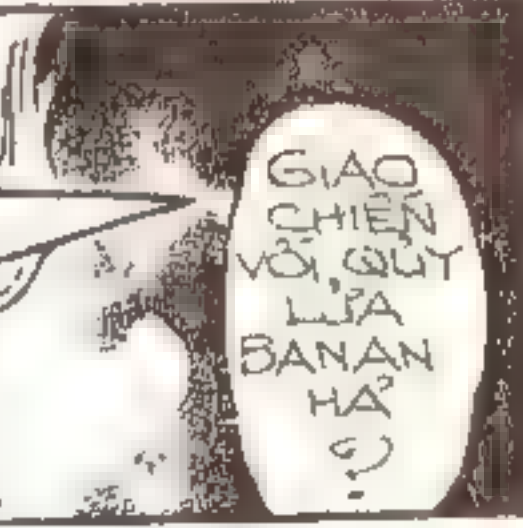
TA DỦ SỨC ĐỔI PHỒ VỚI MI !!



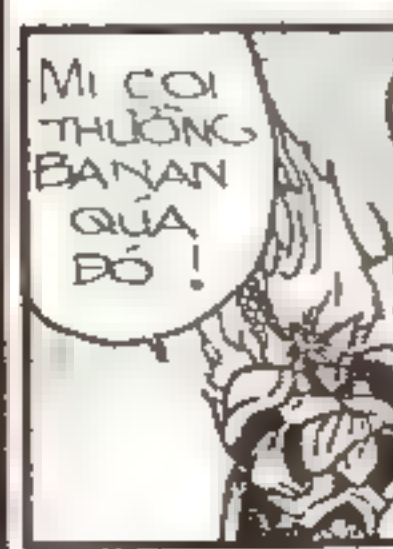
KIYO !!



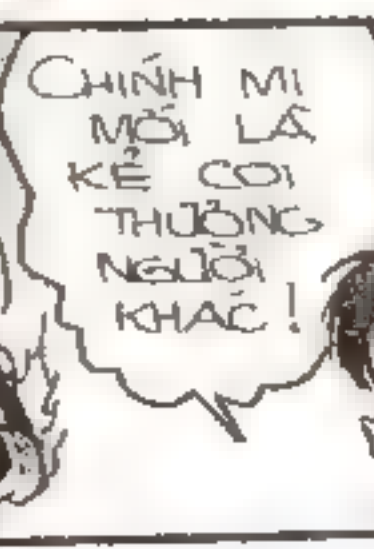
MI ĐƯỢC MẤT LÂM HỒI MÀ ĐỔI ...



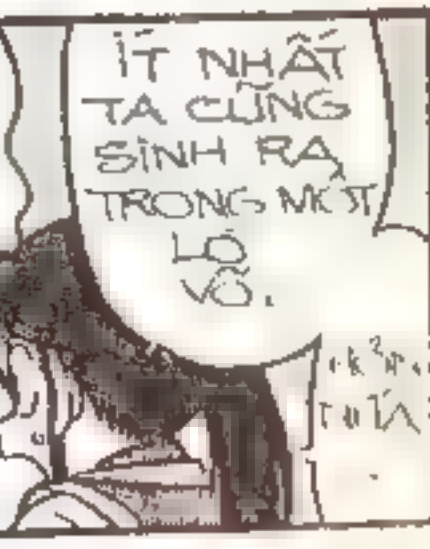
GIAO CHIẾN VỚI QUÝ LỬA BANAN HẢ ?



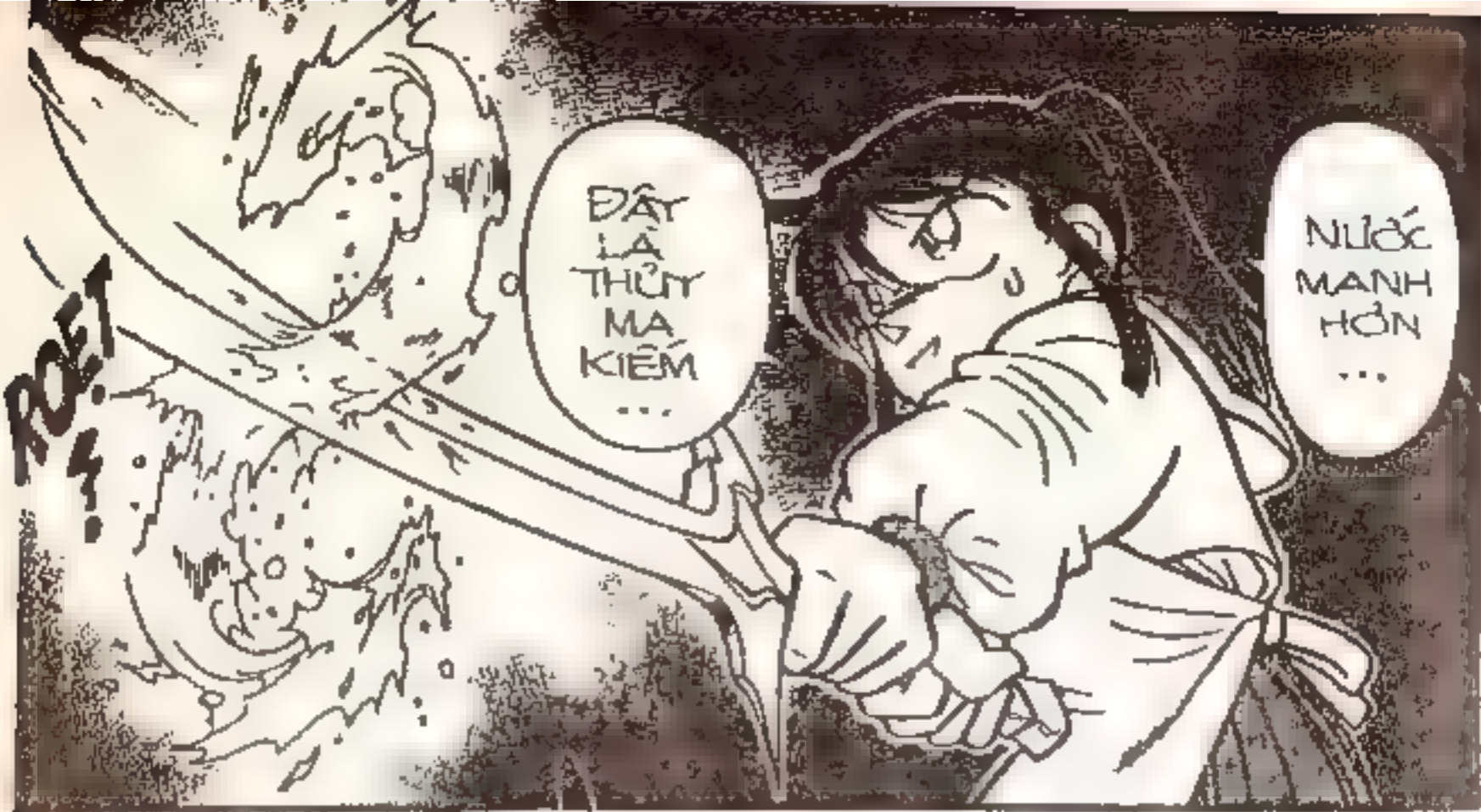
MI CỎI THƯỜNG BANAN QUA ĐÓ !

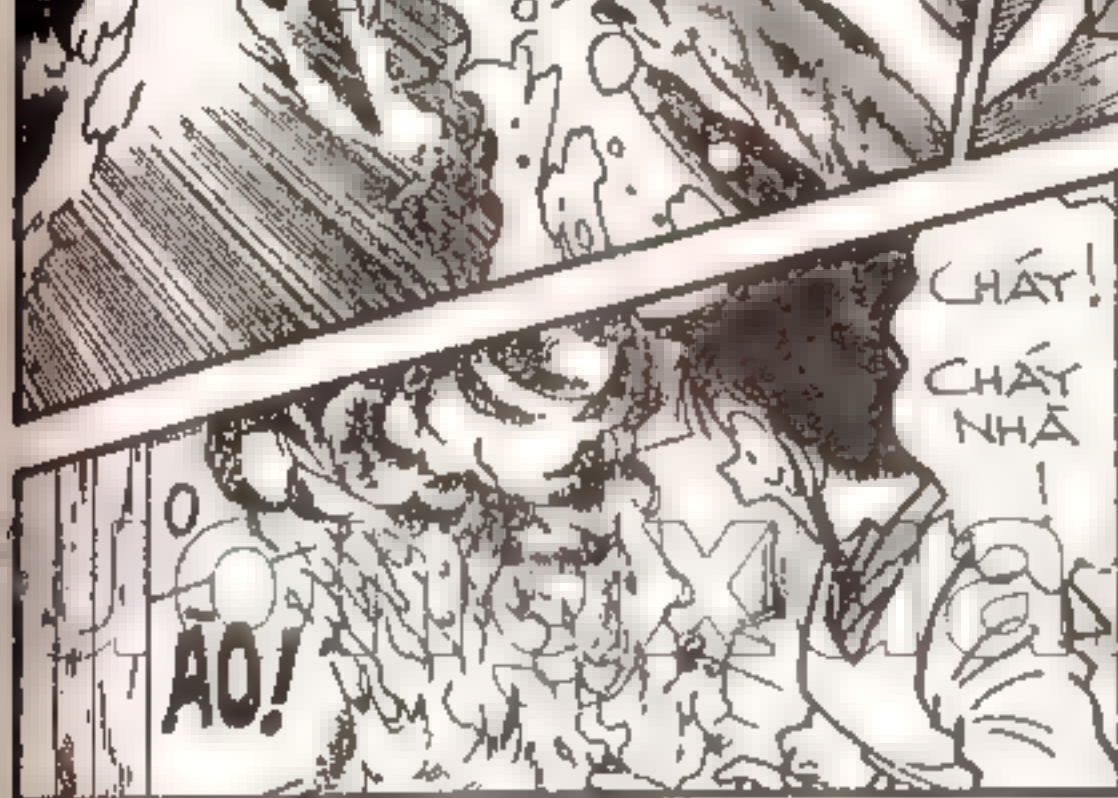
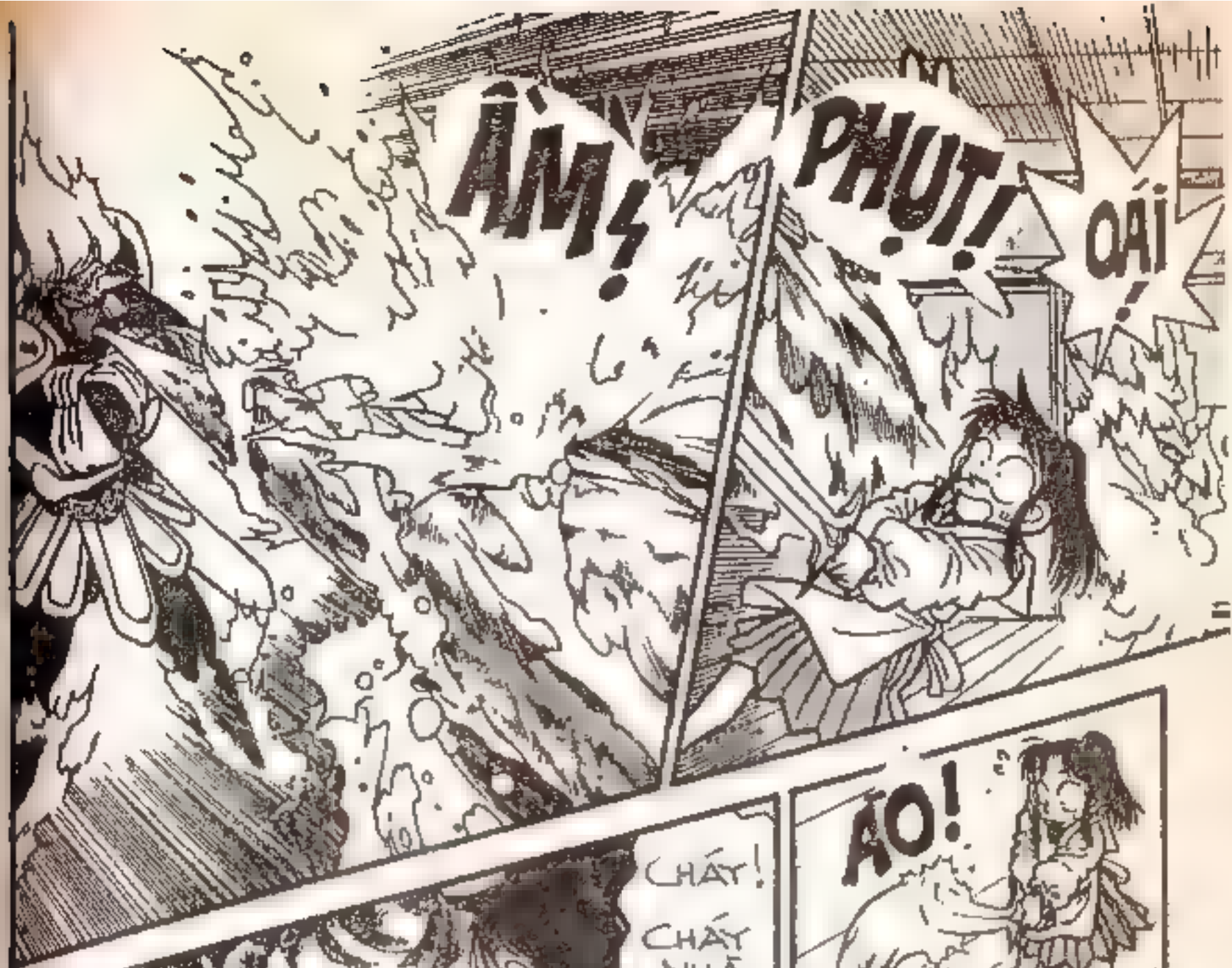


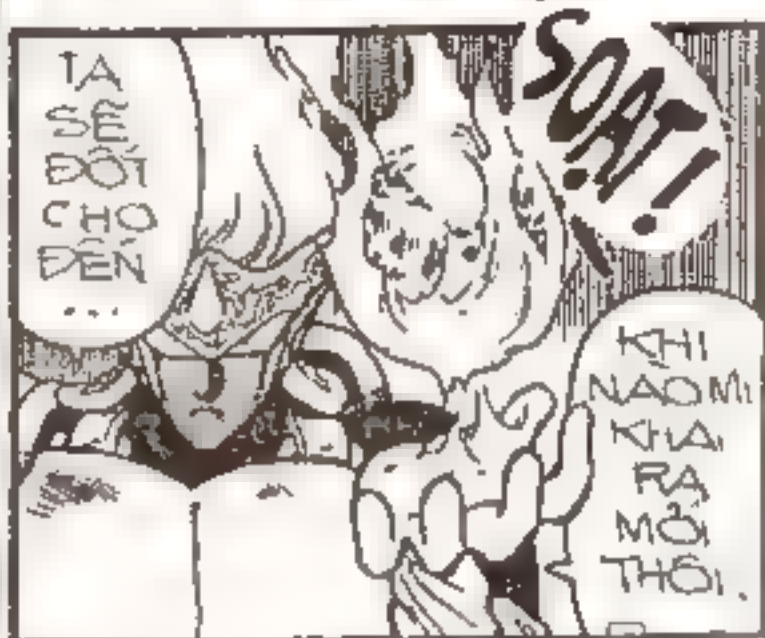
CHÍNH MI MỠI LÀ KỂ CỎI THƯỜNG NGƯỜI KHÁC !

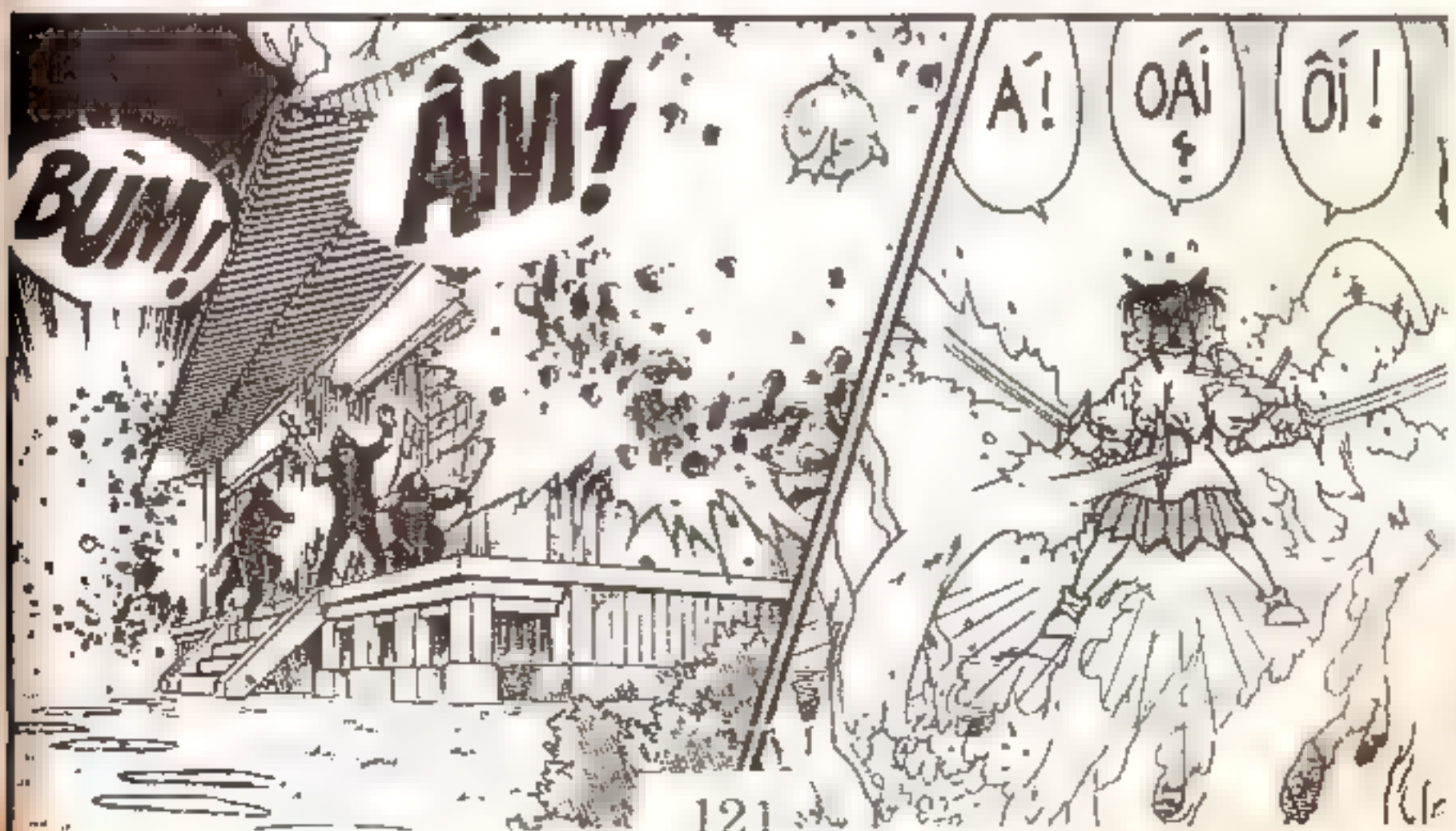
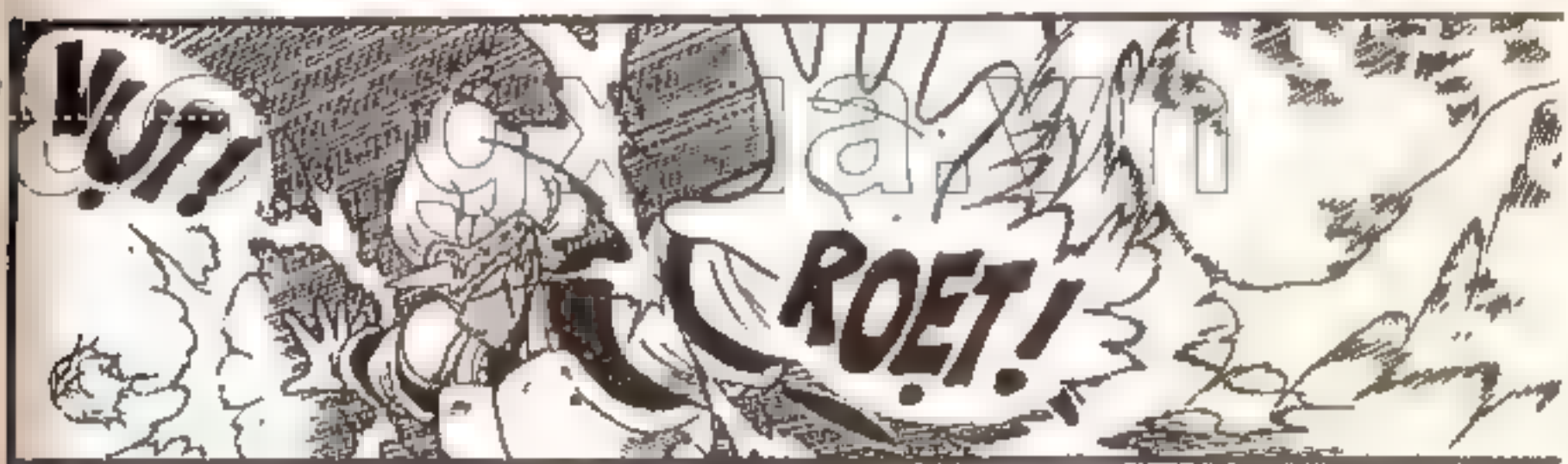
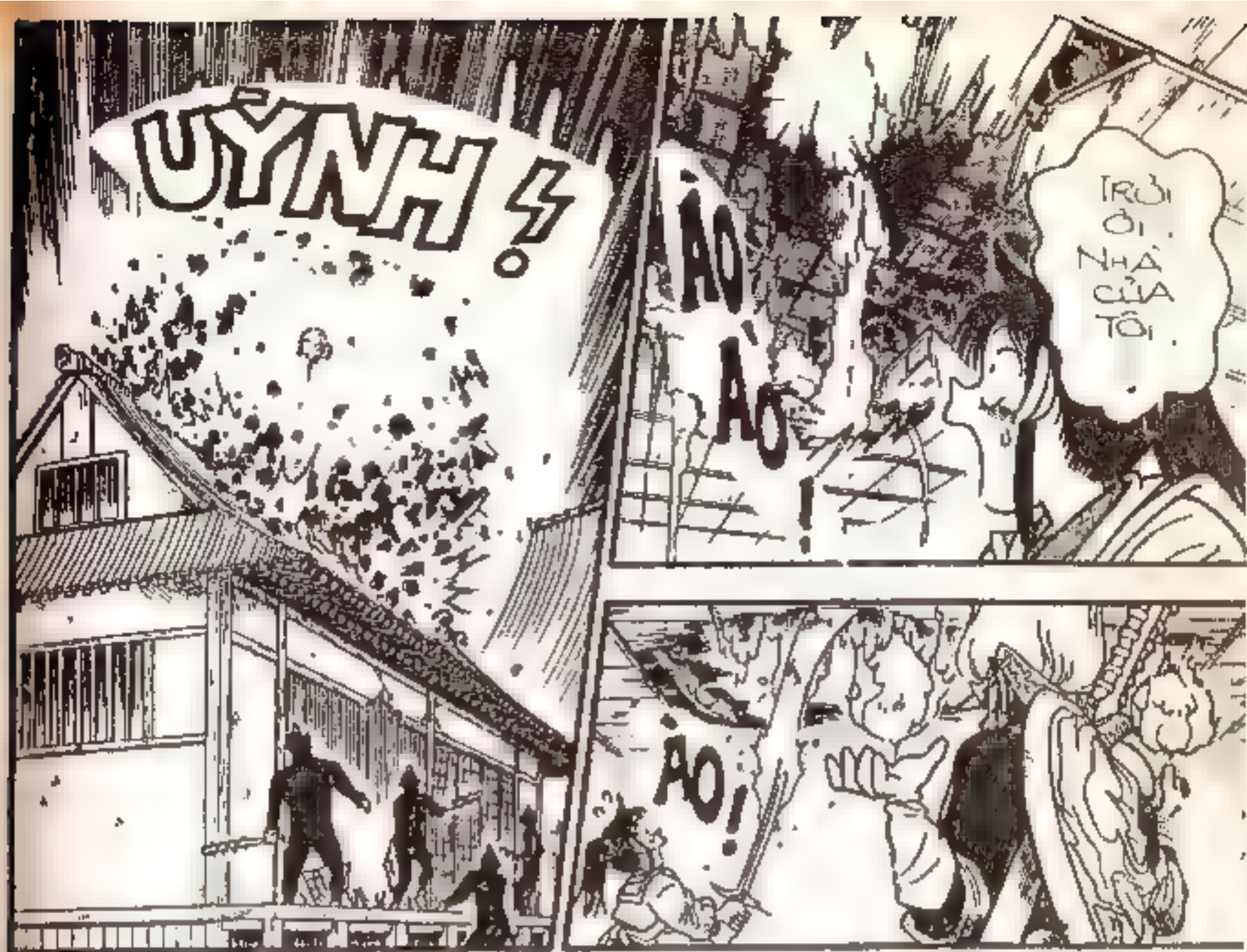


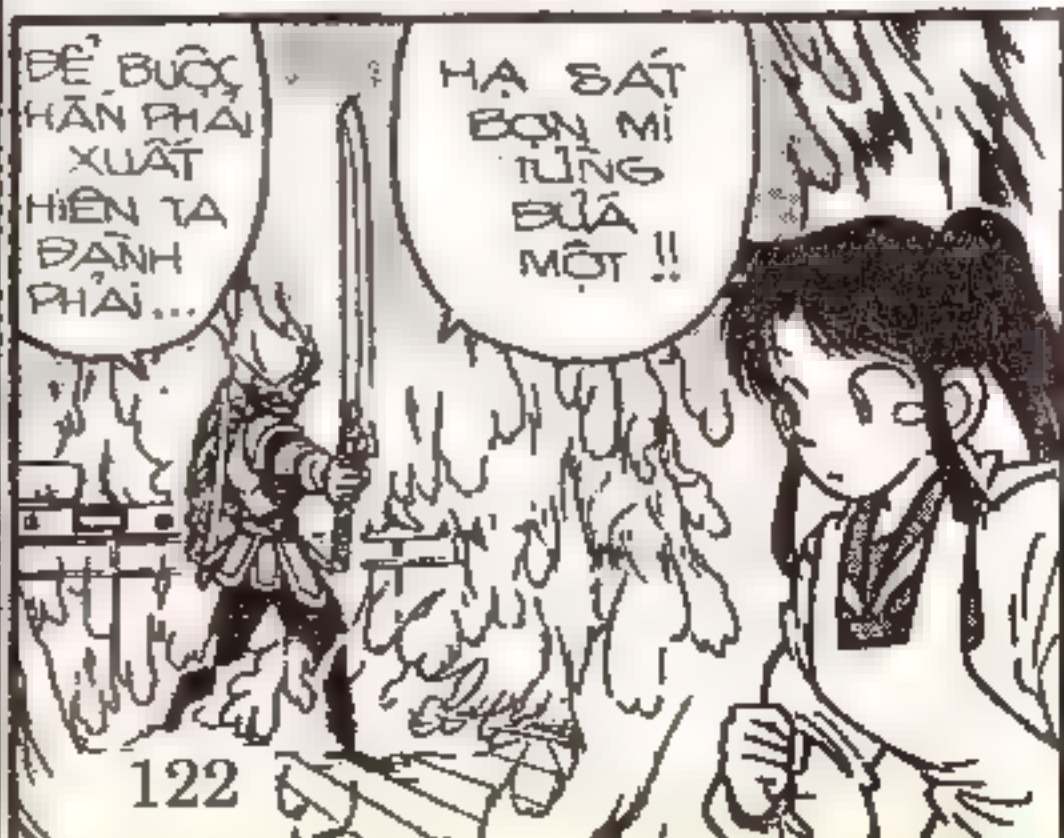
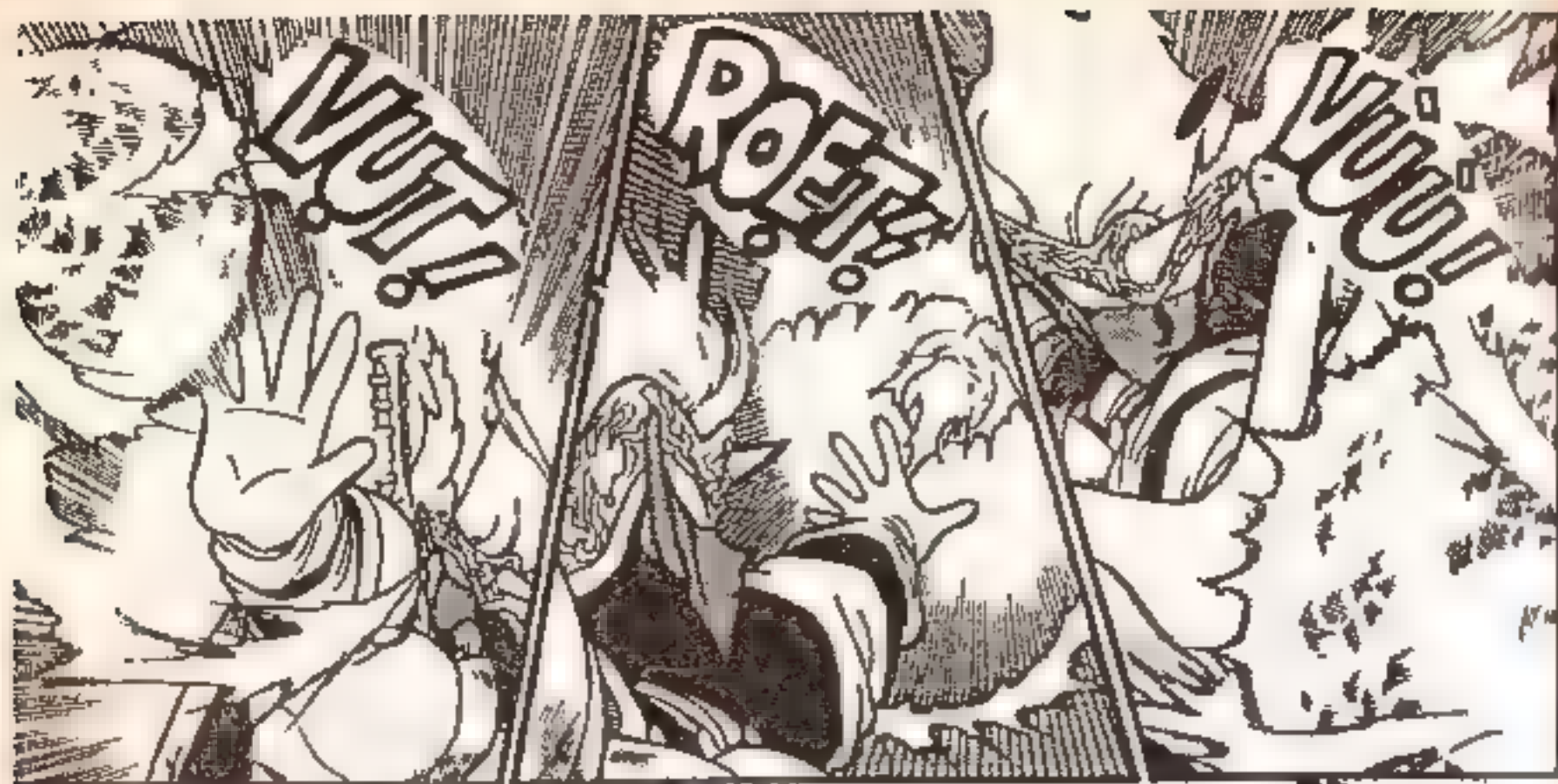
ÍT NHẤT TA CÙNG SINH RA TRONG MỘT LÒ VỎ.

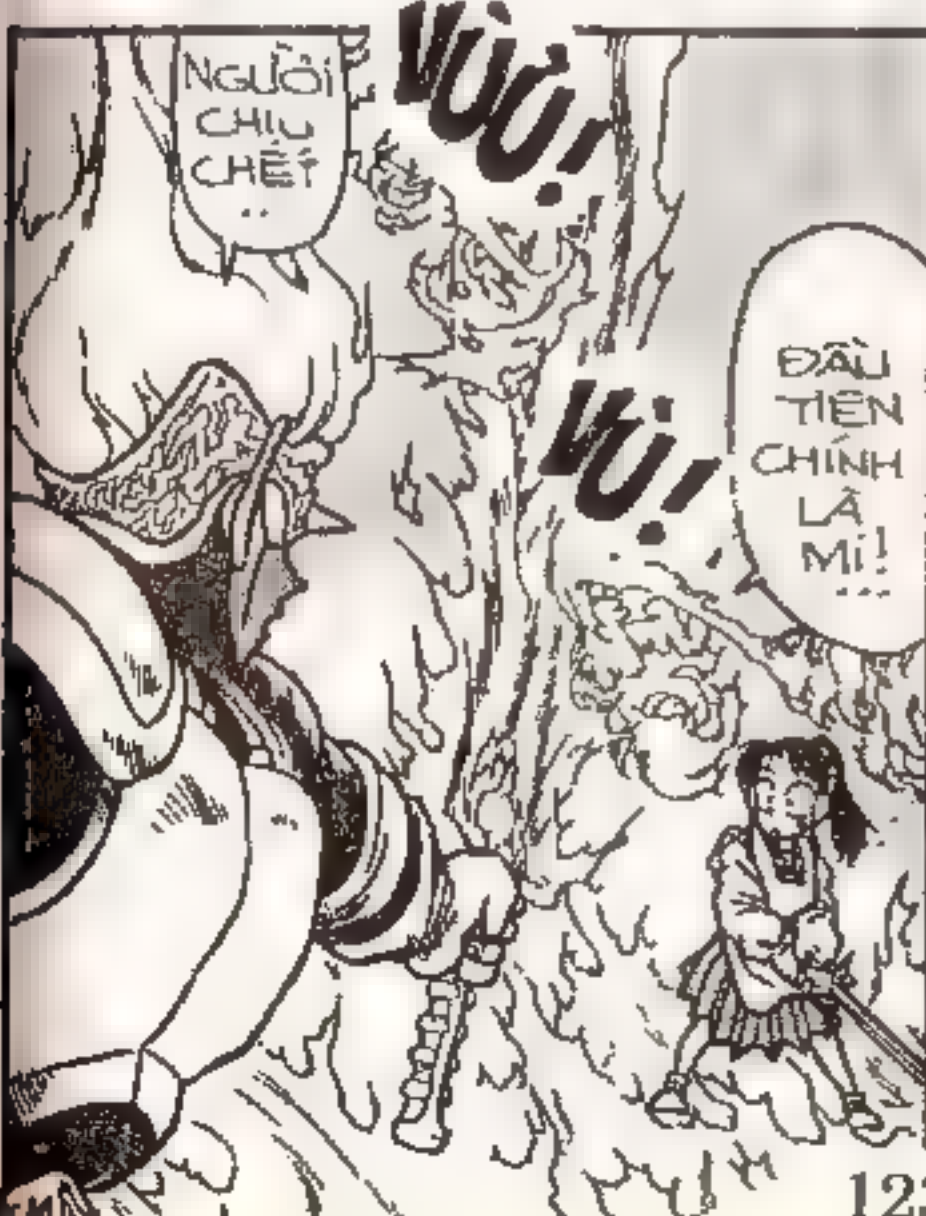


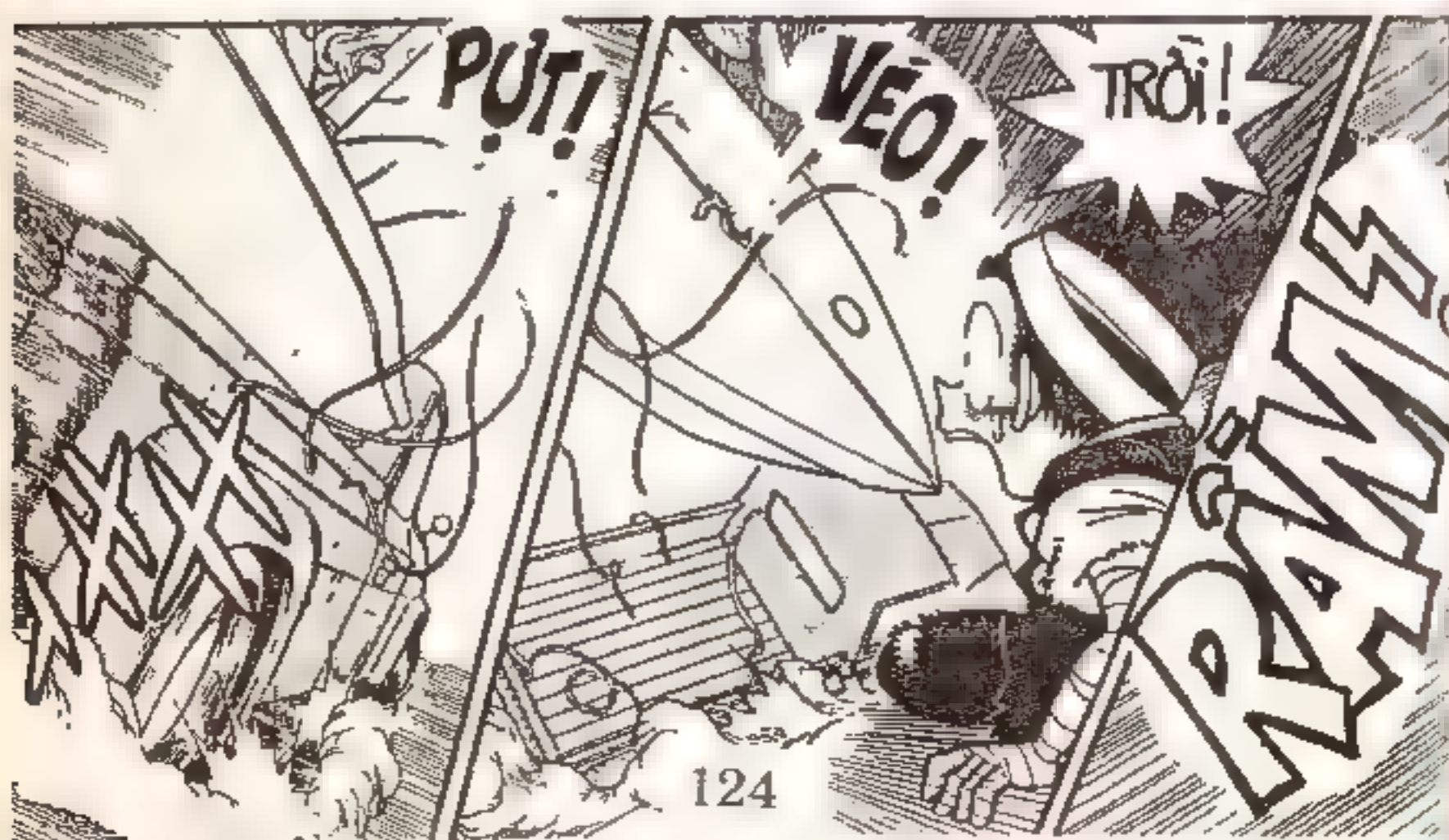


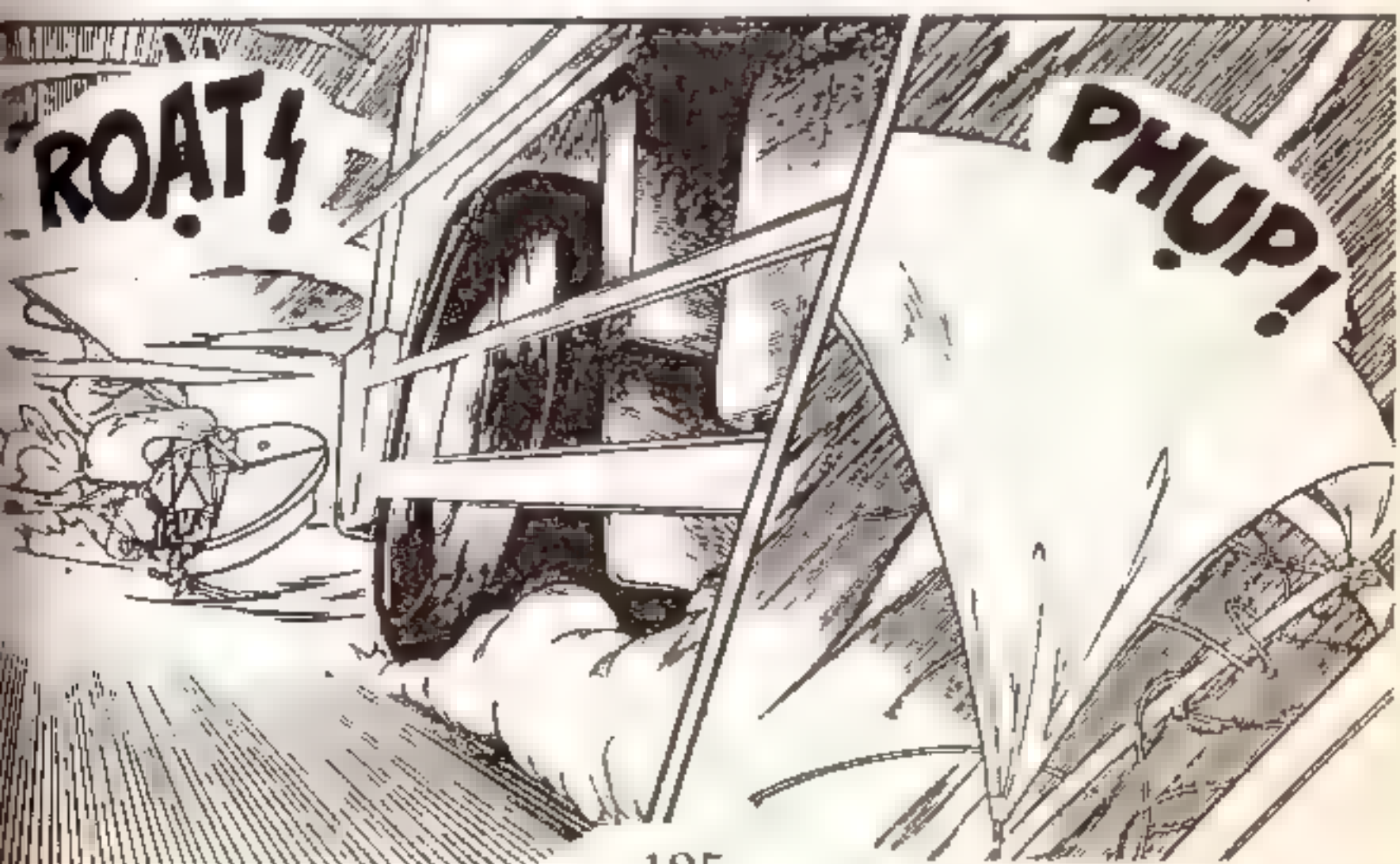
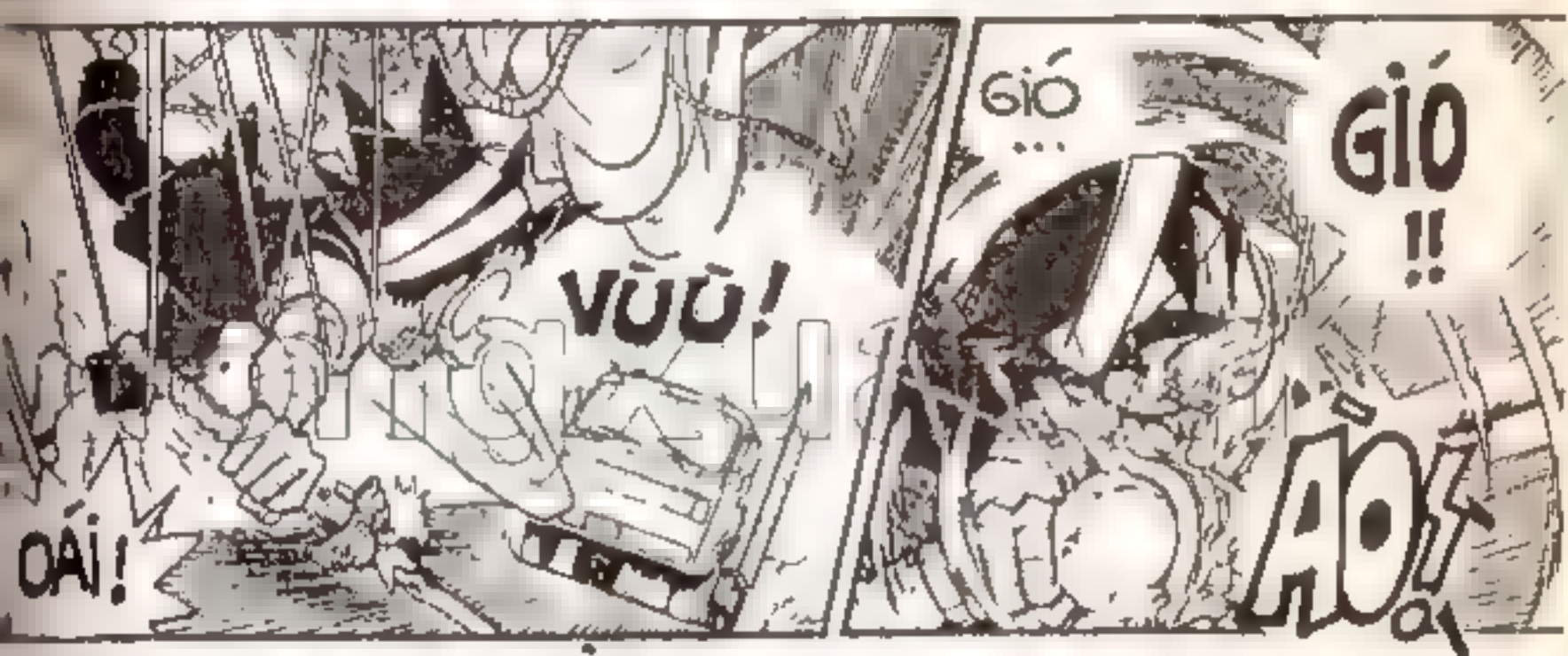
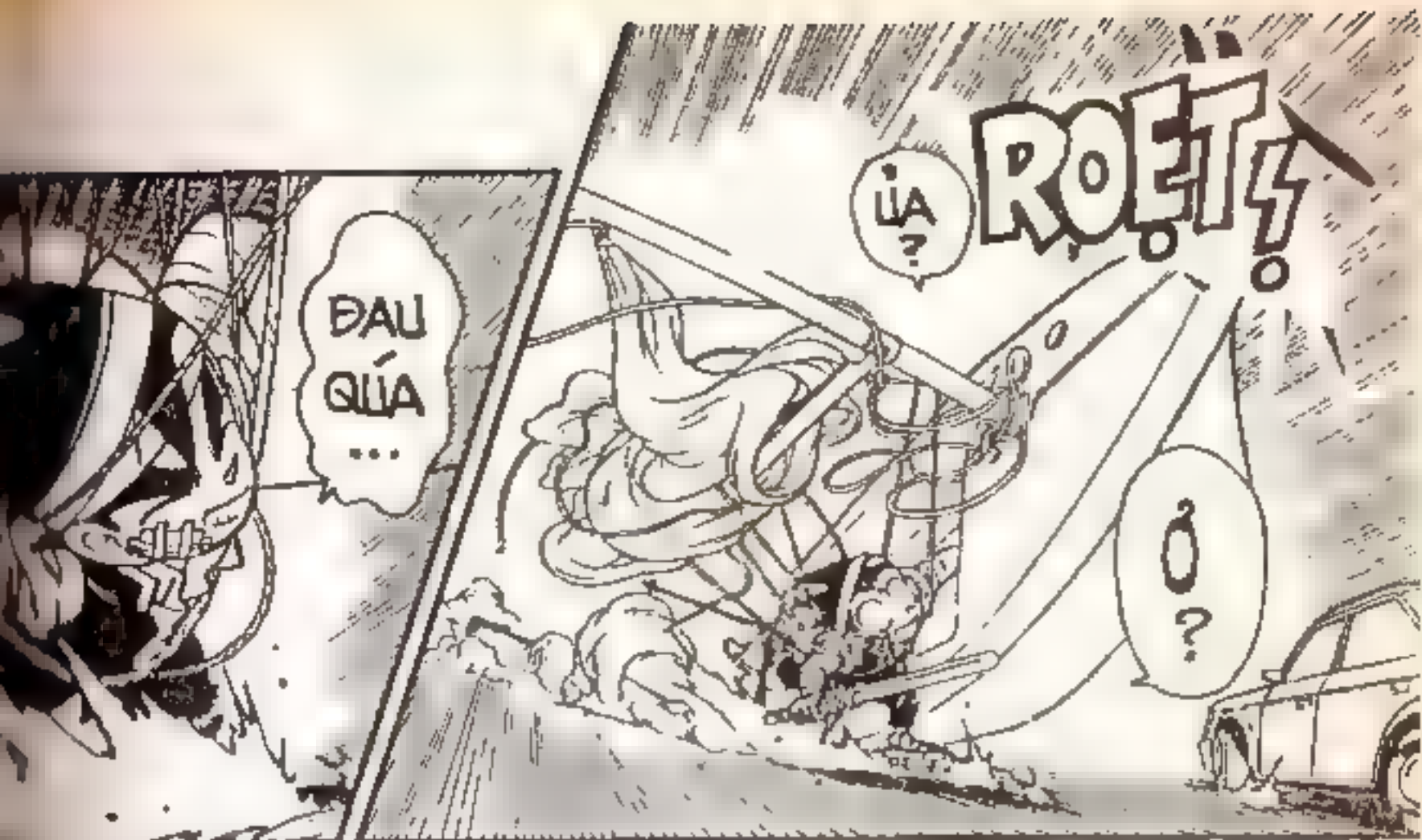


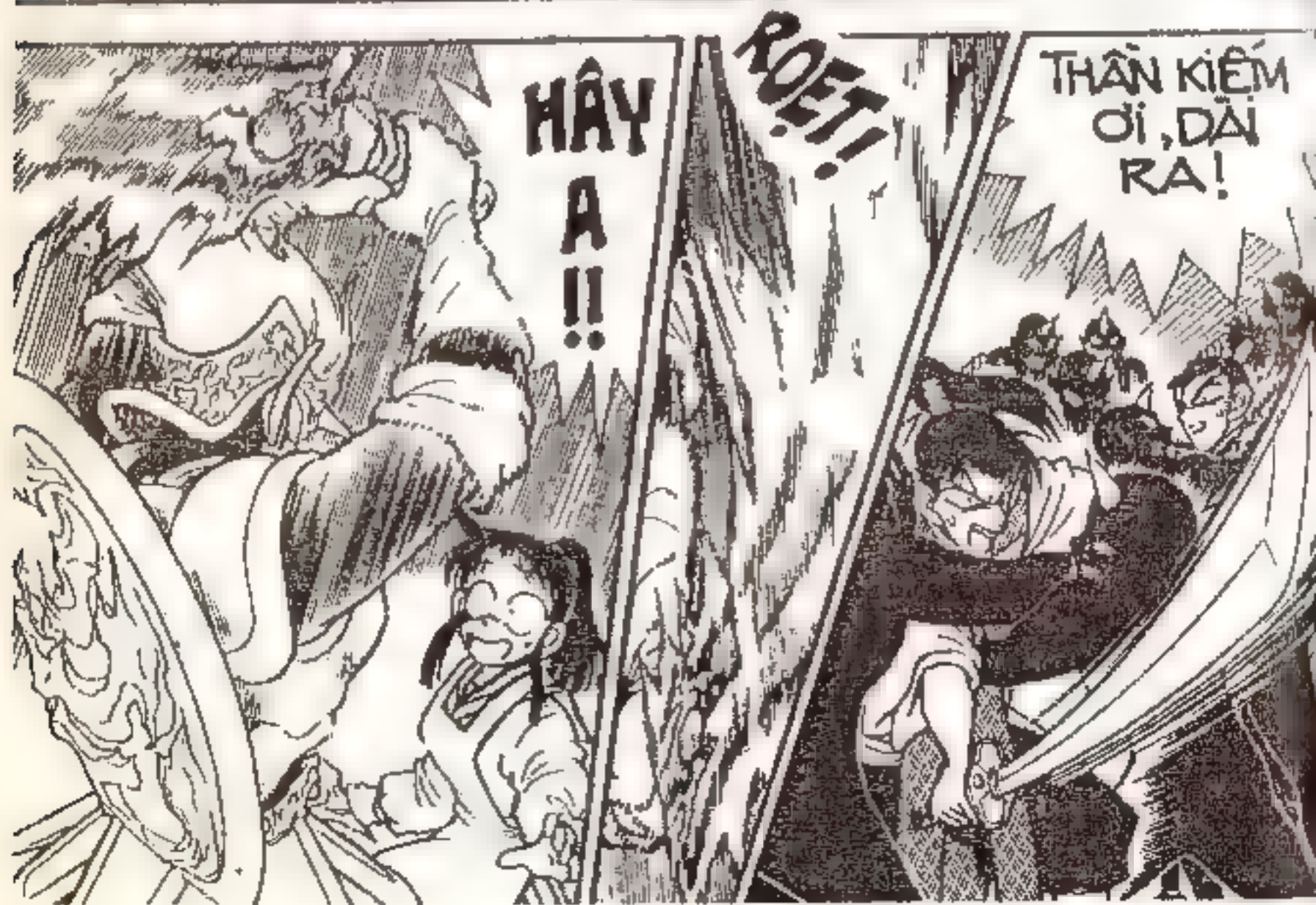
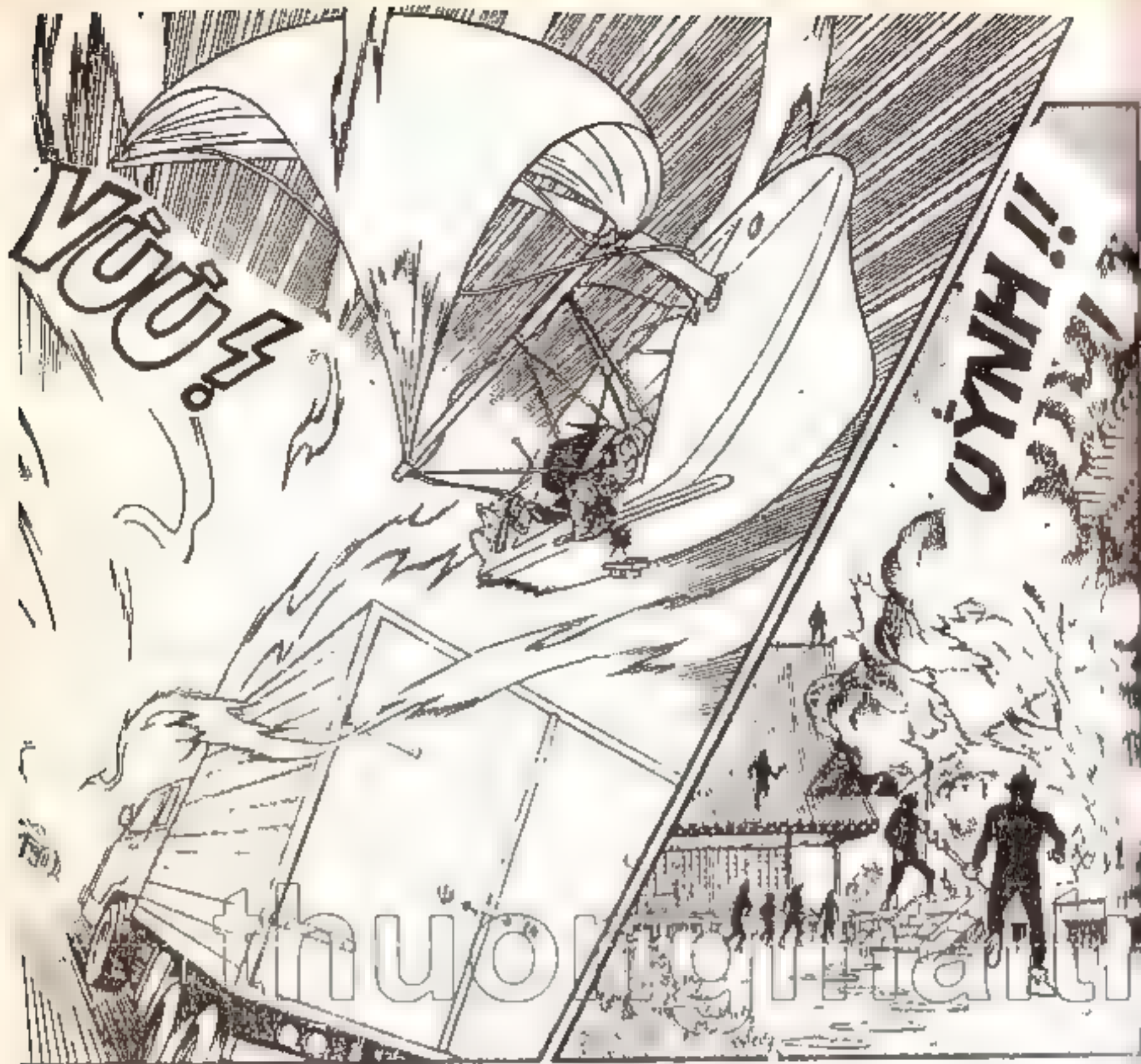


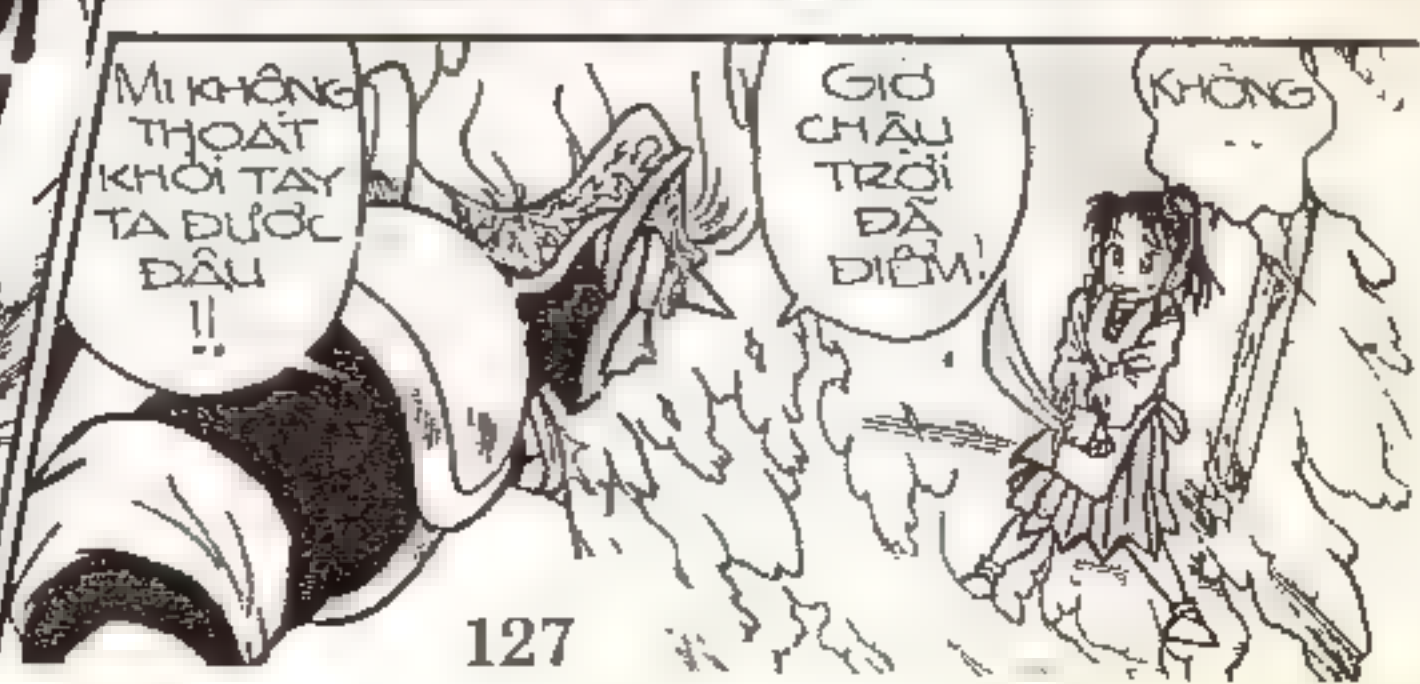
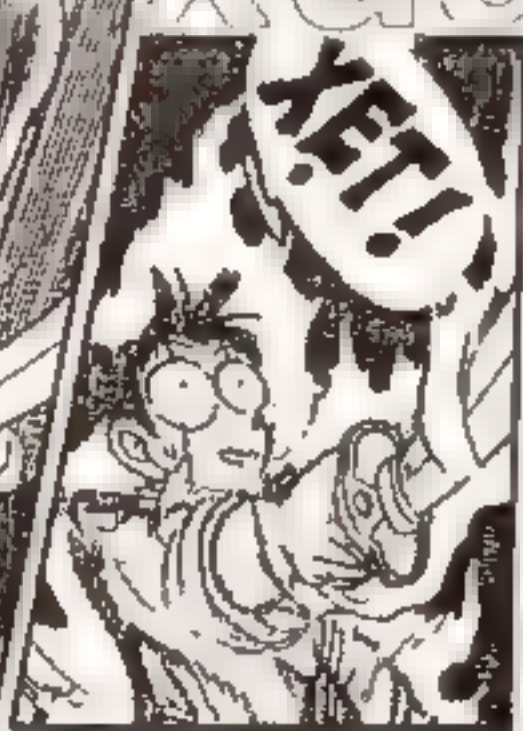
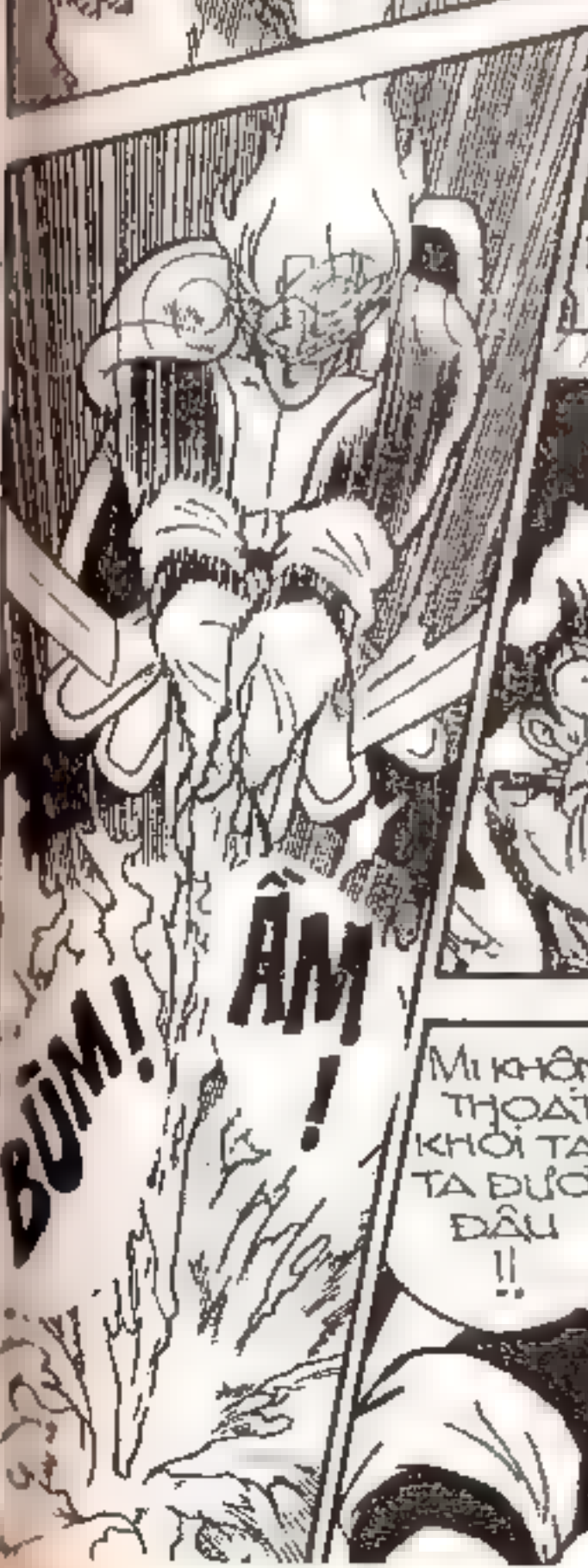
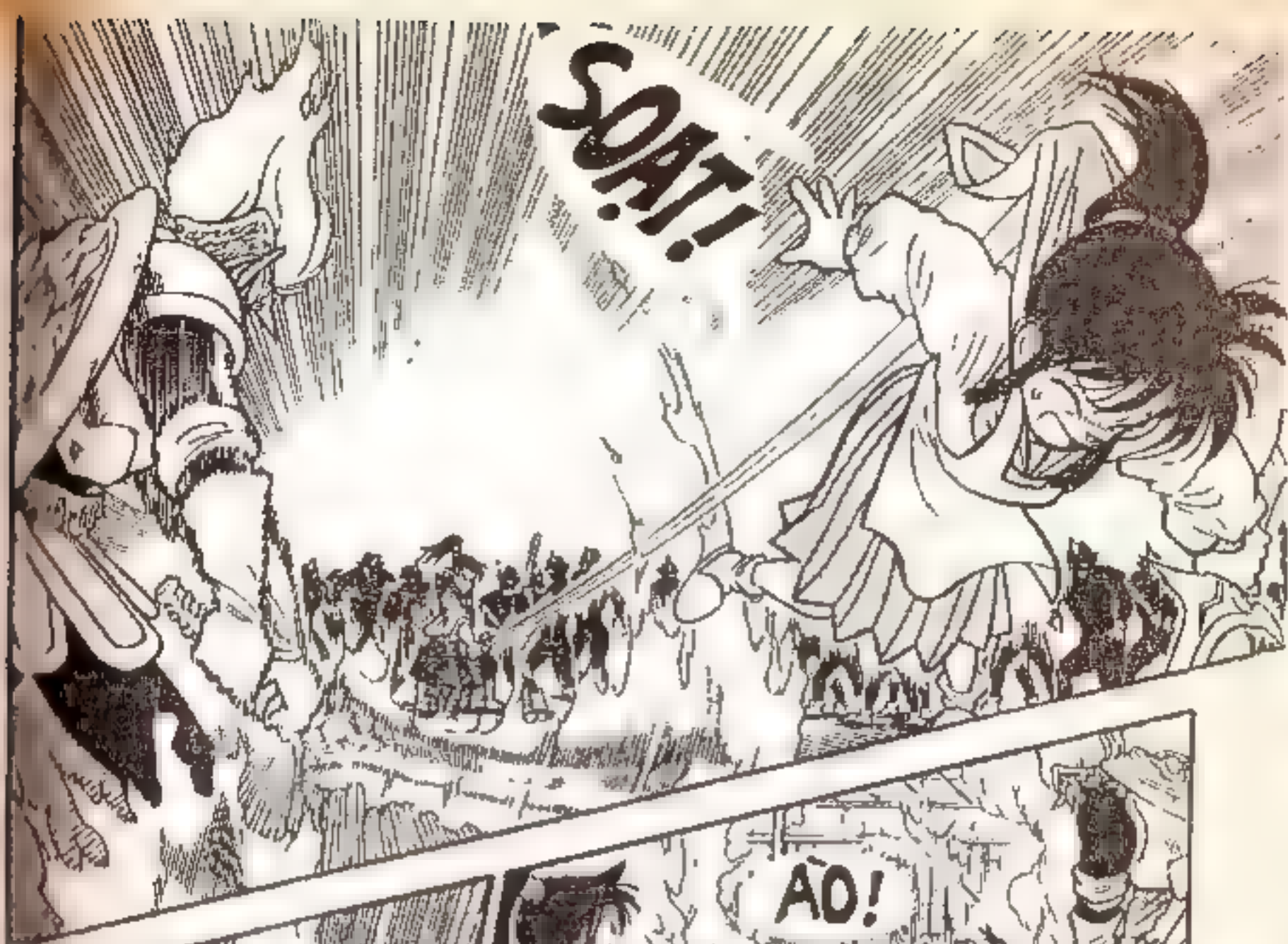




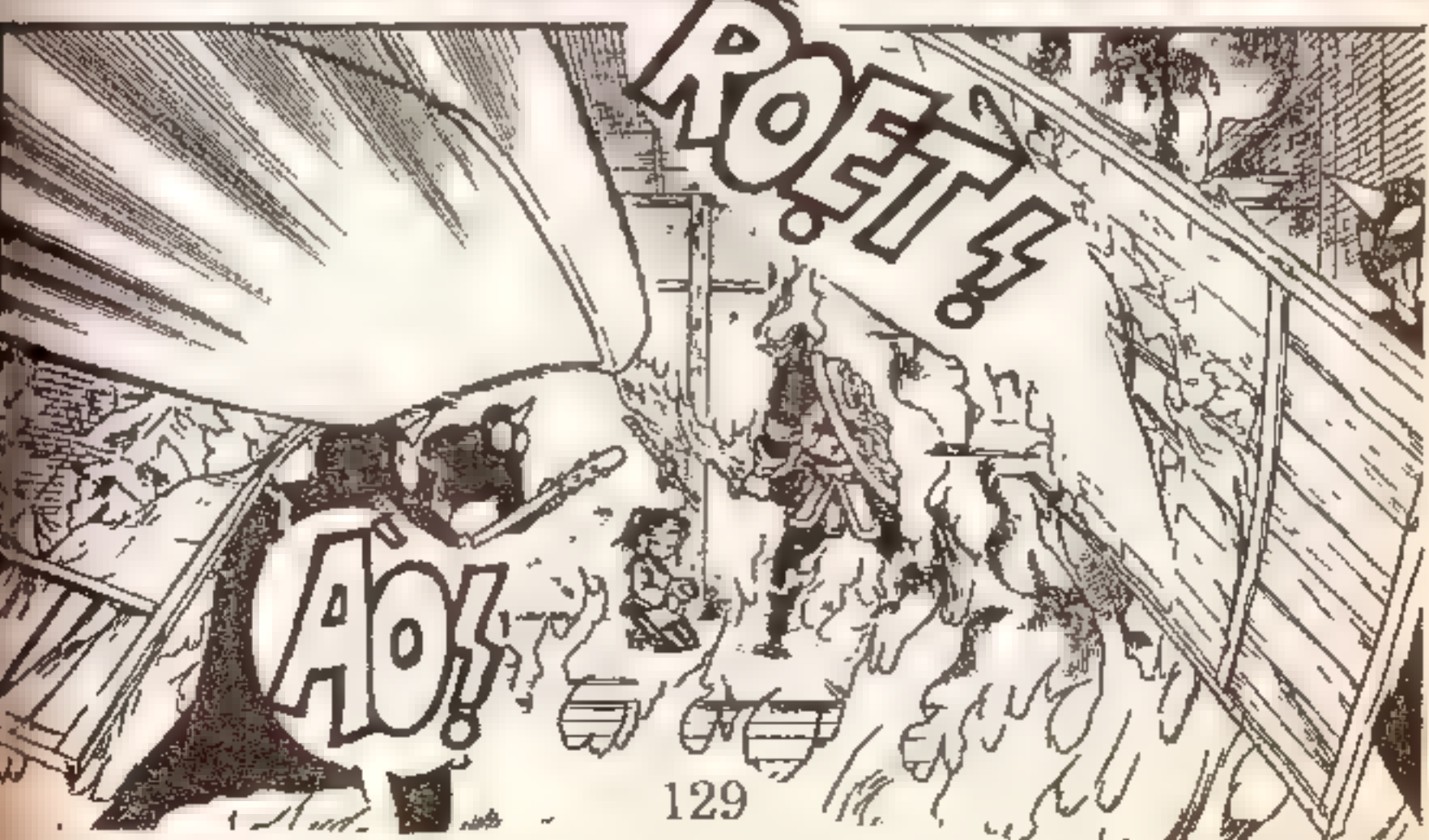
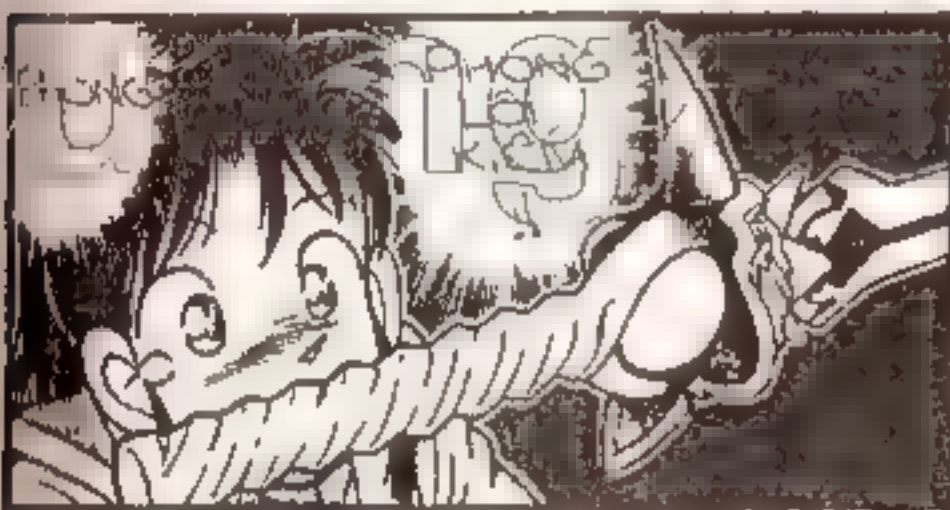


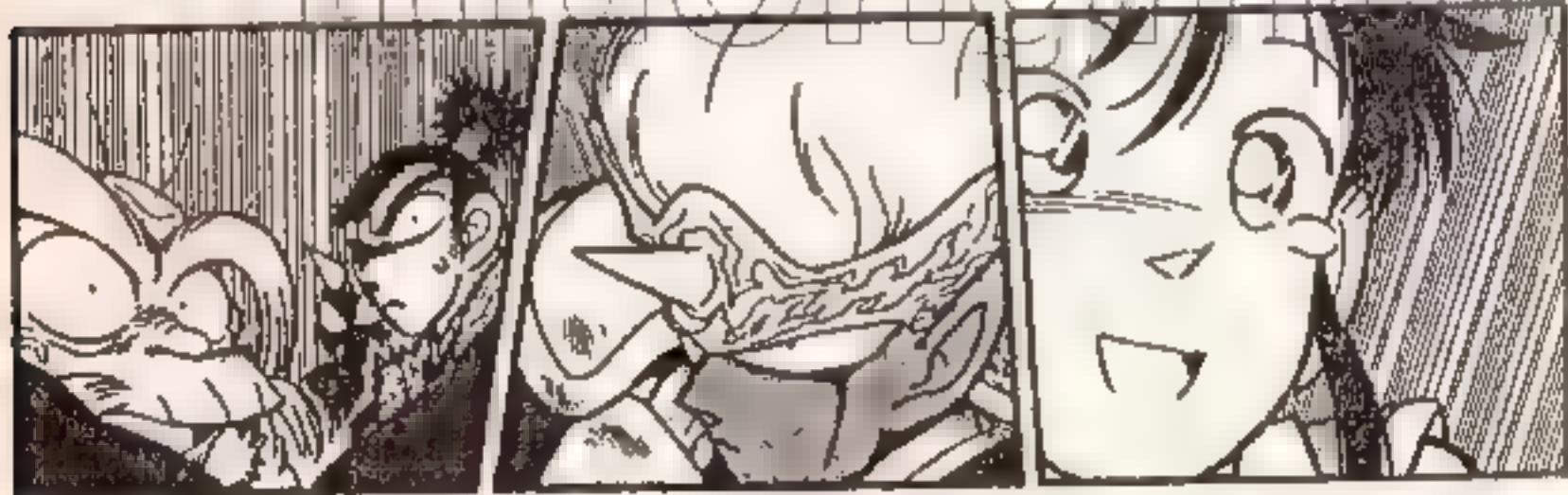
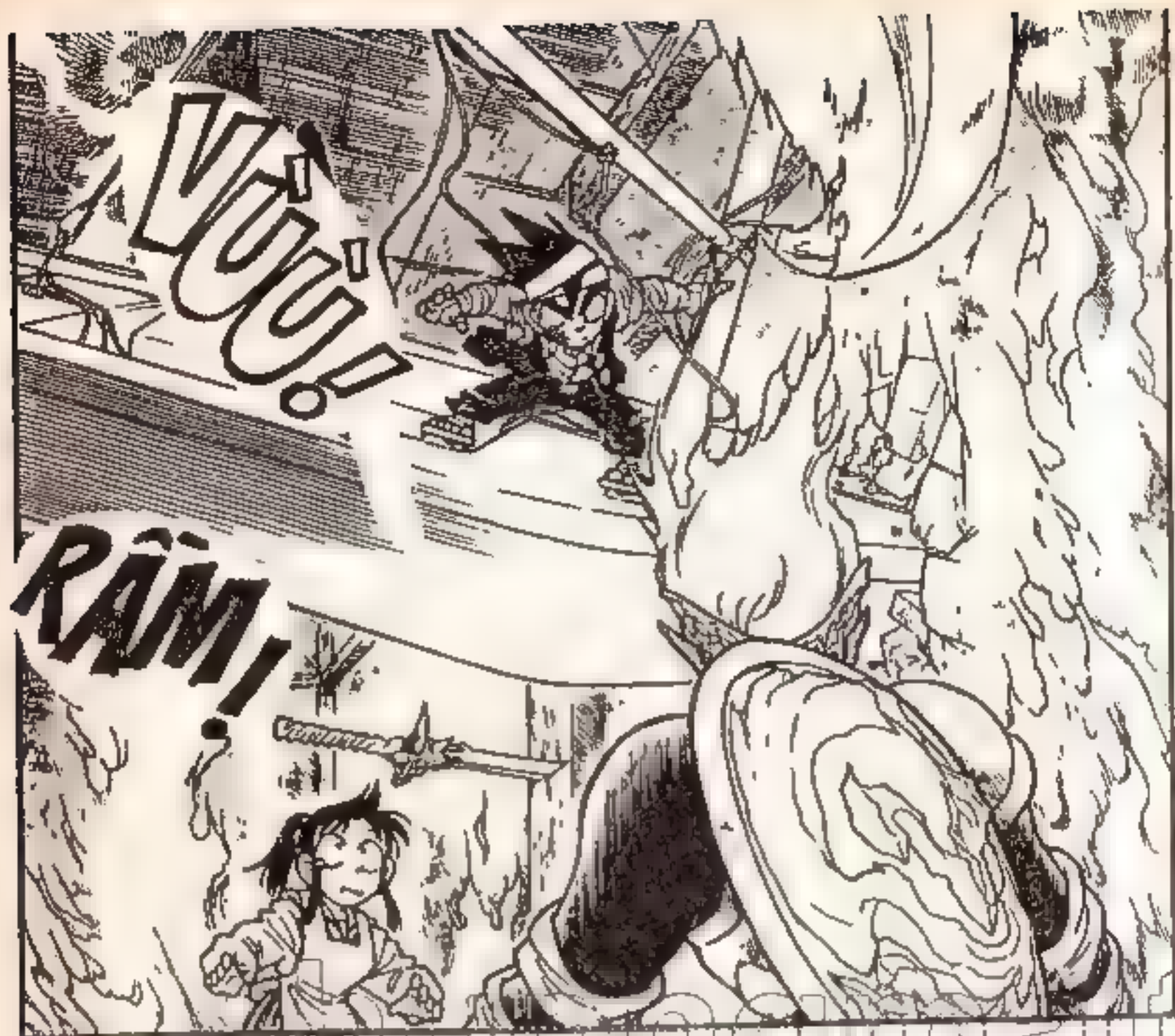






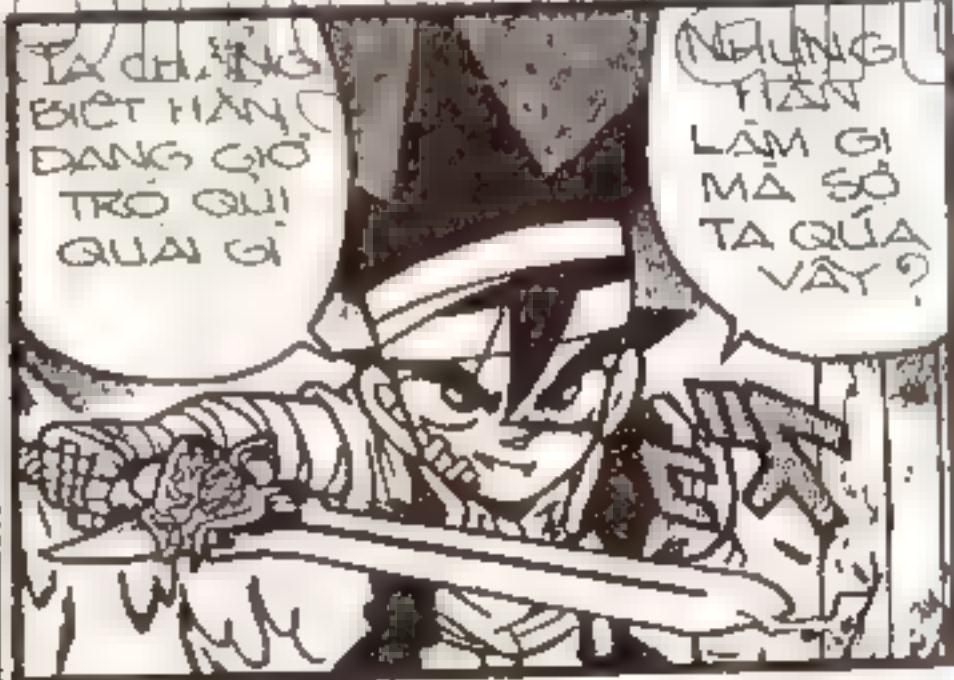
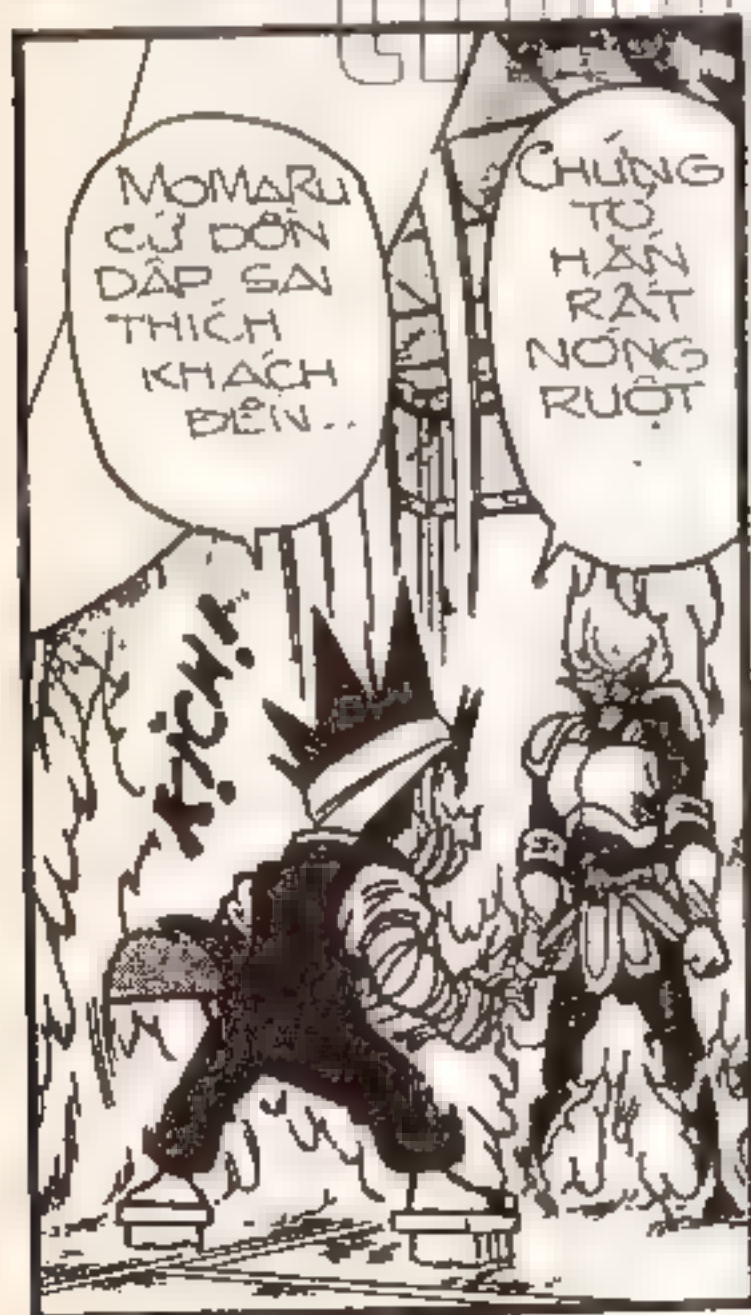


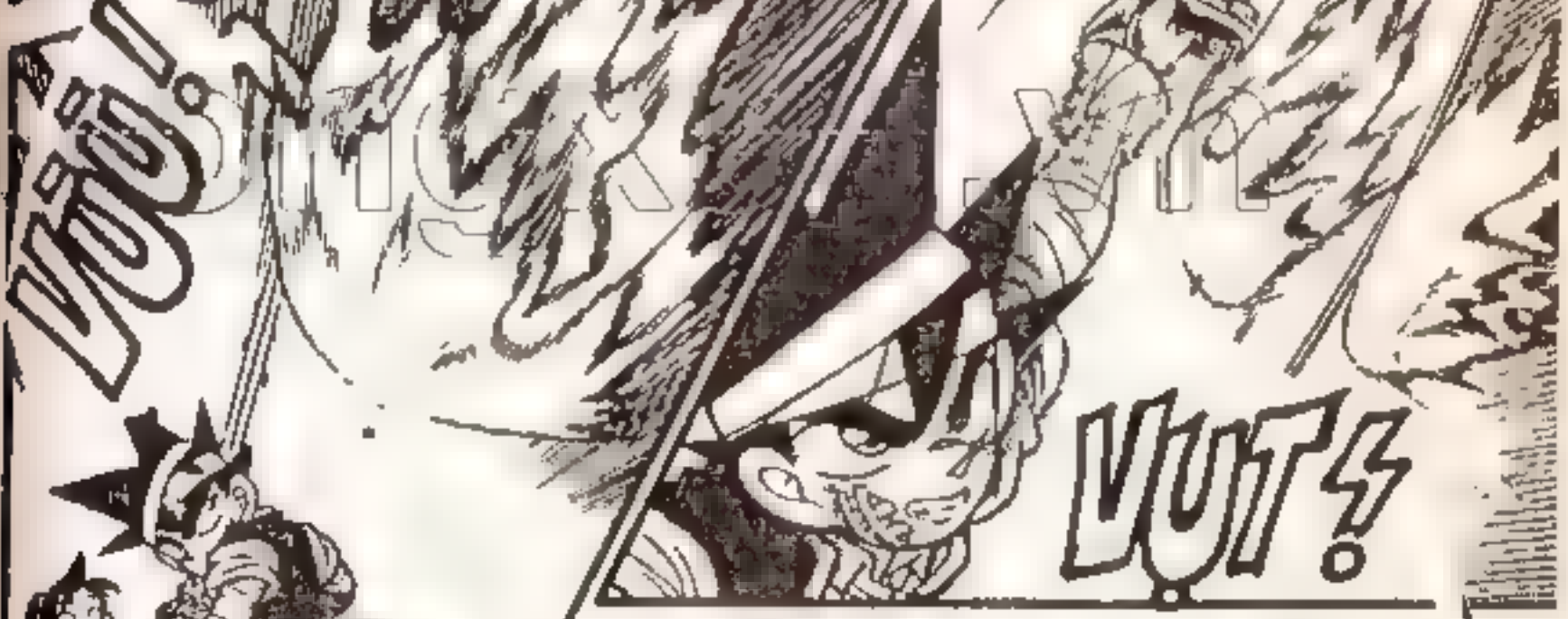


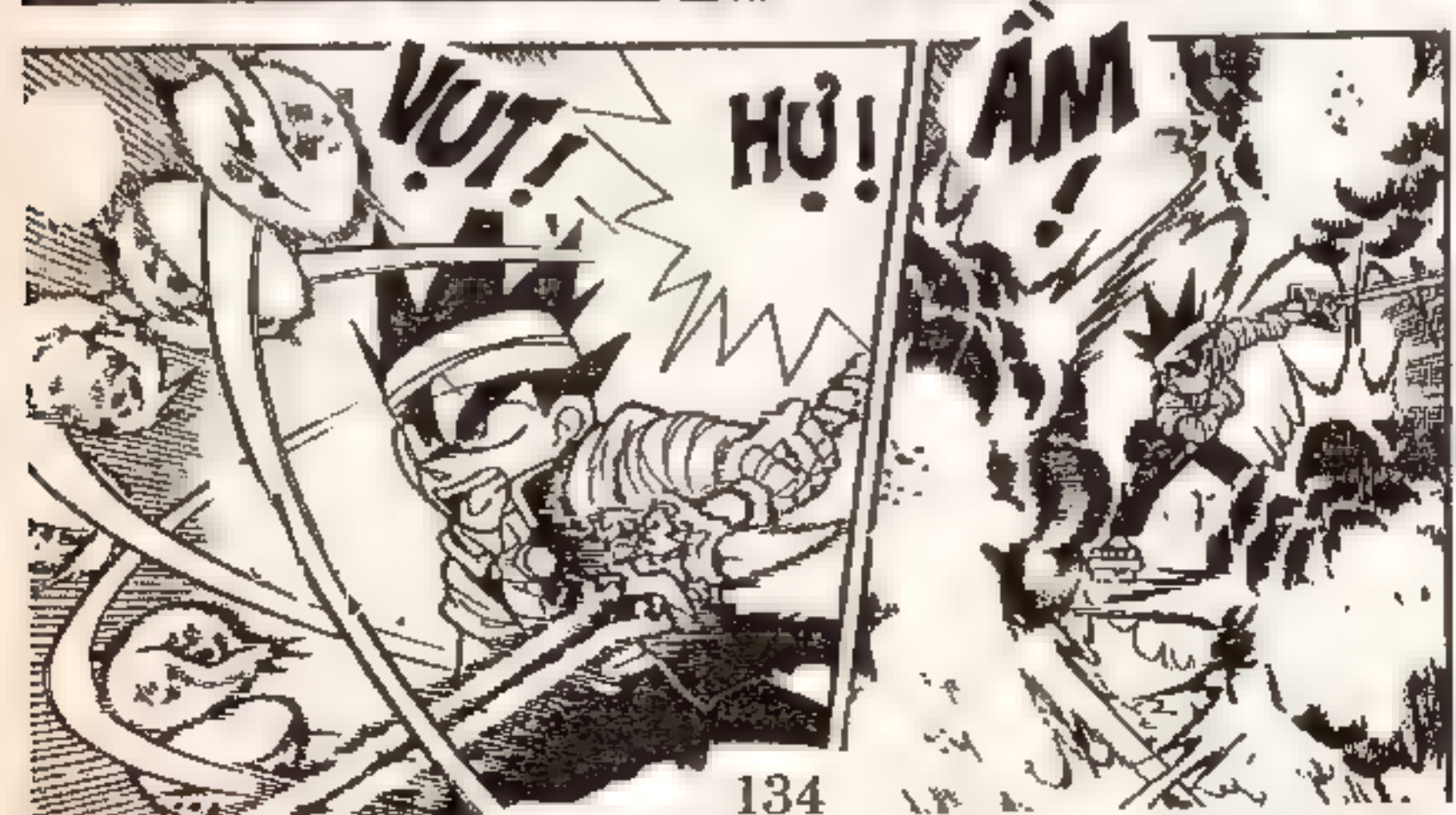
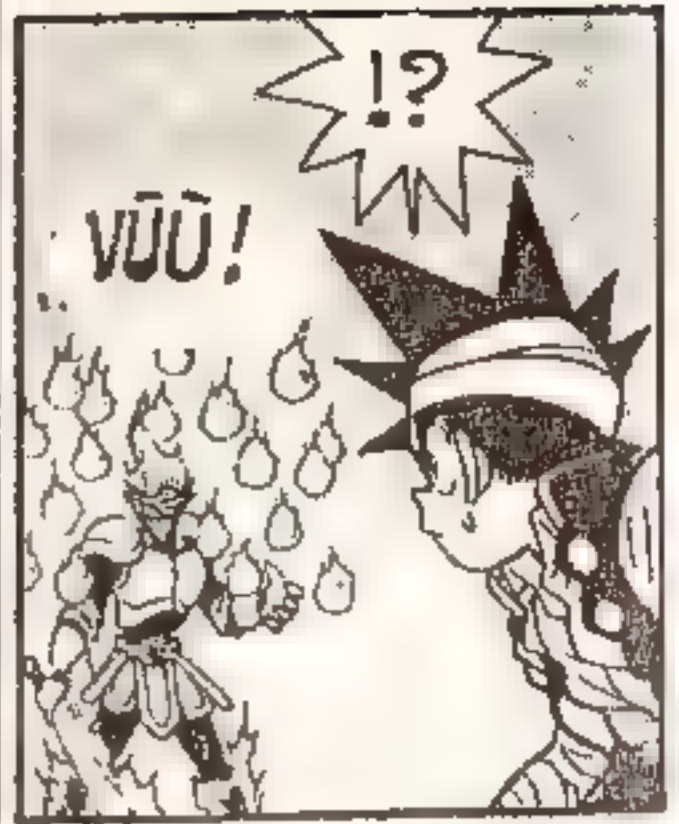


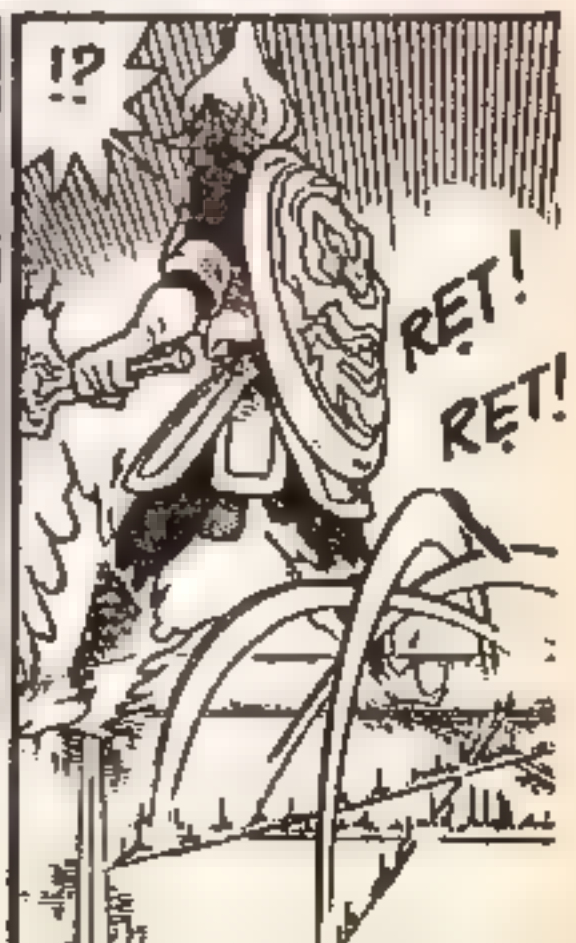
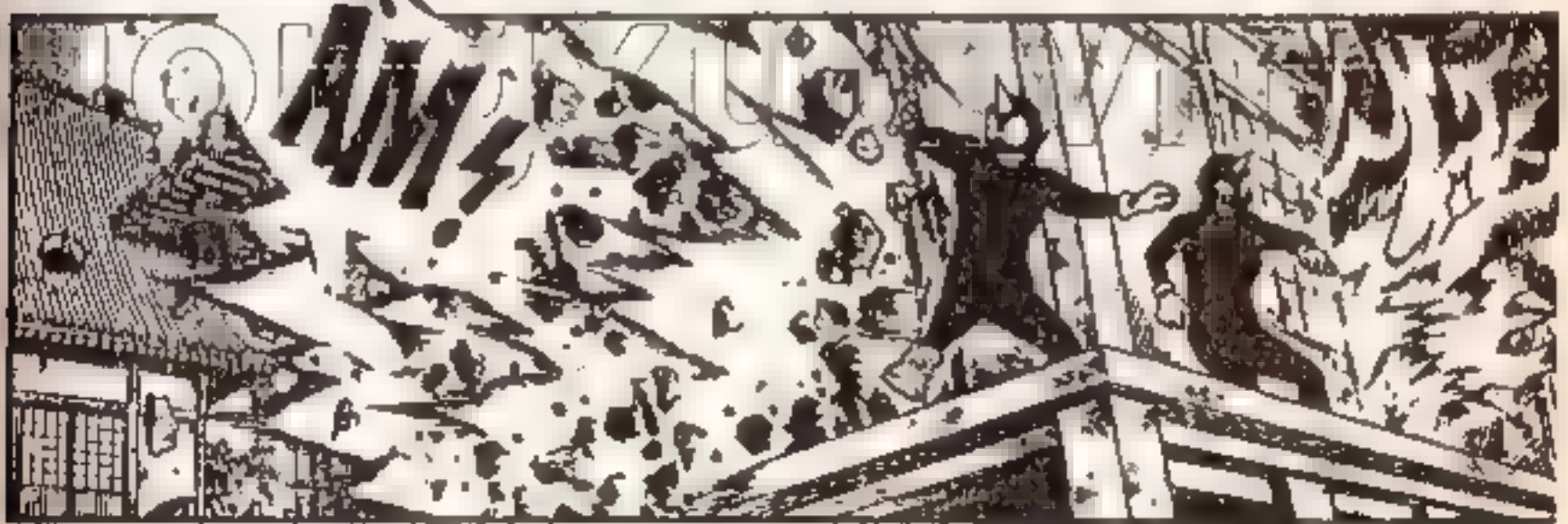
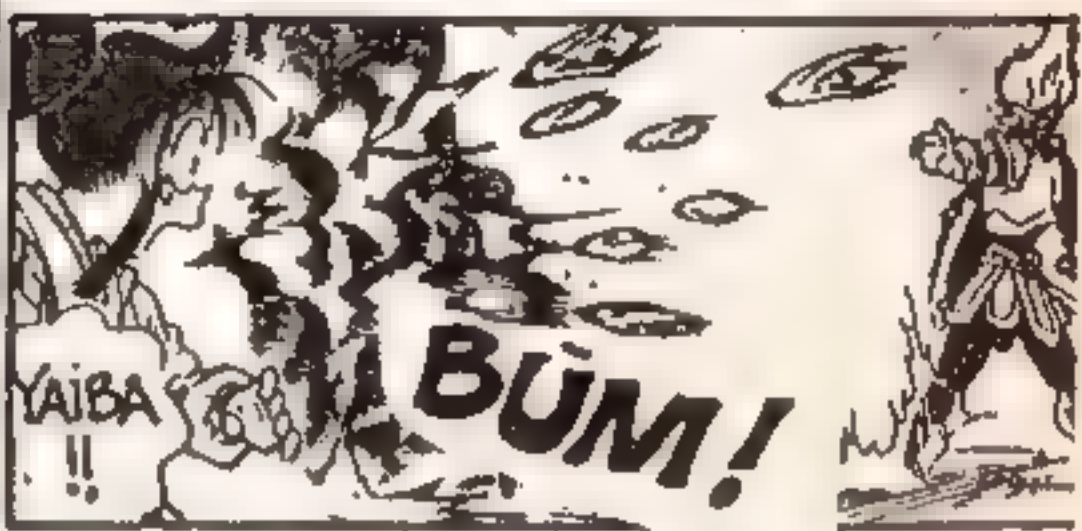
CHỈ CÓ 1 TÊN LÀ THẬT













ROA!!

VUT!

BỊCH!

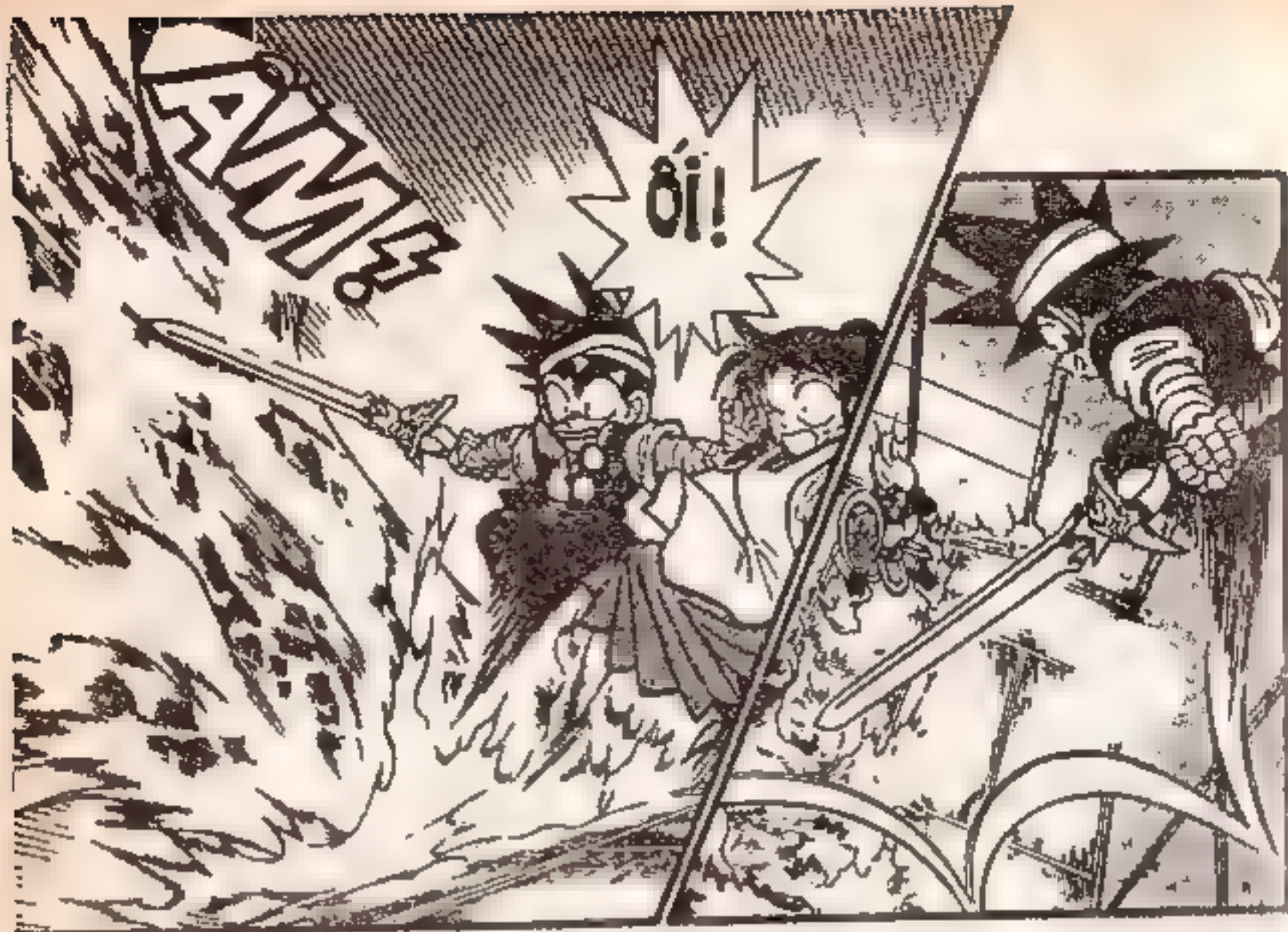
NÔNG
QUA !!

YABA !!

LÀ
NÔNG
KINH
KHỦNG

NÓ MÃ
TRUNG MINH
CHẮC CHÁY
THÀNH
TRÒ MẶT !!

ROET!







VUT!

VUT!

VÙU!

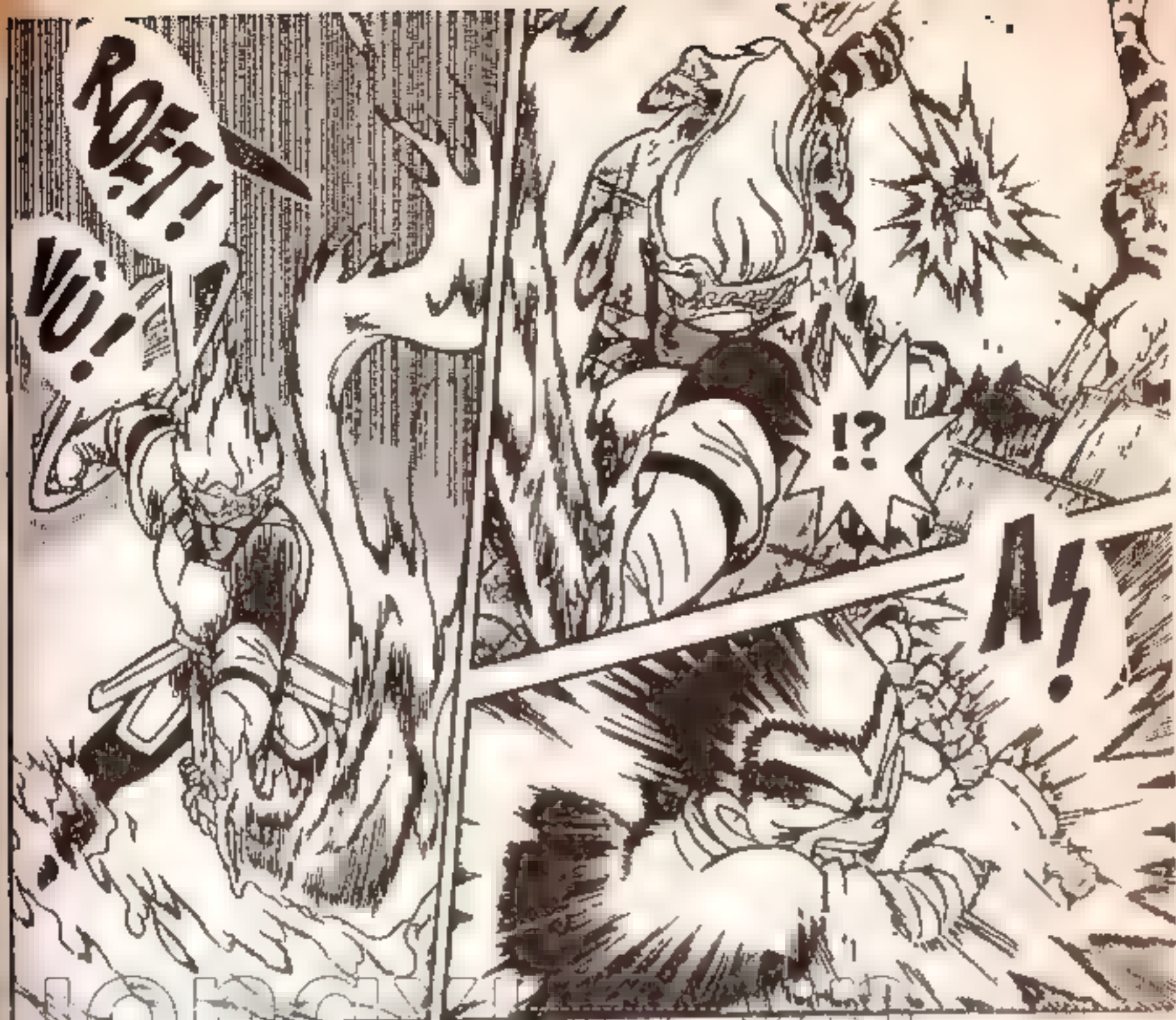
ẦM!

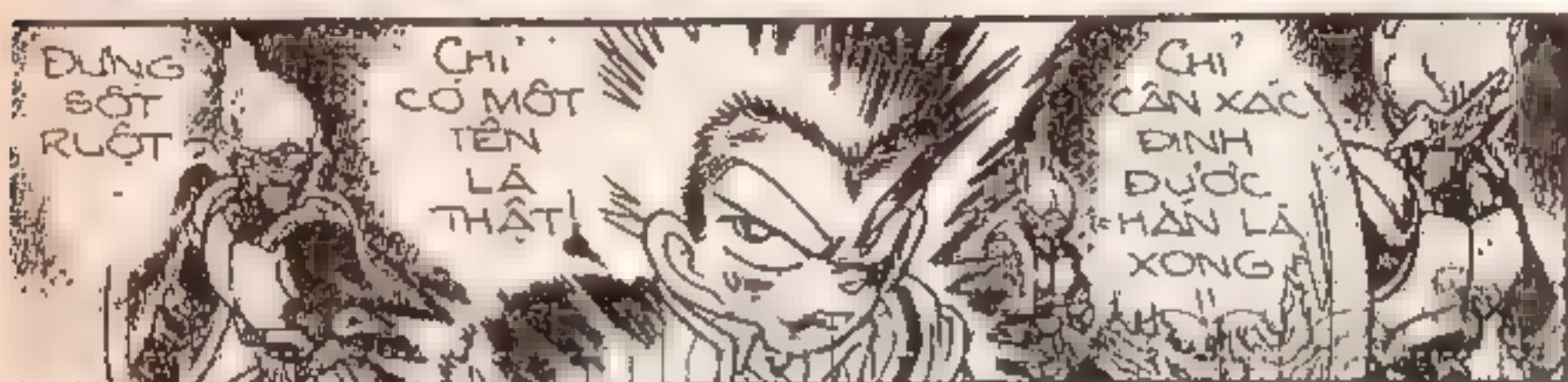
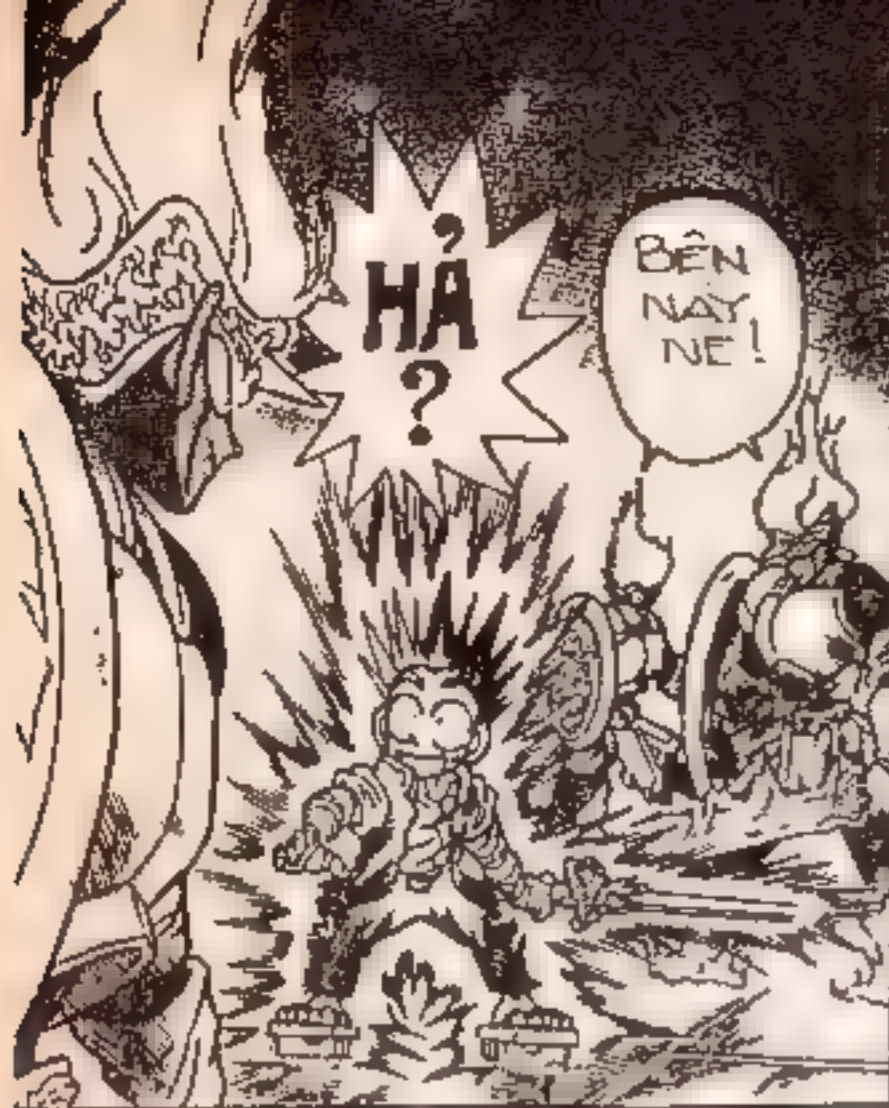
HỦ!

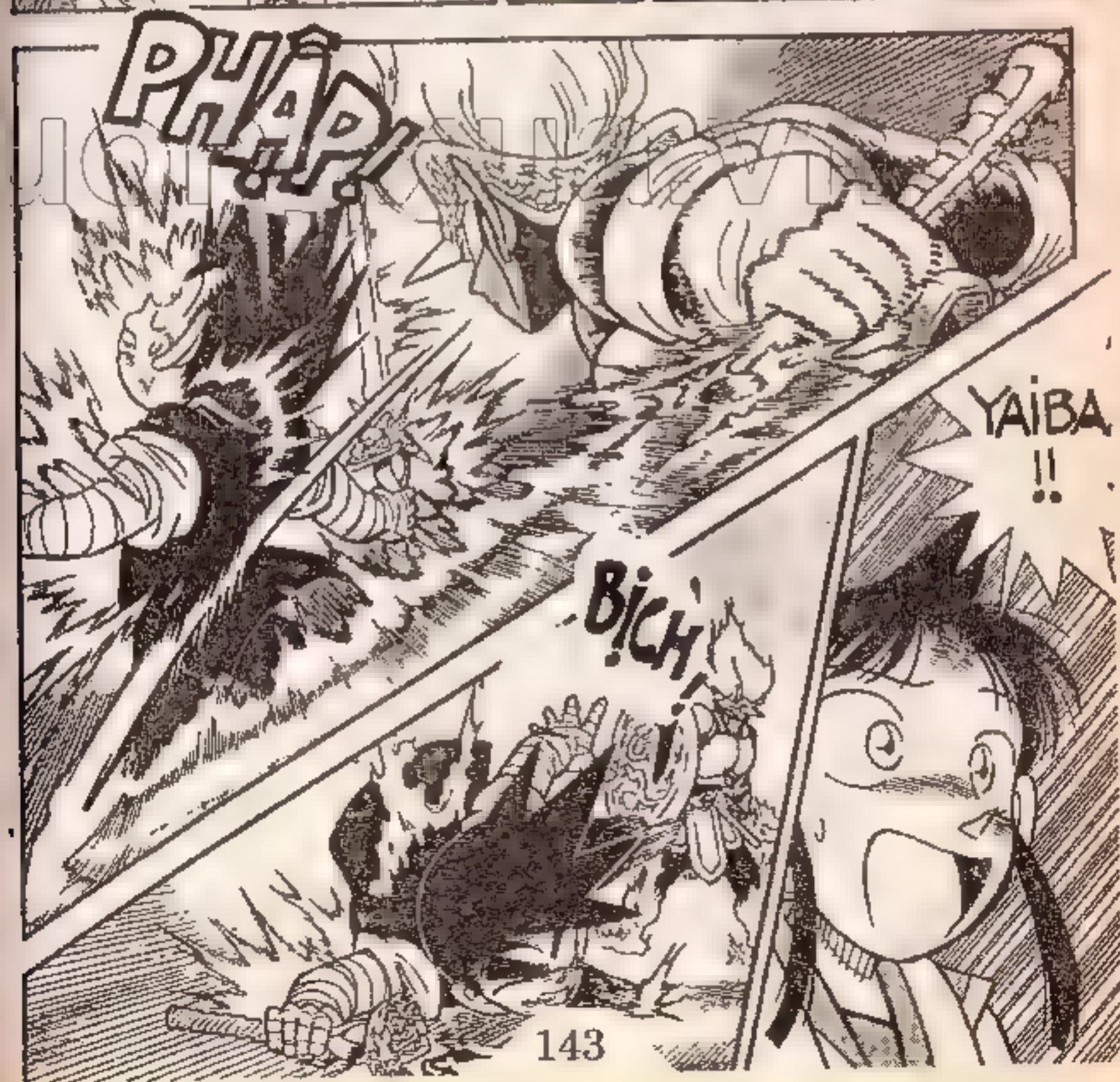
HÂY
A?

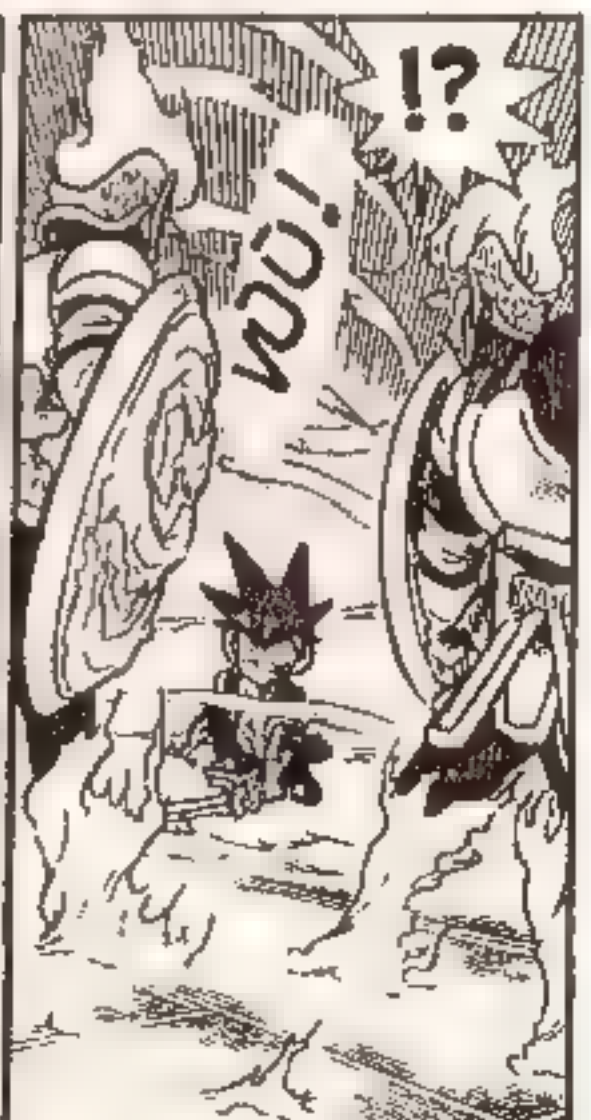
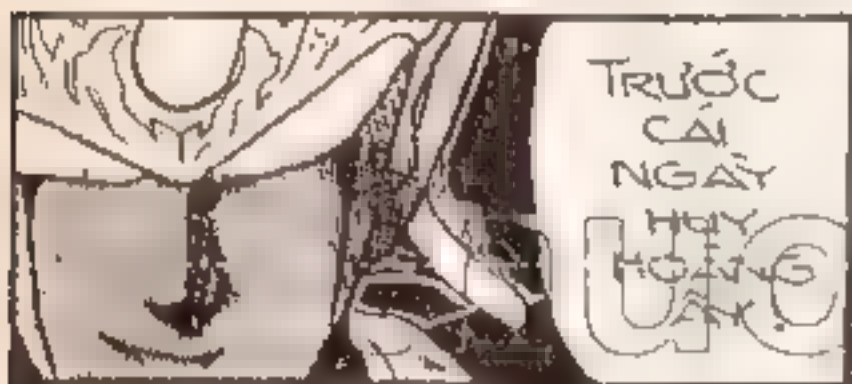
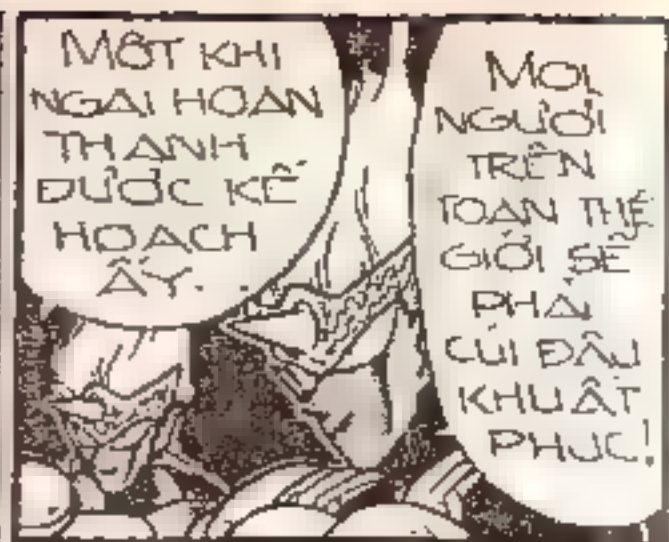
TÉT!

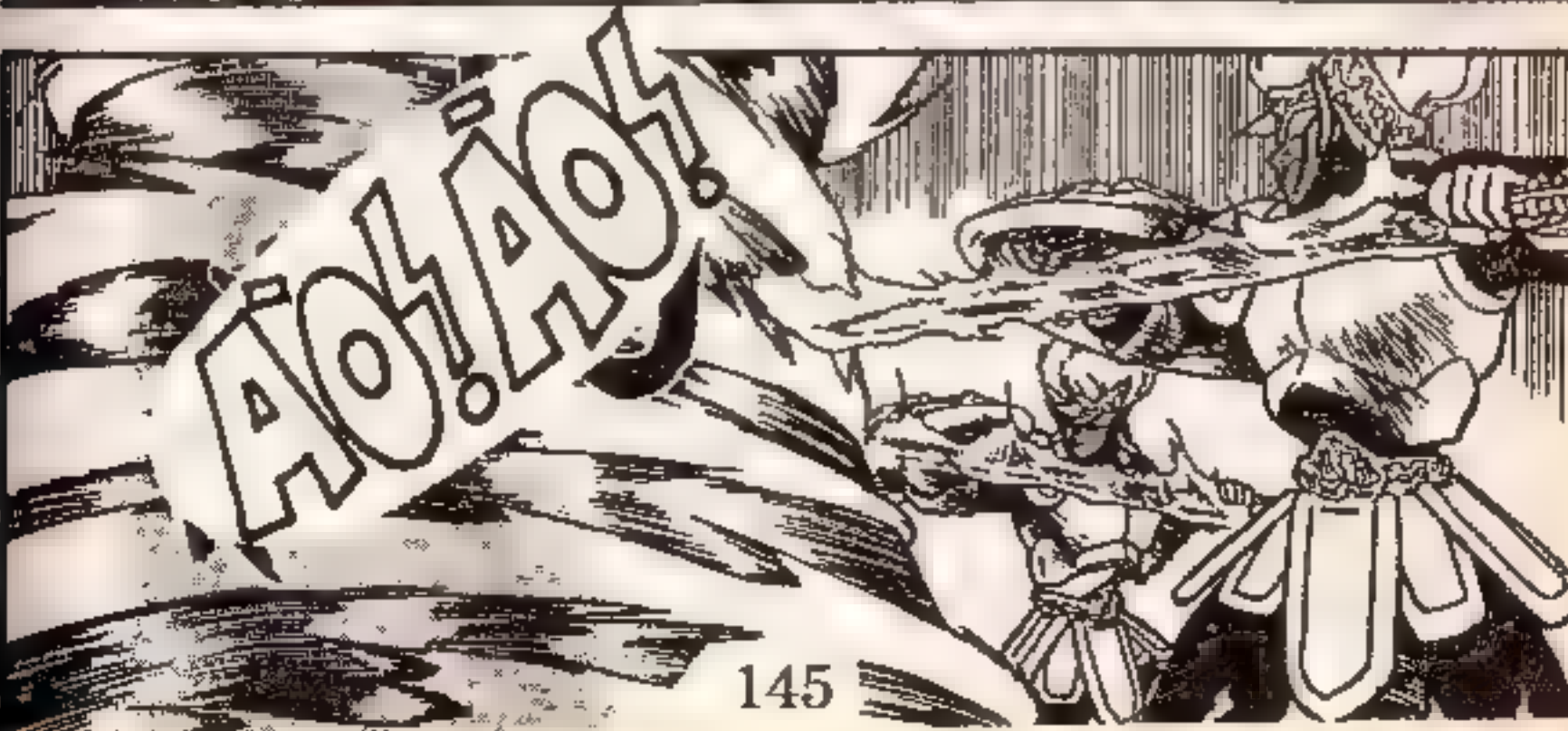
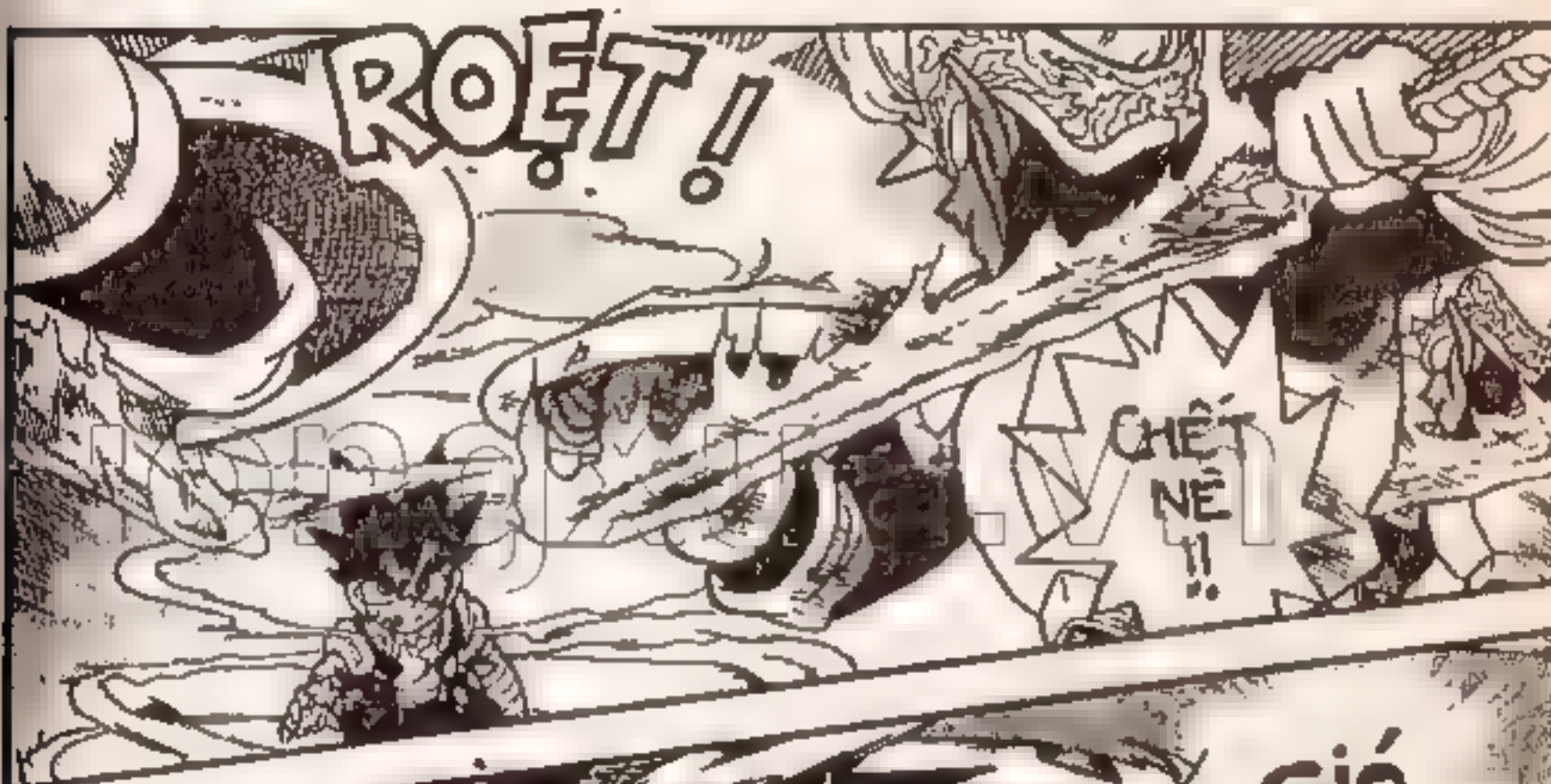
AAA!

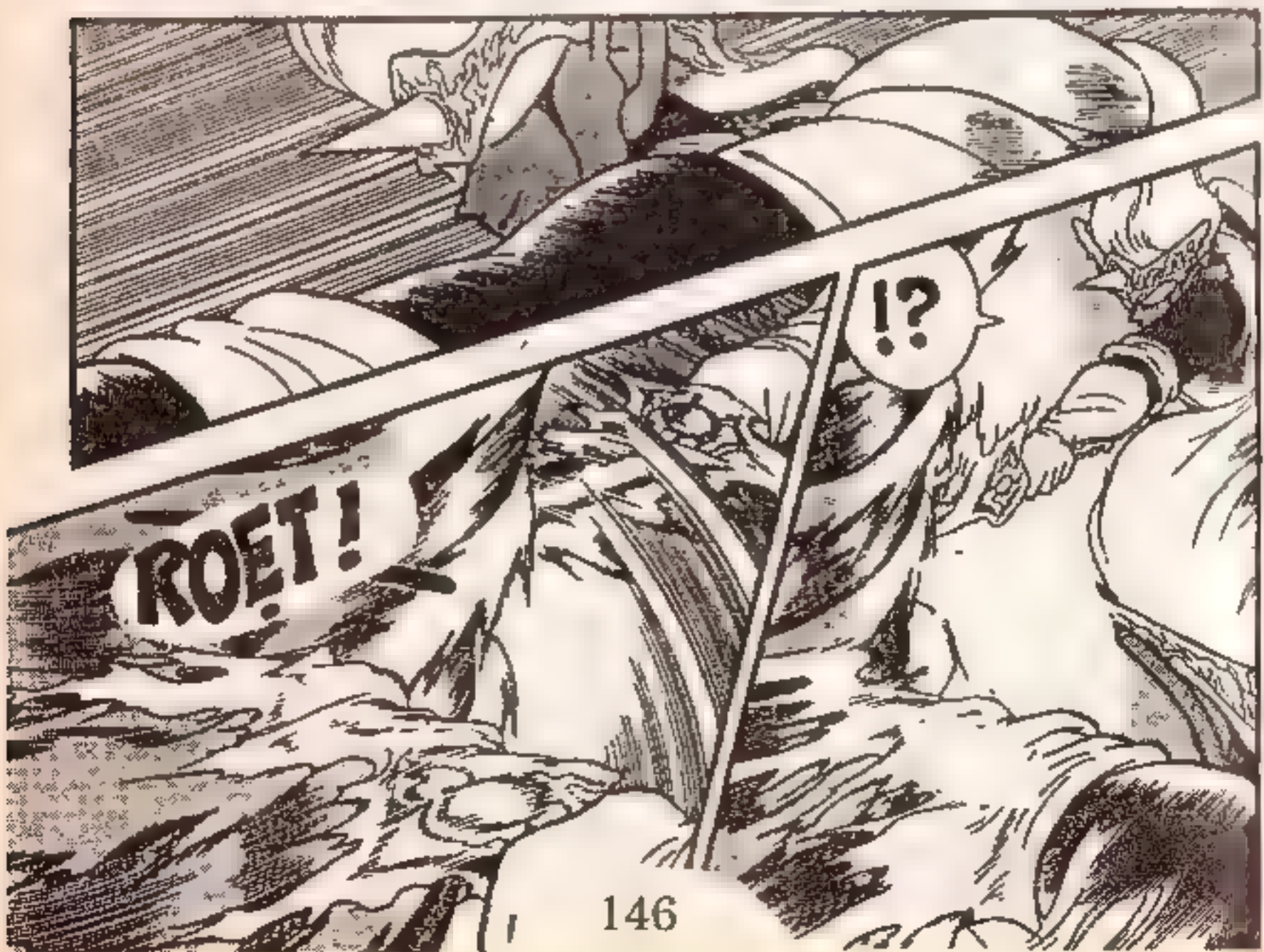
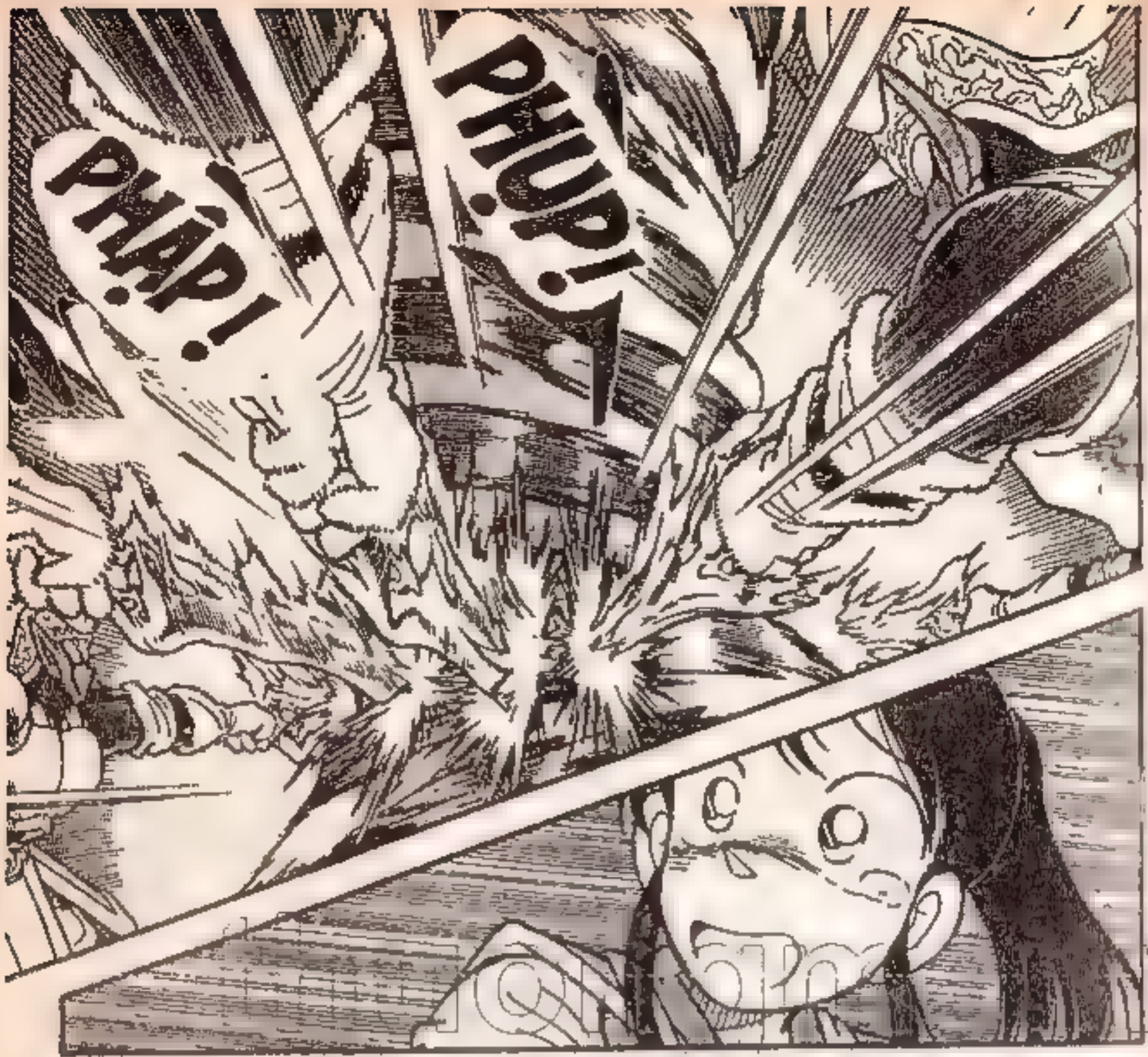




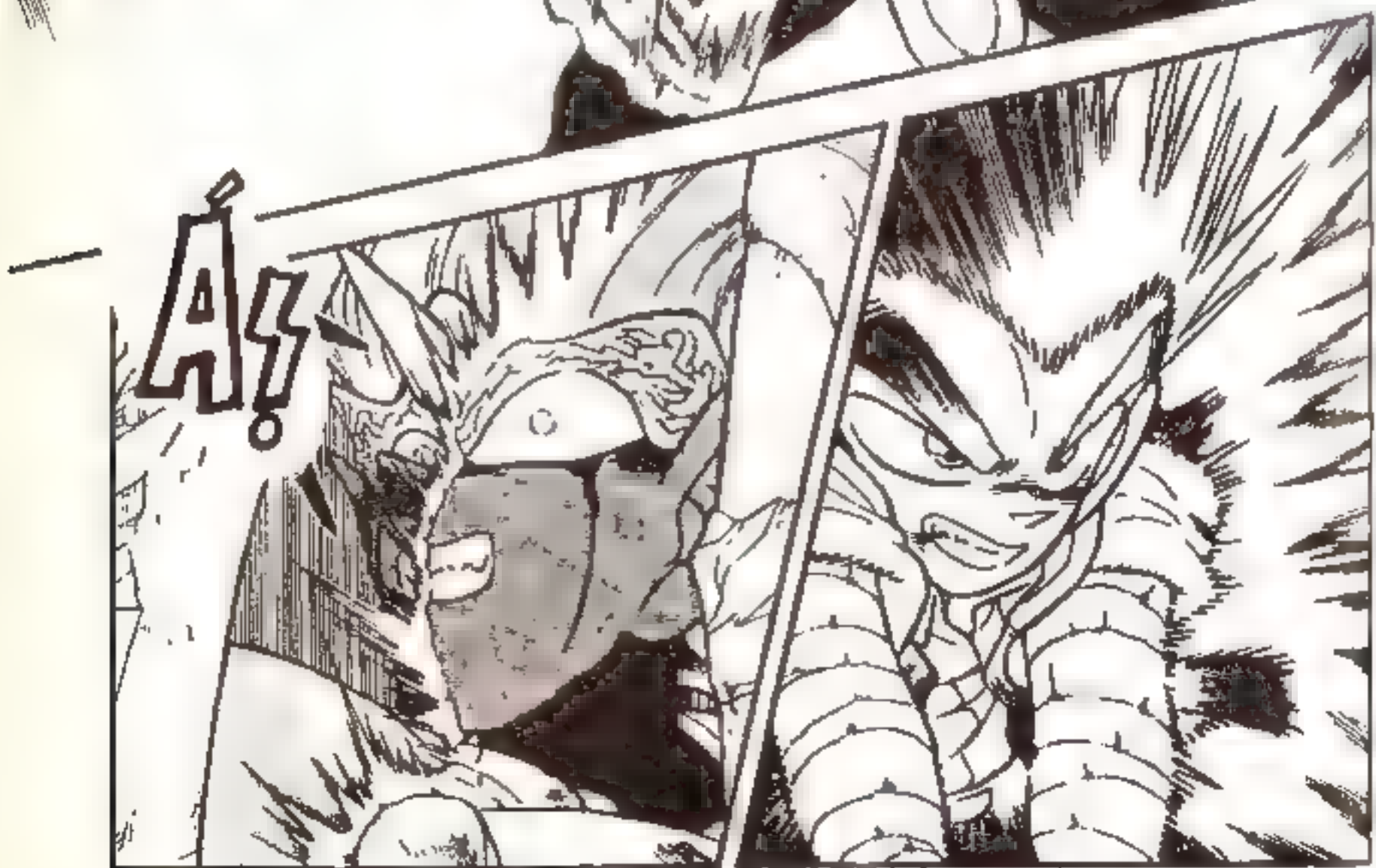
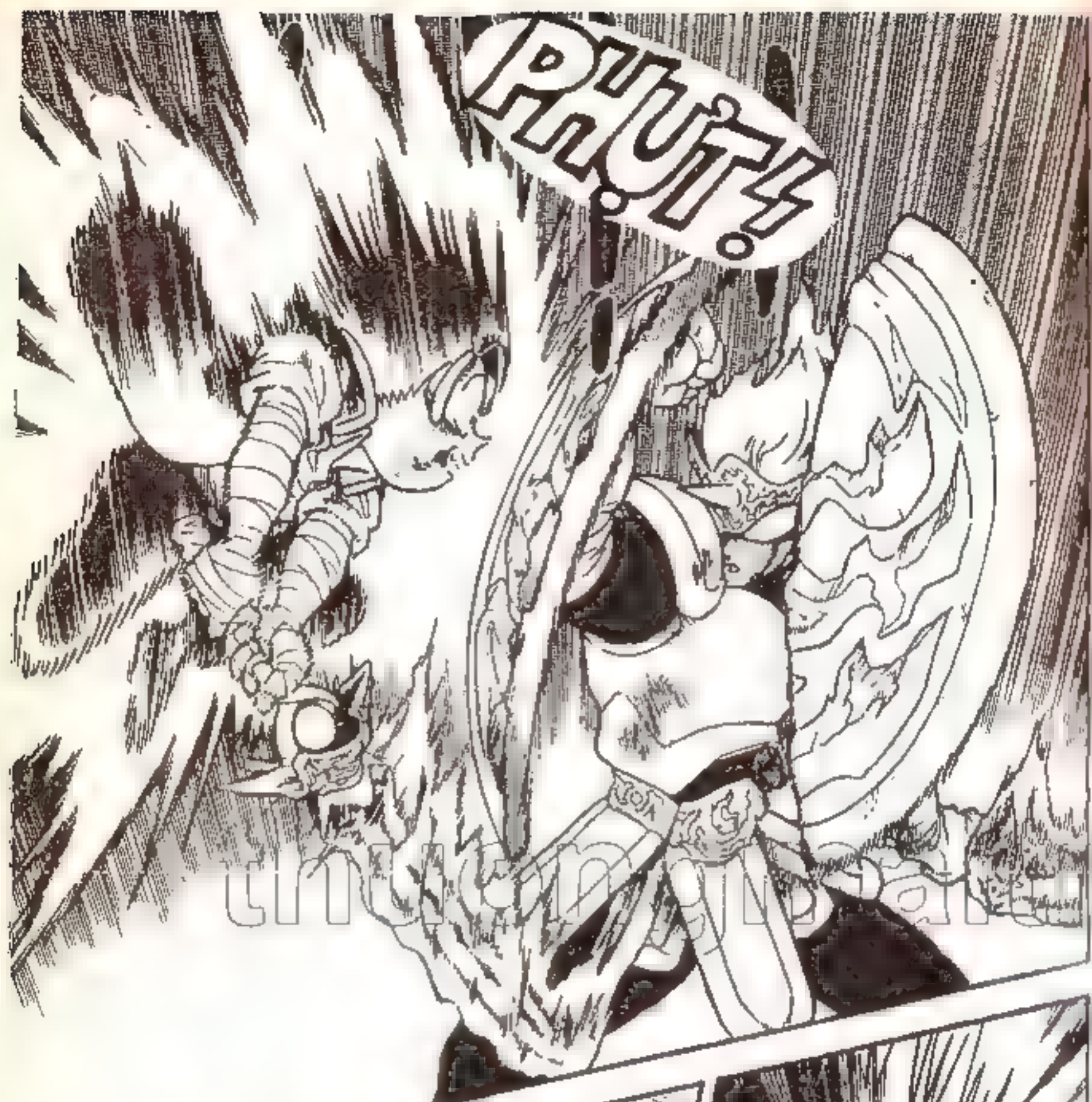






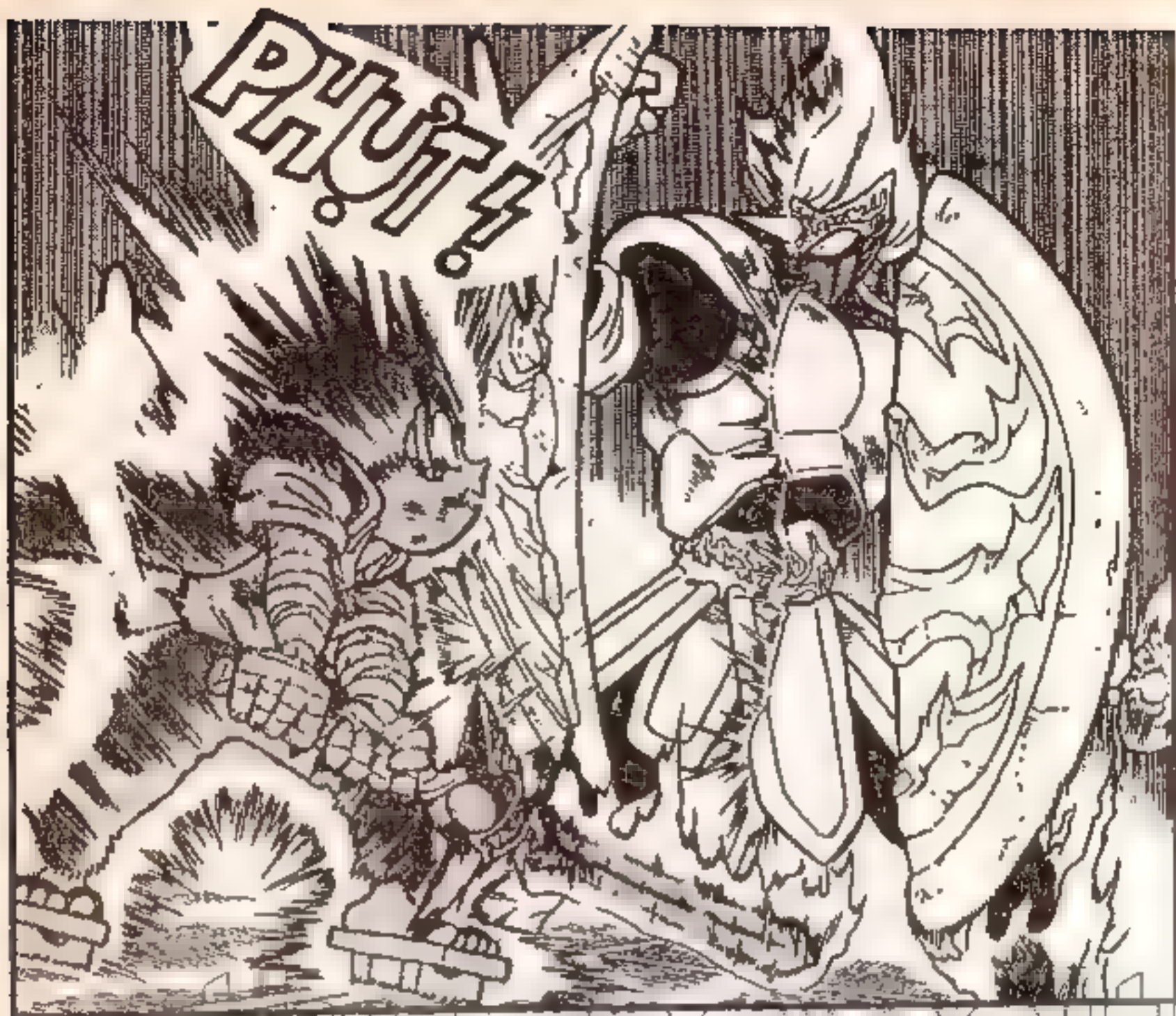




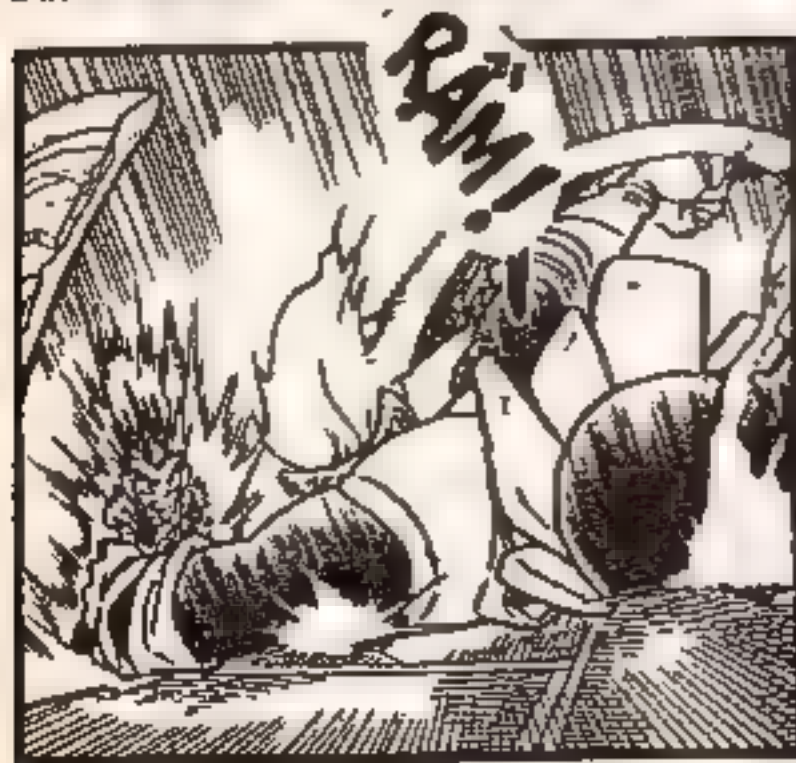


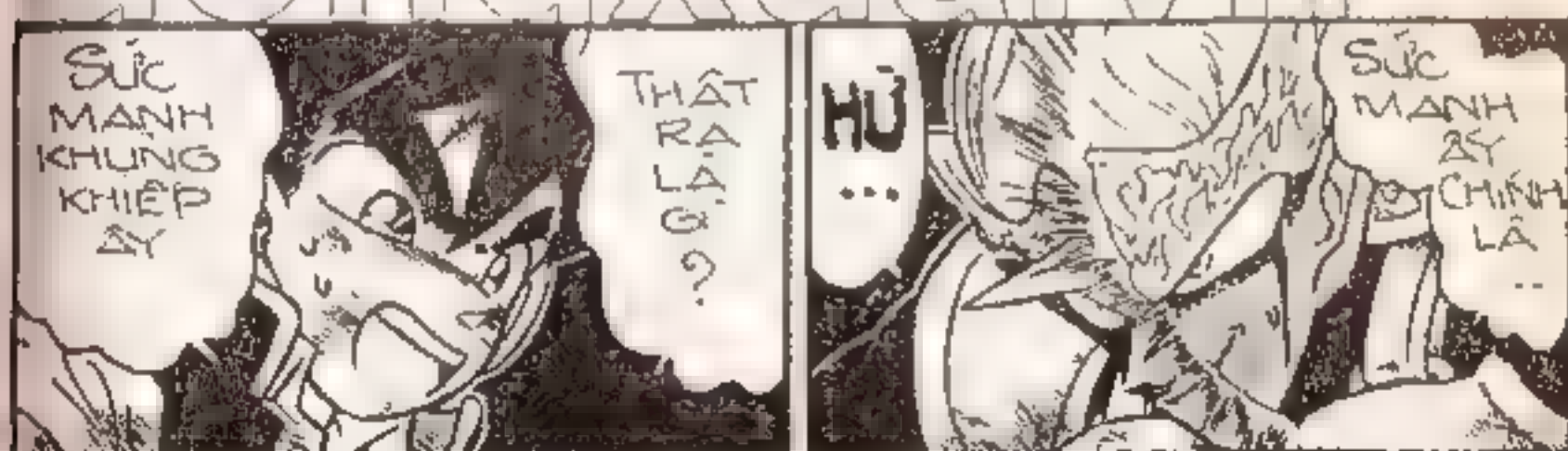
CUỐN SÁCH BÍ MẬT

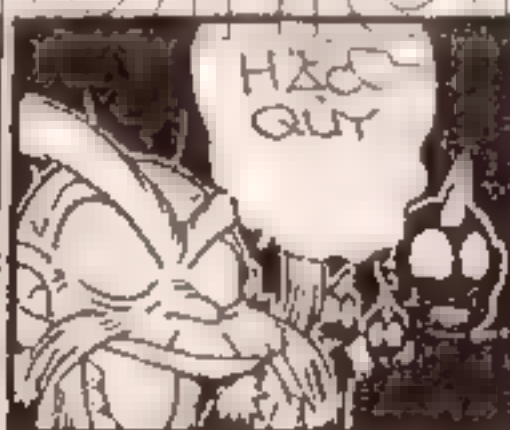
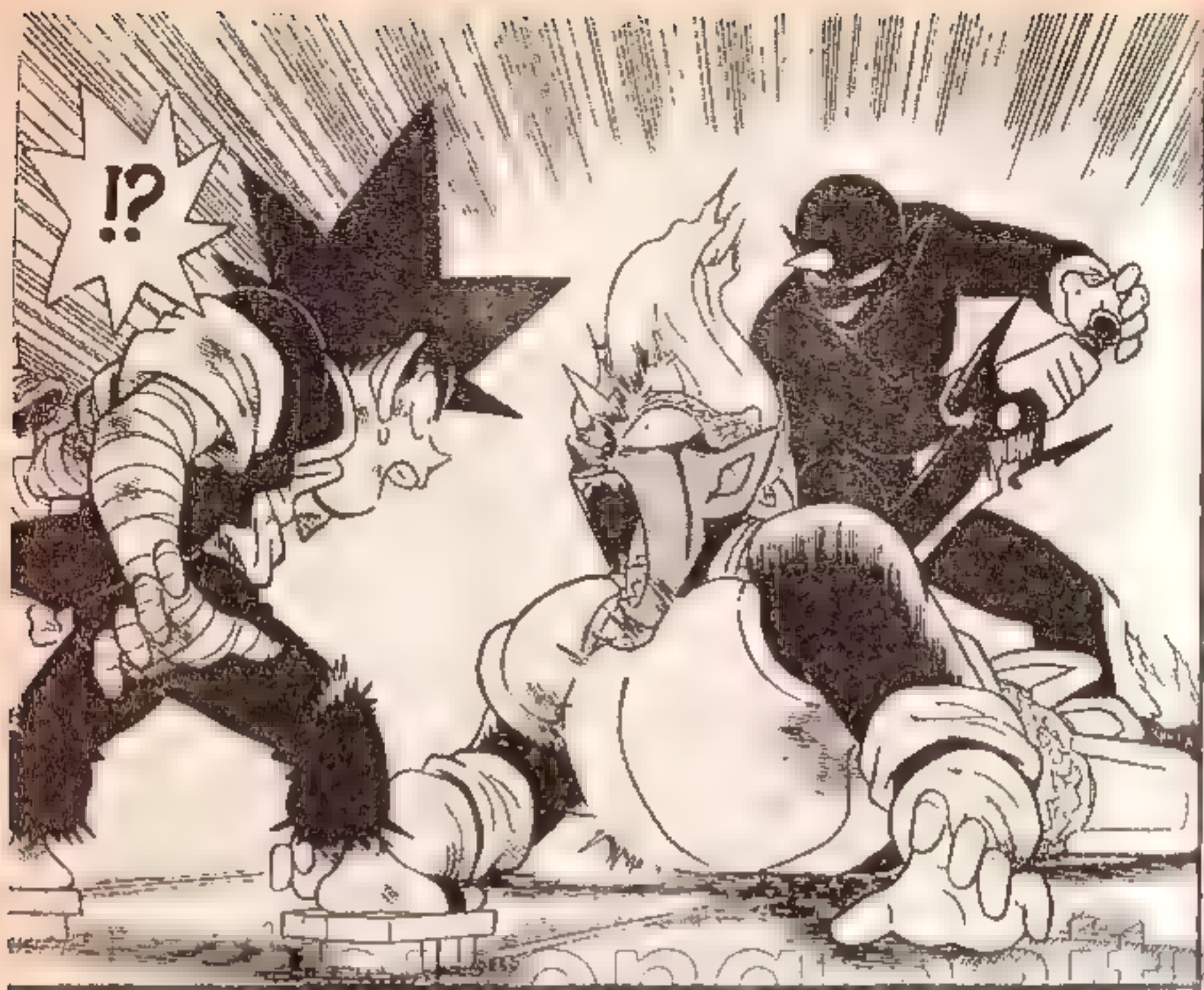


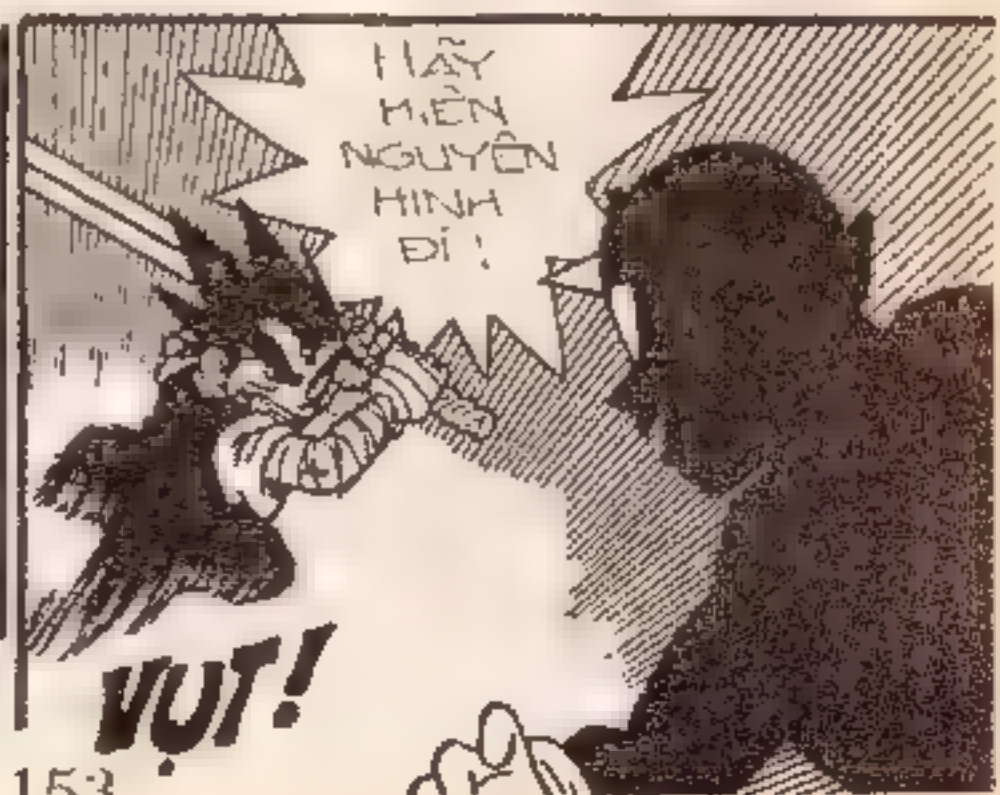
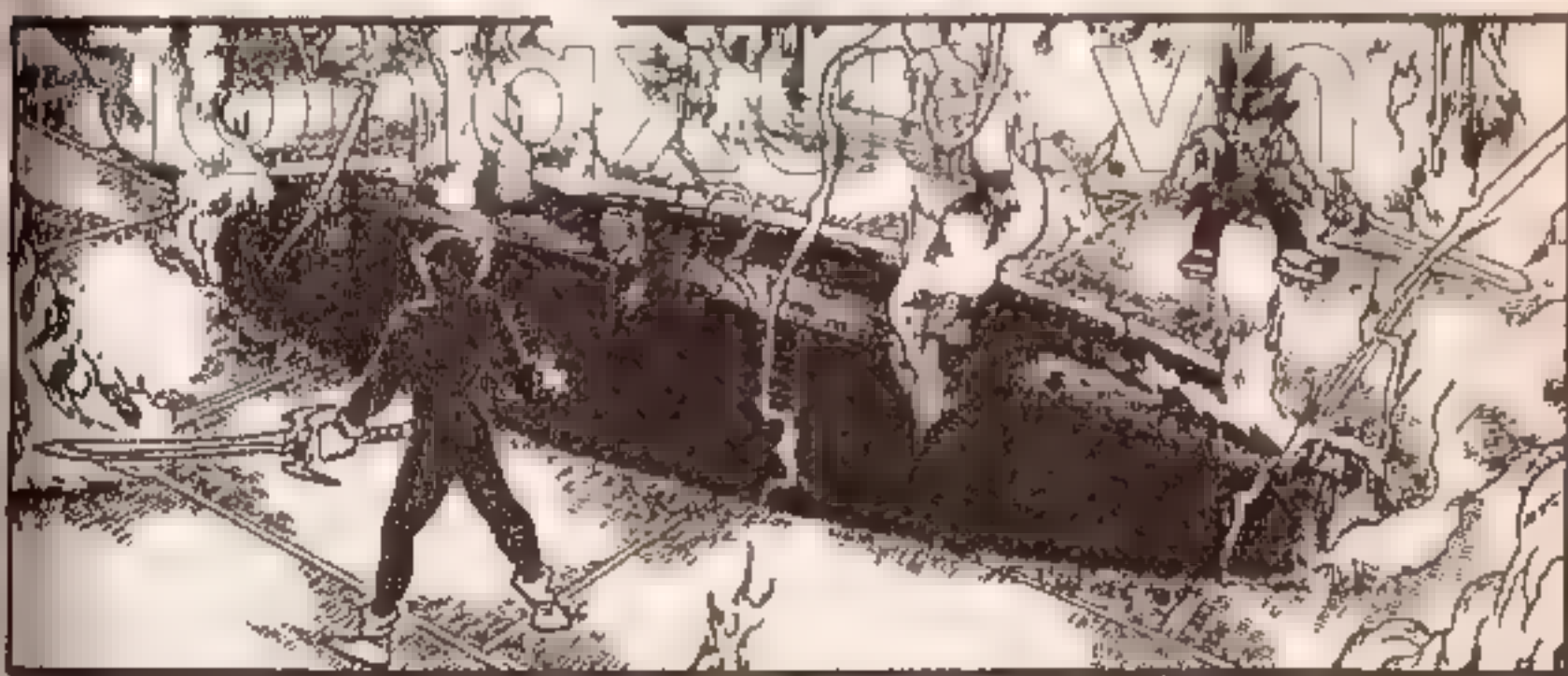


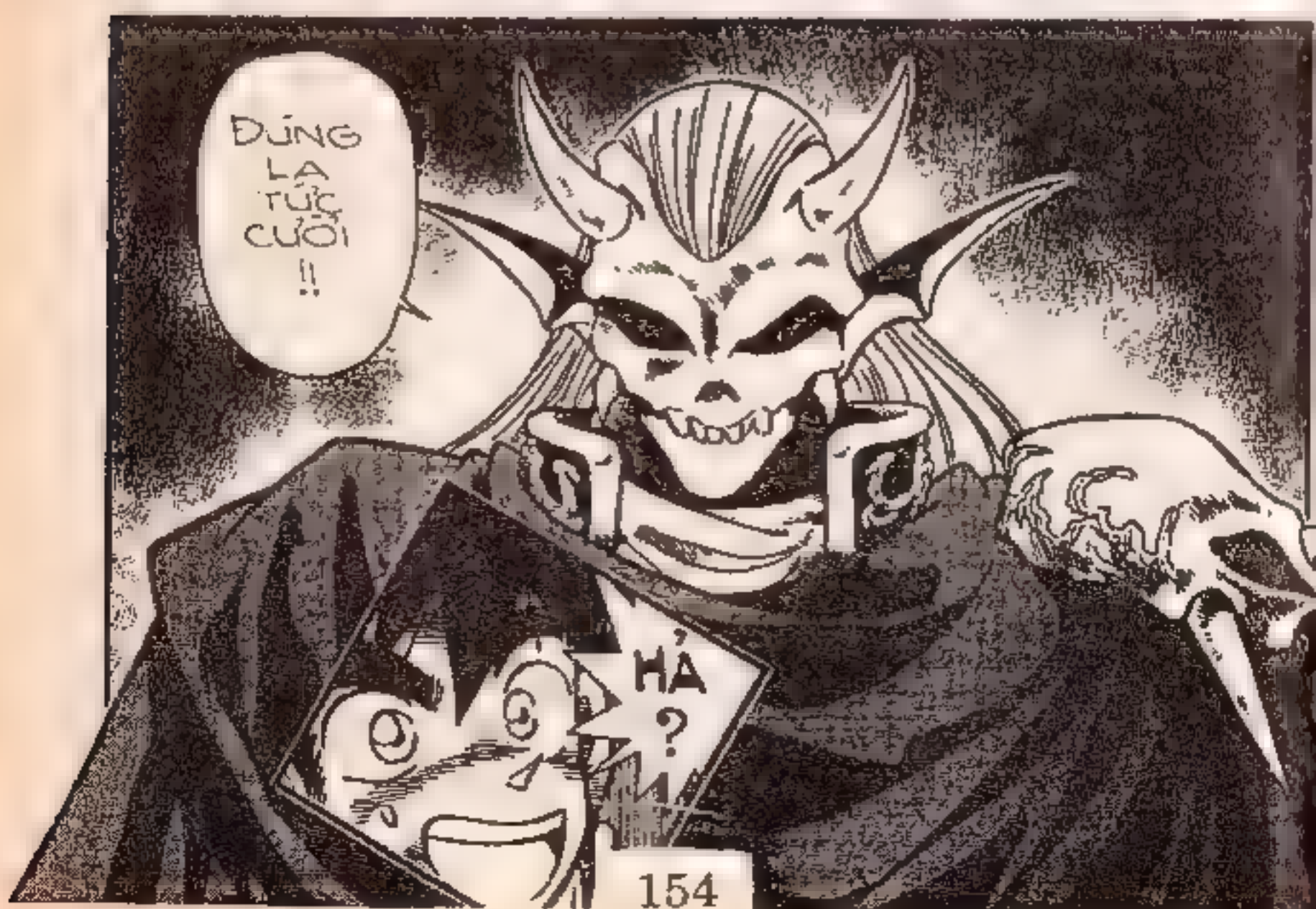
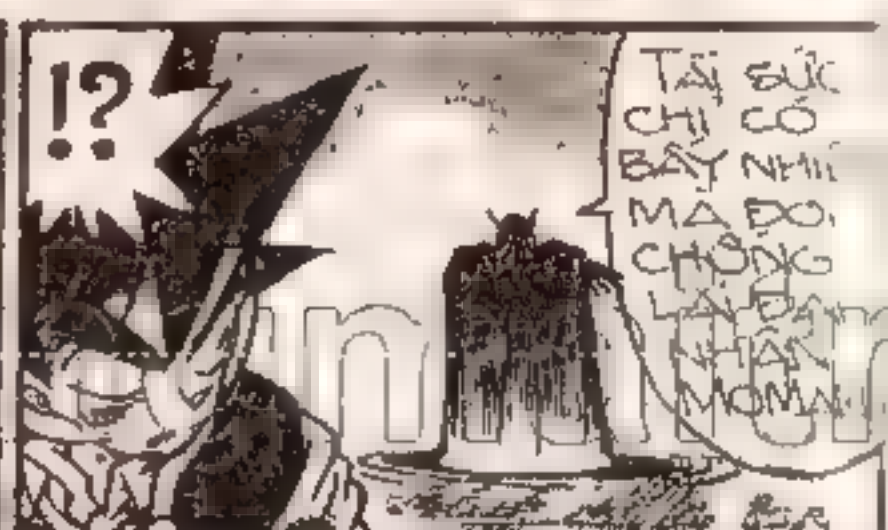
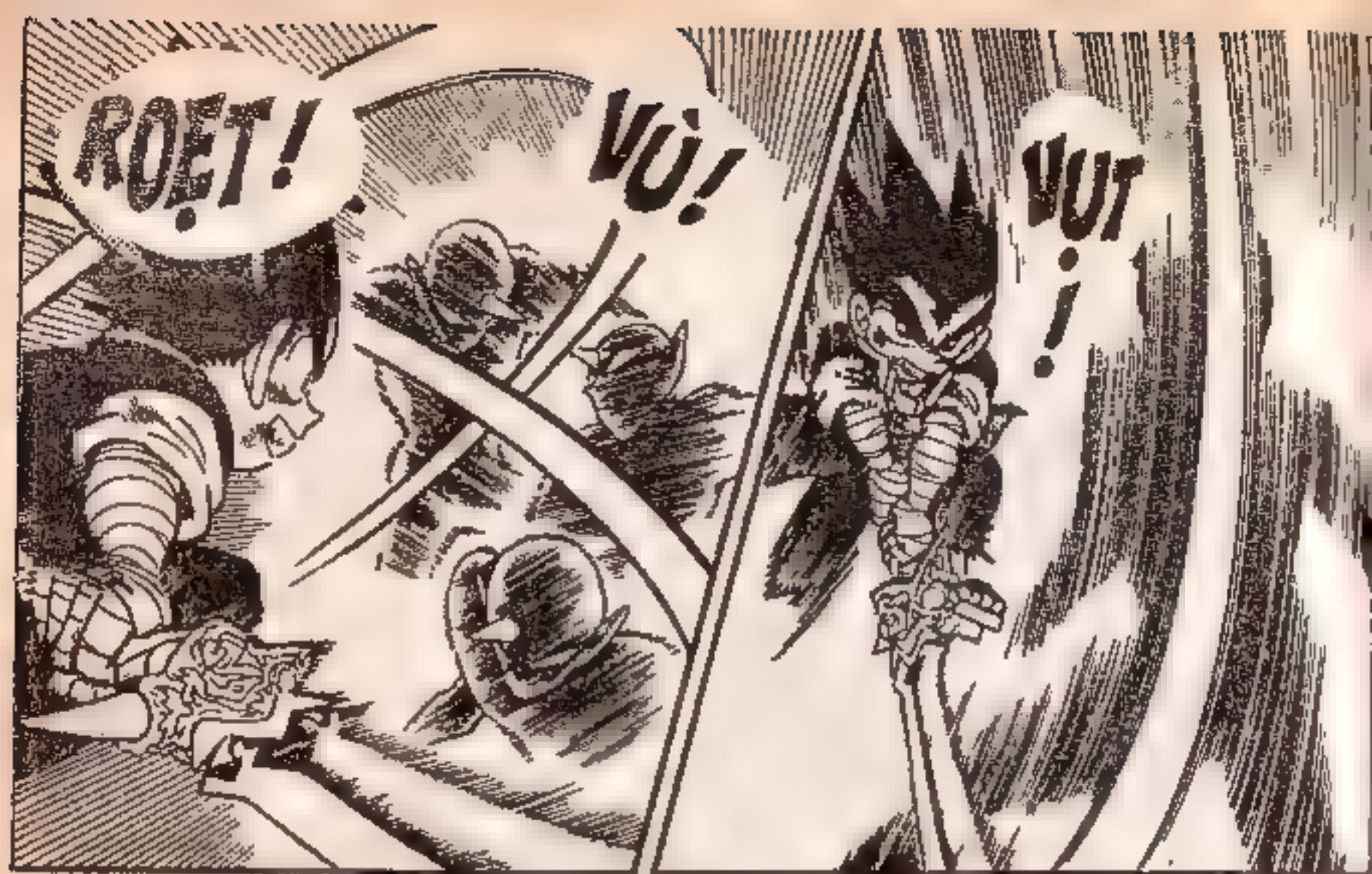
GIÀ
TA
LÝ ?

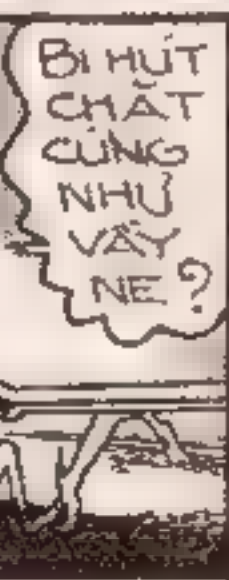
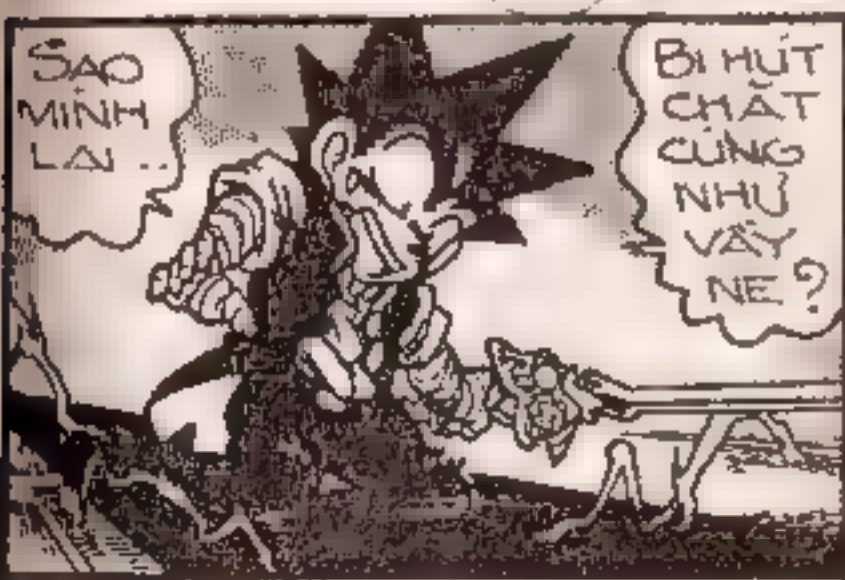
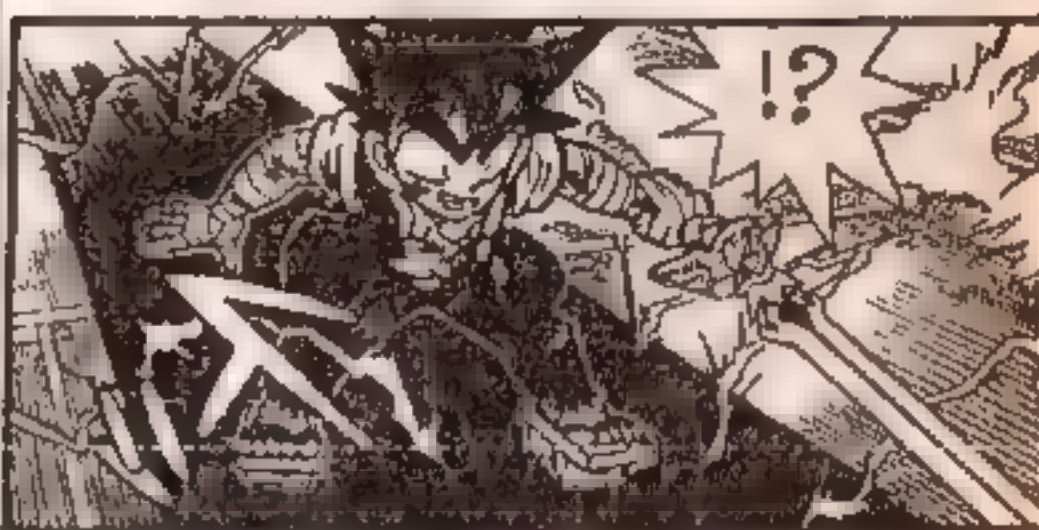
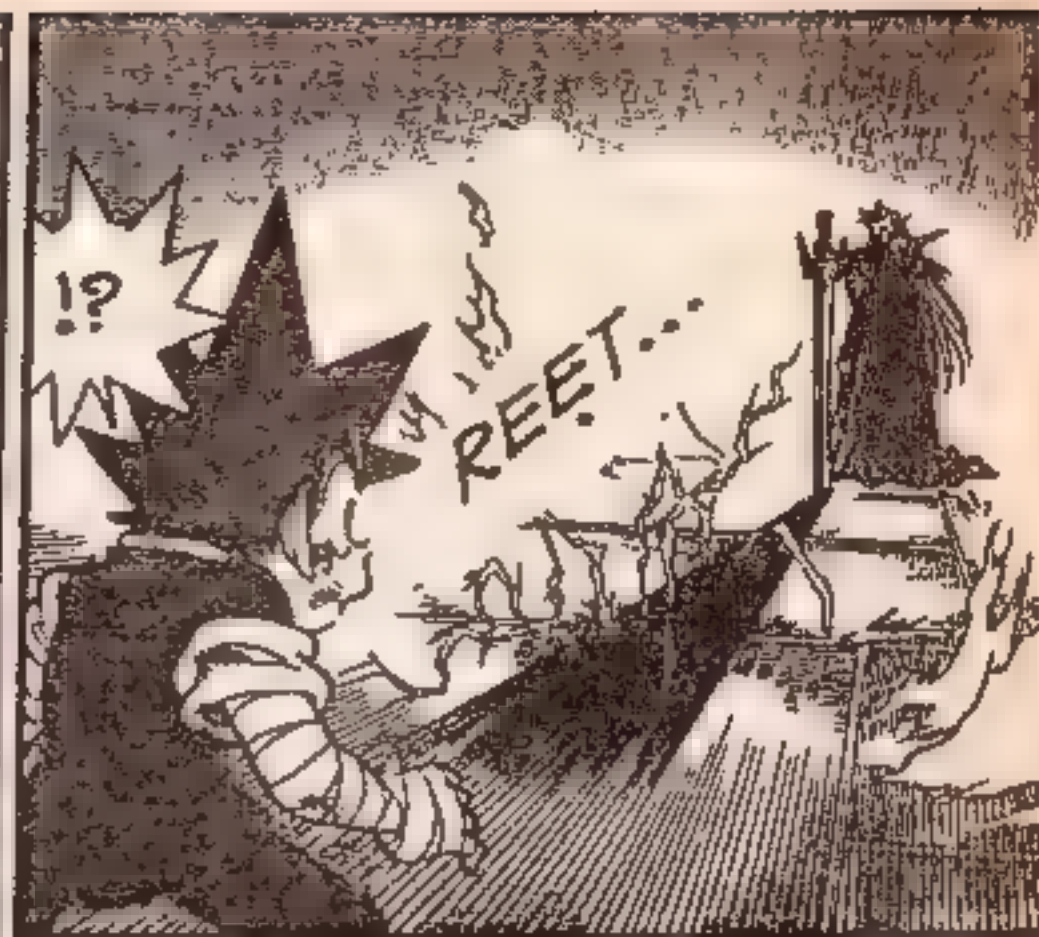


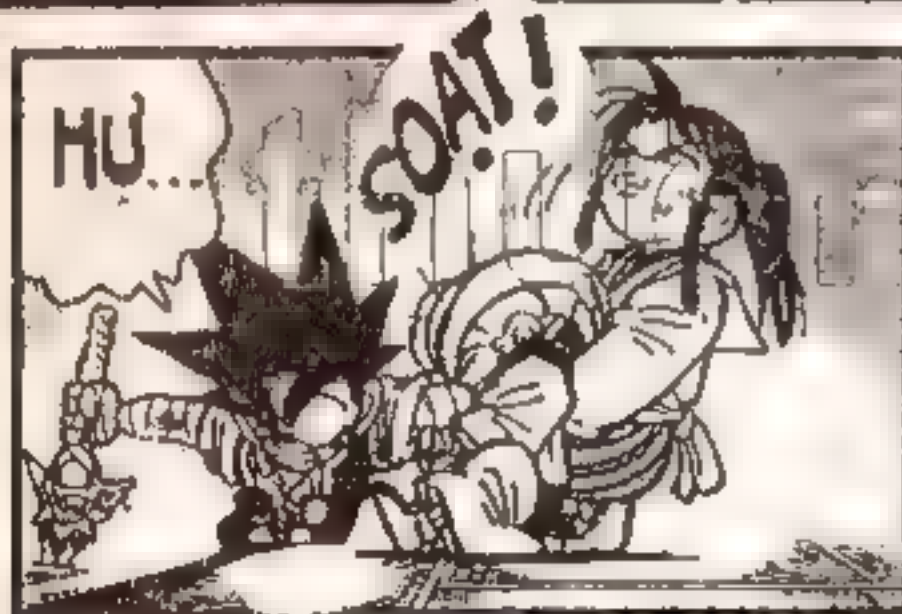
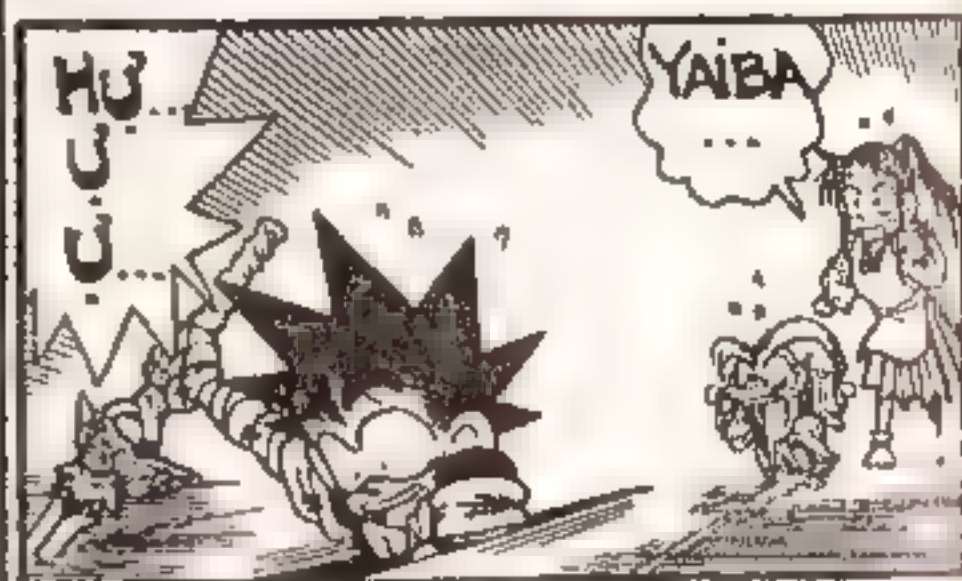


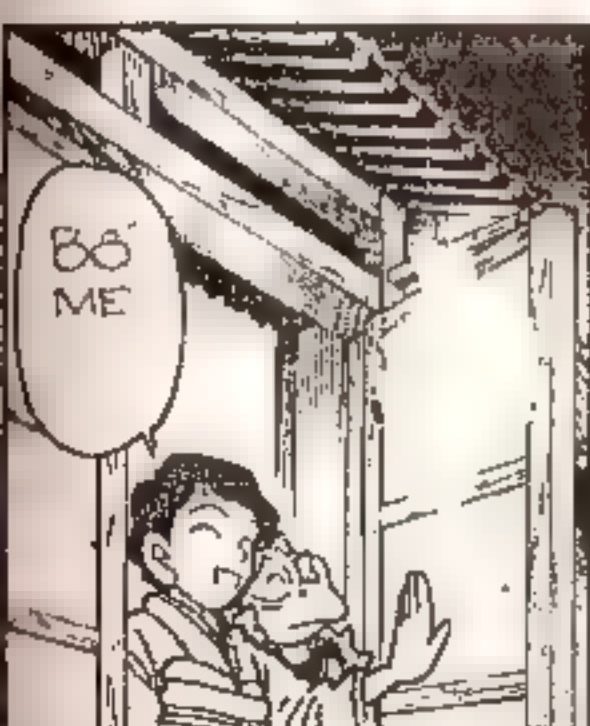


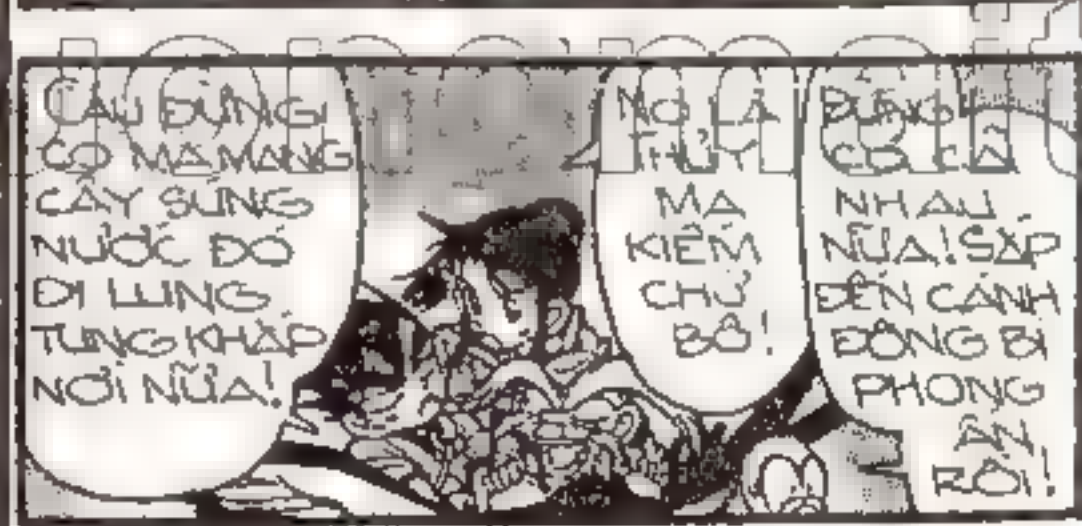
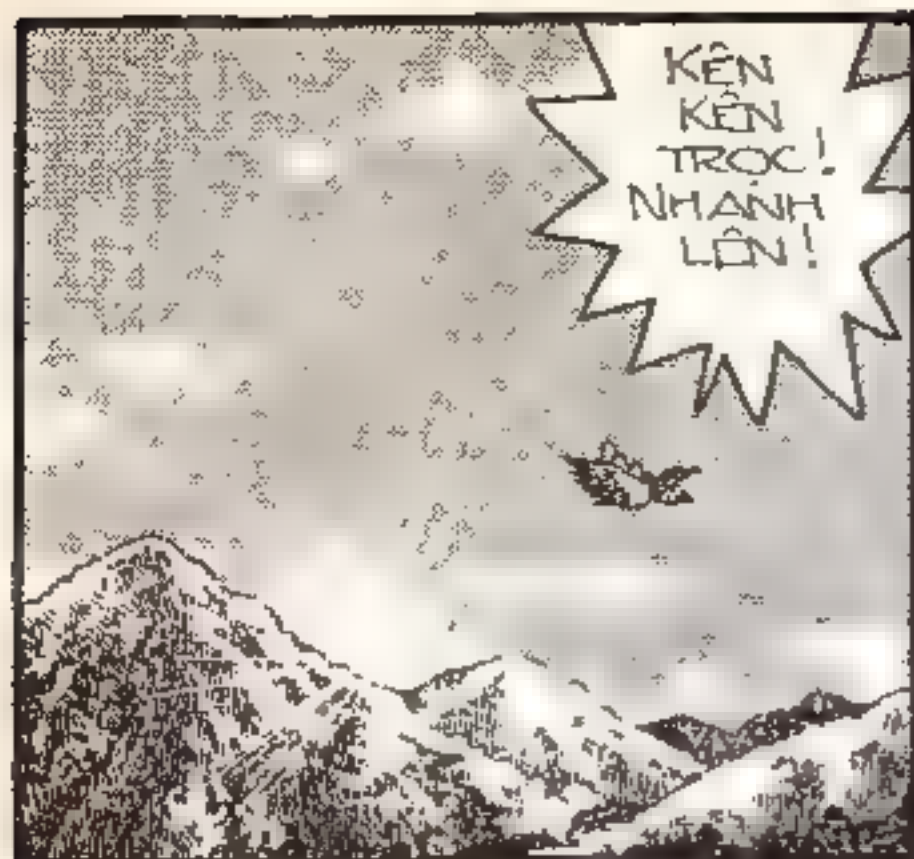


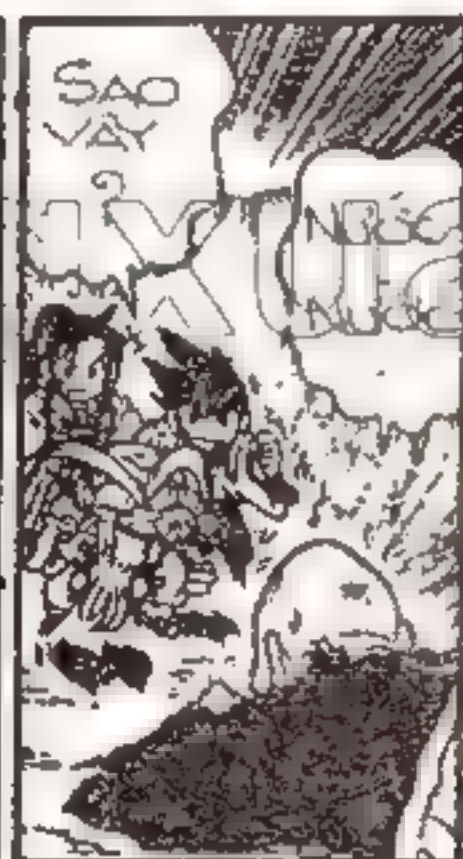
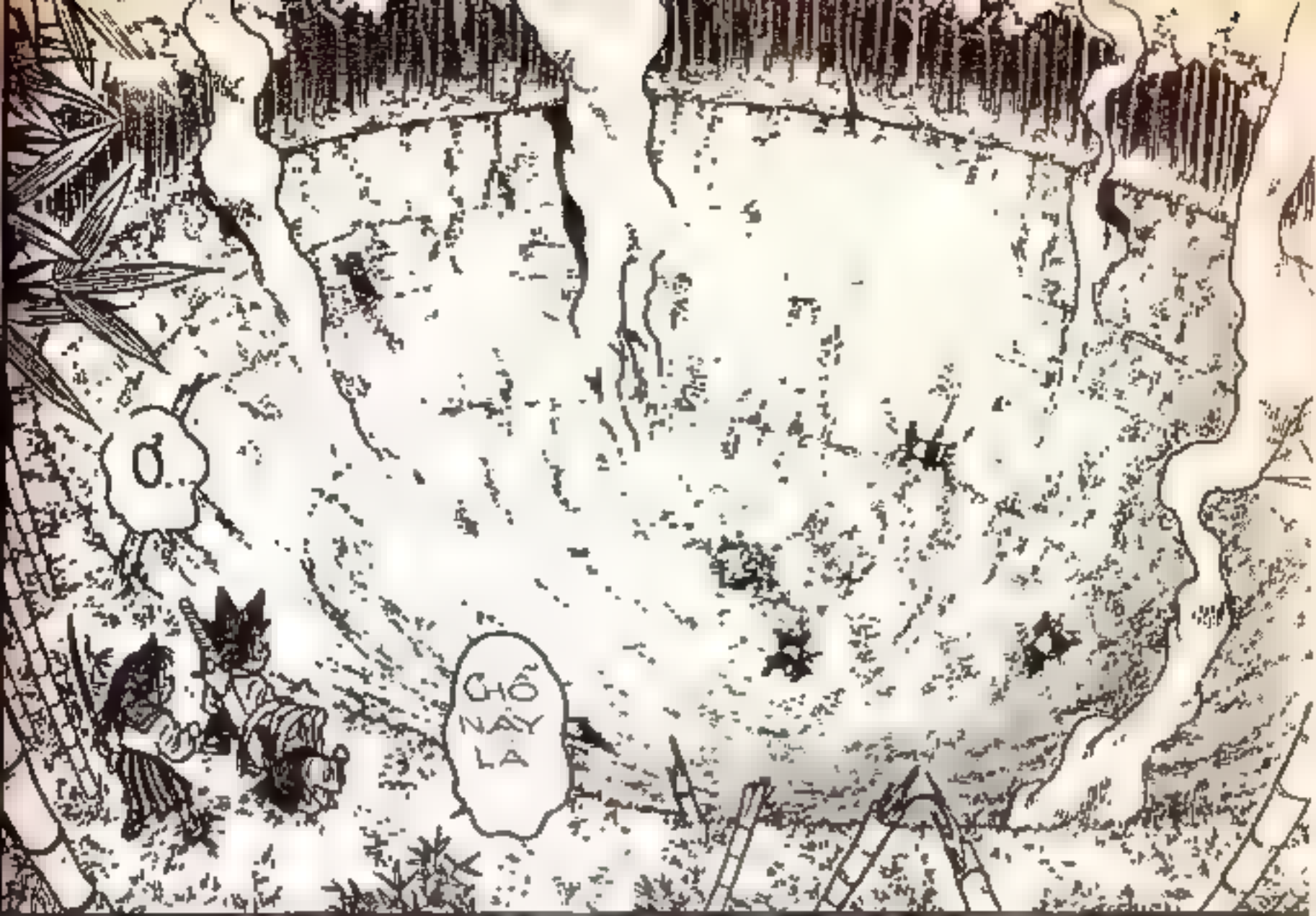


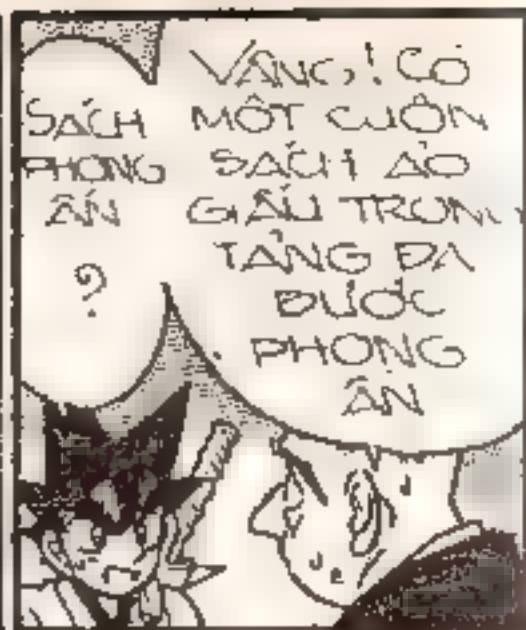
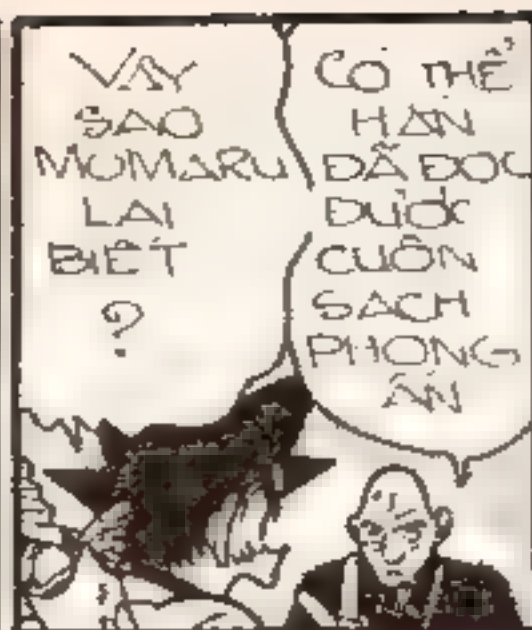
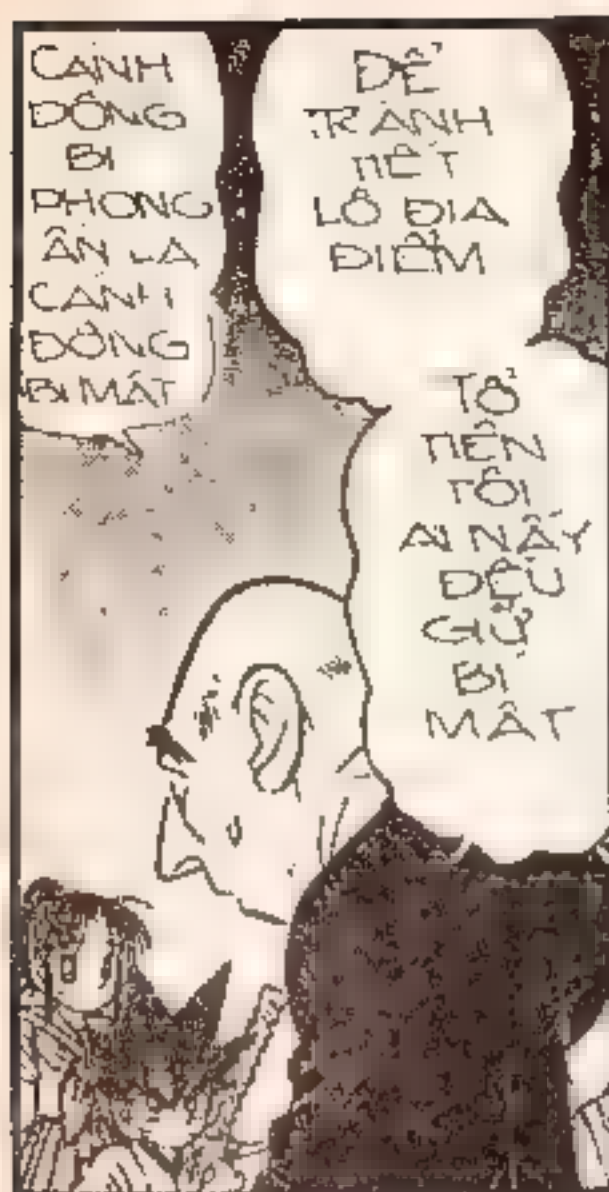


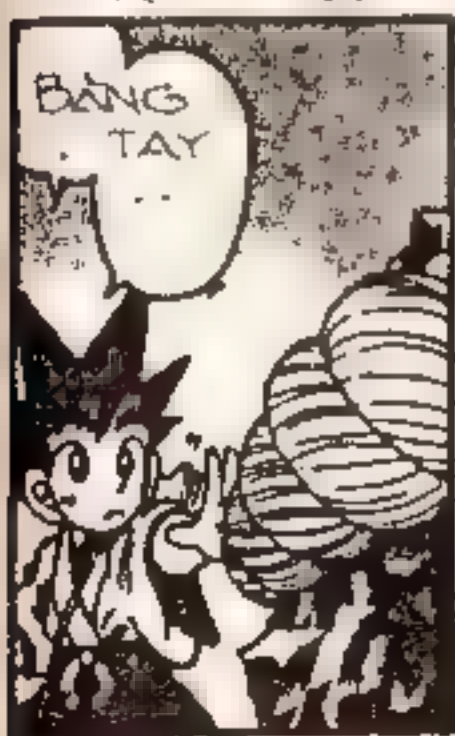
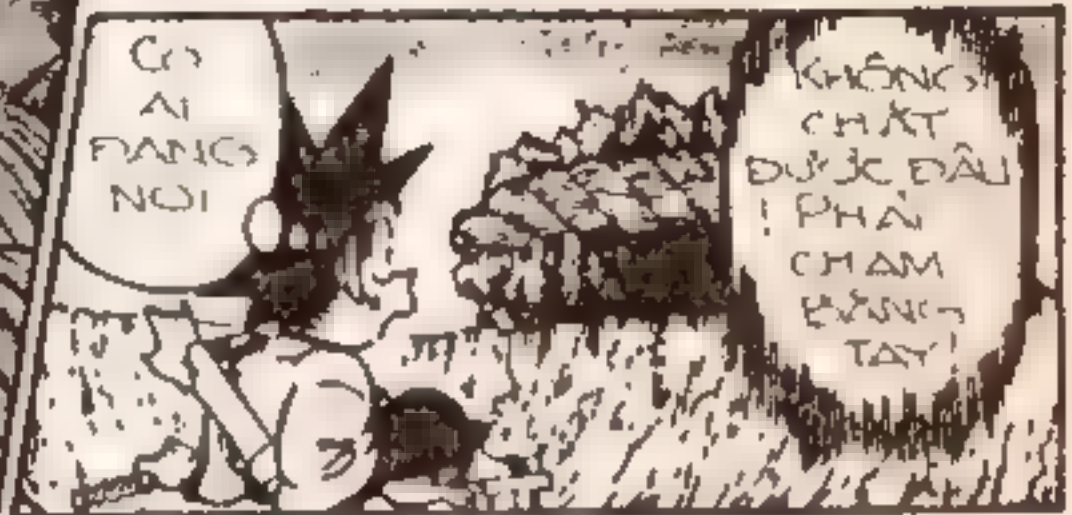
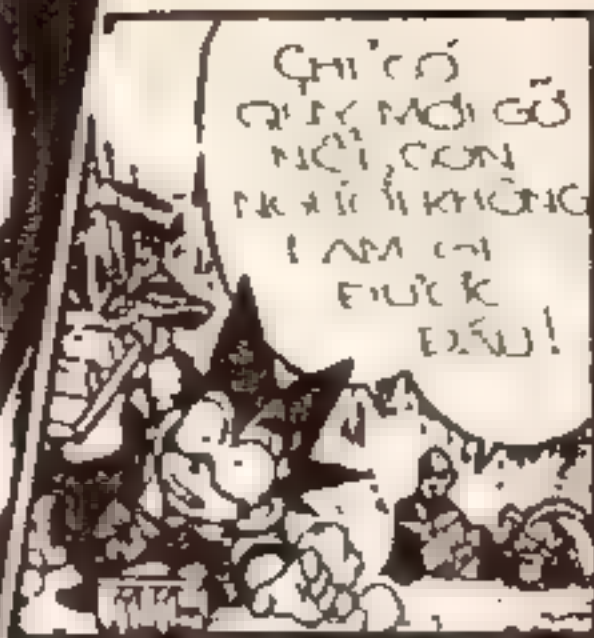


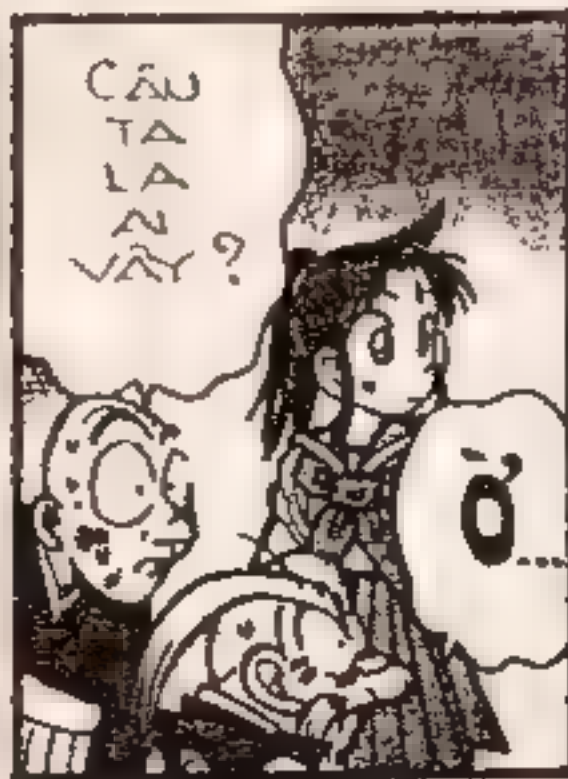
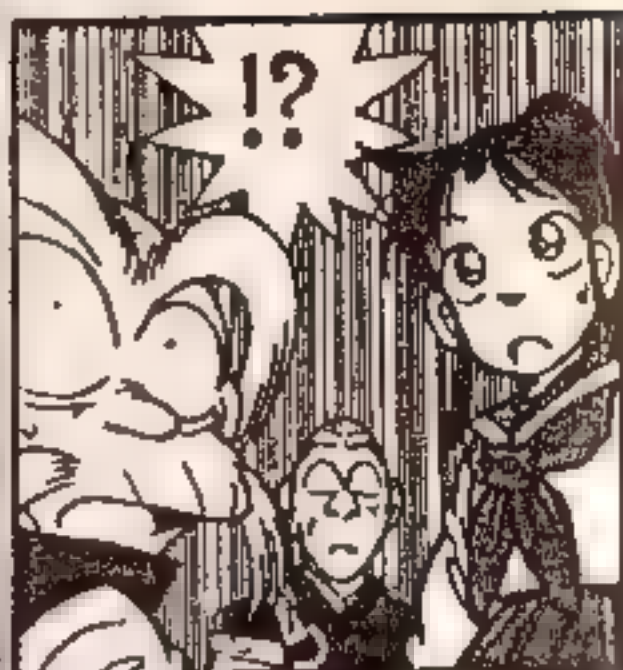


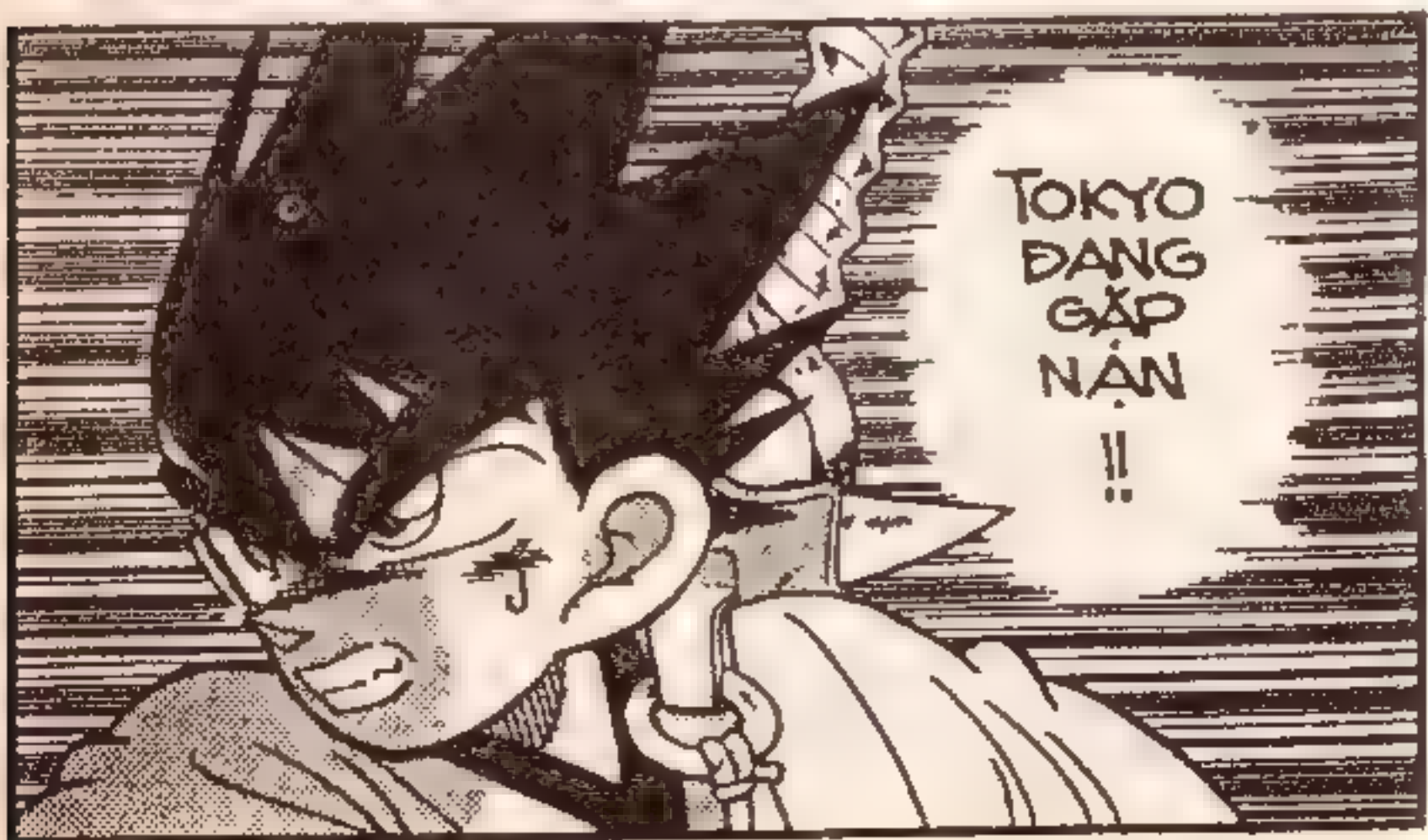
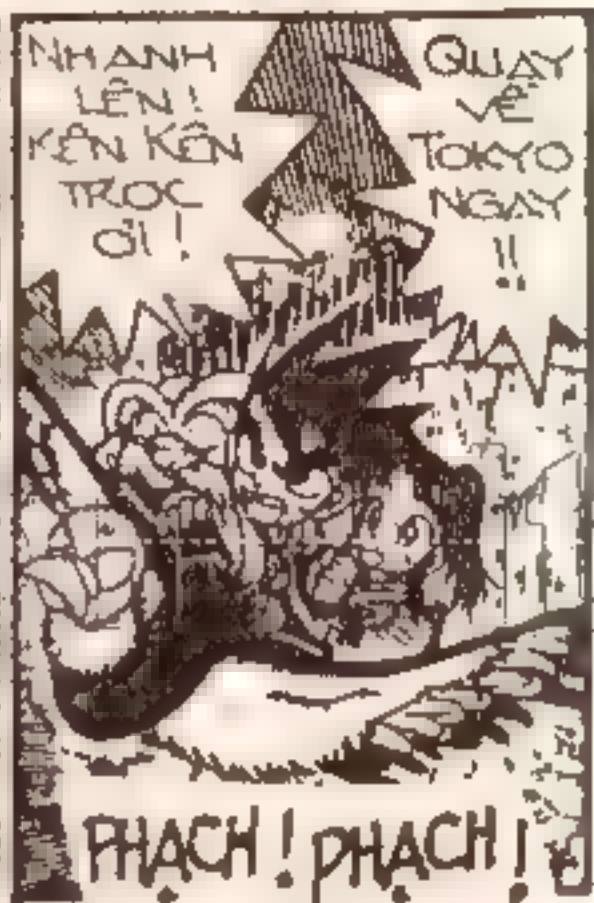
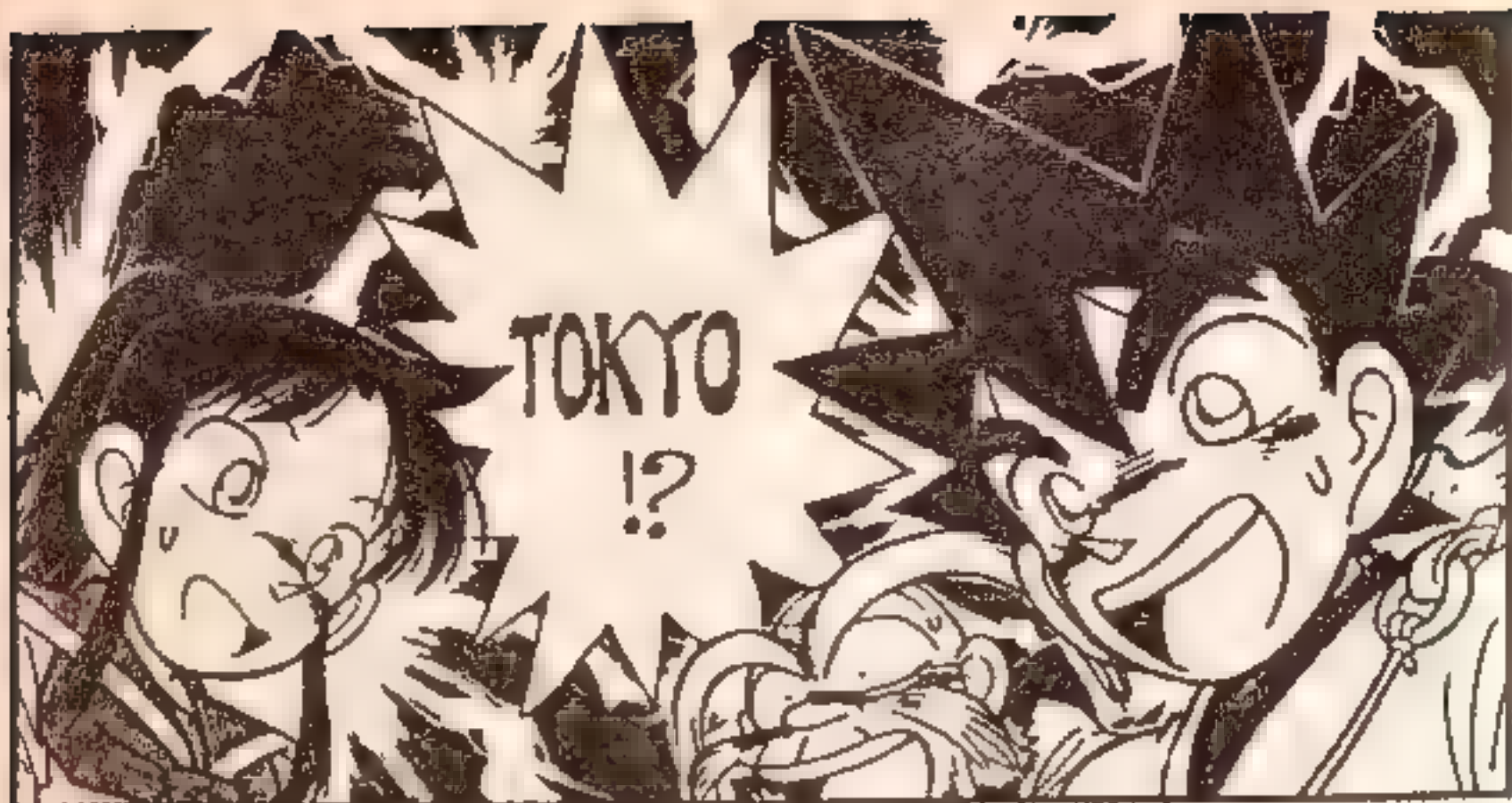


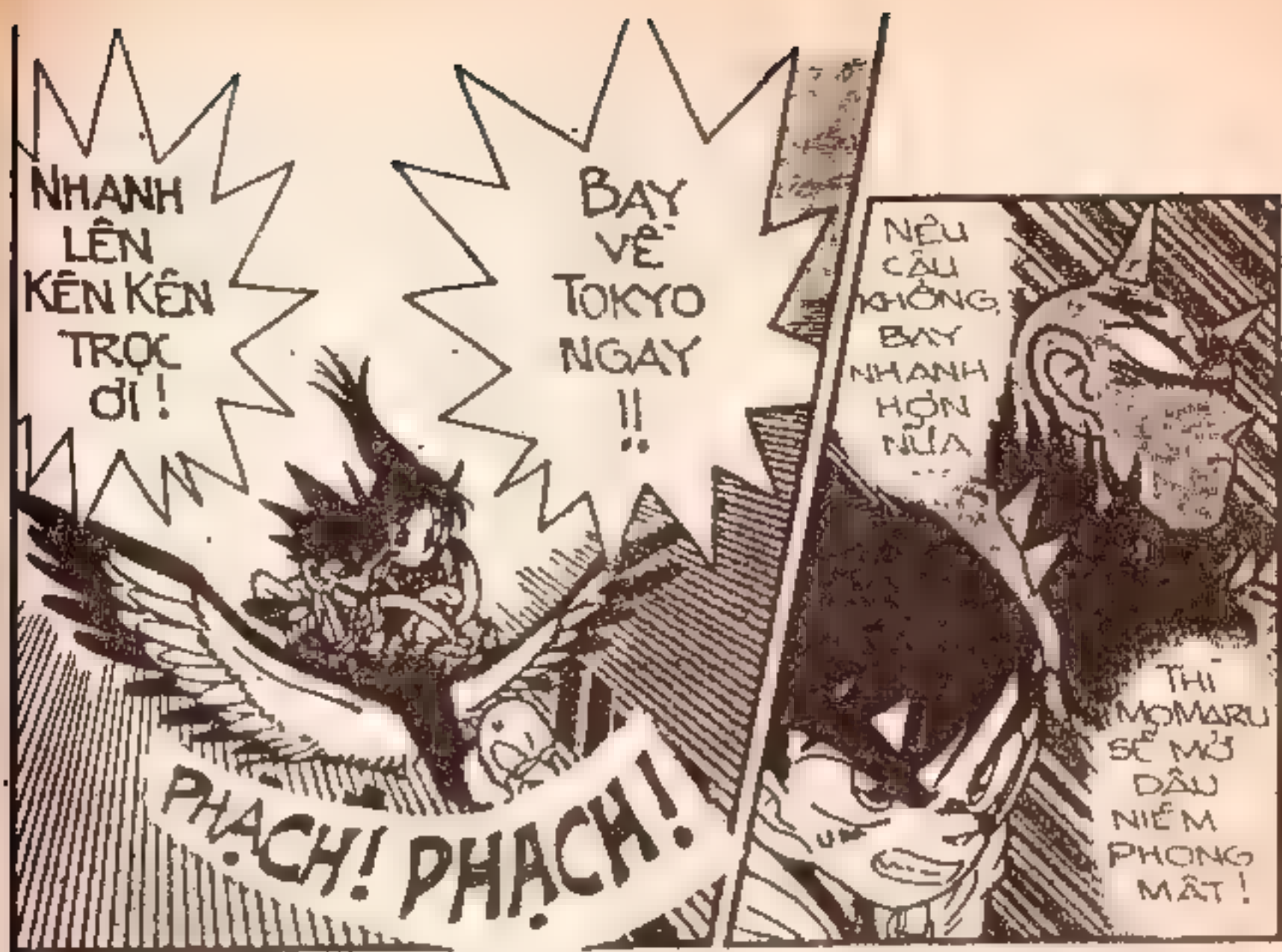










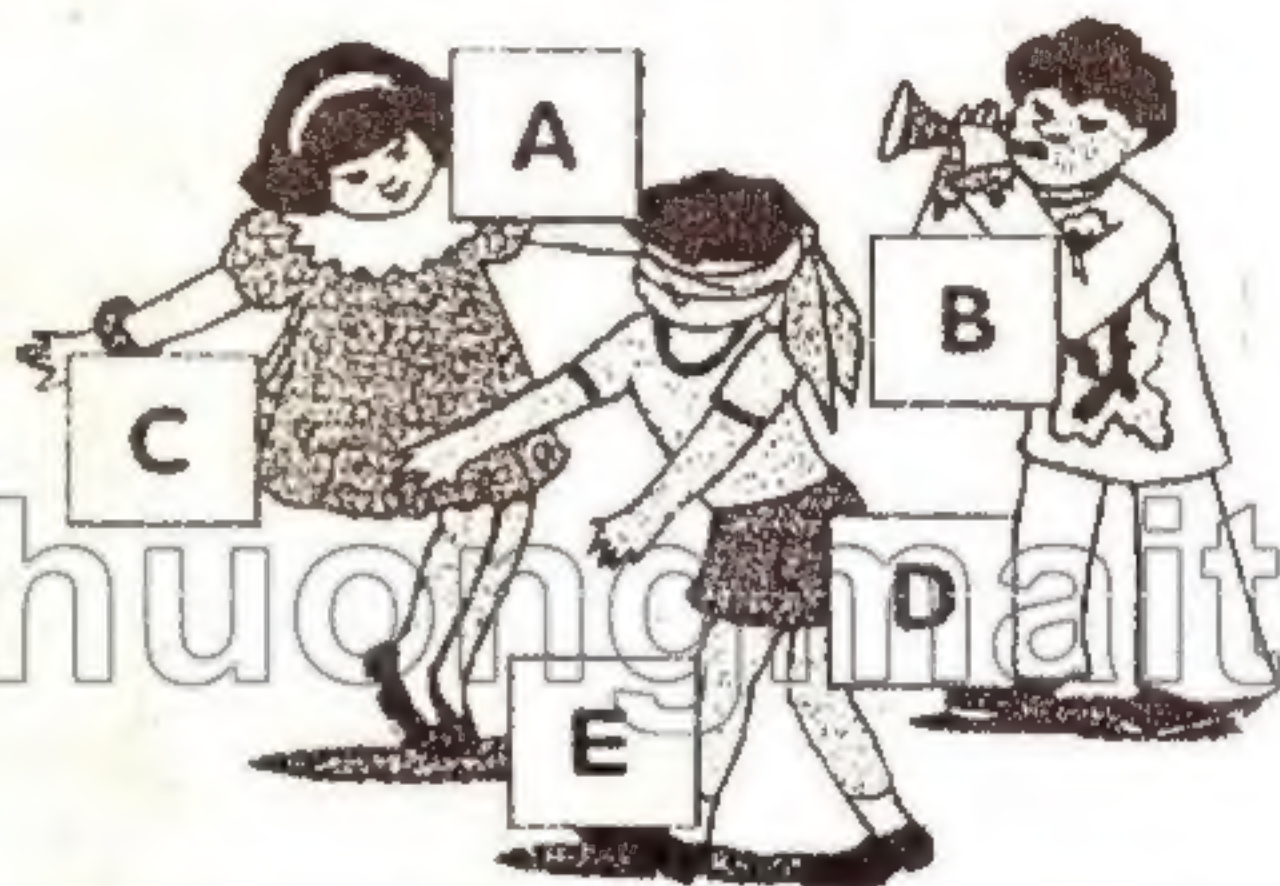


CÂU LẠC BỘ



TRANH ĐỒ

Các em
hãy ghép
các ô 1, 2, 3,
4, 5 vào các
ô A, B, C, D,
E để có một
bức tranh
hoàn chỉnh.



LỜI HAY Ý ĐẸP

– Muốn biết vua nó, trước xem bầy tôi nó ; muốn biết người nó, trước xem bạn nó ; muốn biết cha nó, trước xem nó. Vua thánh, tôi trung. Cha hiền, con hiếu. Nhà nghèo rõ con hiếu, đời loạn rõ tôi trung.

Vương Lương

– Đương khi vui chớ có nói nhiều, đương khi đắc chí chớ có thay đổi công việc.

Chu Hy

– Chân lý trường cửu, đó là sức mạnh của nó.

Ngạn ngữ Ai Cập

Giải đáp tranh đồ : A4 - B5 - C3 - D1 - E2

VUI CƯỜI

Bệnh

Cô giáo : Tèo ! Hôm qua sao em nghỉ học ?

Tèo : Thưa cô, em bị bệnh ạ !

Cô giáo : Vậy thư xin phép nghỉ bệnh của ba em đâu ?

Tèo (gãi đầu) : Dạ... dạ... ba em cũng bị bệnh nên không viết thư được ạ !

Cô giáo : ?!?

Giỏi quá !

Bà A : Gần nhà tôi có một thằng nhỏ giỏi lắm bà ạ. Mới sáu, bảy tuổi mà nó nói tiếng Anh như gió.

Bà B : Thế cơ à. Nó ở đâu, con ai vậy ?

Bà A : À, nó ở đối diện nhà tôi, con của ông bà đại sứ Anh, bà ạ !

Bà B : ?!?

Nguyễn Ngọc Quang (st)

CÂU LẠC BỘ "NHỮNG NGƯỜI HÂM MỘ YAIBA"

351. Nguyễn Tá Chính, 226/1 Phan Đình Phùng, P.2, Đà Lạt, Lâm Đồng.
352. Phạm Phương Dung, Ngân hàng NN và PTNT, H. Ba Vì, Hà Tây.
353. Hồ Ngọc Thạch, 48 Cây Bàng, Thủ Thiêm, Q.2, TP. HCM.
354. Huỳnh Xuân Linh, 111/17 đường 19 & 18, Q. Tân Bình, TP. HCM.
355. Tạ Đình Hưng, 52 Nguyễn Huệ, Hiến Nam, Hưng Yên.
356. Võ Đình Uy Viễn, cc Gò Vấp, lộ B, lầu 2, 216 đường 26/3, P.5, Q. Gò Vấp, TP. HCM.
357. Hồ Tú Duyên, 3R Lý Chiêu Hoàng, P.10, Q.6, TP. HCM.
358. Hồ Tuấn Hoàng, 3R Lý Chiêu Hoàng, P.10, Q.6, TP. HCM.
359. Nhan Ái Linh, 40 Gia Phú, P.13, Q.5, TP. HCM.
360. Nguyễn Thị Liên, xóm 4, thôn 2, xã Vĩnh Niệm, An Hải, Hải Phòng.
361. Nguyễn Minh Khánh, tổ 16, cụm 4, P. Hạ Đình, Q. Thanh Xuân, Hà Nội.
362. Nguyễn Thị Diệp, thôn A, xã Vĩnh Niệm, An Hải, Hải Phòng.
363. Nguyễn Hữu Anh, 259 Hùng Vương, Q. Thanh Khê, Đà Nẵng.
364. Đinh Hoàng Quyên, 637 Lê Hồng Phong, TP. Nha Trang, Khánh Hòa.
365. Nguyễn Ngọc Trâm, lớp 7, 27 Văn Miếu, Hà Nội.
366. Trần Thanh Tùng, 32 ngõ 96 Chợ Hàng, Lê Chân, Hải Phòng.
367. Trần Thị Ngọc Linh, 99/53 ấp Tân Quý, xã Đông Hòa, Dĩ An, Bình Dương.
368. Đinh Thanh Tâm, 453 Huỳnh Văn Bánh, P.13, Q. Phú Nhuận, TP. HCM.
369. Giang Quý Dương, nhà 6, ngõ 678 ngách 678/3 P. Láng Thượng, Đống Đa, Hà Nội.

Tranh của em Giang Quý Dương, nhà 6
ngõ 678 ngách 678/3 P. Láng Thượng,
Đống Đa, Hà Nội.



Tranh của em
Nguyễn Minh
Khánh, tổ 16, cụm
4, P. Hạ Đình,
Thanh Xuân, Hà
Nội.

Tranh của em
Nguyễn Thị Liên,
xóm 4, thôn 2, xã
Vĩnh Niệm, An
Hải, Hải Phòng.



Tranh của em Đinh Thanh Tâm,
453 Huỳnh Văn Bánh, P.13, Q. Phú
Nhuận, TP. HCM.



MỜI BẠN THEO DÕI

BÁC SĨ KAZU

- Với KAZU - tài giỏi xuất chúng, hết lòng lo cho bệnh nhân, sẵn sàng xả thân vì sự sống toàn nhân loại.

- Với KEI- cũng tài giỏi gan lì không kém nhưng lại lầm lạc trong nỗi bất hạnh.

- Hai anh em nhà bác sĩ KAZU - KEI liên tục xử lý những tình huống cực kỳ gay gắt - Kết quả bất ngờ.

- Bác sĩ KAZU - một bộ truyện tranh sâu sắc, độc đáo mà những bạn yêu khoa học, chuộng nhân ái không thể bỏ qua.

- Bác sĩ KAZU do NXB Trẻ phát hành vào thứ tư hàng tuần trên khắp các đại lý sách báo trên toàn quốc.

NXB TRẺ KÍNH MỜI

